AUJOURD'HUI

SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ

Prévisions atmosphériques

Nuageux avec risques d'averses ou d'orages. Frais. Min. et max. à Québec: 55 et 70

(Voir détails en page 6)

★ ★ ★

LE SOLEIL

68e ANNEE — No 204 QUEBEC, VENDREDI 27 AOUT 1965 PRIX SEPT CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	22 à 26	Mots croisés	25
A Québec auj.	12	P. féminines	19 à 21
Bandes illustrées	27	Patrons	19
Bridge	24	Rive sud	18
Décès	27	Serv. des signaux	6
Finance	11	Spectacles	12-13
Horoscope	7	Sport	8 à 10
Inf. régionale	21A-21B	Télévision	18

La C. I. C. veut jouer son rôle dans l'essor de l'Etat

Par Claude TURCOTTE

MONTREAL – Les Instituteurs catholiques du Québec ont exprimé ce matin dans un voeu adopté à l'unanimité "leur ferme volonté d'assumer toutes leurs responsabilités et de jouer pleinement leur rôle dans l'effort collectif du Québec, pour donner à sa jeunesse l'enseignement et l'éducation, qui correspondent à ses besoins. Comme idée corollaire, les congressistes reconnaissent la nécessité de favoriser par tous les moyens le perfectionnement des maîtres".

L'adoption de cinq voeux par le congrès de la Corporation des Instituteurs catholiques du Québec, qui se termine ce soir à Montréal par un grand dîner, sous la présidence d'honneur de Son Eminence le cardinal Léger, et au cours duquel le ministre de l'Education, M. Gérin-Lajoie, prononcera une allocution, confirme l'opinion selon laquelle ce 15ième congrès annuel en était un d'étude, plutôt que de décisions.

Se situant dans "l'effort de rénovation de l'organisation de l'enseignement au Québec", le premier voeu affirme le principe du rôle prépondérant des enseignants dans cette réforme.

Les instituteurs veulent, pour atteindre cette fin, favoriser par tous les moyens le perfectionnement des maitres. Ils considèrent aussi comme important l'unification de tous les groupes qui peuvent être rangés dans la profession enseignante. Le voeu précise que "l'intention de la C.I.C., de ses sections et associations est d'intensifier la consultation systématique des membres et de multiplier les études et les initiatives appropriées".

Autres nouvelles en page 3

OUVRIR LES PORTES DE L'UNIVERSITE

Comme le déclarait hier le nouveau président de l'organisme, M. G.-Raymond Laliberté, la C.I.C. prie les universités du Québec et les écoles normales d'ouvrir leurs portes à tous les enseignants désireux de se perfectionner, d'assouplir leurs exigences et de coordonner leurs programmes.

Un congressiste a signalé à l'assemblée un fait amusant, mais révélateur, qu'il a lui-même vécu: il s'est fait refuser la permission de suivre des cours d'une école normale, mais quatre jours plus tard, la direction de cette même école lui proposait de venir y enseigner!

Un troisième voeu a été adopté, pour demander au conseil d'administration de la C.I.C. de conduire une étude sur la déductibilité des frais de scolarité et dépenses inhérentes des enseignants aux fins de l'impôt sur le revenu et de présenter un mémoire à ce sujet aux autorités concernées.

On a aussi prié la C.I.C. de faire des études et de multiplier les initiatives pour que toute l'aide professionnelle souhaitable soit assurée aux débutants dans l'enseignement et aux normaliens.

Au moment d'aller sous presse, on discutait d'une résolution, qui sera vraisemblablement adoptée. Elle veut signifier au Gouvernement du Québec d'amender les bills 57 et 69, dès la prochaine session, selon les recommandations du conseil d'administration de la C.I.C.

En bref

Tragédie à Saint-Théophile

Un jeune homme de Saint-Georges de Beauce a connu une mort tragique, hier soir, lorsque sa voiture a fait une embardée sur la route à Saint-Théophile. La victime est Germain Roberge, fils de M. Aimé Roberge. La tragédie s'est produite sur une route secondaire.

Deux blessées, Chemin Sainte-Foy

Deux jeunes filles ont subi des blessures, vers 1h. la nuit dernière, sur le chemin Sainte-Foy, à l'angle de la rue Joffre, lorsque deux voitures sont venues en collision. Ce sont, Mlle Evangéline Couillard, 575 rue Saint-Pierre, Jonquière, et Mlle Françoise Saint-pierre, 60, 1ère avenue, Forestville. Elles ont été conduites à l'hôpital du Saint-Saint-Sacrement. Une des deux voitures était conduite par M. Hermain Girard, de Jonquière, et occupée par trois passagers. L'autre était dirigée par M. Gaston Cliche, 1060 rue Raymond-Casgrain, Québec.

Alerte à la Brink's, en matinée

Plusieurs agents municipaux et des inspecteurs de la Dominion Electric Protection ont été alertés, vers 6 h. 10, ce matin, aux établissements de la Brink's Express, au 220, rue du Pont, à Québec, où l'installation d'alarme venait d'être mise en branle. A la suite des deux tentatives de vols, surtout de celle où un viaduc a été percé, on comprend facilement l'émoi créé à la police par le déclenchement automatique. Sur place, on réalisa vite qu'il s'agissait d'une défectuosité du système électrique. Des ingénieurs se sont employés, en matinée, à faire les réparations nécessaires.

Les incendies frauduleux

Trois témoins détenus par la Sûreté provinciale en rapport avec l'enquête du Commissariat des incendies sur plusieurs incendies frauduleux ont été libérés, hier, par le commissaire - adjoint, M. P.-A. Thériault. Ils avaient été interrogés sur l'incendie d'un club à Forestville.

Les camionneurs du Québec

MATANE — Le président de Périmo Construction, M. Edouard Keable, a déclaré, hier avoir appris du service des archives de la province, que la Fédération des propriétaires de camions du Québec et le syndicat des camionneurs de Matane n'y étaient pas enregistrés. "M. Gérard Blouin, m'a donné le renseignement, a-t-il dit et le procureur du syndicat des camionneurs de Québec, Me Raymond Caron, m'a confirmé que la charte de la Fédération n'était pas encore rédigée parce que les travaux préminaires de constitution de cet organisme n'étaient pas assez avancés".

Fumisterie possible

TROIS - RIVIERES (PC) — Fumisterie ou tragédie? C'est ce que se demande la police de Trois-Rivières après avoir vainement fouillé les eaux du fleuve pour retrouver l'automobile qui d'après des témoins y serait tombée mardi soir.

Des prêts à 75 municipalités

OTTAWA. (P.C.) — Le gouvernement fédéral vient d'accorder des prêts de $8,-910,015 à 75 municipalités pour des travaux d'ordre capital. Les travaux qui auront été complétés avant le 31 mars apporteront aux municipalités une réduction de 25 p.c. dans le remboursement des prêts.

Von Braun a le mal du pays

HAMBOURG (AFP) — "Von Braun, le grand spécialiste des fusées, a le mal du pays", affirme ce matin le Bild Zeitung de Hambourg. Selon le journal, M. Von Braun aurait affirmé à Salzbourg, où il passe ses vacances "qu'il n'est pas heureux aux Etats-Unis".

Girard : "Je ne suis le valet de personne"

Par Lucien BOUCHARD

"Je n'ai jamais vendu mon âme pour un plat de lentilles et je ne suis le valet de personne" a déclaré hier le chef de police Gérard Girard aux journalistes de la Tribune de la presse, à l'hôtel de ville, lorsque ces derniers lui ont demandé de commenter les allusions de l'échevins Jos. Matte et la demande d'enquête qu'il a promis de formuler à la prochaine séance.

Les journalistes ont abordé le chef de police dans un corridor au moment où il sortait du cabinet du maire Hamel. La première réaction du chef fut d'éviter l'entrevue en disant qu'il ne ferait pas de déclaration avant que l'échevin Matte n'ait précisé ses accusations.

M. Girard a dit qu'il ignorait à qui M. Matte faisait allusion

Matte demandera une enquête sur la police municipale (page 17)

lorsqu'il a parlé de personnes importantes dont les noms avaient été publiés dans les journaux. A une question précise des journalistes à savoir s'il est vrai que le chef Girard ait entretenu des relations d'amitié avec Moise Derabaner, détenu par la police provinciale et qui doit répondre à plusieurs accusations de fraude, le chef a répondu: "Dans notre métier, nous sommes appelés à rencontrer des gens de tous les milieux et de toutes les classes de la société".

Les journalistes lui ont demandé s'il est vrai que Derabaner ait obtenu une carte de membre honoraire de la Sûreté municipale et M. Girard a répondu que de telles cartes n'existent pas.

Question des journalistes: — Est-il possible qu'il ait obtenu un laissez-passer ?

Le chef Girard: — Il est possible qu'on lui ait remis une carte d'identification ou un laissez-aller, je ne sais pas.

Lorsque les journalistes lui ont demandé s'il est vrai qu'il soit allé à la pêche avec Moise Derabaner, le chef Girard a répondu: "Oui, je l'ai rencontré à la pêche, avec mon épouse, mais j'ai payé mon écot et je ne lui dois rien. Il peut nous arriver de rencontrer à la pêche ou ailleurs des gens qui par la suite auront des démêlés avec la justice; cela ne prouve rien". Puis le chef a terminé l'entrevue en citant un vieux proverbe chinois qui dit: "Vous ne pouvez pas empêcher les oiseaux de voler autour de votre tête, mais vous pouvez les empêcher de faire leur nid dans vos cheveux".

Pont de Trois-Rivières

Ouverture en juin '67

Par Claude TESSIER

TROIS-RIVIERES (De notre envoyé) — Un des principaux ingénieurs responsables de la construction du pont de Trois-Rivières a déclaré aujourd'hui que le nouveau pont de $35,000,-000 sera ouvert à la circulation en juin 1967.

Le 7 septembre prochain, les membres de la Corporation du Pont de Trois-Rivières feront (Suite à la page 6, 5e col.)

PONT DE TROIS-RIVIERES — Cette vue vers le nord montre les piliers déjà établis pour recevoir la travée du "grand pont" de Trois-Rivières. Ces piliers supporteront la travée du pont quand elle touchera terre à Trois-Rivières Ouest.

Un septième jour ... Gemini

HOUSTON (UPI-AFP) Les astronautes de Gemini-5 ont rapporté que deux autres fusées de manoeuvre ne fonctionnaient pas bien, mais Gordon Cooper et Charles Conrad ont été autorisés quand même à passer un septième jour dans l'espace.

On a de nouveau bon espoir à la NASA de prolonger le voyage de Gemini 5 jusqu'à dimanche, comme prévu initialement. Il semble en effet que les culbutes dans l'espace de la cabine Gemini 5 devraient se ralentir au cours de la journée, et peut être même espère-t-on, prendre fin avant la nuit. Ces culbutes (au rythme de deux tours par minute) sont dues à un échappement d'hydrogène qui imprime à la cabine "Gemini 5" un mouvement latéral.

Les astronautes américains doivent entreprendre leur centième révolution autour de la tterre à 11h.31 ce soir.

Les deux recordmen de l'espace se plaignaient du manque de chaleur, causé par la nécessité d'économiser le courant de la pile à combustible défaillante et ils ont dû augmenter le chauffage de leurs scaphandres.

La cabine continue, de culbuter dans l'espace au rythme de deux tours par minute. Ce mouvement est causé par un échappement d'hydrogène qui imprime à la capsule un mouvement diagonal.

Le centre de Houston a demandé aux astronautes comment ils se sentaient et Cooper a répondu laconiquement "pas trop mal". La seule différence, a dit Cooper, c'est que tous les objets qui flottaient autour de nous sont collés contre les parois de la cabine.

Les médecins espèrent que l'échappement d'hydrogène diminuera et épargnera aux cosmonautes le "mal de l'espace".

Les techniciens du centre de contrôle, après avoir étudié l'importance des défaillances de la pile à combustible et des fusées annexes estiment qu'il est probable que Cooper et Conrad pourront accomplir leur mission prévue de huit jours. Le "go" final ne leur sera cependant donné que samedi matin à 7h 00. Vendredi à 9h ils doivent sauf imprévu, recevoir l'autorisation de poursuivre leur vol le septième jour.

En attendant, et quand ils ne dorment pas, Cooper et Conrad admirent le "paysage".

Ils ont aperçu une péniche et un remorqueur qu'ils avaient d'abord pris pour un porte-avions et un destroyer — près de Jacksonville, Floride, ils ont vu la base américaine de Guantanamo à Cuba et un ouragan dans le Pacifique entre Hawaii et San Diego, Californie.

Quand ils passaient jeudi au-dessus de la Nouvelle-Orléans, patrie du jazz, le centre de Houston leur a transmis deux classiques "Birth of the Blues" et "When The Saints Go Marching In".

Pearson lèvera le voile le 8 septembre

(D'après PC)

Les Canadiens sauront le mercredi, 8 septembre, s'ils seront appelés à se choisir un nouveau gouvernement avant la fin de la présente année, apprend-on de sources sûres.

Et tout indique que c'est la décision que prendra le premier ministre, à la suite de sa tournée dans l'Ouest qualifiée de pré-électorale (le président de la Fédération libérale du Canada le suit pas à pas).

C'est au sortir d'une réunion de son cabinet que M. Pearson annoncera à la nation canadienne la date des élections, qui se situerait à la fin de novembre.

Le premier ministre Pearson qui ne retenait que deux dates pour la tenue d'élections fédérales semble maintenant fixé dans son choix, soit à l'automne. Hier, au terme de sa visite à Vancouver, M. Pearson a demandé aux journalistes s'ils seraient intéressés à commencer l'année de la Confédération par une élection.

Pour le chef libéral, les deux dates qui semblent propices à la tenue d'élections sont à l'automne de la présente année ou au début de 1967. Il ne voit aucune possibilité de déclencher des élections en 1966, en raison de la redistribution de la carte électorale dont le rapport doit être soumis au parlement en juin. M. Pearson croit qu'il faudra de cinq à six mois pour organiser les nouvelles circonscriptions.

Aux journalistes, le premier ministre a dit qu'il annoncerait sa décision à son retour à Ottawa de sa tournée de plus d'une semaine dans l'Ouest, particu- (Suite à la page 2, 1ère col.)

L'enquête de G. Constantin remise

Du consentement des procureurs de la Couronne, l'enquête préliminaire de Gaston Constantin, qui devait avoir lieu ce matin devant le juge Thomas Tremblay, a été remise au 1er septembre.

Constantin est accusé d'avoir comploté pour frauder Junior Holdings Ltd. de $115,000; dans ce dossier, il est co-accusé avec Moise Darabaner.

Constantin a déjà témoigné lors de l'enquête préliminaire de Darabaner; son témoignage avait révélé que la signature contrefaite de René Saint-Pierre, ministre des Travaux publics, apparaissait sur quatre documents, dont deux "chèques de garantie" remis à la présidente de Junior Holdings, pour un total de $95,000.

Constantin et Darabaner avaient fait croire à leur créancière, Mlle Rachel Smiley, que le gouvernement du Québec était disposé à lui donner des contrats de "chaine de trottoir" pour près de cinq millions de dollars.

Signature du contrat des plombiers et électriciens

Par Jacques RIOUX

Dans les bureaux du ministère du Travail, s'est opérée, ce midi, la signature officielle d'un nouveau contrat de travail entre la Corporation des maitres électriciens et la Corporation des maitres - mécaniciens en tuyauterie, d'une part, et la Fraternité des plombiers et électriciens de la région de Québec, d'autre part.

L'un des premiers personnages officiels à se réjouir ce midi (Suite à la page 6, 6e col.)

Projet qui ne nuira pas au Canada

VANCOUVER (PC) — Le ministre de l'Immigration, M. Nicholson, a déclaré jeudi soir que le projet des Etats-Unis de limiter le nombre d'immigrants de l'hémisphère occidental "ne nuira certainement pas au Canada".

Le ministre commentait l'approbation, jeudi, par une sous-commission d'enquête sénatoriale, d'un projet de loi qui, à compter du 1er juillet 1968, établirait un plafonnement de l'immigration en provenance de l'hémisphère occidental.

"Bien que j'hésite à commenter un tel projet, qui n'est en somme que la recommandation d'une commission," a dit M. Nicholson, "je dois quand même dire que nous, Canadiens, sommes d'avis que les Etats-Unis ont attiré une foule de nos meilleurs citoyens, de nos spécialistes et professionnels que nous aimerions garder.

"Si le Congrès décide de donner suite à cette recommandation de plafonnement, sa décision ne nuira certainement pas au Canada."

Le ministre a toutefois ajouté que si des avantages tels la sécurité sociale et le régime d'assurance-santé ne suffisent pas à ramener au Canada les Canadiens établis aux Etats-Unis et même à attirer au pays des citoyens américains, "je ne crois pas alors qu'il y ait lieu de faire obstruction au flot normal de gens allant d'un pays à l'autre."

Les bureaux médicaux des hôpitaux: abroger le bill 74

MONTREAL (PC) — L'association des bureaux médicaux de la province de Québec, dans une lettre envoyée au premier ministre, M. Jean Lesage, réclame l'abrogation du bill 74.

L'association, dans cette lettre datée du 24 août, déclare qu'elle "ne peut accepter le principe de ce bill et proteste énergiquement contre l'application de cette loi".

Le bill, adopté le 4 août dernier, donne au gouvernement le pouvoir d'édicter les règlements des hôpitaux, en vertu de la loi qui régit les institutions hospitalières.

La loi a été votée malgré que, comme l'avait demandé le premier ministre, l'administration des hôpitaux et le Collège des médecins en soient venus à une entente au sujet de ces règlements.

La raison la plus importante pour laquelle l'association proteste aujourd'hui est qu'on "enlève aux médecins leurs droits d'établir leurs propres prérogatives.

L'oeuvre humainement architecturale survivra à cet homme de génie dont la préoccupation unique fut l'Homme ...

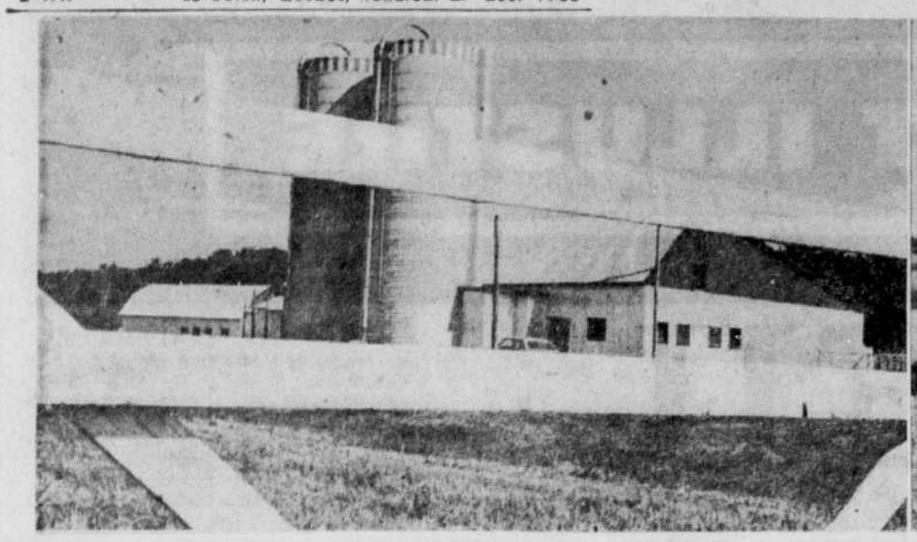
Le Corbusier se noie

L'un des plus grands architectes du XXème siècle, Charles-Edouard Jeanneret-Gris, dit Le Corbusier, s'est noyé ce matin à Roquebrune (Cap-Martin), sur la Côte d'Azur en France. La nouvelle a été annoncée par l'agence France-Presse. Il était âgé de soixante-dix-huit ans.

C'est alors qu'il nageait, en fin de matinée, à 150 pieds de la côte, que Le Corbusier a été pris d'un malaise. Il a brusquement coulé, sous les yeux d'un seul témoin, une estivante qui a appelé au secours.

Le Corbusier était né à la Chaux-de-Fonds (Suisse). Il avait par la suite acquis la nationalité française, par naturalisation.

De réputation internationale, Le Corbusier est considéré comme l'un des architectes qui a contribué le plus au développe- (Suite à la page 6, 2e col.)



L'ERE DE LA MECANISATION — Il ne faut pas se le cacher, déclare M. Laurent Gagnon (à droite) nous sommes à l'ère de la mécanisation et le cultivateur qui refuse de s'y adapter signe son acte "d'abandon de sa ferme". La photo vous donne un aperçu des bâtiments modernes, mais simples, de la ferme de M. Gagnon, et la machinerie qu'il dit être essentielle pour tout éleveur de bovins de boucherie ou de bovins laitiers.

La ferme est une industrie, il faut la faire produire

Par Jacques RIOUX

Un jeune homme d'affaires de la vieille capitale, M. Laurent Gagnon, se lance dans la grande aventure de l'élevage de bovins de boucherie avec la détermination de créer une entreprise agricole des plus rentables.

Cet "aventurier", pour les incrédules, n'a pas l'expérience de l'élevage de bovins. Toutefois, c'est un homme d'affaires averti, il a étudié le pour et le contre.

En moins d'un an, il a monté un troupeau de 153 têtes, une ferme de 600 acres dont 360 en culture. Il a des bâtiments des plus modernes, mais aucun luxe. C'est une ferme-industrie et non une ferme de plaisance ou de confort.

Sur quoi M. Laurent Gagnon se base-t-il pour rendre sa ferme rentable.

D'abord, il a acheté cinq terres à Saint-Etienne de Lauzon. Voyant que ces terres avaient été négligées depuis déjà plusieurs années, il a fait renverser le sol par des belliers mécaniques et enfoui dans le sol des tonnes et des tonnes d'engrais naturel et chimique. "Pour faire rendre le sol, il faut bien le nourrir".

Résultat : M. Laurent Gagnon est des plus heureux de sa récolte de foin et d'avoine alors que plusieurs agriculteurs de l'Est déplorent le faible rendement de leur terre cette saison-ci.

AVENTURE COUTEUSE

L'aventure est coûteuse. Cette ferme capitalise aujourd'hui un montant de $150,000.

Laurent Gagnon — N'allez pas croire que j'ai investi une telle somme pour mon bon plaisir. Je compte sérieusement faire rendre ce capital. Avant de me lancer dans l'affaire, j'ai étudié la question sur tous ses angles. Je ne connais pas beaucoup l'élevage, mais une ferme est une industrie comme tant d'autres, et on peut prévoir jusque dans une certaine mesure ce qu'elle rendra ou ne rendra pas.

Après un an, M. Gagnon nous confie qu'il a déjà commencé à vendre des animaux. C'est alors qu'il souligne que la production animale est quelque chose de méthodique, on peut prévoir avec assez de justesse ce qu'elle peut donner.

Sur ce, M. Gagnon nous souligne une petite anecdote: "Sur la ferme, j'ai un cultivateur qui a travaillé pour moi. Un jour il m'a dit qu'il avait fini de mettre de l'engrais chimique sur sa terre. Je lui ai demandé pourquoi. Il a tout simplement répondu: C'est trop dispendieux".

Comment voulez-vous, d'ajouter M. Gagnon, un cultivateur puisse compter sur le rendement de sa ferme lorsqu'il refuse de la nourrir !

La terre c'est comme de la machinerie, si elle est bien entoretenue et on lui donne ce dont elle a besoin, elle rend.

MACHINERIE

L'agriculteur déplore souvent qu'il est à la mercie du temps.

Pour sa part, M. Gagnon nous dit qu'il n'est pas nécessaire de travailler bien longtemps avec des machines pour s'apercevoir qu'elles permettent de se libérer de certaines contingences, comme le mauvais temps, de tirer profit de terrains marécageux ou incultes, et de cultiver la terre plus rapidement et plus efficacement qu'avec des méthodes manuelles.

—Mais des milliers d'agriculteurs n'ont pas l'argent pour s'acheter des machines agricoles. Ils ne peuvent même pas se payer un tracteur. Que peuvent-ils donc faire?

Laurent Gagnon — Un fait est certain. L'agriculteur qui n'a pas de machinerie n'a plus sa place sur une ferme en 1965. Je comprends très bien que ce ne sont pas tous les agriculteurs qui peuvent se payer une machinerie convenable, qui répond aux besoins de la ferme. Mais un ouvrier qui n'a pas d'outils pour travailler, que voulez-vous qu'il fasse? Il risque l'aventure de s'en acheter ou il change de métier ! Mais une solution pourrait s'offrir à eux: "S'il y avait des entrepreneurs ou des coopératives agricoles qui loueraient du matériel à un prix convenable".

Ici, je citerai qu'en Grande-Bretagne, la location de matériel constitue une ressource importante pour les fabricants de matériel agricole qui répondent aux besoins du pays et qui en plus exportent annuellement pour plus de $387,000,000 de matériel.

M. Laurent Gagnon est catégorique: "Si l'on persiste de mettre l'homme à la place de la machine, c'est qu'on ne peut plus croire en l'avenir économique agricole du Québec".

DU CHAROLAIS

La ferme de M. Gagnon compte 153 têtes de bovins de boucherie, dont plus de 80 pour cent sont de race charolaise. Les autre sont de la race Hereford.

Pourquoi du Charolais ?

Gagnon — C'est facile de conclure que le Charolais est plus rentable que toute autre race. J'ai un veau Charolais de 2 mois et un veau Hereford de 2 mois également. Le Charolais pèse 188 livres et le Hereford, 135 livres. C'est ainsi pour tous les cas d'espèces que j'ai. Comme nous sommes au siècle de la vitesse, il est facile de conclure que je fixe un élevage de Charolais.

Les Charolais de M. Laurent Gagnon viennent du Kansas (Etats-Unis). Ces animaux sont d'origine mexicaine, comme tous les Charolais de l'Amérique du Nord.

M. Gagnon fixe de se monter un troupeau de 130 vaches charolaises (adultes) pure-sang. Il veut faire un commerce pour la reproduction mais également pour la vente d'animaux à boucherie.

Une fois de plus, on réalise que l'agriculteur doit avoir une double personnalité: un homme d'affaires habile et un terrien qui connait son bonheur.

LA VIE RURALE — le point

Par Jacques RIOUX

Contrôle d'aptitudes (R.O.P.)

Des milliers d'éleveurs canadiens se prévalent de ce programme mais des milliers d'autres n'en connaissent pas encore la valeur.

Le régime du Contrôle d'aptitudes est le moyen le plus sûr de vérifier l'aptitude des bestiaux à produire de la viande et du lait.

Le Contrôle d'aptitudes vous renseigne sur les exigences et le rendement d'un animal. Il vous permet d'éviter l'à-peu-près dans le calcul des frais de production, et de garder seulement les animaux qui seront le plus rentables.

Environ 4,000 propriétaires inscrivent chaque année 100,000 vaches de race au régime fédéral du Contrôle. Les certificats délivrés indiquent la production de chaque vache comparée à la moyenne de la classe et de la race-moyenne nationale basée sur des milliers de relevés pour une période de quatre ans.

Tous les agronomes reconnaissent que ce service est d'une utilité indispensable pour celui qui veut réellement tirer le plus grand profit de son troupeau.

Intégrer la forêt à l'économie rurale

Lors du congrès régional partiel de la Fédération de l'U.C.C. de Québec-Nord, aux Eboulements, on a conclu que "seule une organisation professionnelle agricole bien organisée pouvait adoucir, sinon résoudre, les multiples problèmes que connait l'agriculteur québecois depuis nombre d'années".

La politique d'intégration de la forêt à l'économie rurale préconisée par l'U.C.C. s'est vue de nouveau appuyée par les congressistes.

Embauchage des travailleurs forestiers

C'est fait. Un centre d'embauchage pour les travailleurs forestiers vient d'être créé au Service provincial de placement du ministère du Travail. Les locaux sont au 333 rue Saint-Paul, à Québec. Les entreprises forestières ont répondu jusqu'ici avec intérêt.

Les travailleurs en forêt, par suite de cette innovation, n'auront plus à se déplacer d'un bureau ou d'une compagnie à l'autre pour obtenir un emploi. Ils connaitront plus facilement toutes les offres d'emploi à leur convenance.

Insémination artificielle en 1964

Environ 18 pour cent des vaches canadiennes ont été inséminées artificiellement en 1964. C'est ce que signale le dixième rapport annuel sur l'insémination artificielle au Canada que vient de communiquer la Division des bestiaux du ministère de l'Agriculture du Canada.

Il s'agit d'une augmentation de 4 pour cent sur 1963.

En tout, 670,512 vaches ont été inséminées avec du sperme de taureau laitier et 312,552 autres avec du sperme de taureau de boucherie.

On signale une augmentation considérable de l'utilisation du sperme congelé; 65 pour cent des inséminations se sont faites avec du sperme congelé alors que le chiffre correspondant pour 1963 était de 54 pour cent.

Contrôle d'aptitudes des porcs

Une nouvelle méthode d'établir le pointage des carcasses a été adoptée par les dirigeants du Contrôle d'aptitudes des porcs de race pure.

Les fonctionnaires de la Division des bestiaux au ministère de l'Agriculture du Canada s'attendent que cette nouvelle façon de procéder fournira une estimation plus exacte de la valeur des carcasses et augmentera d'autant l'utilité du programme. Il s'agit là d'un des nombreux changements approuvés par le conseil consultatif du programme; on l'appliquera aux porcs nés cette année qui seront soumis à l'épreuve.

D'après le nouveau système, le pointage est basé sur le calcul du rendement marchand en morceaux parés qu'on obtient d'une carcasse plutôt que sur un total des points accordés pour des mensurations diverses.

AU PROFIT DES ENFANTS RETARDES — Lors de la prochaine exposition agricole au Palais du Commerce de Montréal, ce jeune taureau Charolais sera vendu au profit de l'Institut médico-pédagogique du Mont Saint-Aubert, à Orsainville. Cette institution garde présentement 130 enfants retardés. Le taureau est un don de la Ferme de Charolais de Beaumont, dont le propriétaire est M. Paul Lacroix. Il ne reste qu'à souhaiter pour le bienfait de ces jeunes retardés que la bête se vende le plus haut prix possible. Le directeur de l'Institution est le Rév. Frère Victor. Sur la photo, M. Camille Gagnon, gérant de la ferme, nous fait voir le jeune taureau qui sera mis à l'enchère. M. Lacroix, le premier éleveur de Charolais au Canada français, compte aujourd'hui les premiers Charolais-canadiens adultes.

Enlevons la frontière RURALE-URBAINE

Peut-on continuer d'élever des barrières entre la vie rurale et la vie urbaine dans un monde où l'on ne parle que de planification et d'entraide ?

Cette page que le journal Le Soleil réserve à la vie rurale ne vise pas que l'agriculteur et le travailleur forestier ou le pêcheur mais touche tous les citoyens.

Peut-on concevoir qu'un pays ou une province peut compter sur une prospérité quelconque lorsque l'agriculture est stagnante ou agonisante ?

L'agriculture c'est l'affaire de l'agriculteur, mais c'est également l'affaire de tout un peuple. Lorsqu'on constate qu'au Québec les matières premières font marcher plus de 80 pour cent de nos industries, personne ne peut ignorer l'avenir de ce secteur, puisque tout le pays en dépend.

A l'heure de la planification, nous faisons un effort pour que le public puisse connaître davantage tous les efforts et toutes les difficultés dont peuvent être témoins les agriculteurs, les pêcheurs, les travailleurs forestiers, les industriels, les ouvriers les professionnels, etc.

On ne peut plus se contenter de régler son petit problème sans regarder autour de soi si notre problème n'est pas celui de tant d'autres, s'il n'est pas cause d'un mal dans un autre secteur que le nôtre, s'il ne peut pas être solutionné par une étroite collaboration avec nos frères ruraux ou autres.

Si l'on prend le problème de l'alimentation, nous verrons très bien qu'il n'y a aucune solution possible si nous ne connaissons pas les difficultés de tous les parties en cause. Et là, précisément, il n'y a pas un individu qui n'est pas concerné.

On pourrait en dire autant de l'économie du Québec ou d'une région donnée, de l'économie forestière, de l'industrie des pâtes et papiers et des usines de produits de transformation.

En un mot, ce qui touche l'agriculteur touche le citadin. Tout problème ne peut donc être réglé équitablement sans connaître et étudier les difficultés de chacun.

Une simple hausse du prix du lait soulève souvent des accusations contre l'éleveur. S'il y a hausse, on cherche un coupable. Pourquoi ne pas rechercher les causes au lieu de chercher un "bouc émissaire" ? Pourquoi ne pas regarder des deux côtés de la frontière rurale-urbaine ?

Dans cette page, nous tenterons donc de livrer au public lecteur les points d'intérêt général qui peuvent permettre de juger des rendements, des difficultés et des développements qui peuvent se produire en milieu rural et qui peuvent avoir une influence directe sur le secteur urbain, et ainsi permettre aux deux parties en cause de mieux comprendre les problèmes qui peuvent survenir à l'un ou à l'autre et qui sont de nature à être à la remorque des deux.

Jacques RIOUX

ANNONCE

Les reins paresseux peuvent causer des nuits blanches

Si vous êtes en proie à l'insomnie, et que vous vous tourniez et retourniez toute la nuit, sans savoir vraiment pourquoi — voici quelque chose qui vous aidera peut-être! Cette agitation est peut-être due à des reins paresseux, ce qui peut entraîner une irritation des voies urinaires et des malaises de la vessie, d'où peut-être un mal de dos et un sommeil agité. C'est alors que les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à procurer du soulagement. Les Dodd's stimulent les reins et aident à soulager l'état d'irritation qui cause le mal de dos. Prenez des Dodd's — vous vous sentirez mieux et vous dormirez mieux. Depuis 70 ans, des millions de gens en prennent avec succès. Nouveau gros format économique.

COLLÈGE DE VICTORIAVILLE
PENSIONNAT
dirigé par les Frères du Sacré-Coeur
COURS CLASSIQUE: Eléments à Philosophie 11
COURS COLLEGIAL: Après la 11e ou 12e année scientifique
Passage du Collégial SANS option au Collégial AVEC options
Le Directeur des études — Tél.: 752-5681

TUILES, PRELARTS ET TAPIS
ESCOMPTES JUSQU'A 75% ESTIME GRATUIT A DOMICILE

A Québec:
ROBERT SIMARD
COUVRE-PLANCHERS
614 rue Christophe-Colomb ouest
Paroisse St-Joseph
Tél.: 683-0462

Succursales:
St-Georges de Beauce
159, 20e Rue - Tél.: 228-4062
Alma, Lac St-Jean
231 rue Collard - Tél.: 662-2755
Chicoutimi, Saguenay
565 rue Montcalm — Tél.: 543-1384

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRES

Syndicats influencés pour dix ans à venir

(M. L. Grondines à la C.I.C.)

MONTREAL (CT) — Dans son rapport annuel, M. Laval Grondines, directeur du service technique de la Corporation des Instituteurs Catholiques du Québec, a prédit devant les membres réunis en congrès à Montréal que la vie des syndicats, associations et fédérations serait conditionnée pour une période d'au moins 10 ans par les événements d'ordre syndical survenus pendant la dernière année.

M. Grondines a mentionné M. Grondine a mentionné le nouveau Code du Travail; le début de la réorganisation générale et complète des structures syndicales et professionnelles; les normes du ministère de l'Education, vis-à-vis l'approbation des budgets des commissions scolaires; il a parlé enfin de "L'ère des batailles syndicales entre la C.I.C. et ses syndicats d'une part et certaine autre centrale syndicale d'autre part".

Le directeur du service technique de la C.I.C. croit que le nouveau Code du Travail chambarde entièrement les habitudes syndicales. Un peu à la façon de président, M. Garant au début de la semaine, il a dit: "Nous l'avons voulu ainsi. Ces nouveaux instruments de revendication mis entre nos mains peuvent être dynamiques et utiles si l'on sait s'en servir avec audace, prudence et sagesse, mais peuvent être explosifs si l'on en use sans discrimination et avec une audace non tempérée par le sens des responsabilités et enfin ils peuvent être statiques ou nuisibles si les chefs syndicaux, les responsables à tous les niveaux et les membres méconnaissent ou s'assoient paresseusement sur des droits acquis".

En considérant ce nouveau Code de Travail et les autres facteurs énumérés, M. Grondines a affirmé que la C.I.C. entrait dans une nouvelle période syndicale, ou l'amateurisme n'a plus sa place.

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault

Dief suscite encore de l'intérêt au Québec

OTTAWA — M. John Diefenbaker est rentré hier soir à Ottawa d'une tournée au Québec qui, pour avoir été organisée à la dernière minute et à la bonne franquette, n'en a pas moins valu au chef conservateur un accueil qui a "dépassé toutes les espérances", pour employer l'expression d'un de ses députés, ravi, que j'ai pu rejoindre au téléphone. A Ottawa, au quartier général du parti, on s'est également montré fort enthousiaste, mais avec un résidu de scepticisme où il entrait sans doute aussi de la prudence. Mais on était ravi de constater que la tournée de M. Diefenbaker dans le Québec lui avait valu, à travers le pays et particulièrement dans les journaux de Toronto, infiniment plus de publicité que M. Pearson n'en a reçu pour sa randonnée dans l'Ouest. Ceci aussi bien pour les articles que pour les photos. A la télévision également, surtout quand M. Diefenbaker s'est rendu au zoo de Granby dans une "Ford " du début du siècle. Bien plus, le chef conservateur qui était si distant à l'époque où il était premier ministre, a même consenti à participer à un programme de radio diffusé en "direct" par la station CKGM de Montréal et au cours duquel il a répondu, pendant 40 minutes, avec bonheur a-t-on rapporté, à toutes les questions que les auditeurs voulaient bien lui poser par téléphone.

"Ceci a mis fin aux rumeurs voulant que M. Diefenbaker ne voulait pas aller dans le Québec et que le parti ne comptait plus sur cette province", m'a affirmé un haut personnage de l'organisation nationale conservatrice. De son côté, un député québécois s'est dit certain de voir M. Diefenbaker entreprendre au moins deux autres tournées dans le Québec d'ici la fin de l'année, "s'il n'y a pas d'élections, soit dans le Bas du Fleuve et en Gaspésie, puis dans la région de Labelle. Mon interlocuteur ajoutait que ceci va redonner confiance aux organisateurs québécois, susciter des candidatures prestigieuses s'il y a des élections et ramener des "hésitants" au parti. On m'a signalé que plusieurs anciens députés, candidats ou organisateurs de la région de Québec se sont rendus sur le théâtre de la tournée de M. Diefenbaker afin d'en constater, de visu, les répercussions. Le clou du voyage a été l'assemblée de Sainte-Perpétue, organisée par le député Vincent dans une paroisse de 1,500 âmes et qui groupa près de 2,500 personnes. Un tel résultat ne saurait s'attribuer qu'à des sollicitations partisanes quand on sait que la tournée fut annoncée à peine quelques jours auparavant. "Dief bloque la circulation et emballe les fermiers de Sainte-Perpétue", titra le "Telegram", tandis que l'on pouvait lire dans le "Star" de Toronto : "Les fermiers du Québec savourent les promesses de Dief."

— D'accord, M. Diefenbaker n'a pas parlé de constitution, de biculturalisme, m'a signalé un organisateur de la tournée. Mais il a parlé au peuple, qui en a assez de se faire servir de la "politique de salon", d'agriculture et d'économie, bref des problèmes aigus de la vie courante.

REPERCUSSIONS

Comment interpréter un tel résultat? On me répond prudemment que ce serait faire preuve d'un optimisme assez naif que d'imaginer que les conservateurs ont déjà 25 comtés dans leur escarcelle, d'autant plus que des sondages récents de l'opinion publique indiquent plutôt que les conservateurs, qui actuellement n'ont que 8 sièges au Québec, pourraient bien perdre du terrain. Mais il y a, m'affirme-t-on, "25 comtés où les chances snt bonnes, et ceci pas seulement dans les circonscriptions rurales, mais à Montréal aussi."

Les conservateurs croient que la "révélation" majeure de cette tournée est le retour de leur groupe parmi les deux principaux partis au Québec, c'est-à-dire la rechute du Crédit social au troisième plan, tandis que le N.P.D. "continue de n'être qu'un clan mineur." On ajoute que ceci pouvait déjà se constater dès l'élection complémentaire de Montréal-Saint-Denis, l'an dernier, quand les conservateurs, malgré de faibles ressources, aumentèrent considérablement leur part du vote tandis que les créditistes voyaient leur popularité baisser en flèche. On dit encore que le congrès créditiste de Saint-Jérôme s'est déroulé dans une atmosphère qui n'était plus "celle de 1962 ou de 1963". Quant aux libéraux, "il y a du mécontentement contre eux, mais c'est le parti fédéral, qui n'a pas de patronage pour s'ancrer, qui va écoper", a-t-on conclu. Aux élections générales de 1963, au Québec, les votes se répartirent comme suit: 966,172 lib.; 578,347 créd. soc.; 413,562 cons.; 151,061 NPD; 8,903 autres.

Les conservateurs vont-ils concentrer leurs forces dans les 25 circonscriptions où ils croient avoir des "chances", comme ils le firent en 1957 et comme le veut depuis deux jours une rumeur... sérieuse ? C'est un point de stratégie qui n'est sans doute pas encore définitivement établi et que, d'ailleurs, les lois de la guerre interdiront de révéler durant une campagne électorale. Mais il n'est certes pas illogique de présumer qu'il en sera ainsi. L'organisation, au Québec, sera dirigée par M. Théo, Ricard, député de Saint-Hyacinthe, secondé par ses collègues MM. Valade et Vincent. M. Ricard est président des entretiens québécois depuis quelques semaines, mais on ne lui a pas décerné le titre de chef abandonné par M. Léon Balcer quand celui-ci devint indépendant.

M. Diefenbaker vient donc de démontrer qu'il peut encore susciter l'intérêt ou, au moins, la curiosité, au Québec. Et ceci, même lorsqu'il a parlé d'agriculture, sans ne rien ... déballer de bien neuf. Il s'est d'ailleurs payé le luxe d'affirmer qu'il "n'y a pas de crise au Canada.

En attendant, dans un mois, jour pour jour, la session est censée reprendre. Mais à Ottawa, la plupart des observateurs continuent de prévoir que M. Pearson va annoncer des élections à son retour de l'Ouest.

G.-Ray. Laliberté à la présidence de la C.I.C.

MONTREAL (De notre envoyé) — M. G.-Raymond Laliberté, de Sainte - Foy, remplace à compter d'aujourd'hui, M. Léopold Garant, à la présidence de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec.

M. Laliberté, qui n'est âgé que de 29 ans, était président de la commission de formation professionnelle de la C.I.C. depuis trois ans. Il est né à Saint - Louis, de Lotbinière: il a enseigné à Verdun et à Ville Jacques-Cartier, et s'est intéressé activement à la C.I.C. depuis 1959. Il a été président de la Fédération diocésaine de Saint-Jean.

Les autres membres du conseil d'administration élus automatiquement, sont comme vice - présidents Mlle Stéphanette Potvin, de Chicoutimi, M. Aimé Nault, de Montréal, M. Léonce Pelletier, de Sainte-Foy, Mlle Thérèse Baron, de Montréal, comme secrétaire, Mlle Louisette Fournier, de Chicoutimi, et comme trésorier, M. André Therrien, de Québec.

Trois conseillers sont également élus; ce sont M. Amédée Tremblay, de Montréal; Marius Milard, de Sainte - Anne; et Mlle Paulette Legault, de Hull - Pembroke. Il y aura élection au poste de conseiller No 2. Les candidates sont Mlles Henriette Guévin, de Nicolet, et Louise Marcil, de Valleyfield.

Me C. Wagner veut créer une sorte d'Interpol au Canada

PARIS (A.F.P.) — Le ministre québécois de la Justice fera connaitre un plan précis de prévention du crime et de réhabilitation du délinquant, à son retour d'Europe.

C'est du moins ce qu'a déclaré Me Claude Wagner à des journalistes avant d'être reçu, lui et son sous--ministre M. Lucien Chouinard, par le préfet de police de Paris. Le ministre qui a assisté plus tôt au congrès international de criminologie, à Stockholm, a dit: "La lutte contre le crime s'intensifie au Québec. On y a créé un ministère de la Justice".

Le ministre a ensuite énuméré les diverses réformes criminelles et pénitentiaires déjà effectuées dans la province, notamment les prisons construites à Québec et à Oka, qui tiennent compte des plus récentes doctrines en matière d'administration pénitentiaire.

"Ce qui nous attire ici, en Europe, et plus particulièrement en France, a déclaré le ministre de la Justice du Québec, M. Claude Wagner, c'est l'étude de la création d'une sorte d'Interpol sur le territoire canadien, un organisme qui constituerait sinon une intégration, tout au moins un système de collaboration étroite entre toutes sortes de services de police et de renseignements fédéraux et provinciaux".

Il s'agit là d'un projet d'institution essentiellement canadienne, il faut le souligner car ce nom d'Interpol a désigné et continue à désigner dans le monde une organisation internationale alors que dans la pensée du ministre du Québec, il s'agirait d'un organisme national.

M. Claude Wagner, qui a commencé tôt sa journée mercredi, a reçu quelques journalistes en début de matinée, puis il s'est rendu chez le préfet de police, M. Maurice Papon, avec lequel il s'est entretenu des diverses questions techniques qui ont motivé son tour actuel d'Europe. Hier, il s'est entretenu avec M. Roger Frey, ministre de l'Intérieur, et M. Jean Foyer, garde des Sceaux et ministre de la Justice.

M. Wagner a révélé qu'il avait découvert en Suède, d'où il revient, deux institutions inconnues au Québec. La première est le régime, pour certains délinquants, du "half-way home", de la demi-liberté, auquel sont soumis, peu de temps avant leur libération, ceux des condamnés qui remplissent certaines conditions. Les Suédois préparent ces délinquants, en général non récidivistes, par un jeu de mesures telles que visites de l'assistance sociale, heures de liberté surveillée, etc., à leur retour à la vie normale, à leur reclassement social grâce à cette étape finale de la peine. La deuxième, a dit le ministre, est l'institution de la "probation" ou liberté surveillée (d'ailleurs une vieille institution britannique), qui donne souvent d'heureux résultats. Sa durée est de deux mois.

Après leur voyage en Suède, les deux ministres ont visité Rome où ils ont conféré avec le procureur général de l'Ontario, M. Wishard, revenant également du congrès de Stockholm, et avec de nombreux fonctionnaires de l'ambassade du Canada, en Italie. Ils ont notamment évoqué divers problèmes de citoyenneté et d'immigration. Le ministre a enfin déclaré qu'il n'était pas question d'un accord quelconque à signer avec les autorités françaises et qu'il n'effectuait à Paris qu'une visite d'information. Le ministre québécois repartira, demain, pour Montréal où il doit participer au prochain congrès international de criminologie.

Utiliser toutes les structures

MONTREAL (de notre envoyé) — M. G.-Raymond Laliberté a donné, hier, les grandes lignes de l'orientation que devra prendre la C.I.C. En bref, il estime que l'on devra utiliser toutes les possibilités que présentent les structures actuelles de la C.I.C.; "ce qui ne veut pas nécessairement dire qu'il y aura des réformes spectaculaires".

Au cours d'une conférence de presse demandée par les journalistes, M. Laliberté a révélé qu'il croyait que la C.I.C. avait atteint un degré de maturité. Le nouveau président ne pense pas qu'il faille faire des réformes draconiennes et spectaculaires, mais plutôt utiliser les structures qui ne sont que des instruments. "La marque à imprimer est l'utilisation des instruments", a-t-il dit.

Comment envisage-t-il de les utiliser ces instruments ? En créant de nouveaux services, en améliorant les techniques de direction, par la spécialisation des publications, par l'engagement de conseillers à plein temps, qui seront de plus en plus spécialisés. Au point de vue syndical, M. Laliberté a mentionné qu'il fallait faire de l'éducation à court terme. Enfin, le nouveau président croit que le temps est venu pour la C.I.C. de commencer à s'intéresser au domaine social.

LES AMELIORATIONS . . .

Au chapitre des services à offrir aux membres et aux associations, M. Laliberté considère qu'il devient très important de recourir à des conseillers économiques, particulièrement pour la préparation des conventions de travail et qu'il importe aussi d'amiliorer les techniques de direction. Des sociologues pourraient en cette matière fournir des renseignements précieux. M. Laliberté verrait d'un bon oeil la création de publications spécialisées qui étudieraient en profondeur un aspect particulier de la profession. Pour ces fins, il devient essentiel d'engager un certain nombre de conseillers de plus en plus spécialisés.

Pour expliquer sa pensée, M. Laliberté a déclaré que dans certaines régions on assistait à un nouveau phénomène, celui des cours en soirée. La C.I.C. se demande quelles sont les implications de cette méthode dans les domaines psychologique et académique. "A priori, nous craignons que les élèves du soir ne fassent que leur travail de classe", a expliqué le nouveau président qui a avoué qu'une étude serait faite sur ce sujet, par la C.I.C. Cette dernière demandera peut-être l'aide du gouvernement pour cette enquête.

Au sujet de l'action syndicale, M. Laliberté estime qu'il est urgent de faire de l'éducation à court terme. Il avoue que la C.I.C. est un groupement puissant, qui possède un moyen "dangereux", la grève.

Interrogé sur les relations qu'il souhaiterait voir s'établir entre son groupement et la C.S.N., le nouveau président espère qu'on en arrivera à une coordination des efforts sur des points communs, comme la critique du Code de travail, mais, il ne favorise pas de lien organique. "Nous avons un objectif précis que nous pouvons mieux réaliser seuls."

M. Laliberté a laissé entrevoir la possibilité, pour la C.I.C., de prendre position dans le domaine social, c'est-à- dire sur des problèmes divers comme la pauvreté, la délinquance et la politique nationale. Il a même ajouté que si la C.I.C. jugeait que ses membres étaient suffisamment solidaires, il pourrait arriver qu'elle se prononce sur un programme partiel ou entier d'un parti politique. Il a toutefois fait remarquer que ces prises de position extra-professionnelles ne devraient pas être considérées comme prioritaires, dans l'ensemble des corps publics.

Il a précisé enfin que cette orientation n'était pas un but immédiat mais à long terme.

Faciliter l'accès des enseignants aux universités du Québec

Par Claude TURCOTTE

MONTREAL — (De notre envoyé) — Selon le nouveau président de la corp ration des instituteurs catholiques du Québec, M. G.-R. Laliberté, la C.I.C. entend bien obtenir pour ses membres des conditions plus favorables à l'accès aux études universitaires. "Les universités devraient être ouvertes à tous les instituteurs, peu importe les diplômes", a-t-il dit.

M. Laliberté, au cours de sa première conférence de presse comme président de la C.I.C., qui tient actuellement son congrès annuel à Montréal, a traité plus particulièrement d'un sujet qu'il connait bien, celui de la formation des maitres. Le nouveau président envisage d'utiliser tous les moyens pour rendre les universités plus accessibles aux enseignants.

Il a mentionné entre autres la négociation au niveau provincial avec les autorités compétentes. Si on refusait cette négociation, la C.I.C. pourrait avoir recours à l'opinion publique ou même à l'abstention de tous les instituteurs de fréquenter l'université, comme forme de représailles.

Il a avoué qu'il fondait des espoirs sur le centre d'éducation d'une future université d'Etat. Sans donner de précisions, sauf une, il a émis l'opinion que les universités actuelles ne seraient probablement pas favorables à l'ouverture de leurs portes à tous les enseignants, sans distinction de leur formation académique antérieure.

Selon M. Laliberté, l'admission à l'université accordée à tous les professeurs ne signifie pas que les standards académiques diminueraient: il suffirait de donner un essai d'un semestre à tous ceux qui manifesteraient le désir de suivre les cours. Mais, il se dit convaincu que tous les professeurs ne seront pas intéressés à aller à l'université, d'où une première sélection naturelle.

M. Laliberté a parlé aussi de cours de recyclage, ce que seraient d'ailleurs les cours universitaires. Les instituteurs, comme les médecins ou autres professionnels, doivent suivre des cours appropriés, s'ils veulent rester à la page.

LE CONTEXTE

Cette attitude énergique est justifiée, selon M. Laliberté, par certaines circonstances. Il a expliqué que la presse, le ministère de l'Education et le public en général "poussaient les instituteurs dans le dos, pour qu'ils se spécialisent." Mais, il a ajouté qu'un grand nombre de professeurs ne peuvent pas fréquenter les universités, parce qu'ils ne possèdent pas les certificats prérequis. "Ils se voient dans un cul - de - sac, ce qui provoque la panique", a-t-il conclu.

MEMOIRE AU MINISTERE

Toujours au sujet de la formation des maitres, M. Laliberté a révélé que la C.I.C. avait fait parvenir, cette semaine, un mémoire au ministère de l'Education, pour demander qu'en ce qui concerne le perfectionnement des maitres, le nombre minimum d'années de scolarité soit de 15 ans au lieu de 14, tel que l'a recommandé le rapport Parent.

Ce mémoire faisait suite à un premier qui avait été présenté, le printemps dernier, sur le même sujet.

M. Lesage considère que les routes à péages sont indispensables au Québec

MARIEVILLE (PC) — Si le Québec ne recourait pas au péage sur les routes, il devrait reporter "à 10 ou même 15 ans" la construction d'autoroutes comme celle des Cantons de l'Est, inaugurée hier par le premier ministre M. Jean Lesage. M. Lesage a souligné dans sa causerie que la construction de routes à péage est indispensable "pour réattraper des retards criants".

"Nous n'avons pas le temps d'attendre, a-t-il dit. L'édification d'un Québec moderne exige que nous procédions avec célérité dans ce domaine comme dans tous les autres".

Le premier ministre québécois a reproché au gouvernement d'avant 1960 "d'avoir refusé systématiquement d'investir dans l'avenir du Québec alors que la province bénéficiait de la prospérité d'après - guerre et qu'il était facile d'obtenir de l'argent à des taux d'intérêt très bas".

BOUCHEES DOUBLES

"Il nous faut maintenant prendre les bouchées doubles, et même triples dans tous les domaines: développement de nos ressources hydro - électriques pour répondre aux exigences de l'industrialisation, modernisation de notre système d'enseignement pour bâtir les compétences que requiert la maîtrise de notre économie, démocratisation de la sécurité sociale afin d'assurer à tous les citoyens une rente de retraite, assurance - hospitalisation et, bientôt, assurance médicale, restructuration de l'Etat et revalorisation de ses cadres afin de donner au Québec l'administration moderne et efficace dont il avait un si grand besoin", a-t-il ajouté.

Créé en 1961, l'Office des autoroutes a prolongé jusqu'à Ste-Adèle l'autoroute des Laurentides et il a construit en "un temps record", a dit M. Lesage, l'autoroute des Cantons de l'Est qui s'étend sur 70 milles de Montréal à Omerville, dans les Cantons de l'Est. L'Office construira encore l'autoroute de la rive nord qui reliera Québec à Montréal, a rappelé le premier ministre.

Renouvellement des mandats pour les 4 ans à venir

M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education, a annoncé, hier, que le gouvernement a renouvelé, pour quatre ans, le mandat de cinq membres du Conseil supérieur de l'éducation.

Il s'agit de la Rév. mère Saint-Yves-Marie, principale de l'Ecole normale de l'Institut pédagogique de Montréal, de Mme Jean-Paul Poulin, éducatrice de Mont-Laurier, et de MM. Jean-Marie Couet, de Chicoutimi, secrétaire de la Fédération de l'Union catholique des cultivateurs, Roland Rochon, de Sillery, professeur à l'Institut de technologie de Québec, et Paul Gallagher, de Saint - Bruno, directeur des études au St. Joseph Teachers' College, de Montréal.

Leur mandat d'un an avait débuté le 19 août 1964. On sait que les membres du conseil sont nommés pour un mandat de quatre ans, sauf les premiers qui ont été nommés cinq pour un an, cinq pour deux ans, six pour trois ans et six pour quatre ans, dans le but d'assurer le renouvellement progressif des membres. Leur mandat ne peut être renouvelé consécutivement qu'une seule fois.

Les Fédés seraient éliminées

Montreal (CT) —La restructuration des organismes, qui composent la corporation des Instituteurs catholiques de Québec,,a été reportée au prochain congrès annuel, par suite de la trop grande complexité du problème.

L'opération 55, qui a donné naissance aux Commissions scolaires régionales, a provoqué du même coup une évolution au sein des structures de la C. I. C. Aux niveaux local et diocésain, on sait qu'un regroupement des cellules locales à l'échelle des commissions scolaires régionales est déjà amorcé. Cette tendance se généralisera sans aucun doute à toute la province dans un avenir immédiat.

Par ailleurs, il existe actuellement une division territoriale et administrative qui se marie à la distribution des diocèses pontificaux. Or, avec la régionalisation ou le regroupement des associations locales d'enseignants, les limites diocésaines ne conviennent plus et sont artificielles. La C. I. C. a donc pensé former une nouvelle division, baptisée section territoriale, qui comprendrait quelques associations regroupées. On note déjà que cette fusion est déjà en voie de se concrétiser dans certaines parties du Québec, notamment à Saint-Jérôme et Mont-Laurier, deux diocèses.

En somme, les 19 fédérations diocésaines actuelles seraient appelées à disparaître, pour être remplacées par un nouveau palier intermédiaire de 12 ou 13 sections territoriales. Pour délimiter ces dernières, on prendrait comme critères au moins deux facteurs: L'appartenance à une même structure économique et la population.

IMBATTABLE
maisons neuves
Tél.: 842-1951

CHAUFFEURS
d'autobus d'écoliers
avec expérience demandés
pour conduire sur circuits Ange-Gardien - Boischatel - Beauport ou Ile d'Orléans, à Montmorency.
AUTOBUS LAVAL LTEE
Tél.: 661-7173

CUISINIER
D'EXPERIENCE
demandé
AU RESTAURANT
LE BARIL D'HUITRES
s'adresser M. Adrien Demers
796 Est, rue St-Joseph

Dr Robert Noël
Optométriste
Examen de la vue
Verres de contact
529-9841 Loc. 243
(Heures d'affaires du magasin)
SIMPSONS-SEARS
Place Fleur de Lys

CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC.
Tél.: 529-4412
Place Jacques-Cartier
Sous-Sol Hôtel St-Roch
TIMBRES
MONNAIES

VENDEUR
demandé
Importante compagnie internationale
requiert les services d'un vendeur d'expérience. Experience de vente d'equipement de transport serait appreciée mais non essentielle. Le candidat choisi devra être âgé de 30 à 40 ans, marié de préférence, et devra faire preuve de beaucoup d'initiative et d'agressivité. Education: 12e année minimum et connaissance parfaite de l'anglais. Plan de pension, assurance-maladie et autres bénéfices marginaux assurés. Rémunération sur base de commission.
Ecrire pour entrevue à
DEPT 1749, LE SOLEIL

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Ouvert le samedi de 9 a 12h.30
Le soir sur rendez-vous
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

MONNAIE
Pour répondre à la demande générale, il nous fait plaisir d'annoncer à tous nos clients que désormais nous achèterons les pièces suivantes:
● PAPIER-MONNAIE CANADIEN
● PIECES D'OR ET D'ARGENT CANADIEN
● PIECES D'OR ET D'ARGENT AMERICAIN
● PIECES D'OR ET D'ARGENT DE TOUS PAYS
Nous achetons également médailles de tous genres ainsi que collection de timbres.
Venez nous rencontrer et demandez M. Jacques Boivin
524-7503
deux réseaux de télescripteurs au service de nos investisseurs.
Quebec Stamp Co.
LTD.
353 Boulevard Charest est
entre Dorchester et de la Couronne

LES CORDONNIERS
EMPIRE
889 rue St-Jean
face au Woolworth
Tél.: 524-4575

GERANT DE LA FABRICATION
La Position...
Le directeur de la production d'une importante entreprise manufacturière de produits alimentaires de la région de Québec requiert les services d'un gérant de la fabrication. Les responsabilités comprennent le contrôle de la fabrication et de la qualité, la planification et la coordination de la production ainsi que le contrôle de l'efficacité des équipes de fabrication. Le salaire sera selon les qualifications du candidat.
Le Candidat...
Bilingue et âgé de 35 à 45 ans, il détient un diplôme d'ingénieur chimiste. Il possède un minimum de 10 ans d'expérience industrielle dont au moins 3 à 5 ans dans la production de produits alimentaires. Il recherche une position au sein d'une organisation progressive où son initiative et son dynamisme lui permettront d'assumer d'importantes responsabilités.
Vous référant au dossier 13-004, veuillez adresser votre demande qui sera traitée confidentiellement à:
P. S. ROSS ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
880 Chemin Ste-Foy, Québec

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, VENDREDI 27 AOUT 1965

Fermeté admirable

Il existe dans le monde des sports toute une série de récompenses distribuées annuellement pour souligner le mérite des athlètes.

Elles sont attribuées tantôt au joueur dont le rendement général a été le meilleur ou dont les exploits ont été les plus brillants.

C'est ainsi que, chaque année, on remet des trophées au joueur le plus utile, au champion des cogneurs ou des compteurs, selon qu'il s'agisse du baseball ou du hockey, à la meilleure recrue, à celui qui a effectué le plus brillant retour.

Ce dernier va en général à un athlète qui, parce qu'il a pris de l'âge, a perdu de l'efficacité, mais qui subitement retrouve l'habilité des plus beaux jours de sa carrière et reprend le rôle de vedette qu'il avait joué dans le passé.

Il est regrettable qu'un tel système n'existe pas à l'hôtel de ville de Québec, car nous nous ferions un devoir de recommander pour cette année du moins qu'on décernât à la Commission Municipale d'Urbanisme le trophée "du plus brillant retour."

Nous estimons qu'elle l'a hautement mérité pour les deux exploits qu'elle vient d'accomplir en l'espace de quelques semaines, exploits dont on doutait qu'elle fut encore capable en présence de ses défaillances antérieures.

La Commission Municipale d'Urbanisme mérite en effet l'admiration et le respect de toute la population pour le double refus qu'elle vient d'opposer aux demandes du gouvernement de la province de démolir deux maisons sur la rue Haldimand et l'hôtel Saint-Louis.

On sait que le gouvernement a acquis ces propriétés, il y a environ deux ans, dans le but de les faire disparaître pour construire sur leur emplacement une annexe au Palais de Justice de Québec.

La Commission justifie sa décision en s'appuyant sur le caractère historique de cette partie de notre ville, caractère que le gouvernement lui-même a jugé à propos de protéger en incluant dans la dernière loi des monuments historiques un article permettant l'établissement d'arrondissements historiques.

La ville de Québec s'est elle-même prévalue de la loi, postérieure à l'acquisition des bâtisses par le gouvernement, pour faire de tout le Vieux-Québec un arrondissement historique et sa demande a été ratifiée par le cabinet provincial.

La position adoptée par la Commission Municipale d'Urbanisme, s'appuyant sur la loi et sur les pouvoirs qui lui sont conférés, laisse croire que le gouvernement abandonnera son projet de construction d'une annexe au Palais de Justice à cet endroit.

Il sera peut-être tenté de s'autoriser de son pouvoir de légiférer pour soustraire ce secteur à la juridiction de la Commission municipale d'Urbanisme lors d'une prochaine session.

Il s'autoriserait alors du précédent créé cette année lorsqu'il a donné à la Commission d'aménagement de Québec la responsabilité du réaménagement de l'aire No 3 du quartier Saint-Jean-Baptiste.

Mais la situation est différente. Dans le dernier cas, il était justifié de prendre cette décision à cause de l'incapacité de l'administration de la ville de Québec de faire démarrer le projet. Mais il ne serait jamais justifié de substituer son autorité à celle de la Commission Municipale d'Urbanisme.

Le gouvernement, dans les circonstances, n'a d'autre alternative que de réviser ses projets. La décision de placer une annexe au Palais de Justice à l'intérieur des murs, dans le voisinage immédiat du Palais de Justice actuel, a été une erreur que nous avons signalée dans le temps. La solution la plus logique est de construire ailleurs un nouveau Palais de Justice et de remettre en vente les bâtisses acquises. Il est évident qu'on encourra probablement une perte, mais le gouvernement n'a pas le droit, pour sauver plusieurs dizaines pour ne pas dire quelques centaines de milliers de dollars, de poser un geste arbitraire qui lui permettrait de réduire à néant l'autorité de la Commission Municipale d'Urbanisme. Ce serait donner à la population toute entière un très mauvais exemple.

Le conflit du Yémen

Curieux règlement que celui qui vient d'être conclu entre le roi Faiçal de l'Arabie saoudite et le président Nasser, d'Egypte, à propos du Yémen. Tout s'est passé comme si Pékin et Washington mettaient fin au conflit au Vietnam sans tenir compte du Vietnam. Aussi plusieurs diplomates à l'O.N.U. se sont-ils montrés sceptiques quant aux chances que le traité de paix puisse mettre fin à la guerre civile au Yémen. Car ni l'une ni l'autre des parties yéménites n'ont été parties à l'entente.

Des observateurs se sont de plus demandé les raisons qui auraient pu pousser le dictateur d'Egypte à vouloir retirer ses 50,000 soldats du Yémen. Le conflit du Yémen durait depuis quatre ans. Les forces égyptiennes sont venues appuyer la révolution des républicains tandis que les forces saoudites soutenaient les royalistes. Le conflit a entraîné la mort de 250,000 personnes. L'O.N.U. s'est employée à ramener la paix durant plusieurs mois, mais sa mission a échoué et ses efforts de pacification avaient pris fin en septembre 1964.

Dès l'annonce de l'accord conclu entre les deux chefs d'Etat arabes, la Syrie l'a dénoncé après l'avoir approuvé. Des observateurs ont ensuite rappelé qu'en 1963 Nasser et Faiçal avaient conclu un accord, censé mettre fin au conflit, ce qui ne s'est pas produit. Ils ont aussi noté qu'après ces quatre années de lutte, le Yémen s'est divisé en factions pro-égyptiennes et pro-syriennes. Des luttes tribales et religieuses ont accentué les querelles des républicains et des royalistes.

Par ailleurs, Israël s'est montré inquiet. On sait que les Arabes en veulent aux Juifs particulièrement sur la question des eaux du Jourdain. Nasser a menacé Israël à plusieurs reprises. Il s'est fait reproché par d'autres pays arabes de n'avoir rien fait pour appuyer ses menaces. Dès lors, le retrait des troupes égyptiennes du Yémen, prévues au total pour septembre 1966, pourrait signifier que Nasser envisage de disposer ses forces aux environs de Gaza et de la ligne d'armistice en Palestine.

Il faudra attendre pour voir si l'armistice sera respectée; le régime républicain soutenu par les armes de Nasser bénéficiera encore durant près de douze mois de la présence des Egyptiens au Yémen. Mais il se pourrait que les tribus loyales à l'Iman détrôné décident de continuer la lutte. Il a été démontré que l'intervention égyptienne au Yémen pouvait être assimilée à une agression, parce que les républicains perdirent la partie à plusieurs reprises. Pour sa part, Londres espère que l'armistice au Yémen, si elle est respectée, pourra faciliter une solution du problème d'Aden et de l'Arabie du Sud, qui doit accéder à l'indépendance en 1968. Entre-temps, le gouvernement Wilson a annoncé la mise en marche d'une grande offensive diplomatique dans les pays arabes, tandis que l'agitation arabe contre l'Etat d'Israël s'intensifie.

De toute manière, ni les Arabes, ni les Israéliens ni les milieux de l'O. N. U. ne semblent contents de ce qui vient de se produire en Arabie. Nasser qui se veut le leader du monde arabe maintient difficilement le prestige qu'il se donne.

DIEFENBAKER: "AUCUN DANGER POUR MOI DANS QUÉBEC!

L'OPINION DU LECTEUR

L'hôpital de Matane

J'ai sous les yeux l'article paru dans votre quotidien de vendredi, le 13 août dernier, et portant le titre : "L'Hôpital de Matane : objet d'une critique."

Les propos de M. Julien et de ses acolytes sont de nature à indigner tout honnête citoyen pourvu d'un jugement sain et d'une intelligence équilibrée.

La population de la région matanaise pourra d'ailleurs le juger, si elle s'attarde à analyser les propos de M. Julien et des membres de la Chambre de Commerce locale;

1) Le personnel de la réception de l'Hôpital de Matane n'est pas composé de "laveuses de parquets", mais bien de personnes cultivées, assidues, intelligentes et d'une compétence triée sur le volet; vous n'aurez qu'à les rencontrer pour vous en rendre compte. D'ailleurs, le "lavage des parquets" est depuis longtemps confié aux préposés de sexe masculin... chose qu'on ne voit pas partout ailleurs.

2) L'hôpital se réserve le droit d'appeler lui-même le "médecin de garde", en cas d'urgence et cela pour le bénéfice du réclamant; l'institution sait d'avance où le répérer dans le plus bref délai et elle le fait en autant que cela est humainement possible! Comme ailleurs, dans les hôpitaux dépourvus de "médecins résidents", le règlement est le même et il restera le même tant et aussi longtemps que Matane ne sera pas Rochester, et l'hôpital du Tr. Saint-Rédempteur la "Clinique Mayo".

3) Le service ambulancier de la région possède sa propre clef de la porte d'entrée d'ambulance de l'hôpital, et le délai de 15 minutes d'attente n'est que le fruit de l'imagination.

4) "Certains services (lesquels, je vous prie?) de l'assurance-hospitalisation manquent dans notre institution, d'accord. — Question: Messieurs, de la Chambre de Commerce de Matane, est-ce que vous êtes comblés, vous, quant au progrès et l'avancement du Service public dans votre ville?

Ainsi donc, vous voulez un hôpital "plus grand" pour Matane à mesure que la ville regresse d'une année à l'autre dans son économie comme dans sa population, ce qui me fait dire, avec M. l'hon. René Lévesque dans son "Point de Mire", d'il y a quelques années, que "Matane est vouée à devenir une "ville fantôme". Et ceci, grâce à l'inlassable inertie des organismes tels que le vôtre, chargé pourtant du développement économique (B.A.-E.Q., cela vous dit quelque chose?)

5) Ainsi donc, vous pensez, qu'un "radiologiste permanent" court les rues et qu'on a qu'à le ramasser! Sainte-Anne - des - Monts est loin d'en avoir un (et ce ne sera pas pour demain!); il nous arrive soit de Québec ou de Campbellton et ceci une fois la semaine, parce que figurez-vous, il se trouve à en manquer même dans ces deux villes importantes... et vous en voudriez un "permanent"? Si vous connaissiez les démarches réitérées faites par l'Hôpital depuis des années pour en avoir un vous vous tairiez.

M. Julien et compagnie, "sur la colline", l'organisation est saine et progressive: la population peut vous en rendre compte. S'il y a une organisation sensée en ville, elle est bien l'hôpital de Matane: le dévouement, la maturité, la compétence professionnelle, ce sont notre apanache; c'est une entreprise humanitaire sans profit.

Allez chercher ailleurs si vous voulez un "bouc émissaire", pour masquer vos bévues à la tête de la Chambre de Commerce de Matane, qui depuis des années ne fait que du "blâme" et des médisances au lieu de se comporter en organisme vivant d'initiative pour faire progresser cette "pauvre" région qui est la nôtre, et qui fait constamment l'objet de la pitié de toute la province!

Bien à vous,

Amedeo Quagliano, i.l.

(Infirmier licencié)
Hôpital du T. Saint-Rédempteur
Boîte 1390 — Matane, P. Q.

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritable de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION

Lettre à M. Marc Samson

Monsieur,

J'ai lu votre critique de l'Opéra d'Aran, dans le Soleil du samedi 14 août, et j'avoue que par endroits, vous m'avez fait sourire...

Tout d'abord, quand vous dites que "la musique n'arrive pas à cerner l'action et définir le sujet". N'avez-vous pas senti dans cette musique, la solitude, la détresse de ces gens d'Aran, ces vagues énormes de l'Atlantique qui viennent se briser sur les rochers d'Aran; les rêves, l'évasion qui les accompagnent ? Le sujet de l'oeuvre y est clairement défini... Il s'agit d'écouter avec ses oreilles et son coeur, et non avec sa tête, et alors on comprend...

Il y a des faiblesses, c'est sûr, mais des faiblesses, il y en a dans tous les opéras, si on voulait se donner la peine de les chercher. Seulement, ces oeuvres, pour la plupart, sont centenaires et plus, et elles ont subi la critique de leur époque (qui n'était pas encourageante, loin de là, bien souvent), et aujourd'hui, elles sont respectées et acceptées en entier, comme Aran le sera dans des années, quand les gens auront oublié que l'auteur de la musique était un chanteur populaire ! Chose impardonnable ! On ne peut pas faire de chansonnettes et être en même temps un authentique musicien! Voyons, ce n'est pas possible ! Mais, qu'on le veuille ou pas, Bécaud possède une solide formation classique et on le sent.

Côté livret, il est rare de voir dans un opéra, une histoire qui nous captive autant. Il s'agit de connaître l'île d'Aran, les gens qui l'habitent, pour comprendre réellement la psychologie des personnages de l'Opéra, leurs réactions; mais au fait, savez-vous seulement où se trouve Aran ? Comment on y vit ? Vous comprendriez alors qu'on ne peut pas y faire une histoire qui pourrait se passer à Québec; il y avait réellement un drame dans cette île, et on l'a fort bien traité. Le livret est réaliste et se fond dans la musique.

Quant à votre rapprochement, pour le genre, avec les Parapluies de Cherbourg, vous prouvez par là que vous ne connaissez rien à la musique (sauf, bien sûr, ce qui est admis depuis des siècles !) Que l'oeuvre de Bécaud ne vous ait pas plu, ça c'est votre goût et ça ne se discute pas, mais parce que son oeuvre est très musicale et "se comprend", vous la rangiez dans le genre "opérette", c'est là que vous faites fausse route. L'oeuvre de Bécaud est réellement un "Opéra" où l'on retrouve tous les critères du drame lyrique, mais mis à la portée de tous (comme vous dites moqueusement) par une compréhension intelligente du but de la musique.

Vous êtes de ceux qui, lorsque une musique est agréable à l'oreille et passe par le coeur, la classe immédiatement dans le "moins bon". Mais monsieur, la musique doit avant tout être écrite pour l'oreille et le coeur et non pour le cerveau ! Il est vrai que de nos jours, il est de bon goût de faire de la musique classique à laquelle on n'entend rien, qui est aussi technique que le mécanisme d'une fusée. Faire quelque chose qui s'écoute, cela fait peuple . . . Vous devez être bien jeune . . . .

Vers la fin de votre article, vous vous surpassez en disant que le public montréalais est "bon enfant" (tant qu'à y être, il ne connaît rien) puisqu'il a aimé l'Opéra d'Aran. Celle-là, elle est bien bonne ! Plaise au Ciel que le public montréalais reste longtemps "bon enfant" et qu'il ne se laisse pas gagner à être aussi snob et aussi blasé que certains le voudraient...

Aran est un opéra sérieux qui a sa place parmi les grandes oeuvres contemporaines et qui sera longtemps joué. Il s'agit de redonner à la Musique son but premier qui est de plaire, de charmer et d'atteindre le coeur de tous.

Marie DOUVILLE..

L'affaire maintenant

Les protestations faites au sujet des changements opérés dans la direction de Maintenant semblent tout-à-fait intempestives et déplacées.

Le Supérieur Général et le Supérieur Provincial des Dominicains sont des hommes intelligents et prudents. Ils sont capables de prendre leurs responsabilités sans qu'on soit obligé de leur dicter une ligne de conduite. De plus, il est téméraire et indiscret de censurer la décision qu'ils ont prise.

Que dirait-on si ces Supérieurs Majeurs s'ingéraient dans les affaires personnelles et privées de ces protestataires ?

En outre, le Cardinal lui aussi est un homme intelligent et prudent. Il a été assez sage pour faire confiance aux dits Supérieurs, il les a laissés résoudre leurs propres problèmes et s'est contenté de donner aux siens une solution opportune. De grâce, imitons donc ces exemples et mêlons-nous de ce qui nous regarde !

C. LAFORCE

PROPOS D'ACTUALITE

Voie du syndicalisme agricole

L'Union catholique des cultivateurs réclame auprès du gouvernement du Québec une reconnaissance syndicale égale à celle dont jouissent les grandes centrales C.S.N. et C.T.C.

En principe, rien ne s'y oppose. Comme question de fait, le problème est des plus complexes. On réclame une reconnaissance syndicale pour le travailleur agricole mais comment fixer les structures de cette reconnaissance syndicale ?

Le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Alcide Courcy, ne s'oppose pas au principe de la reconnaissance syndicale pour les ruraux. Mais avant tout, me disait-il, il faudrait savoir ce que veut réellement l'U.C.C. et enfin connaître les structures qu'on doit élever pour enfin rendre cette reconnaissance syndicale profitable aux intérêts économiques et sociaux de la classe agricole sans pour autant, rompre avec la stabilité de la vie économique et sociale de tout le pays.

D'abord, rappelons que le syndicalisme agricole prend naissance dans la province de Québec avec l'U.C.C. en 1924, sans structures juridiques. En 1929, les groupements agricoles de l'U.C.C. s'incorporent en vertu de la 3e partie de la Loi des compagnies. Plus tard, en 1947, les syndicats agricoles s'incorporent en vertu de la Loi des syndicats professionnels. qui est une loi très générale d'association pour toute profession ou tout métier.

Toutefois, cette loi, selon l'U.C.C., s'avère désuète pour un mouvement syndical. Ainsi, on assiste à la naissance de la Loi des relations ouvrières en 1944 qui constitue, sans contredit, le point tournant dans le développement du syndicalisme ouvrier. On assiste également à l'établissement de plusieurs lois spéciales, constituant certaines professions en Corporation.

En raison de l'évolution de la profession agricole qui se caractérise par le développement des marchés, la spécialisation, la production en vue de la vente et le développement des usines de transformation, les législateurs adoptent, en 1956, la Loi des Marchés agricoles du Québec qui reconnaît, entre autres, la vente collective des produits de la ferme.

Soyons réalistes. En plus d'arriver 10 ans en retard, cette Loi fait totalement abstraction des structures syndicales existantes et ne comporte aucune prévision à cet égard. Elle constitue même un facteur de division au sein de la classe agricole en autorisant la création d'organismes d'Etat, nécessairement indépendants les uns des autres et appelés offices de producteurs.

En 1963, au moyen d'amendements apportés à cette Loi, on tente de faire une place au syndicalisme agricole. Par des acrobaties législatives, on en vient à tolérer les syndicats dans une Loi qui les ignorait totalement au moment de sa conception.

Une fois de plus, cette conjoncture a pour effet, selon l'U.C.C. et avec raison, d'affaiblir l'unité de l'action syndicale, de paralyser l'organisation et le maintien de structures syndicales efficaces et d'empêcher un financement stable et adéquat du mouvement.

Bien entendu, le syndicalisme agricole a des particularités. Il faut en tenir compte, mais comment ?

Reconnaissons que les agriculteurs exercent un métier ou une profession bien particulière. Ils sont des producteurs de biens plus ou moins périssables. Ils sont en quelque sorte à la merci des acheteurs. Tous ensemble, ils représentent l'offre; un par un, ils ne sont pratiquement rien. Quand ils achètent de la machinerie ou des produits de base pour la ferme, ils doivent payer le prix par le vendeur, lorsqu'ils vendent, ils doivent également se contenter de l'offre de l'acheteur.

Lorsque l'on voit un éleveur retirer 8 cents la pinte pour son lait et l'intermédiaire 24 cents, on peut conclure qu'ils sont les premiers dans la ligne de production pour devenir les derniers lorsqu'il s'agit de la rémunération.

Le cultivateur doit pouvoir compter sur une loi de base qui permettrait un syndicalisme agricole efficace et convenable à toutes les parties en cause.

D'abord, comment concevoir une formule de syndicalisme dans le domaine agricole sans la retenue obligatoire et automatique du montant de la cotisation syndicale pour tous les cultivateurs ou les producteurs d'un groupe déterminé, lorsqu'un syndicat possède la majorité ?

Au Québec, particulièrement, rien ne s'oppose à une telle formule. Nous n'avons pas dans le domaine agricole, le même problème que dans le milieu ouvrier. Un seul syndicat (L'U.C.C.) est vraiment représentatif pour la classe agricole alors que chez les travailleurs de la construction et dans l'industrie on rencontre une lutte intersyndicale entre deux grandes centrales (C.S.N. et C.T.C.).

C'est impensable de voir l'esprit de solidarité des agriculteurs mise à l'encan, parce que les lois ne permettent pas cette retenue syndicale obligatoire. L'U.C.C doit avoir un personnel particulier pour retirer les cotisations. C'est admis dans tous les autres secteurs des travailleurs du Québec, le Code du travail l'oblige.

Hélas, une fois de plus, l'agriculteur est exclus de cette loi !

Reconnaissons que de créer des structures pour un syndicalisme agricole québécois représente une situation des plus complexes et pourrait également comporter certains dangers puisque les exemples sur lesquels on pourrait se guider, se font très rares.

Pour autant, il ne faudrait pas ignorer complètement ce secteur sur des données aussi simplistes.

Si on songe sérieusement à donner des structures valables à la vie syndicale agricole au Québec, je ne vois comment on pourrait refuser aux agriculteurs la retenue syndicale obligatoire, des pouvoirs de contingentement de la production appliqués par les syndicats accrédités et liant tous les producteurs concernés, l'obligation pour tout acheteur d'un produit de négocier des contrats de vente et d'achat avec un syndicat accrédité qui en fait la demande.

Ces trois points sont la base même de toute vie syndicale possible. On l'a accordé aux ouvriers des usines, aux fonctionnaires, aux ouvriers de la construction, aux infirmiers, aux bûcherons, mais on les refuse toujours aux agriculteurs.

Si on veut donner un visage humain à notre agriculture, donnons à ces hommes de la terre des outils qui leur permettront de revendiquer leurs droits, de demeurer des hommes égaux à leurs frères qui travaillent dans les usines et sur les chantiers de construction.

Jacques RIOUX

Révision de plusieurs projets importants à la Commission scolaire Jean-Talon

Par Michel TRUCHON

La Commission scolaire régionale Jean - Talon se voit dans l'obligation, à la suite d'une demande formulée par le ministère de l'Education, de modifier l'une des plus importantes parties du rapport de son comité de planification, le calendrier d'opération pour les années à venir.

Le texte original du rapport du comité de planification prévoyait une école polyvalente centrale de 2,300 élèves à Charlesbourg et trois autres écoles polivalentes dans trois sous - centres soit Saint - Rodrigue, Orsainville et Notre - Dame - des - Laurentides, écoles de 1,500 élèves chacune.

La recommandation présentée par le ministère à la régionale est la suivante: acheter de la commission scolaire de Charlesbourg l'école Albert - Ouellet et, compte tenu de cette école, prévoir un campus polyvalent pour 3,000 élèves près du patro Charlesbourg ou sur le terrain des Pères Eudistes.

La régionale devra de plus, selon les ordres du ministère, construire une école polyvalente pour 1,500 élèves dans une autre localité.

RAISONS

Les raisons présentées pour cette demande de changement sont que "selon les constatations effectuées par le ministère, il exige une marge considérable entre les prévisions démographiques de celui-ci et celles du comité de planification de la régionale Jean - Talon".

Comme deuxième étape de ce calendrier d'opération, le ministère propose qu'à la lumière des données du recensement fédéral de 1966, la régionale complète selon les circonstances la mise en place de l'équipement scolaire jugé nécessaire.

Le président de la régionale, le Dr A. Ouellet, a cependant affirmé que cette deuxième partie de la recommandation ministérielle ne présentait aucune difficulté.

DIFFICULTES PREVUES

Le Dr Ouellet a tenu à faire remarquer qu'il se présentera sans doute une foule de difficultés quant au choix définitif de ce sous - pôle recommandé par le ministère.

Suivant le plan établi par l'organisme gouvernemental, il faudra compter sur 4,500 élèves alors que celui mis de l'avant par le comité de planification prévoyait un nombre de 6,800.

Les commissaires ont chargé les membres du comité de planification de déterminer, d'ici deux semaines au maximum, la municipalité qui devra servir de berceau à l'école polyvalente de 1,500 élèves.

Le ministère de l'Education, dans la lettre qu'il a fait parvenir à la régionale, informe les membres de celle - ci que le rapport du comité de planification ne sera accepté qu'à la seule condition que le changement proposé soit dûment effectué.

Ce rapport, qui a été présenté il y a quelques semaines au ministère, les commissaires ont officiellement fini de l'étudier hier soir.

Une classe pour les demi-voyants et les aveugles

Une classe pour les demi-voyants et les aveugles sera ouverte par la Régionale Jean-Talon, dès septembre.

Le président de la commission scolaire régionale, le Dr A. Ouellet, a affirmé hier soir que cette initiative de la Régionale Jean-Talon, initiative unique dans la région de Québec, était très bien vue et favorisée du ministère de la Famille et du Bien-Etre social.

Actuellement, la régionale est assurée de la participation de 11 ou 12 élèves et envisage la possibilité d'engager une institutrice aveugle qui a enseigné trois ans à l'institut Nazareth, à Montréal.

Le Dr Ouellet a fait remarquer, concernant cette classe pour les demi-voyants et les aveugles, que la régionale pourrait accommoder quelques élèves des régionales environnantes, mais que la préférence serait donnée aux élèves locaux.

Le nombre d'élèves est fixé à 20. Dans ce cas, il se pourrait que deux classes soient organisées.

La date limite, pour que les autres commissions scolaires régionales inscrivent des élèves affectés de ces infirmités, est le 10 septembre.

SOUFFRANCES DES PIEDS

Même si vos pieds vous ont fait bon deviennent souffrir énormément, vous danserez de joie quand vous appliquerez le pénétrant BUCKLEY'S WHITE RUB. Les pieds brûlants, douloureux, transpirants qui ne veulent pas en meilleure santé si vite, que vous en serez très reconnaissant. Pour des pieds en bonne santé et pour un soulagement de douleurs dues aux cors, employez maintenant BUCKLEY'S WHITE RUB. Il ne tache pas. — 75¢

Les Echos de l'Hôtel de Ville

Appareils neufs périmés

La Compagnie General Electrique a écrit à chacun des échevins de la ville de Québec, disant qu'elle regrettait de ne pouvoir répondre à la demande d'appels d'offres pour 11 appareils de radio de voitures de patrouille parce que les spécifications préparées par les services techniques de la ville sont désuètes et dépassées et que de plus elles décrivaient le produit d'un seul manufacturier en particulier.

Ce point fut soulevé par l'échevin Jos. Matte au moment où l'ingénieur Côté disait que les offres de la Cie G.E. n'étaient pas acceptables parce que c'était pour des appareils à lampes alors que la ville voulait des appareils plus modernes, à transistors.

L'échevin Médéric Robichaud a suggéré que le conseil decide qui à son avis pourrait représenter des économies substantielmande des soumissions pour la location des appareils seulement, ce qui à son avis pourrait représenter des économies substantielles pour la ville.

Requête des artistes-peintres

Le conseil n'a pas pris en considération immédiatement la requête d'un groupe d'artistes-peintres qui demandent l'autorisation d'exposer leurs oeuvres et de peindre au Jardin des Gouverneurs. L'échevin Emilien Boissinot dit qu'il savait qu'il se prépare une autre requête venant à l'encontre de celle-ci et le maire a dit qu'il doit recevoir la visite d'un autre procureur représentant un autre groupe, à son bureau, à 11 heures ce matin.

Hôtel Montcalm

Résolution abrogée

L'échevin Jos. Matte a accusé le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte qu'il a désigné comme "ministre journaliste qui n'a jamais administré" d'imposer sa dictature à la ville de Québec et il a dit qu'il s'oppose à sa mise sous tutelle.

M. Matte a fait cette sortie au moment où le maire Hamel demandait au comité administratif d'abroger la résolution adoptée par le conseil en mai, permettant aux propriétaires de l'hôtel Montcalm de reconstruire le futur immeuble en empiétant de deux pieds sur la rue d'Youville, afin de stipuler que cette décision sera sujette à l'approbation de la Commission d'aménagement de l'aire No 3 qui détient tous les pouvoirs dans l'émission des permis de ce district.

Le maire a expliqué que comme le permis n'avait pas été émis au moment où le gouvernement a passé la loi instituant la Commission de réaménagement, la ville ne peut donc donner suite à cette décision sans l'approbation de la Commission. La résolution sera donc abrogée.

Adoption, en première lecture, d'une série de règlements

Le conseil de ville de Québec a adopté en première lecture, hier, une série de règlements dont les deux plus importants consistent à décréter l'homologation du terrain requis pour l'établissement d'un pont-viaduc sur la rivière Saint-Charles, au-dessus des voies du Pacifique Canadien, parallèlement à la rue Saint-Roch, et le second pour permettre aux autorités municipales d'interdire la construction dans l'aire de réaménagement no 10 pour une période d'un an.

Ce dernier règlement concerne un secteur situé entre la falaise et la rivière Saint-Charles et entre Saint-Roch et Langelier. Cependant, deux parties de ce secteur déjà entièrement construites ne seront pas soumises au règlement d'homologation. Elles comprennent un secteur comprenant le boulevard Charest, de la rue Saint-Joseph, de Saint-Roch à Langelier, et une partie de l'aire no 3 au nord de l'aire no 10.

Selon le maire Hamel le premier règlement ne vise pas tant la construction du pont-tunnel qu'à empêcher le C.P.R. d'ériger d'importantes constructions dans les cours de triage que l'on voudrait voir disparaître. Le conseil vise à faire disparaître les nombreuses traverses à niveau le long de la rivière Saint-Charles, on en compte une dizaine, en préconisant que les voies du Pacifique emprunte le même trajet que le C.N. qui passe par Charlesbourg en direction nord-sud.

Létourneau ne serait pas réinstallé

La décision concernant le gouverneur de la prison de Québec, son adjoint, le shérif et les gardiens suspendus a été remise indéfiniment. Une autorité laisse entendre que ces personnes ne seraient pas réinstallées dans leur fonction. Le mot de la fin appartient au ministre de la Justice, Me Claude Wagner, qui est en voyage en Europe et qui doit rentrer prochainement au pays.

M. Eugène Létourneau, M. Aimé Pettigrew, le shérif de la prison, des sergents et des gardiens de la prison des Plaines d'Abraham ont été suspendus pendant l'enquête sur l'évasion de trois prisonniers en juin et en juillet derniers. L'enquête est terminée et les rapports ont été soumis.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Le coupé sport Beaumont de luxe

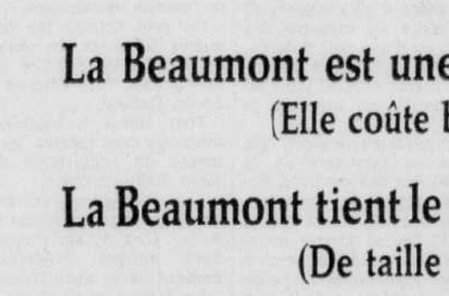
La Beaumont est une belle, bonne et vraie aubaine
(Elle coûte beaucoup moins cher que ne le laisse croire sa luxueuse apparence)

La Beaumont tient le juste milieu entre "les grosses" et "les petites"
(De taille pratique, elle tient sans peine dans le garage et se gare aisément)

La Beaumont a des lignes magnifiques, des aménagements luxueux
(Voyez plutôt... vous comprendrez pourquoi tant de gens pensent qu'elle est plus chère qu'elle ne l'est)

La Beaumont est fabriquée par General Motors
(Ainsi, vous savez que c'est une voiture de qualité... et avantageuse)

La Beaumont est vendue par les concessionnaires Beaumont-Pontiac-Buick
(Des gens sérieux et de toute confiance)



Eh oui, la Beaumont 65 est une voiture vraiment remarquable: assez vaste pour transporter toute la famille, mais assez petite pour se faufiler et se garer dans les endroits les plus resserrés. Et quelle élégance! On se retourne sur son passage. Avec ça, elle est vive et agile comme une voiture sport! Avec les six-cylindres de 120 ou 140 CV elle sera remarquablement économique mais non dépourvue de brio. Avec l'un des quatre moteurs V8, ce sera la plus puissante et la plus sûre dans sa catégorie. Voilà de bonnes nouvelles, mais il y a mieux! Il est en effet très facile de devenir propriétaire d'une Beaumont. Allez la voir dès maintenant alors que les conditions d'achat sont meilleures que jamais. Vous ne pourriez choisir mieux que la Beaumont, faites-en votre prochaine voiture.

La Beaumont

Voyez votre concessionnaire Beaumont-Pontiac-Buick

AS-4658

Concessionnaires "BEAUMONT — PONTIAC — BUICK" à Québec

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne — Téléphone : 529-3371

GIGUERE AUTOMOBILES (1964) Inc.
1700, Dorchester Nord (Coin boul. Hamel) Tél. : 529-1351

Ne manquez pas les émissions "Cinéma de Paris" tous les jeudis à 8.00 h. P.M. et "Cinéma international" tous les vendredis à 8h. 30 p.m. au réseau de CBVT.

BEEFEATER
BEEFEATER
BEEFEATER

Si vous aimez le "dry gin" de Londres c'est de Londres qu'il faut l'exiger

Le gin sec importé le plus vendu en Amérique

BEEFEATER

Distillé et mis en bouteille à Londres depuis plus d'un siècle par la famille Burrough

Pearson lèvera le voile le . . .

(Suite de la première page)

lièrement dans le château fort de Diefenbaker, le Manitoba. Selon lui, la nouvelle sera rendue publique dans deux ou trois semaines. Mais on apprend, de sources bien informées, qu'il le fera le 8 septembre, à la suite d'une réunion de ses ministres.

NOMBREUSES ALLUSIONS

Encore mercredi soir, s'adressant à plus de 500 membres du parti libéral, M. Pearson a fait de nombreuses allusions qui laisseraient croire à la tenue d'élections à l'automne. Le ministre Laing a même dit, en présentant son chef aux convives que "notre système, pour qu'il soit efficace, doit être appuyé par un gouvernement fort, majoritaire..."

Si cette annonce est faite au début de septembre, cela signifiera la dissolution du parlement durant une conférence parlementaire internationale, ce qui réduira les délégués canadiens au simple rang de candidat.

On croit que le premier ministre a décidé de convoquer des élections hâtives à la suite de plusieurs conversations qu'il a eues avec John Nichol, président de la fédération libérale du Canada, et avec Keith Davey, organisateur national du parti.

A son retour de l'île de Vancouvert, mercredi, il a déclaré, devant les invités d'un souper qu'il présidait, "qu'il gouvernerait le pays dans les mois et les années à venir, s'il était choisi. "

On lui a demandé si les propos du chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, avaient quelque fondement quand il disait que le premier ministre convoquait des élections pour éviter de faire face à des choses désagréables, comme le rapport Dorion.

Le premier ministre a répliqué: "Le rapport Dorion a été soumis avant la fin de la session, alors que M. Diefenbaker était en Saskatchewan. Et il n'est même pas revenu à Ottawa." Il a ajouté, après quelques instants de réflexion: "Je crois d'ailleurs que 45 députés du parti conservateur étaient absents à ce moment, y compris leur chef. Je crois que cette observation est suffisante".

VISITE DU PORT

Après sa conférence, M. Pearson a visité le port pour observer le chargement d'un bateau de blé à destination de la Chine. Les autorités du port avaient craint un moment que ce bateau ne soit pas encore arrivé pour la visite du premier ministre.

Il a aussi regardé avec intérêt le chargement d'un bateau de bois en partance pour la Grèce, mais il n'a apparamment crier: "Que faites-vous pour répas entendu un débardeur lui gler la grève de la bière?"

Mobilisation des jeunes mariés

WASHINGTON (AFP) — En raison de l'affaire vietnamienne, le président Johnson a décidé de supprimer hier soir le statut militaire privilégié accordé en septembre 1963 par le président Kennedy aux hommes mariés et non pères de famille.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
No 32.001
DANS LA COUR SUPERIEURE
FRANK GAUTHIER, Demandeur
VS
LAURIER DESMEULES, Défendeur

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.
Roberval, le 20 août 1965.
Roland Bussières, protonotaire,
Cour Supérieure de Roberval

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER No 1108-1-0-2
PROJET : Exploitation de la cafétéria, du Bar-Salon des journalistes et d'un comptoir aux journaux de l'hôtel de l'administration.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, adressées au soussigné, et relatives à l'exploitation en vertu d'un bail de la Cafétéria des employés, du bar-salon des journalistes, et d'un comptoir aux journaux dans l'Hôtel de l'Administration de la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967, qui sera érigé sur la Jetée MacKay, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.).

LE JEUDI,
30 SEPTEMBRE 1965

Les personnes intéressées pourront obtenir par écrit du Service des Concessions et Licences (Section des restaurants) de la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967, Place Ville-Marie, à Montréal, les formules de soumission et le cahier des charges donnant les conditions requises par la Compagnie.

La Compagnie se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

JEAN-CLAUDE DELORME,
Secrétaire.

24ième étage,
Place Ville-Marie,
Montréal, Qué.

Un avenir touristique prometteur pour les Iles-de-la-Madeleine

Par Pierre POURCHELLE

Quoi de plus charmant que le site polynésien des Iles de la Madeleine, avec leurs longues bandes de sable fin, leurs d s s'arrondissant à quelques pieds au-dessus du niveau de la mer, et leur immenses lagunes aux eaux bleues transparentes et tièdes ?

Certains futuristes voient ces îles comme les Bermudes du Canada, et ils ont sans doute pas tort, mais il y aura beaucoup à faire avant que l'on trouve chez les Madelinots le confort touristique qui a fait la réputation des Bermudes.

Pour ceux qui aiment passer quelques semaines au soleil et au grand air de la mer, sur de belles plages où l'on a toute la place désirable pour se faire brunir au soleil, les îles de la Madeleine sont idéale L'eau des lagunes, protégée des courants, a une température agréable et le vent qui souffle toujours avec une certaine vigueur en fait un paradis pour les amateurs de navigation à voile.

Pour attirer les visiteurs, il y faudrait cependant de bons hôtels et des restaurants où l'on pourrait mettre l'accent sur les produits de la mer. On sait que l'on pêche un excellent homard aux Iles, des pétoncles et des crevettes qui font des mets tellement plus délicieux lorsqu'ils sont fraîchement pêchés.

On s'imagine que les Iles de la Madeleine sont à l'autre bout du monde parce qu'il y a un bras de mer à traverser. En avion, il n'y a pas de problème, quoique l'on pourrait améliorer les liaisons en établissant des services réguliers entre la Gaspésie et l'excellent aérodrome des Iles.

En bateau, la traversée de 40 milles dure environ cinq heures en partant de l'Ile du Prince Edouard, où l'on peut maintenant se rendre en automobile avec la nouvelle route qui la relie au continent.

Outre l'attrait des plages de la mer, les différentes îles offrent des panoramas splendides avec les petites anses où dansent de petits bateaux de pêches, et les promontoires d'où l'on découvre des lieux pittoresques aux noms charmants : Cap-aux-Meules, Anse à la Cabane, Havre-aux-Maisons, Pointe de l'Echouerie, Cap-au-Trou ou Cap Piailleur.

Et puis, il reste encore pour les amateurs de grandes sensations un voyage de pêche au chalut avec les rudes Madelinots, une expérience qu'ils n'oublieront jamais.

Le Corbusier se noie

(Suite de la première page)

ment architectural moderne. Il a construit son premier édifice à l'âge de dix-sept ans. Depuis 1925, les réalisations de Le Corbusier ont toujours été révolutionnaires et plusieurs pays ont fait appel à son génie.

Le Corbusier était membre de plusieurs organismes internationaux et il a publié de nombreux ouvrages traitant de l'architecture.

Il a reçu un grand nombre de doctorats et décorations de toutes les contrées et universités.

Deux baigneurs se sont précipités au secours de Le Corbusier. Ils sont parvenus rapidement à le repêcher et à le ramener à terre. Les pompiers, bientôt suivis d'un médecin, arrivaient peu après sur les lieux. Malgré tous les soins prodigués, notamment des piqûres, le célèbre architecte n'a pu être ramené à la vie.

Selon les premières constatations médicales, Le Corbusier aurait succombé à une crise cardiaque. Son corps a été transporté à la morgue de Menton.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 03.40-27 Murray Bay, 05.30-27 Chicago, 21.00-3 Bomi Hills, 14.30-28 Esso Edinburg, 10.00-29 Sefra, 09.00-29 Halifax City, 20.00-27 Monte Pagassarri, 23.00-27 World Grace, 22.30-27 Cement Karrier, 08.15-27 Colina, 17.00-27 Royalton.

St-Jean, 14 — 16.50-26 Guard Mavolline, 18.05-26 Ste-Marguerite, 19.25-26 Fort Carillon.

Québec. — Arr. : 19.15 26 White Rose, Dépt: 03.00-27 White Rose, 10.00-27 Arcadian. Pass.: 07.00-27 Arna, 06.45-27 Windoc.

Grondines, 41 — 08.50-27 Black Bay, 08.45-27 Mennier Consol, 07.55-27 Olivebranch.

Batiscan, 51 — 08.45-27 Tore Knudsen, 08.10-27 Weissenburg, 08.40-27 White Rose, 09.10-27 Consicliffs Hall.

Trois-Rivières, 68 — Pass.: 00.25-27 Castlelammare.

EN DESCENDANT

Trois-Rivières, 68 — Arr. 19.30-26 Elmdale, Pass. 08.45-27 Welheim Jeb-08.45-27 Sunpolyna.

Grondines, 41 — 06.40-27 Sunhill, 07.05-27 Oil Transport, 02.30-27 St. Lawrence.

Québec — Arr.: 07.00-27 Willowbranch, 23.30-26 Hucheliffe Hall, 20.00-26 J. N. McWatters, Dept : 02.00-27 Robert-B. & Jerry J., 23.15-26 Hera, 14.15-26 May Nubel, Pass.: 06.20-27 Rhenania, 07.45-27 Firefjell, 08.35-27 Svanefjell.

St-Jean, 14 — 01.10-27 Comet Victory, 03.40-27 Semi Palatinsk, 04.35-27, 05.00-27 John O Mc Kellar, 17.30-26 Levisienne.

Escoumins, 122 — 04.10-27 Empress of Canada, 04.55-27 Imp. London, 05.35-27 Batory, 07.50-27 Cydonia, 22.55-26 Mormacgulf, 14.35-26 Glexinia, 23.45-26 Mary Nubel, 21.25-26 Cape Breton Miner 14.00-26 Asheroft.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BONAVENTURE
AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

Prenez avis que la compagnie "LEGRAND BROTHERS LIMITED" demandera au procureur général la permission d'abandonner sa charte.

New Carlisle, P. Q.,
ce 23 août 1965
(Signé) Michel Vary,
Procureur de la compagnie
VRAIE COPIE
MICHEL VARY

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER No 200-647

PROJET: **Ascenseurs et escaliers roulants pour les pavillons thématiques — Ile Verte et Ile Notre-Dame, Montréal, Qué.**

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

LE JEUDI 9 SEPTEMBRE 1965

On peut consulter les plans, devis et formules de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U. à Montréal. Les entrepreneurs principaux peuvent s'en procurer auprès du Service des Plans de la C.C.E.U., au 24e étage de la Place Ville-Marie, ou du Service des plans, 225 rue Metcalfe à Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
secrétaire.

24e étage
Place Ville-Marie,
Montréal, Qué.

Un présumé complice de Rivard attend la décision du tribunal

MONTREAL (PC) — Il a été établi, hier, à l'enquête préliminaire d'Armand - Alfredo Cadieux, âgé de 48 ans, et de Sébastien Boucher, âgé de 41 ans, que le chalet où Lucien Rivard avait été découvert, à Woodlands, près de Montréal, le 16 juillet dernier, avait été loué quatre jours plus tôt par Cadieux qui avait dit se nommer, avec carte de visite à l'appui, Léo-Paul Dupuis, de Bourlamaque.

Cadieux et Boucher sont tous deux accusés de complicité après le fait, c'est-à-dire d'avoir aidé le fugitif Rivard à se soustraire à la justice.

Ouverture en juin '67

(Suite de la première page)

l'ouverture des soumissions concernant la cinquième et dernière phase du projet. Elle comprend la construction et la mise en place du tablier, de l'éclairage, du peinturage, des postes de péage et des approches.

M. Lemieux parlait aux Trois-Rivières devant plus d'une centaine d'ingénieurs, de représentants de constructeurs et d'ingénieurs, des membres de la Corposation du Pont de Trois-Rivières ainsi que des fonctionnaires supérieurs de la Voirie, des Travaux publics et des Richesses naturelles.

Cet après-midi, le groupe visite les vastes chantiers et, ce soir, le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, portera la parole devant eux au cours d'un dîner offert à cette occasion.

Dès la première année, on prévoit qu'un million de véhicules auront circulé sur cet ouvrage de 10,000 pieds de long qui nécessitera la pose de 19,200 tonnes d'acier. Treize projets furent étudiés avant la mise en chantier du pont actuel.

Signature du contrat des...

(Suite de la première page)

de la signature d'un nouveau contrat de travail concernant les plombiers et électriciens de la région de Québec, c'est le ministre du Travail, M. Carrier Fortin.

Durant cette période de grève que l'on sait, du 20 juillet au 20 août dernier, M. Fortin avait rencontré à diverses reprises les représentants des parties en cause et s'était attardé, durant de longues heures, en compagnie des conciliateurs de son ministère, MM. Raymond Gérin, sous-ministre associé, et Noël Bérubé, conciliateur en chef du ministère, afin de trouver les moyens susceptibles de présenter aux intéressés une formule de compromis juste et équitable pour tous.

Les plombiers et électriciens obtiennent par ce nouveau contrat de travail une augmentation horaire de 60 cents pour une période de 32 mois.

Margaret veut se convertir

PARIS (AFP)—La soeur de la reine d'Angleterre fait scandale. Margaret veut se convertir au catholicisme, annonce ce matin en gros titre un journal parisien.

La visite qu'elle projetait de faire au Pape à Rome, en compagnie de son mari, a été annulée au dernier moment, hier, parce que contraire au protocole.

Le temps

Régions de l'Outaouais, Montréal, Cantons de l'Est et Laurentides, ensoleillé avec périodes nuageuses et quelques averses; orages isolés dans la soirée; frais, vents légers. Minimum et maximum à Ottawa, Montréal et Sherbrooke 60 et 70; Ste-Agathe 55 et 65.

Aperçu pour samedi: quelques averses et frais.

Régions de Québec, Lac St-Jean et Mauricie: nuageux avec risques d'averses, risque d'orages; frais, vents légers. Minimum et maximum à Québec 55 et 70; Chicoutimi 50 et 69; La Tuque 50 et 65.

Aperçu pour samedi: nuageux avec quelques averses et frais.

Régions de Sept-Iles, Rimouski et Gaspésie: nuageux avec pluies ou averses; frais, vents de l'est de 10 à 15 milles. Minimum et maximum à Baie-Comeau, Mont - Joli, Rivière-du-Loup et Gaspésie 50 et 65; Sept-Iles 45 et 60.

Aperçu pour samedi: averses et frais.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE
VILLE DE BEAUPRE
Aux contribuables de la susdite municipalité
AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE :

Le 30 septembre 1965, à la salle du Couvent, il se tiendra une assemblée publique d'information, afin de permettre à la population de faire connaître ses vues sur l'administration de la Commission du Parc Mont Ste-Anne.

Cette assemblée sera tenue à 7 heures p.m.

DONNE à Beaupré, ce 27ième jour d'août, mil neuf cent soixante et cinq.

Jean-Paul Paré,
Secrétaire-trésorier

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROJET 1267-65

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour le terrassement et le gravelage de la route Saint-Ubald - Hervey-Jonction, dans la paroisse de Saint-Ubald, comté de Portneuf. Longueur de 2.02 milles.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 1267-65".

On peut obtenir les plans, devis et formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en lui faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste au montant de $10, non remboursable.

Ont droit de soumissionner les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans les comtés de Charlevoix, Montmorency et Portneuf.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), au montant de $10,500.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 15 septembre 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le sous-ministre,
Roger LaBrèque

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROJET 3297-65

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour le terrassement, le gravelage, et la construction d'un viaduc en béton armé, sur une section des routes Nos 22 et 32 et du raccordement de la route No 39, dans le village et le canton Melbourne, comté de Richmond. Longueur de 0.70 mille.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 3297-65".

On peut obtenir les plans, devis et formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en lui faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste au montant de $10, non remboursable.

Ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans le Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), au montant de $23,000.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 15 septembre 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le sous-ministre,
Roger LaBrèque

Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL
DES ACHATS
APPEL D'OFFRES No 180

Des soumissions cachetées doivent être adressées au Bureau des appels d'offres, Service général des achats, 871, Chemin Saint-Louis, Québec 4, Qué., pour être reçues ou livrées au plus tard à 11 heures du matin (heure avancée de l'Est), vendredi le 10 septembre 1965, relativement à la fourniture de :

PARTIES DE TRACTEUR

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'ordre du ministre des Finances, équivalant à au moins 10 p. 100 du montant de la soumission. Ce chèque sera confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque sera remis au soumissionnaire à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque sera conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction du service demandeur.

On peut obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du Service général des achats, 871, Chemin Saint-Louis, Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement dudit service.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle on aura indiqué lisiblement le numéro de la soumission.

Le Service général des achats ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des autres soumissions.

Le Directeur,
Georges Bussières

Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL
DES ACHATS
APPEL D'OFFRES No 183

Des soumissions cachetées doivent être adressées au Bureau des appels d'offres, Service général des achats, 871, Chemin Saint-Louis, Québec 4, Qué., pour être reçues ou livrées au plus tard à 11 heures du matin (heure avancée de l'Est), mercredi le 15 septembre 1965, relativement à la fourniture de:

LUMINAIRES
A VAPEUR DE MERCURE

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'ordre du ministre des Finances, équivalant à au moins 10 p. 100 du montant de la soumission. Ce chèque sera confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque sera remis au soumissionnaire à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque sera conservé jusqu'à ce que le contrat ait été exécuté à l'entière satisfaction du service demandeur.

On peut obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du Service Général des Achats, 871, Chemin Saint-Louis, Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement dudit service.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiqué lisiblement le numéro de la soumission.

Le Service général des achats ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des autres soumissions.

Le Directeur,
Georges Bussières.

Gouvernement du Québec

Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL
DES ACHATS
SOUMISSION No 178

Des soumissions cachetées doivent être adressées au Bureau des Appels d'Offres, Service Général des Achats, Province de Québec, 871, Chemin St-Louis, Québec 4, P.Q., pour être reçues ou livrées au plus tard à 11.00 a.m. (heure avancée de l'Est) MARDI, 14 septembre 1965, relativement à la fourniture de :

Equipement pour démonstration en radiologie
A) appareil mobile
B) craniographe
K) générateur à Rayons-X

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'ordre du Ministre des Finances, équivalant à au moins dix (10 p.c.) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction du service demandeur.

On peut obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du Service Général des Achats, 871, Chemin St-Louis, Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement dudit service.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiqué lisiblement le numéro de la soumission.

Le Service Général des Achats ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Le Directeur,
Georges Bussières

Gouvernement du Québec

MINISTERE DES
TRAVAUX PUBLICS
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES adressées au ministère des Travaux publics, Québec, Qué., sous enveloppes fournies par le ministère, portant la mention :

1. Soumission pour la construction d'un pont en béton armé (deux travées de 86' et deux tarvées de 66'), sur la rivière Sainte-Marguerite, Canton Albert, Comté de Saguenay. Site : Paroisse de Sacré-Coeur de Jésus, Route Chicoutimi-Tadoussac, chainage 31+75 — Pont No 2.
2. Soumission pour la construction d'un pont en béton armé (deux travées de 86' et deux travées de 64'), sur la rivière Sainte-Marguerite, Canton Albert, Comté de Saguenay. Site : Paroisse de Sacré-Coeur de Jésus, Route Chicoutimi-Tadousac, chainage 233+00. — Pont No 3.

et soit livrées ou expédiées par "livraison spéciale", seront reçues au Bureau 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, jusqu'à l'heure de l'ouverture des soumissions, à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est),

LUNDI, LE
27 SEPTEMBRE 1965

Une soumission séparée devra être donnée pour chaque pont.

Les plans, devis et formules pourront être obtenus du ministère à l'adresse susmentionnée, sur paiement d'un montant de $100 pour chaque pont, sous forme de chèque visé ou mandat-poste payable à l'ordre du ministre des Finances du Québec, Ce dépôt ne sera remis qu'à ceux qui auront soumissionné et qui auront retourné, au Bureau 33-A susmentionné, lesdits documents en bon état dans les 30 jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

Toute soumission, pour être valable, doit être accompagnée d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances du Québec, au montant de $35,000 pour le premier pont, et au montant de $30,000 pour le deuxième pont, ou d'un cautionnement de soumission d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire et équivalant au montant de l'un ou l'autre chèque ci-haut mentionné.

L'adjudicataire devra fournir, avant de commencer l'exécution de son contrat, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services, chacun pour 50 p. 100 du prix du contrat, lesdits cautionnements devant être émis par une compagnie dûment autorisée à émettre des cautionnements.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations, agissant comme entrepreneurs généraux, et ayant leur principale place d'affaires dans la zone de l'Est, soit dans un des comtés à l'est des comtés d'Abitibi, Laviolette, Champlain, Nicolet, Arthabaska, Wolfe et Compton, sont invitées à soumissionner.

Pour être considérée, toute soumission doit être conforme aux exigences des devis et aux instructions aux soumissionnaires, et le ministère ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Le sous-ministre,
HERVE-A. GAUVIN

Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL
DES ACHATS
SOUMISSION No 175

Des soumissions cachetées doivent être adressées au Bureau des Appels d'Offres, Service Général des Achats, Province de Québec, 871, Chemin St-Louis, Québec 4, P.Q., pour être reçues ou livrées au plus tard à 11.00 A.M. (heure avancée de l'Est) mardi le 14 septembre 1965, relativement à la fourniture de:

Unité Radiographique et accessoires

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'ordre du Ministre des Finances, équivalant à au moins dix (10 p.c.) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction du service demandeur.

On peut obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du Service Général des Achats, 871, Chemin St-Louis, Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement dudit service.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiqué lisiblement le numéro de la soumission.

Le Service Général des Achats ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Le Directeur,
Georges Bussières.

Gouvernement du Québec

MINISTERE
DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROJET 5312-65

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour le terrassement, la fondation et le revêtement en béton bitumineux de la route de contournement de la cité de Joliette, dans les municipalités de Joliette-Sud et la paroisse de Notre-Dame-des-Prairies, comté de Joliette, Longueur de 8.10 milles.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 5312-65".

On peut obtenir les plans, devis et formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en lui faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste au montant de $10, non remboursable.

Ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans le Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), au montant de $140,000.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 22 septembre 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le sous-ministre,
Roger LaBrèque

Aux électeurs municipaux du Village de Pont-Rouge
AVIS PUBLIC
REGLEMENT NUMERO 120

PROVINCE DE QUEBEC
LA CORPORATION DU
VILLAGE DE PONT-ROUGE

Prenez avis que le Conseil Municipal du Village de Pont-Rouge, à sa séance du 2 août 1965, a adopté le règlement No 120, pour abroger le règlement de prohibition et pour permettre à la Régie des Alcools du Québec d'accorder des permis pour la vente des Liqueurs Alcooliques et que ce règlement sera soumis à votre approbation, conformément aux dispositions de la Loi de Tempérance du Québec, les 1er, 2, 3 et 4 septembre 1965, de 10 hres a.m. à 5 hres p.m., au Centre Paroissial, et que ledit règlement se lit comme suit :

Abrogeant le règlement de prohibition et donnant à la Régie des Alcools du Québec la permission d'accorder des permis pour la vente des Liqueurs Alcooliques.

CONSIDERANT qu'un règlement du Comté de Portneuf est actuellement en vigueur dans la Municipalité et y prohibe dans son territoire la vente des liqueurs alcooliques;

CONSIDERANT qu'un Conseil local peut en tout temps, par règlement, révoquer pour son territoire un tel règlement de prohibition et prier la Régie des Alcools d'accorder les permis dont la nature est déterminée dans ledit règlement;

CONSIDERANT que le Conseil juge opportun de se prévaloir des dispositions de l'article 57 de la Loi de la Régie des Alcools;

CONSIDERANT qu'il a été donné avis de la présentation du présent règlement;

POUR CES MOTIFS, sur proposition de Monsieur Maurice Petit, Conseiller, qu'il soit résolu d'adopter le règlement suivant portant le No 120, et qu'il soit décrété par ledit règlement ce qui suit :

1—Le règlement de prohibition du Comté de Portneuf défendant dans la Municipalité la vente des liqueurs alcooliques est par la présente révoqué pour le territoire de la Municipalité du Village de Pont-Rouge.

2—A compter de l'entrée en vigueur du présent règlement, il sera loisible à la Régie des Alcools du Québec, d'accorder dans la Municipalité du Village de Pont-Rouge, les permis ci-après pour la vente des liqueurs alcooliques, savoir :

Permis d'Hôtels
et de Motels :
Salle à manger et bar-salon
Permis d'épiceries.

3—Le présent règlement entrera en vigueur suivant la Loi et après publication, pendant quatre semaines consécutives, d'un exemplaire du dit règlement dans L'Action Catholique et dans Le Soleil, journaux en circulation dans la Municipalité du Village de Pont-Rouge, et après affichage du dit règlement pendant la même période de temps, dans au moins quatre lieux publics de la Municipalité.

4—Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux du Village de Pont-Rouge, au scrutin secret, les 1er, 2, 3 et 4 septembre 1965 et devra être approuvé par la majorité en nombre de ceux qui se prévaudront de leur droit de vote.

ADOPTE à la séance du 2 août 1965.
Signé : **Louis Piché,**
Maire.
P. Leclerc,
Sec.-Trés.
CERTIFIE VRAIE COPIE
F. LECLERC, Sec.-Trés.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROJET 1268-65

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour le revêtement en bitumacadam et en béton bitumineux d'une section de la route no 2-C, dans les villes de Duberger et Les Saules, comtés de Saint-Sauveur et Québec. Longueur de 2.33 milles.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 1268-65".

On peut obtenir les devis et formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en lui faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste au montant de $10, non remboursable.

Ont droit de soumissionner les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans les comtés de Lévis, Lotbinière, Québec-Centre, Québec-Comté, Québec-Est, Québec-Ouest et Saint-Sauveur.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministère des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), au montant de $8,700.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 8 septembre 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le Sous-ministre
Roger LaBrèque

Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL
DES ACHATS
SOUMISSION No 177

Des soumissions cachetées doivent être adressées au Bureau des Appels d'Offres, Service Général des Achats, Province de Québec, 871, Chemin St-Louis, Québec 4, P.Q., pour être reçues ou livrées au plus tard à 11.00 a.m. (heure avancée de l'Est) mardi, le 14 septembre 1965, relativement à la fourniture de :

Equipement radiologique (salle de démonstration) Générateur à Rayons-X, avec accessoires.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'ordre du Ministre des Finances, équivalant à au moins dix (10 p.c.) pour-cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction du service demandeur.

On peut obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du Service Général des Achats, 871, Chemin St-Louis, Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement dudit service.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiqué lisiblement le numéro de la soumission.

Le Service Général des Achats ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Le Directeur,
Georges Bussières

Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL
DES ACHATS
SOUMISSION No 176

Des soumissions cachetées doivent être adressées au Bureau des Appels d'Offres, Service Général des Achats, Province de Québec, 871, Chemin St-Louis, Québec 4, P.Q. pour être reçues ou livrées au plus tard à 11.00 a.m. (heure avancée de l'Est), mardi le 14 septembre 1965, relativement à la fourniture de :

Appareils contrôles en radiologie
1) magnétoscope médical et accessoires
2) dosimètre universel

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'ordre du Ministre des Finances, équivalant à au moins dix (10 p.c.) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction du service demandeur.

On peut obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du Service Général des Achats, 871, Chemin St-Louis, Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement dudit service.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiqué lisiblement le numéro de la soumission.

Le Service Général des Achats ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Le Directeur,
Georges Bussières

Le système pénal du Canada est loin d'être en retard sur celui des autres pays (J.-C. Cantin)

OTTAWA (D.N.C.) — M. Jean-Charles Cantin, député de Québec-Sud et sécrétaire parlementaire du ministre de la Justice, qui rentre de Stockholm où il a dirigé une nombreuse délégation canadienne à la 3e conférence internationale des Nations-Unies sur la prévention du crime et le traitement des délinquants, a déclaré hier au "Soleil" que ces assises ont été une "expérience enrichissante" qui lui a aussi permis de constater que le Canada, "actuellement engagé dans le plus vaste programme de réforme pénale de son histoire", est loin de tirer de l'arrière dans ce domaine, même si d'importantes réformes y sont devenues nécessaires.

M. Cantin a rappelé qu'Ottawa a récemment créé un comité de la réforme pénale et correctionnelle, formé de cinq membres et dont le président est le juge Ouimet, assistés de 25 conseillers qui sont tous des spécialistes. Incidemment, les membres de cette commission, de même que plusieurs hauts fonctionnaires fédéraux s'occupant du domaine pénitentiaire, ont fait ce voyage à Stockholm et chacun des délégués fera parvenir un mémoire à M. Cantin, ainsi qu'au ministre de la Justice, M. Lucien Cardin. L'un d'eux, M. George Street, président de la commission des pardons, a participé là-bas à un forum.

M. Cantin a lui-même prononcé une allocution au cours de laquelle il a passé en revue les principaux problèmes qui se posent au Canada. Il a notamment signalé la nécessité de reconnaître la différence qui existe entre un délinquant juvénile et un délinquant adulte, ajoutant que ceci se complique chez nous du fait que, selon les provinces, cet âge varie de 16 à 18 ans. Le gouvernement fédéral est fort intéressé par la proposition que font certains experts, appelée "barrage de retenue", à l'égard de ces jeunes adultes.

Les tenants de cette doctrine font observer que s'il est vrai que beaucoup de jeunes adultes sont déjà à cet âge des criminels endurcis, pour beaucoup d'autres, les erreurs de comportement, même celles qui ne sont que modérément sérieuses, ne sont qu'un stade, critique il est vrai, dans la voie de la maturité. Ils en concluent, dit M. Cantin, qu'il importe de "structurer les procédés criminels de façon à favoriser la conquête de la maturité par les moyens naturels et de s'assurer que rien ne se fasse à n'importe quel moment d'une décision administrative ou judiciaire qui ait pour résultat de renforcer une tendance indésirable dans un comportement qui n'est pas encore définitivement fixé."

EN SUEDE

En Suède, M. Cantin a pu visiter deux pénitenciers, dont celui de Kumla, à sécurité moyenne, que l'on vient d'inaugurer. Ce centre est destiné à la réadaptation de prisonniers à la veille de recouvrer leut liberté. La surveillance se fait principalement, dans le camp, qui n'est pas clôturé, et dans les salles, au moyen de la télévision. Dans l'ensemble, cette surveillance est plus étroite qu'au Canada pour des institutions de même classification et la moyenne des évasions est également plus élevée que chez nous. Incidemment, en Suède, l'évasion n'est pas considérée comme un acte criminel, étant donné que l'on y reconnait qu'il est normal pour l'homme d'aspirer à la liberté . . . mais lorsqu'un évadé est repris, on dvine que sa . . . catégorie change, ce qui revient un peu à ce que nous avons au Canada, en pratique.

M. Cantin a aussi rencontré l'ombudsman de la Suède, ce haut fonctionnaire chargé de recevoir toutes les doléances du peuple et dont on réclame souvent l'équivalent au Canada. En Suède, où le poste d'ombudsman fut créé il y a plus de 150 ans pour protéger le peuple contre les abus d'un roi de l'époque, le titulaire a des pouvoirs qui seraient sûrement considérés trop considérables au Canada, note M. Cantin. L'ombudsman suédois a la main haute sur tous les fonctionnaires fédéraux qu'il peut faire congédier ou poursuivre en justice; il a droit de regard sur la magistrature et même sur le clergé. Il est responsable devant le parlement, auquel il présente un rapport annuel et qui le nomme pour 4 ans. Le titulaire actuel occupe son poste depuis 9 ans. Des cas étranges lui sont parfois soumis. Récemment, l'ombudsman dût s'occuper du cas d'une veuve qui soutenait que l'Eglise avait fait enterrer son mari au mauvais endroit dans un cimetière. L'ombudsman suédois peut encore recommander au gouvernement (et à l'opposition) de modifier ou même d'abolir certaines lois.

M. Cantin a trouvé que la Suède est un pays certes "moderne" mais où le socialisme a standardisé une foule de secteurs de la vie quotidienne, en atténuant la "vitalité". Le revenu moyen est moins élevé qu'ici, même si les taxes sont plus élevées et conséquemment le coût de la vie. La délégation canadienne a été l'objet d'un accueil extrêmement hospitalier et il en a été de même, a terminé M. Cantin, à l'ambassade de notre pays à Stockholm, que dirige actuellement le chargé d'affaires, M. Alex Chistoff.

OPTIMISTE — Le commissaire général de l'Expo '67, M. Pierre Dupuy (à gauche) s'entretient d'un nouveau projet de pavillon avec son adjoint, M. Robert Shaw et M. Pierre de Bellefeuille, en charge de l'organisation des stands. M. Shaw a déclaré hier à Ottawa qu'il y avait beaucoup moins de changements parmi le personnel de l'Expo '67 du fait que le moral était excellent. (Téléphoto PC)

L'Exposition 1967

Des petits pavillons seront mis à la disposition des jeunes pays

OTTAWA (D.N.C.) — M. Pierre Dupuy, commissaire général de l'Expo 67 dont les directeurs ont tenu pour la première fois une réunion régulière à Ottawa après un entretien avec M. Mitchell Sharp, ministre du Commerce, a annoncé par la suite le lancement de deux nouveaux projets: celui de la Place du Commonwealth et celui de la Place d'Afrique.

Il s'agit de mettre, dans ce dernier pas, à la portée des nouvelles nations africaines qui n'ont pas les moyens de se payer de grands pavillons, une ou plusieurs petites bâtisses, dont on groupera plus d'une vingtaine d'unités. Ces petits pavillons, qui auront chacun une superficie de 600 pieds carrés, permettront à ces jeunes pays de participer pour la première fois à une foire internationale.

M. Dupuy a révélé que le nombre des pays qui ont accepté de participer à l'exposition atteint maintenant 55 et qu'on en aura, finalement, "un peu plus de 80" quand on aura conclu, d'ici 5 semaines, des ententes avec les capitales qui n'ont pas encore pris de décision finale. On a d'autre part signalé, au cours d'une conférence de presse, que ce délai de 5 semaines s'applique également à la ville de Montréal et à la ville de Paris pour faire connaître à l'exposition quels projets elles ont l'intention de présenter à l'exposition de 1967. Des projets seront acceptés après le 30 septembre de ces villes ou de pays retardataires, a-t-on précisé, mais les organisateurs devront démontrer aux autorités de l'exposition qu'elles auront terminé leurs travaux à temps.

Plusieurs autres directeurs de l'exposition ont participé à la conférence de presse, notamment M. Pierre de Bellefeuille, qui a révélé que dix pays auront des pavillons de plus de $3 millions et qui a rappelé qu'à Bruxelles, 42 pays ont participé à l'exposition, celle de Montréal promettant donc d'attirer deux fois plus de pays. Le colonel Churchill a prédit que plusieurs édifices seront terminés dès l'été 1966 et il a annoncé que "de 25 à 40 pavillons nationaux seront en chantier d'ici la fin de l'année".

M. Dupuy a révélé qu'il part aujourd'hui pour une nouvelle tournée qui le mènera, cette fois, au Mexique et dans plusieurs pays de l'Amérique du Sud.

Deux accidents de la route

Une automobile a heurté un poteau à Saint-Romuald, hier soir. M. Marcel Boisvert, du 85 rue Wolfe, Lévis, a été transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Une auto a aussi pris une embardée à Château-Richer, hier soir. Son conducteur a été traité à l'hôpital de Sainte-Anne - de - Beaupré.

Important projet de construction d'édifices, à Ottawa

OTTAWA (PC)—Le ministère fédéral des Travaux publics a annoncé hier que, pour la réalisation d'un projet de la Commission de la capitale nationale, un quadrilatère faisant face à la rue Rideau et évalué à $4,000,000 serait exproprié.

La commission a prévu à cet endroit un vaste projet de construction d'édifices publics et à bureaux, d'un centre et d'un hôtel pouvant accueillir des groupes de congressistes.

WABUSH MINES

A BESOIN

A WABUSH LAKE, LABRADOR

MECANICIENS D'ENTRETIEN
ELECTRICIENS
SOUDEURS

Ce nouveau projet d'exploitation et raffinage de 5 millions de tonnes par année offre emploi stable comportant occasions d'avancement.

Le personnel du service de l'emploi interviewera les candidats comme ci-dessous:

Des représentants de Wabush Mines seront aux bureaux du Service National de Placement à

LEVIS - 30 août - 164 rue Commerciale - Tél.: 837-5834
MONTMAGNY - 31 août - 23 rue du Dépôt - Tél.: 248-1102
RIVIERE DU LOUP - 1 septembre - 204 rue Lafontaine - Tél.: Union 2-6935
RIMOUSKI - 2 septembre - 42 rue de la Cathédrale - Tél.: 723-2257

Pour obtenir une entrevue personnelle, veuillez téléphoner à M. P.-A. Lepage ou à M. E. Boutet.

WABUSH MINES-Pickands Mather Co., Agents Administratifs, C.P. 878, Sept-Iles, Québec.

Un autre adepte de

Peter Jackson

GAGNE $1000

M. Joseph-C Kaluza, (à gauche), 4005, rue St-Dominique, Montréal, Qué., reçoit de M. Gilles Latour, représentant de Peter Jackson, le prix Peter Jackson de $1,000 en argent. Des certificats de $1,000 sont insérés dans des paquets de cigarettes Peter Jackson. Achetez-en aujourd'hui. Vous aussi vous pouvez gagner $1,000. W-75

pour plaire à ceux qui ont du flair! **Peter Jackson**
KING SIZE

Horoscope

par Francesco Waldner

SAMEDI, 28 AOUT 1965

BELIER (21 mars - 19 avril) Des influences diverses. Vos relations personnelles peuvent être troublées au cours de l'après-midi à moins que vous ne vous contrôliez et évitiez de vous placer dans une situation désagréable.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Une journée propice au cours de laquelle vous pourrez accomplir beaucoup de choses. Gardez un peu de temps pour votre vie sociale. Vous ferez de nouvelles relations très intéressantes.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Un effort supplémentaire vous est demandé durant la matinée, mais l'après-midi se révèlera très agréable et vous devriez la passer avec des amis ou votre partenaire. Vous serez grandement admiré. Bonne journée pour les amoureux.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Une journée très diversifiée. En premier lieu, tout ira bien, mais par la suite les choses semblent se tourner contre vous. Vous ferez bien d'accepter les faits et gardez votre sourire; il y a possibilité de tirer avantage de cette nouvelle situation.

LION (21 juillet - 22 août) Vous rencontrez vos amis. Vous serez très admiré pour votre morale et votre magnétisme et vous recevrez d'intéressantes propositions. Un important projet fait des progrès remarquables.

VIERGE (23 août - 22 septembre (Vous aurez aujourd'hui à surmonter une petite crise intérieure, mais au cours de l'après-midi vous prendrez plaisir à rencontrer des amis. Quelqu'un vous intéresse grandement.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Des influences profondes et favorables, spécialement dans vos affaires personnelles où vous aurez à prendre une décision; ne perdez pas cette excellente opportunité.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Vous pouvez organiser cette journée d'une manière très agréable et il y a d'excellentes perspectives pour ceux qui projettent de faire un voyage. Certaines discussions autour d'une question financière.

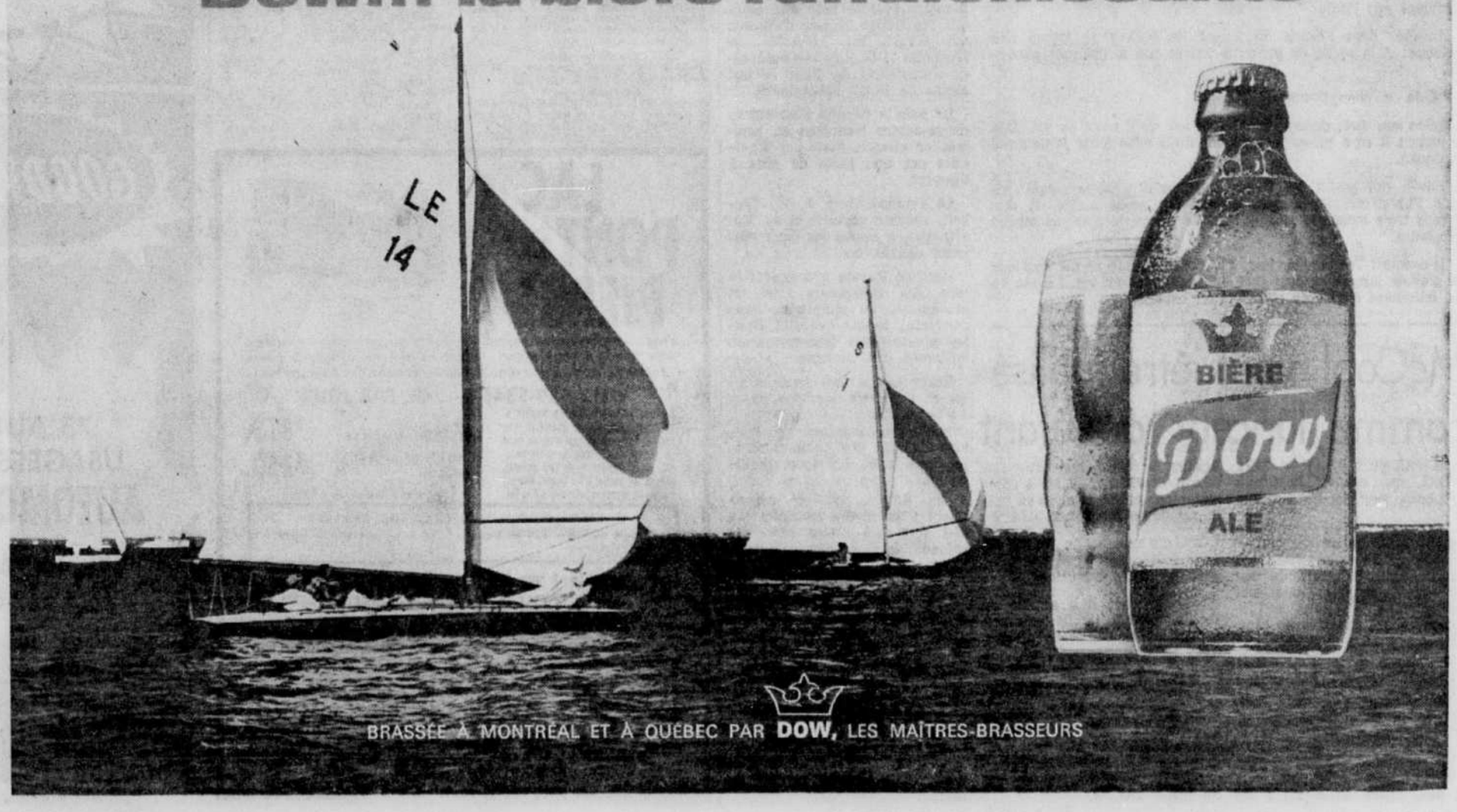
SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Durant l'après-midi vous réglerez une question très compliquée et vous serez très satisfait de la tournure que prennent vos affaires sentimentales. Sorties en groupe favorisées.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Des influences fortement diversifiées aujourd'hui. Un bon avant-midi mais des dificultés considérables dans l'après-midi avec des visiteurs qui bouleversent vos projets.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) L'après-midi vous apportera des satisfactions personnelles. Vous vous sentez très près d'un ami et vous faites des projets pour l'avenir. Soyez prudent en faisant du sport et en conduisant une voiture.

POISSONS (19 février - 20 mars) Une petite difficulté peut être aplanie aujourd'hui et vous vous sentirez beaucoup mieux au cours de l'après-midi lorsque vous rencontrerez des gens agréables.

entre un homme... et sa soif...
Dow... la bière rafraîchissante



BRASSÉE À MONTRÉAL ET À QUÉBEC PAR **DOW,** LES MAÎTRES-BRASSEURS

Koufax doit plier devant les Mets

Au carrefour des Sports

Par Claude Larochelle

HOWIE YOUNG SE REPENT

L'athlète à la réputation lourdement souillée, Howie Young, a décidé brusquement de mettre un terme à cette vie indisciplinée qui l'a chassé de la Ligue Nationale et qui laissait planer sur lui des malheurs plus graves.

C'est l'histoire d'une véritable conversion que relate Ray Sons du Chicago Daily News qui s'est rendu dernièrement dans la partie ouest de la ville des vents pour écouter les bonnes résolutions d'un vendeur d'autos qui fidèlement se met au boulot à 7:30 h. tous les matins.

Car Howie Young a trouvé de l'embauche à Chicago. Il s'est mis au service d'un garage qui vend une marque d'automobiles bien connue et ses employeurs n'ont aucun reproche à lui adresser. Young est affable, courtois, travaillant et honnête dans son nouveau boulot.

Il s'est complètement débarrassé de la peau du Howie Young dont les frasques dans le hockey sont bien connues et c'est avec un vif intérêt qu'on prend connaissance des révélations qu'il a faites au journaliste du Chicago Daily News.

Howie Young était un indécrottable joyeux fêtards que de nombreux personnages conscients de son immense talent de joueur de hockey ont tenté de stopper dans cette descente vers l'abîme.

Sid Abel lui reconnaissait un immense talent et il a été jusqu'à l'extrême limite de la tolérance pour cet athlète à Detroit.

Quand Billy Reay l'acceuillit plus tard à Chicago, il manifesta le plus grand optimisme:

"Vous verrez Howie Young devenir l'un des meilleurs joueurs de défense de la Ligue Nationale, annonça-t-il. Il suffit de le comprendre et de lui faire confiance."

Mais Reay dut capituler à son tour.

UN CHOC AU FOND DE LA PRISON

Young a posé son dernier geste outrageant en ce qui regarde le hockey alors que de son propre aveu, il était hautement influencé par la boisson durant les quatre dernières parties des Blades de Los Angeles de la Ligue de l'Ouest le printemps dernier.

C'était la dernière de ses frasques criantes. Notons qu'il avait été suspendu par le président Clarence Campbell de la N.H.L. pour avoir craché en direction des spectateurs et pour avoir tenu des propos obscènes à leur égard. Il avait été également cueilli par la police de Detroit pour ses exploits dans un bar en compagnie du joueur de football des Lions de Detroit Gil Mains. Au cours de l'incident en question qui avait fait les manchettes de la première page, le joueur de hockey s'était attaqué à quatre ou cinq personnes avant de tirer un plat de saucisses à la tête du policier qui s'était amené sur les lieux pour intervenir.

Young est ce même athlète qui au beau milieu d'une saison avec les Red Wings disparut complètement de la circulation pendant une semaine de temps se payant une semaine de foire à Chicago.

Inutile de prolonger la liste. Disons cependant que ce chapelet de gestes insensés le conduisit à son expulsion du grand circuit en janvier 1964.

Le joueur de défense alla aboutir à Los Angeles. Ce ne fut pas un déplacement bienfaisant pour Young puisqu'il débarqua dans la patrie des Bo Belinski où les joyeux fêtards sont adulés et dont les exploits nocturnes sont montés en épingle.

Ce chapitre s'est terminé pour Young le printemps dernier alors qu'il alla échouer dans une geôle de Los Angeles sous une accusation d'ivresse et de désordre. Young avait déjà séjourné en prison, mais cette fois il reçut un choc. Il a révélé à Ray Sons qu'il avait senti qu'un gouffre sans fin allait s'ouvrir sous ses pieds s'il ne faisait pas quelque chose.

J'ETAIS EN TRAIN DE ME TUER

C'est à ce moment qu'il réalisa qu'il était atteint par l'alcoolisme.

"Il faut être rudement secoué pour réaliser ça, a dit Young dans sa confession. En jouant sous l'influence de la boisson dans les quatres dernières joutes de l'hiver, j'ai réalisé que c'était fini pour moi dans le hockey. La jeune fille avec laquelle je sortais sérieusement m'avait quitté.

"J'ai pensé que j'allais mourir en une couple de circonstances. J'avais peur de mourir ivre. Je me suis dit que Dieu ne me laisserait pas tomber. J'étais en train de me tuer. Je ne pensais pas que je vivrais plus vieux que 30 ans.

"J'avais toujours cru en Dieu, a-t-il poursuivi. Je l'avais simplement oublié. Cette fois, j'ai dit: mon Dieu, c'est vous qui prenez les commandes. Je me suis remis entre ses mains."

Dans la macabre prison de Los Angeles, Young commença à faire surface, à voir une faible lumière. Elle apparut sous la forme d'un autre alcoolique comme lui. Dans cette geôle, Howie se trouvait au beau milieu d'un groupe de 17 à 18 détenus recueillis pour ivresse. Ils avaient tous hâte de sortir pour aller prendre une bière. Mais au milieu du groupe se détacha un homme qui lui raconta ses déboires, ses chutes et ses rechutes et qui lui demanda soudainement:

"Pourquoi ne vas-tu pas voir si les alcooliques anonymes ne pourraient pas t'aider."

Aussitôt dans l'esprit du joueur de hockey se forma une résolution. A la sortie de prison il courut aux alcooliques anonymes.

"Cela a changé ma vie," dit-il.

Selon son dire, depuis l'âge de 15 ans qu'il ruine sa vie. Des résolutions il en a prises auparavant mais elles n'ont jamais été drastiques.

Howie qui pesait 213 livres alors qu'il s'alignait avec les Blade l'hiver dernier a fait tomber son poids à 185. Il dit: "Depuis trois mois que je suis sorti de prison je n'ai pas touché une goutte."

Il conclut: Tout me revient. J'ai confiance. Je ne me souviens pas d'avoir jamais eu confiance en moi dans ma vie. La vie va être tellement différente et tellement belle."

Qui l'emportent sur les Dodgers par 5-2

NEW YORK (PA)—Des circuits consécutifs de Joe Christopher et Ron Swoboda dans la 8e manche ont assuré un gain de 5-2 aux Mets de New York sur les aspirants Dodgers de Los Angeles hier soir.

Le revers était le premier de Sandy Koufax aux mains des Mets en 14 joutes.

Les Mets avaient profité d'une erreur pour prendre une avance de 3-1 dans la 7e reprise, mais Wes Parker avait réduit la marge avec un triple dans l'engagement suivant.

Christopher et Swoboda ont réussi leur exploit aux dépens de Johnny Podrez.

Los Angeles	100 000 010—2	8	1
New York	200 000 12x—5	6	0

Koufax, Podres (8) et Torborg; McGraw, Fisher (8) et Cannizzaro. Perdant: Koufax (21-6). Circuit—Christopher (4), Swoboda (19).

HOUSTON L'EMPORTE

PHILADELPHIE, (UPI) — Les Astros de Houston ont marqué deux points non mérités sur une couple d'erreurs à la huitième manche hier pour battre les Phillies de Philadelphie par 6-4 et balayer ainsi leur série de trois joutes.

Houston	010 001 220—6	10	1
Philadelphi	100 010 200—4	14	2

Roberts, Coombs (7), Guisti (7), Owens (9) et Brand; Bunning, Wagner (8) et Dalrymple. Gagnant—Guisti (7-5). Perdant—Wagner (5-6). Circuit—Gentile (4), Kasko (1).

CHANCE MANQUEE

MILWAUKEE (UPI) — Les Braves de Milwaukee ont manqué pour une troisième soirée d'affilée une belle chance de s'approprier la première place de la ligue Nationale lorsqu'ils ont subi un revers de 3-1 aux mains des Reds de Cincinnati, qui ont profité d'une brillante performance en relève de Ted Davidson et de circuits de Deron Johnson et de Gordie Coleman.

Cincinnati	020 100 000—3	9	0
Milwaukee	010 000 000—1	4	0

Nuxhall, Davidson (4) et Edwards; Cloninger, Osinski (8) et Oliver. Gagnant—Davidson (3-1). Perdant—Cloninger (18-9). Circuit—Johnson (24), Torre (25), Coleman (13).

SOLIDES COUPS DE BATON

ST-LOUIS, (UPI) — Un circuit de trois points de Ken Boyer, un circuit de deux points de Julian Javier et un simple de deux points du frappeur d'urgence Bob Skinner à la huitième manche ont donné aux Cardinals de St-Louis une victoire de 7-4 sur les clubs de Chicago hier.

Chicago	002 002 000—4	12	1
Saint Louis	300 200 02x—7	7	1

Hoeft, Koonge (5), McDaniel (6), Abernathy (8) et Bailey; Purkey, Dennis (6), Washburn (8) et McCarver. Gagnant—Purkey (10-9). Perdant—Hoeft (2-2). Circuit— Boyer (13), Javier (2), Santo (26), Banks (21).

DANGEREUX PIRATES

PITTSBURGH, (UPI) — Les Pirates de Pittsburgh qui semblent se réveiller soudainement, ont porté leur série de victoires à six hier en fauchant les honneurs d'un double aux dépens des Giants de San Francisco par 8-0 et 6-5, et se sont ainsi hissés à 4 1-2 joutes du sommet de la ligue Nationale.

PREMIERE JOUTE

San Francisco	000 000 000—0	7	2
Pittsburg	000 440 00x—8	14	0

Herbel, M. Alou (7) et Bertell; Veale (14-9) et Pagliaroni. Perdant—Herbel (8-7). Circuit—Bailey (11), Clendenon (13), Mazeroski (5).

(DEUXIEME JOUTE)

San Francisco	000 002 003—5	8	2
Pittsburg	024 000 00x—6	12	3

Perry, Murakami (3), Henry (7), Herbel (8) et Haller; Sisk, McBean (6) et Crandall. Gagnant—Sisk (5-2). Perdant—Perry (8-12). Circuit—McCovey (30), Mays (39), Hart (15).

TWINS VAINQUEURS

MINNEAPOLIS (PA) — Bob Allision a cogné un circuit de deux points et deux doubles hier en dirigeant une offensive de 14 coups sûrs qui a procuré aux Twins de Minnesota un gain de 9-2 sur les Yankees de New York.

Jim Kaat a espacé 10 coups sûrs aux vaincus, y compris un circuit de Clete Boyer à la 3e manche, en enregistrant son 13e triomphe de la saison contre 10 revers.

De plus, les Twins ont effectué une poussée de trois points dans la 8e reprise grâce à un seul coup sûr, le double de Jimmy Hall.

New York	001 000 001—2	10	1
Minnesota	011 110 23x—9	14	0

Cullen, Bouton (4), Mikkelsen (6), Reniff (8), Blanco (8) et Howard; Kaat (13-10) et Bailey, Zimmerman (6). Perdant—Cullen (2-2). Circuit—Boyer (15), Allison (20).

GAIN DES ORIOLES

CHICAGO (PA) — Brooks Robinson a produit quatre points à l'aide de deux circuits hier en conduisant les Orioles de Baltimore à un gain de 8-1 sur les White Sox de Chicago.

Boog Powell a ajouté trois autres points produits grâce à un circuit et un simple et Dick Brown a complété la débandade des Sox avec un circuit.

John Miller a enregistré le gain même s'il a eu besoin d'aide à la 8e manche.

Baltimore	201 011 003—8	13	1
Chicago	000 000 010—1	5	0

J. Miller, S. Miller (8) et Brown; John, Lary (6), Locker (8) et Romano. Gagnant—J. Miller (5-3). Perdant—John (11-6). Circuit—Powell (11), B. Robinson 2 (10, 11), Brown (5).

TIGERS BATTUS

KANSAS CITY (PA)—Le premier circuit de Tom Reynolds a brisé une égalité de 3-3 dans la sixième manche et a inspiré les Athletics de Kansas City à un gain de 5-3 sur les Tigers de Detroit hier.

Wayne Causey a ajouté un autre circuit au profit des vainqueurs, qui ont utilisé cinq lanceurs afin de triompher.

Detroit	002 100 000—3	9	1
Kansas City	300 001 01x—5	7	0

Aguirre, Pena (1), Sherry (2), Navarro (7) et Freehan; Talbot, Stock (4), Segui (5), Dickson (7), Wyatt (8) et Lachemann. Gagnant—Dickson (2-2). Perdant—Sherry (3-5). Circuit—Cash (19), Reynolds (1), Causey (2).

WASHINGTON PERD

BOSTON (PA) — Bob Tillman a produit trois points avec un simple en conduisant les Red Sox de Boston à une victoire de 4-2 sur les Senators de Washington hier. Il a été aidé dans son exploit par un lancer erratique du champ extérieur rival.

Carl Yastrzemski a complété le total des Sox avec son 17e circuit de la saison tandis que Frank Howard bouclait son 20e au profit des vaincus.

Dave Morehead a récolté son 7e gain contre 15 revers.

Washington	000 011 000—2	3	1
Boston	030 010 00x—4	5	0

Ortega, Kline (7) et Zimmer; Morehead (7-15) et Tillman. Perdant—Ortega (12-13). Circuit—Yastrzemski (17), Howard (20).

Harry Jerome décroche la médaille de bronze

BUDAPEST (AFP-PC) — Le Japonais Hideo Iijima a pris un départ extraordinaire, a mené toute la course et a résisté au retour de l'Américain George Anderson et du Canadien Harry Jerome pour enlever de peu mais nettement la médaille d'or du 100 mètres. En 10"1, la médaille d'argent revenant à Anderson dans le même temps, Jerome, détenteur du record du monde en 10"0, enlevant la médaille de bronze en 10"2.

HARRY JEROME

Jerome a ainsi mérité la première médaille aux Canadiens qui participent aux Jeux universitaires pour la première fois.

Par ailleurs, Bill Crothers s'est facilement mérité une place dans la finale des 800 mètres en triomphant en semi-finale en 1:51.4 minute, ce qui est de beaucoup inférieur à son temps de 1:45.6 réussi aux Jeux olympiques de Tokyo l'automne dernier.

D'autre part, deux Polonaises ont récolté des médailles d'or, Irena Kirszenstein triomphant en 11.3 secondes dans le sprint de 100 mètres et Danuta Straczynska remportant les 80 mètres haies en 10.6.

Au tennis, les représentants canadiens dans les simples masculins et féminins ont subi l'élimination.

OPINIONS

Après le sprint de 100 mètres, Jerome et Enderson ont avoué leur étonnement devant la performance du Japonais, car tous deux se surveillaient étroitement, négligeant le vainqueur éventuel.

A la suite du retrait du champion cubain Enrique Figuerola, les deux athlètes nord-américains étaient les favoris pour l'emporter dans cette épreuve.

Tout en admettant qu'il avait couru comme un étudiant d'école secondaire, Jérôme a reconnu qu'il avait rattrappé les meneurs trop tard, tandis que Anderson avouait qu'il avait été l'homme le plus surpris dans le stade, car il n'avait jamais entendu parler du coureur japonais.

	Or	Argent	Bronze
Etats-Unis	11	7	5
Hongrie	11	1	8
Japon	4	—	1
Pologne	3	2	2
France	3	1	2
Russie	2	20	9
Roumanie	2	2	4
Allemagne de l'Ouest	2	1	2
Italie	2	1	1
Grande-Bretagne	—	2	1
Yougoslavie	1	1	2
Bulgarie	1	1	1
Hollande	—	2	1
Tchécoslovaquie	—	1	1
Cuba	—	1	—
Autriche	—	—	1
Canada	—	—	1
Suède	—	—	1

Heures de départs aux championnats du district

Seulement 288 joueurs ont été acceptés pour la première journée des championnats de golf Québec-District pour les trophées "Syndicat de Québec" qui aura lieu au Club Royal Quebec, demain.

Devant le nombre-record d'inscriptions, les organisateurs ont été dans l'obligation de faire quelques changements.

C'est ainsi que dans la classe "B", il a fallu accepter seulement les joueurs des clubs visiteurs possédant un handicap de 15 et moins, tandis que dans la classe "C" on a admis 26 et moins. Cependant, dans cette dernière, il n'y aura que 9 trous, et ce sur le troisième (nouveau) neuf du parcours de Boischatel.

Voici les heures de départs pour la première journée:

7h00—C. Asselin, Alpin; A. Tremblay, I. O.; P. Verreault L. B.; C. Bédard, R. Q.

7h07—T. Simard, Couv.; F. Desrosiers Lév.; J. P. Quiriault Alp.; G. Bilodeau, Lor.

7h14—B. Partridge, Alp.; R. Dumas, Lor.; R. Crépin, Alp.; R. M. Bernier, R.Q.

7h21—L. Théberge, Cour.; A. Dumas, Lév.; P. Lortie, Alp.; A. Thivierge, Lor.

7h28—J. P. Gagnon, R.Q.; R. Perron, Alp.; A. Boissinot, L.B.; L. Lafond, Sto.

7h35—J. Therrien, Alp.; J. P. Caouette, Lor.; R. Lamontagne, Alp.; E. Villeneuve, Lor.

7h42—D. Brimble, R.Q.; D. Muir, R.Q.; J. Rattray, R.Q.; F. Walker, R.Q.

7h49—B. Dunkerly, R.Q.; E. P. Rosa, R.Q.; R. G. Ray, R.Q.; Bob Cream, R.Q.

7h56—E. Théberge, Alp.; W. Tremblay, Lor.; C. Caron, R.Q.; L. Côté, R.Q.

8h10—G. Charles, R.Q.; B. Crutchfield, R.Q.; G. McDonald, Alp.; Y. Ouellet, Lor.

8h17—G. Côté, R.Q.; R. Gagnon, Cour.; G. Hamelin, Sto. M. Normand, Lor.

8h24—J. Laberge, ; G. Beaulieu, Lor.; D. Renaud, Lor.; R. Ferland, Alp.

8h31—L. Laliberté, Lor.; D. Côté, R.Q.; G. Johnson, R.Q.; H. Bertrand, R.Q.

8h38—B. Blanchard, R.Q.; R. Leblanc, R.Q.; P. Bujold, Alp.; P. Tousignant, Lor.

8h45—P. Cauchon, R.Q.; A. Turcotte, R.Q.; V. Paquet, R.Q.; L. Nadeau, R.Q.

8h52—C. Vézina, R.Q.; R. Chouinard, R.Q.; L. Garant, R.Q.; J. Vaquant, R.Q.

8h59—B. Gagnon, R.Q.; C. Fournier, Sto.; P. Emond, Lor.; P. E. Garneau, Alp.

9h13—Y. Pellerin, Lév.; R. Trembiay, Lor.; J. Galarneau, Cour.; G. Vézina, R.Q.

9h20—M. Fortier, Lor.; L. Racine, Cour.; D. Marcotte, L.B.; G. Poitras, R.Q.

9h27—A. Thibeault, Lor.; L. Harvey, R.Q.; G. Dumais, L.B.; J. Marcoux, R.Q.

9h34—J. C. Pelletier, R.Q.; C. Côté, Alp.; F. St-Hilaire, Lév.; C. Beaudoin, C.R.

9h41—L. Ampleman, L.B.; W. Desgagnés, Alp.; B. Cazeau, R.Q.; P. Morin, R.Q.

9h48—R. Garneau, Alp.; A. Vézina, Cour.; E. Huot, R.Q.; K. Dion, Alp.

9h55—M. Robert, R.Q.; T. Noël, R.Q.; J. Y. Poulin, Alp.; P. Choquette, Lév.

10h09—J. L. Drolet, R.Q.; J. A. Cook R.Q.; W. Bégin, R.Q.; H. Joly, R.Q.

10h16—E. Proulx, R.Q.; Victor Larue, R.Q.; Jean Larue, R.Q.; M. Decoster, R.Q.

10h23—R. Dorion, R.Q.; G. Glenn, Lév.; Y. Gaudreau, R.Q.; A. Ferland, Alp.

10h30—Maurice Bédard, R.Q.; Jacques Marcoux, R.Q.; Ben Bédard, R.Q.; Marc Huot, R.Q.

10h37—Uiric Huot, R.Q.; J. M. R. Vézina, R.Q.; C. Bernard, Alp.; John Raiche, L.B.

10h44—R. Giguère, R.Q.; L. Vendetti, R.Q.; F. Nadeau, R.Q.; P. Laliberté, R.Q.

10h51—G. Rousseau, Orl.; A. Tessier, R.Q.; Fred Chouinard, R.Q.; F. Drolet, R.Q.

10h58—C. Vézina, C.R.; R. Vézina, Alp.; Gerry Huot, R.Q.; Paul Pouliot, R.Q.

11h12—F. Roy, R.Q.; R. Villeneuve, R.Q.; F. Drapeau, R.Q.; A. Gagné, R.Q.

11h19—G. Paradis, R.Q.; J. C. Ste-Marie, R.Q.; René Marcoux, R.Q.; Ray Bédard, R.Q.

11h26—R. Giroux, R.Q.; M. Bilodeau, Alp.; Adj. Dusseault, R.Q.; J. Fleury, R.Q.

11h33—R. Boucher, R.Q.; J. Béliveau, R.Q.; J. Laroche, R.Q.; C. Côté, R.Q.

11h40—L. K. Lawes, R.Q.; G. Dundun, R.Q.; Don Brock, R.Q.; B. Huot, R.Q.

Don Brock, R.Q.; B. Huot, R.Q.

11h47—D. Lefrançois, R.Q.; R. Michaud, R.Q.; P. Morel, R.Q.; P. Clement, R.Q.

11h54—A. Labrie, R.Q.; M. Gagné, R.Q.; R. Delisle, R.Q.; A. Henry, R.Q.

12h08—G. Boulanger, R.Q.; C. Gagné, R.Q.; R. Gignac, R.Q.; M. Leclerc, R.Q.

12h15—R. Nadeau, R.Q.; K. Monks, R.Q.; R. Barma, R.Q.; R. Dussault, Lév.

12h22—P. Laliberté, R.Q.; C. Poulin, R.Q.; P. Ste-Marie, R.Q.; G. Dion, R.Q.

12h29—H. Nadeau, R.Q.; G. Boucher, R.Q.; J. Delisle, R.Q.; C. A. Painchaud, R.Q.

12h36—P. E. Côté, R.Q.; H. Gauthier, R.Q.; J. P. Fortin, R.Q.; R. Poulette, R.Q.

12h43—R. Miquelon, R.Q.; V. Dumais, R.Q.; P. Gosselin, R.Q.; P. Martel, Lor.

12h49—J. Langevin, R.Q.; A. Leclerc, R.Q.; R. Talbot, R.Q.; J. Drouin, R.Q.

12h57—F. Gourdeau, Lor.; J. J. Côté, R.Q.; R. Trudel, R.Q.; G. Bouchard, R.Q.

1h11—J. Macauley, R.Q.; J. Sweet, R.Q.; G. Lefrançois, R.Q.; R. Ruel, R.Q.

1h18—D. Gaumont, Alp.; C. Gagné, Alp.; A. Després, R.Q.; P. Renaud, R.Q.

1h25—R. Marcoux, R.Q.; L. Fleury, R.Q.; R. Sabourin, R.Q.; L. Fusk, R.Q.

1h32—R. Deblois, R.Q.; G. Bouffard, R.Q.; J. Germain, Don.; F. Aubin, R.Q.

1h39—P. L. Cloutier, R.Q.; J. P. Gin-

(Suite à la page 9, 1ère col.)

Calendrier sportif

GOLF

Club Lorette: Tournoi du club Vente-publicité.

Club Royal Quebec: Tournoi de Federal Equipment.

Baseball

HIER

Ligue Américaine

Detroit 3, Kansas City 5
New York 2, Minnesota 9
Baltimore 8, Chicago 1
Washington 2, Boston 4

Ligue Nationale

Los Angeles 2, New York 5
Houston 6, Philadelphie 4
San Francisco 0, Pittsburgh 8
San Francisco 5, Pittsburgh 6
Cincinnati 3, Milwaukee 1
Chicago 4, Saint Louis 7

Ligue Internationale

Buffalo 2, Syracuse 0
Toronto 2, Rochester 8
Atlanta 3, Jacksonville 1
Toledo 2, Columbus 1

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine

Detroit à Los Angeles (soir)
Cleveland à Minnesota
Boston à Chicago (2, soir)
Baltimore à Washington (soir)
New York à Kansas City (soir)

Ligue Nationale

Los Angeles à Philadelphie (soir)
San Francisco à New York (soir)
Chicago à Milwaukee (soir)
Houston à Pittsburgh (soir)
Saint Louis à Cincinnati (soir)

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	82	47	.636	—
Chicago	72	54	.571	8½
Baltimore	70	54	.565	9½
Detroit	71	56	.559	10
Cleveland	70	56	.556	10½
New York	64	64	.500	17½
Los Angeles	58	70	.453	23½
Washington	55	73	.430	26½
Boston	48	79	.378	33
Kansas City	44	81	.352	36

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	73	56	.566	—
Milwaukee	71	55	.563	½
Cincinnati	71	55	.563	½
San Francisco	69	55	.556	1½
Pittsburgh	69	61	.531	4½
Philadelphie	66	60	.524	5½
Saint Louis	63	66	.488	10
Chicago	60	71	.458	14
Houston	54	73	.425	18
New York	42	86	.328	30½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Columbus	81	58	.583	—
Toronto	79	60	.568	2
Atlanta	78	63	.553	4
Syracuse	70	71	.496	12
Jacksonville	69	70	.496	12
Rochester	69	72	.489	13
Toledo	65	74	.468	16
Buffalo	49	92	.348	33

FOOTBALL

HIER

Ligue Canadienne

Ottawa 31, Montréal 13

CONFERENCE DE L'EST

	G	P	N	PP	PC	Pts
Hamilton	3	0	0	62	17	6
Ottawa	3	1	0	72	56	6
Montréal	1	3	0	44	72	2
Toronto	0	3	0	21	84	0

Victoire des Riders, 31-13

MONTREAL (PC) — Bo Scott a compté trois touchés dans la première demie et Whit Tucker en a ajouté un autre dans la dernière période hier soir alors que les Rough Riders d'Ottawa ont écrasé les Alouettes de Montréal 31-13 dans la Conférence de football de l'Est devant moins de 18,000 spectateurs.

Le gain a permis aux Riders de rejoindre Hamilton au sommet du circuit, mais les Tiger-Cats ont une joute de plus à disputer.

Le centre-arrière J. W. Lockett, récente acquisition du Washington, a réussi les deux majeurs des locaux.

Maurice Racine a complété le total des vainqueurs avec un placement, un simple et trois convertis, tandis que Bill Bewley ajoutait une transformation au profit des vaincus.

Grâce à ses deux touchés au sol et un autre sur une passe du quart Russ Jackson, Scott a devancé son coéquipier Ted Watkins en tête des compteurs de la ligue avec un total de 24 points.

Les Riders, qui se remettaient d'un revers humiliant de 27-1 subi aux mains des Cats samedi dernier, ont complètement dominé les locaux au cours de la première demie.

Les deux premiers touchés des visiteurs ont résulté de longues marches au sol, complétées par Scott tandis que Racine bottait un placement et deux convertis, puis Scott a complété un jeu aérien et au sol de 87 verges avec Jackson avant que Ed Learn soit forcé de concéder un simple sur la tentative de placement de Racine, le tout dans la première moitié du match.

Premier quart

1—Ottawa, touché (Scott) 9:17
2—Ottawa, converti (Racine)

Deuxième quart

3—Ottawa, placement (Racine) 0:17
4—Ottawa, touché (Scott) 3:02
5—Ottawa, converti (Racine)
6—Ottawa, touché (Scott) 7:40
7—Ottawa, simple (Learn) 12:40

Troisième quart

8—Montréal, touché (Lockett) 14:28
9—Montréal: converti (Bewley)

Quatrième quart

10—Montréal, touché (Lockett) 6:07
11—Ottawa, touché (Tucker) 7:30
12—Ottawa, converti (Racine).

McCool veut être utilisé comme lanceur débutant

MILWAUKEE (PA) — Billy McCool, qui connaît beaucoup de succès, veut perdre son poste.

Après avoir retiré ses rivaux au bâton dans la neuvième manche pour la deuxième soirée consécutive, le jeune lanceur gaucher des Reds de Cincinnati veut à son tour se faire relever.

En somme, il veut sortir de l'abri des lanceurs de relève après un stage de deux ans, car il croit qu'un poste régulier lui permettra d'afficher plus de rapidité.

Il est déjà assez rapide merci, car, après avoir maté les Braves de Milwaukee avec sa courbe mardi soir, il les a complètement médusés avec sa balle rapide le lendemain soir.

Ses six retraits au bâton en deux joutes ont porté son total à 85 en 75 1-3 manches.

L'an dernier, il a affiché un record de 6-5 tandis que son coéquipier en relève, le droitier Sam Ellis, présentait une fiche de 10-3. Ellis est maintenant un lanceur débutant avec les Reds.

Le gérant Dick Sisler prévoit que McCool sera un débutant l'an prochain, si bien que, s'il demeure pilote de l'équipe, il comblera probablement le désir du jeune McCool.

COURSES D'AUTOS
La direction de l'Autodrome Ste-Thérèse annonce un magnifique programme sous les réflecteurs. VENDREDI SOIR 8h.30 p.m.
PRIX D'ENTREE $1.50 — ENFANTS ADMIS GRATIS
REMIS AU DIMANCHE APRES-MIDI EN CAS DE PLUIE
AUTODROME STE-THERESE
STE-THERESE DE LAVAL

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
...EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD.

LAC PONT de PIERRE

Venez visiter le projet et profitez en même temps pour pique-niquer avec votre famille et vous baigner. L'entrée est libre aux visiteurs du projet.
Faites de ce rêve une réalité, communiquez dès aujourd'hui!
TEL.: 529-5346 — 24h. PAR JOUR
Achetez maintenant votre terrain et bâtissez votre chalet quand il vous plaira. Terrains disponibles au bord du lac naturel. Plage de sable naturel, sans danger pour les enfants, chasse et pêche à la truite. Endroit reposant, moteurs interdits sur le lac.
Aussi, chalets à partir de $875.
Et terrains de 5,000 pi. ca. à partir de $250.
Conditions faciles de paiement
SPECIAL POUR CETTE FIN DE SEMAINE. GRATUIT!
Entree du 110 et 220 ainsi que celle de la plomberie à l'exception des "fixtures".
Représentant sur les lieux samedi et dimanche.
AUCUN COMPTANT REQUIS
JUSQU'A 10 ANS POUR PAYER
DIRECTION:
Prendre la route No 2 jusqu'au projet Jouvence; tournez à droite via Ste-Catherine et avant Ste-Catherine, tournez via Pont-Rouge; ensuite via St-Raymond et 10 milles passés St-Raymond sur le chemin Rivière à Pierre est le projet.
Financement au taux bancaire
Rendez-vous sur place afin de réserver le terrain de votre choix.
Soulignons que ce ne sont pas des chalets préfabriqués.
LAC DES PINS DEVELOPPEMENTS CORPORATION
640, rue St-Jean - Ch. 316

AUBAINES!....
AU PRIX COUTANT
Cadillac
Convertible 1964
Sedan de ville 1963
Coupé de ville 1963
Fleetwood 1962
Fleetwood 1961
GOODWILL
75 AUTOS USAGEES chez
AUTOMOBILE INC.
401, 1ère AVENUE
TEL.: 529-6866
BUICK
Le Sabre 'hard top' 4 portes 1964; sedan 4 portes 1963.
VAUXHALL
4 portes, 1958 à 1962
FORD
sedan 4 portes 1964
MUSTANG
1965, décapotable
$3,200.
PONTIAC
Parisienne, sedan 4 portes tout équipé.

Pott et Ferrier en tête à Akron; Nicklaus déçoit

AKRON, OHIO (PA)—Johnny Pott et Jim Ferrier étaient égaux en première place hier, à l'ouverture de la classique du golf, dont l'enjeu est $10,000, mais Jack Nicklaus a causé tout un émoi avec la pire ronde de sa carrière professionnelle.

Pott, dont le dernier triomphe remonte à deux ans dans cette Classique, et Ferrier ont dominé le long parcours Firestone grâce à de magnifiques coups roulés qui leur ont procuré des totaux de 68, deux sous la normale.

Nicklaus a commencé avec un triple bogey et a terminé avec un birdie pour un total horrible de 80, 10 coups au-dessus de la normale. Il n'avait pas roulé un 80 depuis l'omnium de Nouvelle-Orléans en 1962, alors qu'il avait dû se contenter d'une ronde de huit coups au-dessus du part, soit trois mois après être devenu professionnel.

Nicklaus a promis de se reprendre aujourd'hui afin d'éviter l'élimination à mi - chemin du tournoi.

Le seul autre golfeur qui a amélioré la normale a été Bobby Nichols avec un 69.

Sept autres concurrents, y compris Arnold Palmer, ont roulé la normale 70. Il s'agit d'Al Geiberger, Peter Thomson, Doug Sanders, Mason Rudolph, Kel Nagle et R.H. Sikes.

Tony Lema, un des favoris pour l'emporter, a effectué une tournée de 71.

Johnny Pott,	34	34—68
Jim Ferrier,	36	32—68
Bobby Nichols,	35	34—69
Kel Nagle,	34	36—70
Arnold Palmer,	34	36—70
Mason Rudolph,	35	35—70
Doug Sanders,	35	35—70
R. H. Sikes jr.,	36	34—70
Peter Thomson,	36	34—70
Joe Campbell,	35	36—71
Bob Charles,	35	36—71
Gardner Dickinson,	37	34—71
Jay Hebert,	37	34—71
Gordon Jones,	38	33—71
Tony Lema,	37	34—71
Bill Martindale,	35	36—71
A-Roger McManus,	36	35—71
Dave Ragan,	38	33—71
Frank Beard,	36	36—72
George Bellino,	37	35—72
Paul Bondeson,	36	36—72
Jacky Cupit,	36	36—72
Rod Funseth,	36	36—72
Don January,	36	36—72
George Knudson,	37	35—72
Davis Love jr.,	38	34—72
Tom Weiskopf,	33	39—72
Bob Zimmerman,	38	35—73
Jon (CQ) Gustin,	38	35—73
Miller Barber,	37	36—73
Dale Douglass,	38	35—73
Doug Ford,	37	36—73
Bob Goalby,	36	37—73
Ed Griffiths,	37	36—73
Dave Hill,	36	37—73
Jack McGowan,	37	36—73
Jack Rule jr.,	36	37—73
Bob Verwey,	38	35—73
Dudley Wysong jr.,	38	35—73

A—AMATEUR.

"PAS FAMEUX . . ." — La physionomie déprimante du champion des Maîtres, Jack Nicklaus, pourrait se passer de commentaires. Nicklaus a tourné une piètre ronde de 80 dans la première ronde hier à Akron, jouant un triple bogey dès le premier trou. (Téléphoto PA)

LIGUE PROGRESSION: Yvon Paradis, au centre, nouveau président de la Ligue de hockey Progression félicite conjointement Robert "Bob", deuxième de gauche, et Charles Poulin après qu'ils eurent terminé sur un pied d'égalité avec 78 chacun dans le tournoi de golf de ce circuit, hier, au Royal. Ils sont entourés des organisateurs Gerry Duplain, à gauche, et Gérard Johnson, à droite.

Emerson semé numéro un à Forest Hills

NEW YORK (UPI) — Roy Emerson d'Australie et Margaret Smith se sont hissés au sommet des joueurs semés dans le tournoi pour le championnat de simple des Etats-Unis, et Dennis Ralston a été promptement semé troisième quand il a promis qu'il serait à Forest Hills pour la ronde d'ouverture le 3 septembre.

Ralston qui s'est retiré du championnat des doubles des Etats-Unis avait laissé entendre qu'il ne jouerait pas dans le championnat de simple en raison de la fatigue éprouvée à la suite des matches de la coupe Davis entre les Etats-Unis et l'Espagne.

Finalement le capitaine George MacCall de Los Angeles de l'équipe américaine a arraché la promesse au joueur numéro 1 des Etats-Unis de se présenter à Forest Hills, et le comité des joueurs semés a promptement semé Ralston troisième derrière Emerson et Fred Stolle.

Emerson qui défendra son titre à Forest Hills est le champion de Wimbledon tandis que Stolle a été finaliste à Forest Hills, l'an dernier, et finaliste à Wimbledon pour trois années consécutives.

Les joueurs sur les rangs comprennent 128 hommes et 64 femmes, ce qui ne comprend pas les participants du double mixte et du tournoi senior réservé aux hommes de plus de 45 ans.

Suivent parmi les joueurs semés Manuel Santana, Arthur Ashe, le Mexicain Rafaël Osuna, Chuck McKinley et Cliff Drysdale de l'Afrique du Sud.

Le semé cinquième Arthur Ashe a eu une surprise quand on lui a annoncé que son actuel partenaire du double, Gene Scott serait son adversaire en première ronde. Ashe est le joueur numéro 3 aux Etats-Unis et Scott est le numéro 5 mais il n'a pas été semé pour les rencontres de Forest Hills.

Mlle Smith qui est la championne de Wimbledon et qui a gagné à Forest Hills en 1962 a été semée première de préférence à Maria Bueno du Brésil.

Ann Haydon Jones d'Angleterre a été semée troisième et l'Américaine Nancy Richey quatrième.

Suivent Billie Jean Moffitt, la Française Françoise Durr, Mme Carole Graebner, et Norma Baylon d'Argentine.

Les hasards du tirage font que Mlle Smith rencontrera la championne de Wimbledon en 1962 Mme Karen Hatze Susman, en première ronde.

Shatto préfère jouer avec les Alouettes

TORONTO (PC)—Dick Shatto, étoile des Argos de Toronto depuis 12 ans, s'est dit prêt à s'aligner avec les Alouettes de Montréal si les Argos croyaient qu'il "ne pouvait les aider".

Au fait, les Argos ne l'ont guère utilisé cette saison, ce qui décourage l'étoile du football, car il ignore ce que pense le pilote à son sujet.

Shatto prétend avoir entendu des rumeurs d'échange depuis le blanchissage des Argos par les Alouettes la semaine dernière.

Tout en exprimant son espoir de terminer sa carrière avec les Argos, il s'est dit consentant à se rapporter aux Alouettes si le cas se présentait.

Toutefois, les pilotes Bob Shaw, des Argos, et Jim Trimble, des Alouettes, ignorent tout de ces rumeurs.

Trimble a promis de s'informer auprès de Shaw tandis que ce dernier, se refusant à tout commentaire au sujet de ces rumeurs, a tout simplement déclaré qu'il utiliserait Shatto comme demi-gauche contre les Lions de la C.B. à Vancouver ce soir.

Herman Willemse dans le marathon du lac Ontario

HAMILTON (PC) — Quelque 25 nageurs se lanceront dans le lac Ontario ici dimanche afin de se disputer la bourse de $4,000 dans un marathon international de natation.

Deux des meilleurs nageurs mondiaux domineront la liste des concurrents, soit le Hollandais Herman Willemse et l'Arabe Abdel Abou Heif.

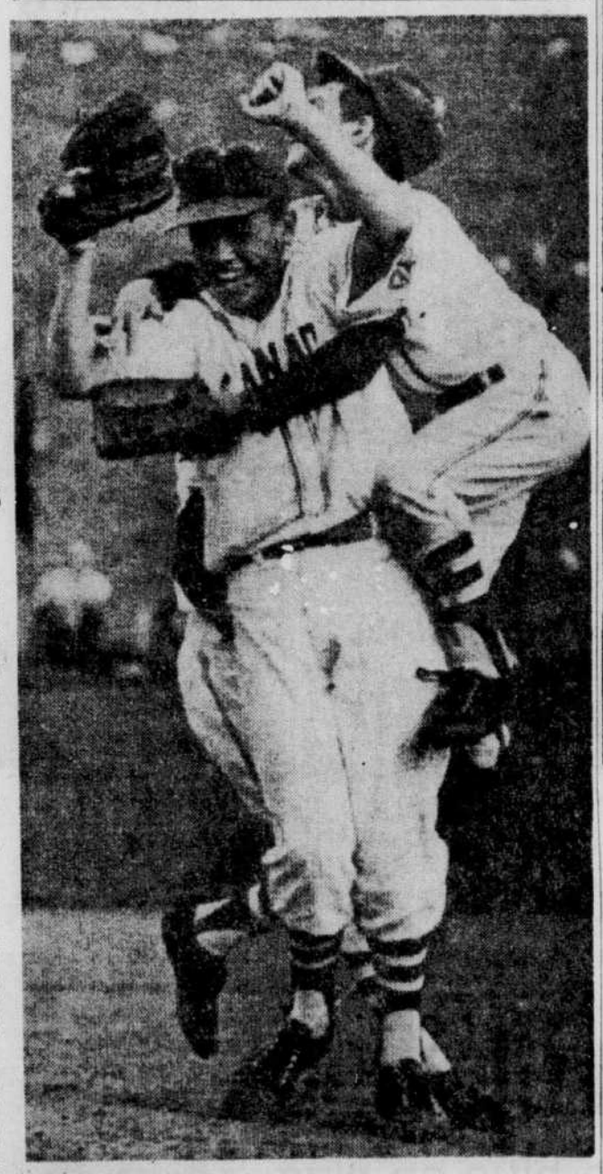
Le professeur Willemse a déjà remporté le marathon de l'Exposition nationale, abandonné cette année, et celui d'Atlantic City à plusieurs reprises.

Abou Heif était sorti vainqueur à Toronto l'an dernier. Son compatriote Nabil El Shazly sera également de la partie.

Il faudra aussi compter avec Réjean Lacoursière, de Montréal, qui a vaincu les deux favoris cette année.

Parmi les autres concurrents de premier plan, on remarque George Park, de Hamilton, Cliff Lumsden, de Toronto, et Jenny Der Merel, originaire de Hollande.

Le vainqueur méritera la première bourse de $1,500 et la première nageuse au fil d'arrivée récoltera un boni de $250.



JOUEURS HEUREUX — Le jeune joueur de champ intérieur Rick Ferroni de Stoney Creek, saute sur Gary Bartkiewicz, le lanceur, après avoir blanchi le Jeffersonville 1-0 pour passer en finale de la série mondiale du tournoi des petites ligues à Williamsport, Pennsylvanie. Ferroni a compté le point décisif de la joute. La finale est disputée demain. (Téléphoto PA)

Des athlètes du Québec en lice à Saint-Jean

ST-JEAN, N.-B. (PC) — Environ 380 athlètes canadiens se disputeront à partir d'aujourd'hui les championnats nationaux d'athlétisme mineur.

Un petit groupe d'athlètes britanniques participera pour la première fois à ces jeux, réservés aux Canadiens auparavant.

Toutes les provinces canadiennes seront représentées, mais les Américains seront absents même si l'on a envoyé des invitations à une quarantaine de clubs athlétiques outre-frontières.

Parmi les principaux espoirs canadiens, on remarque Marjorie Turner, de Lockeport, N.-E., qui a établi un record national chez les juvéniles; Cathy Chapman, de Don Mills, Ont., une des meilleures coureuses à obstacles au pays; ainsi que Ray Tucker, de Hamilton, Ont., Dave McAuley, du Nouveau-Brunswick, et Jana Lundy, de Vancouver.

L'Ontario compte le plus grand nombre de représentants avec un total de 154 athlètes, suivie de la N.-E. avec 54, le N.-B. avec 43 et le Québec avec 42.

Heures de départ aux . . .

(Suite de la page 8)

gras, Ont.; A.R. Jobin, R.Q.; J. E. Gosselin, R.Q.
1h46—G. Levesque, R.Q.; G. Routhier, R.Q.; M. Potvin, Alp.; L. Larocque, Lor.
1h53—C. Turcotte, R.Q.; J. C. Blouin, R.Q.; A. Blais, R.Q.; G. Jean, Alp.
2h07—G. Grenier, Alp.; J. L. Poirier, Alp.; J. Beaudoin, R.Q.; J. A. Chouinard, Alp.
2h14—A. Paquet, R.Q.; M. Chatigny, Ont.; P. Huot, R.Q.; G. Duplain, R.Q.
2h21—G. Mathieu, R.Q.; R. Bertrand, R.Q.; J. P. Bédard, C.R.; G. Paradis, R.Q.
2h28—U. Johnson, R.Q.; J. Bissonnette, R.Q.; J. Saillant, R.Q.; R. Bertrand, Alp.
2h35—M. Vézina, R.Q.; M. Gravel, R.Q.; E. Cusson, R.Q.; M. Dubois, R.Q.
2h42—D. Cantin, R.Q.; J. P. Grenier, R.Q.; G. Boutet, R.Q.; A. Perron, Lor.

9 TROUS
CLASSE "C" (NOUVEAU NEUF)

8h00—C. Drolet, I.O.; J. A. Gagnon, R.Q.; P. Michaud, R.Q.
8h07—G. Peacock, R.Q.; D. Seaborn, I.O.; J. P. Côté, R.Q.
8h14—N. Ste-Marie, Cour.; A. Royer, Alp.; M. Dorion, R.Q.
8h21—F. Charest, R.Q.; P. Tremblay, Cour.; G. Grenier, Alp.
8h28—R. Carbonneau, Alp.; R. Dignenault, Cour.; C. Godin, R.Q.
8h35—R. M. Roy, R.Q.; J. Gagné, Cour.; Y. Bergeron, Alp.
8h42—G. Bruneau, R.Q.; P. Baribeault, R.Q.; S. Clark, R.Q.
8h49—R. Lussier, Alp.; J. P. Doré, Lor.; J. P. Couture, R.Q.
8h56—G. Montreuil, Alp.; F. Gagnon, R.Q.; T. Têtu, R.Q.
9h03—G. Huot, Alp.; B. Binet, R.Q.; G. Jacques, R.Q.
9h10—S. Picard, R.Q.; H. P. Marcotte, L.B.; J. C. Vézina, R.Q.
9h17—P. Timmons, R.Q.; J. Lechasseur, R.Q.; P. Lechasseur, R.Q.
9h24—G. Sutton, Alp.; M. Godbout, Alp.; C. Bellavance, Lor.
9h31—J. M. Pellerin, Lév.; Dr. A. D. Beaudin, R.Q.; L. Gaudette, Ont.
9h38—M. Brousseau, R.Q.; R. Boily, Cour.; R. Paradis, Alp.
9h45—J. L. Beaulieu, Alp.; R. Lapointe, Alp.; J. Roth, Lév.
9h52—B. Turcotte, Alp.; A. Bernier, Alp.; C. Gagnon, R.Q.
9h59—J. Fortin, Alp.; R. Delage, Alp.; J. Robert, R.Q.
10h06—A. Emond, Alp.; J. Y. Simard, Alp.; J. Tremblay, L.B.; R. Villeneuve, L.B.
10h13—A. Marceau, L.B.; R. Tremblay, Cour.; S. Beaulieu, Alp.

Championnats des golfeuses

Voici les heures de départs pour la deuxième journée du tournoi de golf féminin des championnats Québec - District pour les trophées "Syndicat de Québec" au Club Royal Quebec, dimanche:

CLASSE "AA"

10h30—Estelle Boucher, R.Q.; Monique Langlais, R.Q.; Louisette Nadeau, R.Q.
10h37—Jean Murray, R.Q.; Madeleine Vachon, R.Q.; Viviane Filardeau, Lor.
10.44—Fleurette Ruelland, R.Q.; Margot Bourgoin, R.Q.; Norma Cloutier, R.Q.

CLASSE "A"

10h51—Cécile Ruelland, R.Q.; Marcelle Vézina, C.R.; Jacqueline Gosselin, R.Q.; Jeannine Chenail, R.Q.
10h58—Janet Vézina, R.Q.; Andrée Villeneuve, L.B.; Marthe Racine, R.Q.; Louisette Dubord, R.Q.
11h05—Paule Douville, C.R.; Pierrette Caron, R.Q.; Claudette Johnson, R.Q.; Monique Gagnon, Lor.
11h12—Madeleine Simpson, C.R.; Claire Gauthier, C.R.; Estelle Fortier, Lor.; Mme L. Bougie, R.Q.

CLASSE "B"

11h19—Jackie Tremblay, Alpin; Monicka Deschamps, R.Q.; Yvette Simard, Cour.; Carmen Demers, L.B.
11h26—Claire Charest, R.Q.; Louisette Cauchon, R.Q.; Louise Gourdeau, Lor.; Paula Harvey, R.Q.
11h33—Agnès O'Neill, R.Q.; Julie Therrien, Alp.; Noëlla Bouchard, Lor.; Hélène Huot, Lor.
11h40—Claire Boulet, R.Q.; Julie Delaunière C.R.; Louise Waters, Cour.; Françoise Bruneau, R.Q.

CLASSE "C"

11h47—Fabienne Baribeau, Lor.; Pauline Perron, Alp.; Claudette Langlois, Alp.; Thérèse Beauvais, R.Q.
11h54—Flo. Lévesque, L.B.; Jacqueline Ste-Marie, Cour.; Hermas Renaud, Alp.; Denise Therrien, Alp.

Le Canada gagne deux médailles à Tel-Aviv

TEL-AVIV (PC) — Le Canada a mérité deux médailles d'argent aux jeux Maccabiah hier grâce à la brillante tenue du leveur de poids Maurice Strauss, de Toronto, et du coureur Mark Arnold, de Montréal.

Strauss s'est classé derrière le champion israélien Eli Askenazi dans la classe mi-lourde avec un poids total de 782 livres contre les 827 du titulaire.

Arnold, à sa première expérience dans les compétitions internationales, ne l'a cédé que par 1-10e de seconde devant l'Américain Dick Sheer qui a réussi un temps de 14.8 dans les 110 mètres-haies.

Cathy Cole, des E.-U., a remporté sa cinquième médaille dans les épreuves de natation. En portant à 14 le nombre de leurs médailles d'or en natation, les Américains dominent facilement Israël avec trois et l'Australie avec une.

En athlétisme, les Américains ont dominé avec trois médailles d'or et Israël, avec deux, a tenu le pas dans les premières épreuves présentées hier.

Gerston Dacks, de Toronto, s'est classé quatrième dans les 10,000 mètres en 32:53.7.

Au golf, Norm Mogul, de Toronto, est le meilleur Canadien au 7e rang avec un total de 223 après 54 trous, suivi de ses concitoyens Alvie Garbe à 233 et Harry Bearg à 254.

On sait que les Canadiens ne peuvent prendre part à la compétition par équipes, car le quatrième membre, Norm Goldman, de Toronto, a été victime d'une attaque d'appendicite et se remet à l'hôpital.

Le tournoi ouvert de la Beauce à Saint-Georges

Voici les heures de départs du tournoi de golf ouvert de la Beauce qui aura lieu demain et dimanche sur le parcours du club Saint-Georges:

CLASSES "A" et "B" — (11 à 15)
A.M.
8.45—R. Moreau (St-G) P. McCollough (St-G) M. Drouin (St-G) G. Doyon (St-G).
9.08—D. Hébert (St-G) Ph. Morin (St-G) Pat Paquet (St-G) G. Morin (St-G).
9.16—A. Jacob (St-G) M. Burns (St-G) R. Gagnon (St-G) Cl. Gendron (St-G).
9.24—Ple. Morin (St-G) G. Rodrigue (St-G) F. Gagné (St-G) A. Marquis (St-G).
9.32—Ed. Gendron (St-G) La. Poulin (St-G) Vic. Veilleux (St-G) Al. Poulin (St-G).
9.40—G. Cloutier (St-G) M. Bourque (St-G) P. Poulin (Jack) G. Smith (Jack).
9.48—V. Achey (Jack) Ed. Lumbert (Jack) M. Morin (Ste-M) M. Larochelle (Lév).
9.56—C. Moore (Jack) S. Hall (Jack) R. Fortier (Beloeil) R. Soucy (Lévis).
10.04—P. Verreault (Lév) D. Lachance (Ste-M.) Y. Morin (St-G) J. Lavoie (St-G).
10.12—G. Courchesne (St-G) C. Audet (Jack) Ed. Lemaire (Jack) Chs. Gilbert (Vic).
10.20—R. Morin (St-G) C. Jacob (St-G) R. Perron (Alpin) F. Chevanel (Coury).
10.28—J. Godbout (St-G) M. Lepage (Coury) R. Gagnon (Cour) P. Cossette (Ki-8-eb).
10.36—E. Boivin (Ste-M) A. Guindon (Ste-M) C. Robitaille (Lév) J. Hébert (St-G).
10.44—F. Paré (St-G) L. Rhéaume (St-G) Dr. Roy (Lév) G. Polliquin (Lév).
10.52—E. Blais (T.M.) G. Turcotte (T.M.) R. Mercier (T.M.) M. Roberge (St-G).
11.00—M. Tedd (Jack) L. Davies (Wat) J. Bolly (St-G) J.-P. Tardif (T.M.).
11.08—M. Savaria (E.AA) A. Lacourcière (St-G) L. Richard (St-G) F. Bureau (T.M.).
11.16—N. Fillion (T.M.) L. Lafleur (T.M.) L. Lafleur (T.M.) G. Soucy (Lév) G. Blouin (Lév).

TEMPS LIBRE

12.16—M. Fillon (T.M.) R. Lanoie (St-G) J. Letlakwee (T.M.) G. Tardif (Ste-M).
12.32—D. Shea (Jack) A. Fritchman (Jack) G. Buttler (Sher) G. Hallé (Sher).
12.48—D. Savaria (E.A.) I. Savaria (E.-A.) J.-G. Blanchard (Sher) M. Blanchard (Sher).
1.04—G. Bernard (St-G) J. Morin (Val D) G. Lafrenière (Ste-M) M. Gauthier (Lév).
1.20—B. Morin (St-G) J. Plante (Montréal) Y. Poulin (Alpin) D. Rodrigue (St-G).
1.36—H. Setlakwee (T.M.) P. Gauthier (Sher) R. Paquet (Coury).
1.48—R. Vézina (Alpin) A. Vézina (Coury) M. Defoasés (Sher) R. Labrie (St-G).
1.56—B. Cotterell (M.O.) E. Sid (Ash) K. Grant (St-John's) A. Baker (Sher).
2.00—G. Hallé (Lévis) G. Roy (St-G) R. Boiduc (St-G).
2.10—Ger. Rodrigue (St-G) P. Deschênes (St-G) G. Gagné (St-G).
2.20—W. Lafrenière (T.M.) C. Lessard (T.M.) J. Barbeau (St-G).
2.30—Fra. Labbé (T.M.) M. Côté (T.M.) J. Langevin (St-M).
2.40—C. Hébert (St-G) Gae. Poulin (St-G) Z. Morin (St-G).
2.50—L. Bourque (St-G) L. Verreault (St-G) K. Viens (St-G).
3.00—G. Fournier (St-G) F. Drouin (St-G) D. Drouin (St-G Cla. Gendron (St-G).
3.10—Y. Robert (St-G) H. Bouchard (St-G) Cl. Maheux (StG) P. Boiduc (St-G).
3.20—Jos. Gilbert (St-G) J. Renault (St-G) Cr. Duchesne (St-G).
3.30—Cl. Thibodeau (St-G) R. Vachon (St-G) R. Plante (Jack).
3.40—Gl. Benjamin (Jack) A. Pileau (Jack) P. Voyer (St-G) J. L. Poulin (St-G).
3.50—P. Poulin (St-G) Fra Guimont (St-G) R. Labrecque (Lév).
4.00—B. Turgeon (St-G) Léo Leclerc (Lévis) Ray. Robitaille (Lévis).
4.10—G. Morin (St-G) R. Pelchat (St-G) R. Grégoire (St-G) Chs. Fortier (Lévis).

TEMPS LIBRE

1.00—John Labbé (St-G) J.-Y. Guimont (St-G) R. Paquet (St-G).
1.10—Dr. Paquet (St-G) H. Thibodeau (St-G) B. Carey (Wat) R. Boisvert (Wat).
1.20—Ray. Lessard (T.M.) Guy Lehoux (T.M.) Marcel Drouin (Ki-8-eb).

Championnat à Beverley Boys

LONDRES (AFP) — Beverley Boys, Canadienne de 14 ans, a remporté le championnat britannique pour filles de plongeon de haut vol hier au centre sportif du Crystal Palace.

L'écolière de Toronto a gagné le titre avec un total de 120.35 points. Elle a battu l'Anglaise Lesley Grant, âgée de 13 ans, par 5.10 points.

Mlle Langlais gagne avec 85

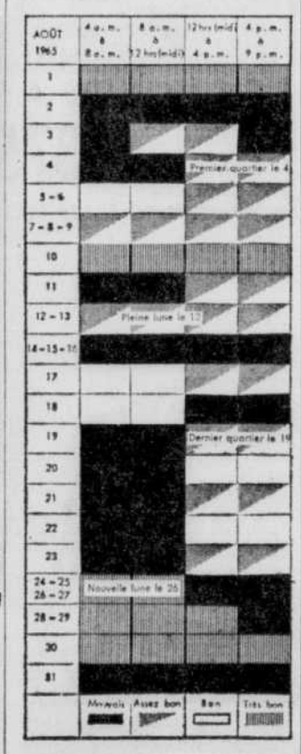
Monique Langlais du club Royal Quebec a gagné hier le tournoi de golf féminin pour l'obtention du trophée Hector Poitras au club du lac Saint - Joseph, avec 85, dans la classe "A". Madame Yvette Ruelland, du Royal Quebec également, a réussi le meilleur pointage net avec 82.

Après sa victoire, Monique Langlais fut élue membre honoraire du club de golf du lac Saint - Joseph.

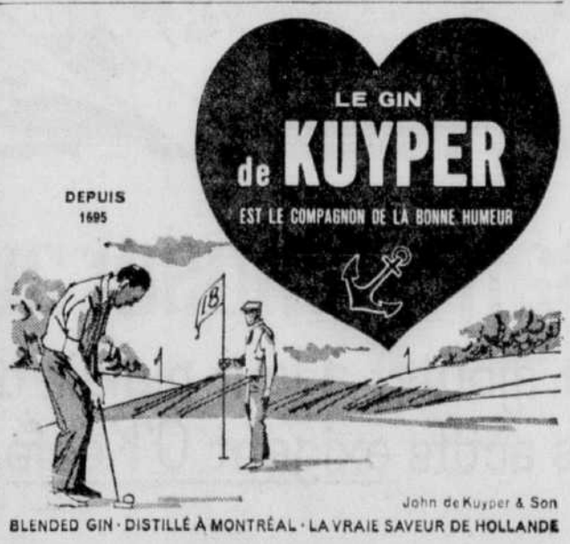
Dans la classe "A", madame Marguerite Dobson du club Donnacona, et Jeannette Vezina durent partager les honneurs avec 95 chacune, Madame Marcel Vézina du club Cap-Rouge joua le meilleur net dans la classe "A", avec 79, tandis que madame René Gauthier du même club l'emporta dans la classe "B" avec le meilleur brut, 105. Madame Claire Marcoux du club Cap-Rouge également, obtint le meilleur net, 84.

Madame Maurice Leclerc du club du lac Saint - Joseph finit en tête dans la classe "C" avec un pointage brut de 110, tandis que mesdames Doris Blais du club Lévis et A. Martel du club du lac Saint - Joseph terminèrent ex - aequo pour le meilleur net avec 94.

EPLUCHETTE DE BLE D'INDE
au chalet du
club de ski Union Commerciale,
Lac Beauport
Le samedi, 28 août 1965,
à 9 heures p.m.
1.50 par personne. Danse avec orchestre



LE SOLEIL & L'ÉVÉNEMENT



Chasse et Pêche

par François Roy

BRINDILLES RECUEILLIES ICI ET LA . . .

DE PLESSISVILLE — Un concours de pêche organisé par l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville, aura lieu dimanche le 29 août, au lac Joseph, près de Saint - Pierre - Baptiste, dans le comté de Mégantic.

Les participants pourront s'adonner à leur sport favori depuis l'aube jusqu'à 6 heures p.m. Les espèces éligibles au concours sont le maskinongé, le brochet, la perchaude et le doré. L'enregistrement des concurrents se fera sur le terrain de l'Association. Bon succès à tous!

DE SAINT - JOSEPH - DE - LA - RIVE — On me signale que c'est Joseph-Arthur Tremblay de ce même endroit qui s'est mérité le premier prix du grand concours de pêche à l'éperlan. Il a pêché durant deux heures et demie pour prendre 4 3-4 livres de ce petit poisson bien connu.

D'autre part, Mme Lucille Bergeron, de Saint - Joseph - de - la - Rive également, s'est classé au tout premier rang en ce qui concerne la grosseur du poisson capturé soit un éperlan de 8 pouces. Les résidants et touristes de ce village situé près de Baie Saint-Paul dans le comté de Charlevoix, ont porté grand intérêt à ce concours organisé par les Loisirs de Saint - Joseph - de - la - Rive. Environ 50 concurrents étaient en lice et après le succès enregistré, il est fort probable que ce tournoi sera repris l'an prochain.

DE CAP SAINT-IGNACE — Un amateur de chasse aux oiseaux migrateurs et principalement à l'oie blanche, me rapporte que la chasse n'existe plus dans ce village du comté de Montmagny "parce que c'est devenu une boucherie". Ce chasseur, qui préfère garder l'anonymat, ajoute que "tout le monde vient chasser ici mais personne ne connaît la bonne manière. Nous, chasseurs de Cap Saint-Ignace, regretterions beaucoup d'être obligés de "cluber" les battures parce que dans le moment il nous faut rester chez nous, sinon gare à nous. Si nous disons à un étranger d'attendre que le gibier soit à portée de fusil pour tirer, il nous répond par la bouche de son fusil, etc., etc."

Je réponds à ce chasseur que je suis déjà au courant de cet état de choses qui se pratique depuis de nombreuses années dans cette région. Je sais également qu'il faut "instruire" et "éduquer" bon nombre de chasseurs qui ne sont pas familiers avec les règles particulières à adopter pour chaque genre de chasse. Bien entendu il est plus facile d'abattre oies et canards lorsqu'ils viennent voler à quelques verges d'un fusil, mais beaucoup ne peuvent réfréner leur impatience et très souvent ils tirent à tort et à travers sans attendre le moment propice.

Le résultat d'une telle nervosité est facile à deviner: les oies et canards prennent de l'altitude et volent au loin vers un coin plus calme. Il faut savoir patienter quand on veut faire bonne chasse, mais la majorité des chasseurs l'oublient trop souvent. Il est regrettable cependant que les bons chasseurs doivent en subir indirectement les conséquences. (Et merci pour votre aimable invitation).

La saison de pêche tire à sa fin, mais à tous les "mordus" je souhaite bonne pêche et aux autres bonne fin de semaine, soyez prudents et A MARDI!

Vingt-trois records dans le festival athlétique à Giffard

Vingt-trois nouveaux records ont été abaissés lors du 2e festival annuel d'athlétisme de la Fédération des loisirs de la région de Québec, auquel fut ajoutée pour la première fois une catégorie réservée aux filles.

Treize records furent éclipsés dans les épreuves de piste et pelouse et dix dans le concours de natation.

Deux des trois meilleurs athlètes du festival furent des porte-couleurs de l'Oeuvre des terrains de Jeux de Québec, Jean Brabant chez les garçons et Carole Morneau chez les filles dans la catégorie midget. Gilles Laroche de Pont Rouge fut élu meilleur athlète de la catégorie bantam.

Une quinzaine de professeurs d'éducation physique ont secondé l'équipe de la Fédération et le juge-en-chef Jacques Roy pour faire une réussite complète du festival.

Voici les résultats du festival ainsi que les records:

RESULTATS DES EPREUVES

PISTE

Midget-filles
75 verges
1. Baron Françoise, Sainte-Foy, 9.8 sec. 2. Labbé Monique, Vallée-Jonction, 9.9 sec. 3. Leclerc Hélène, Donnacona, 10.0 sec.
440 vgs relais
1. Pichard Anne, Pichard Suzanne, Lanouette Madeleine, Reach Joan, Sillery, 57.1 sec. 2. Huron Céline, Desnoyers Françoise, Giguère Christiane, Doré Solange, Québec, 59.5 sec. 3. Legaré Céline, L'Ecuyer Céline, Sauvageau Fernande, Bélisle Denise, Saint-Marc, 60.4 sec.
Midget-garçons
100 verges
1. Tremblay Réjean, Maizerets, 11.0 sec. 2. Baril Clair, Saint-Marc 11.1 sec. 3. Labrie Jean, Lévis 11.2 sec.
120 vgs haies
1. Brabant Jean, Québec, 17.2 sec. 2. Gaudreault Paul, Charlesbourg, 19.2 sec. 3. Lemieux Denis, Lévis, 19.3 sec.
220 vgs
1. Labrie Jean, Lévis, 25.6 sec. 2. Boulianne J.-L., Donnacona 25.8 sec. 3. Boulanger Pierre, Sainte-Foy, 26.00 sec.
440 vgs
1. Brabant Jean, Québec, 59.0 sec. 2. Tremblay Claude, La Malbaie, 60.3 sec. 3 Pichette Georges, Sainte-Foy, 62.0 sec.
440 vgs relais
1. Baril Clair, Dusseault Camille, Montambeau Claude, Cloutier Pierre, Saint-Marc, 50.7 sec. 2. Boivin Richard, Bilodeau Jean-Denis, Giguère Marc, Gravel André, Sainte-Marie, 51.0 sec. 3. Desnoyers Pierre, Bernier Camille, Verret Pierre, Brabant Jean, Québec, 55.2 sec.
Bantam-garçons
75 verges
1. Arcand François, Saint-Marc, 8.8 sec. 2. Brière Michel, Donnacona, 9.0 sec. 3. Paulin Richard, Beaupré, 9.1 sec.
220 verges
1. Arcand François, Saint-Marc, 26.4 sec. 2. Morissette André, Donnacona, 27.3 sec. 3. Laberge Jean, Québec, 27.4 sec.
440 vgs relais
1. Morissette André, Fortier J.P., Raymond Denis, Julien Jean-Pierre, Donnacona, 54.2 sec. 2. Blouin Michel, Lavoie Alain, Laberge Jean, Boucher Gilles, Québec, 54.9 sec. 3. Paré Jacques, Genest Denis, Renaud Jacques, Durand Marc, Loretteville, 56.2 sec.
Midget-filles
Saut en hauteur
1. Baron Françoise, Sainte-Foy, 4.5 min. 2. Paradis Louise, Québec, 4.4 min. 3. Sauvageau Fernande, Saint-Marc, 4.1 min.
Saut en longueur:
1. Pichard Anne, Sillery, 14.1-4 min. 2. Desnoyers Françoise, Québec, 13.1-4 min. 3. Poulin Nicole, Saint-Noël, 12.3 min.
Lancer de la balle:
1. Deschênes Nicole, Québec, 149.8 min. 2. Paré Ginette, Sainte-Foy, 143.4 min. 3. Couture Line, Charny, 121.10 min.
Midget-Garçons
Saut en hauteur:
1. Hudon Pierée, Saint-Noël, 5.2 min. 2. Dion Jean, Québec, 4.11 min. 3. Thivierge Michel, Sainte-Foy, 4.10 min.
Saut en longueur:
1. Tremblay Réjean, Maizerets, 16.9 min. 2. Mercier Yvon, Québec, 16 min. 3. Deraime Claude, Donnacona, 15.8 3-4 min.
Lancer du disque:
1. Filion Guy, Charny, 118.8 min. 2. Baillargeon Guy, Sainte-Marthe, 104.6 min. Rodrigue Henri, Saint-Noël, 91.10 min.
Boulet:
1. Pichette Georges, Sainte-Foy, 33.3 min. 2. Couture Gaston, Charny, 33.3 min. 3. Filion Guy, Charny, 32.7 min.
Bantam-Garçons
Saut en hauteur:
1. Morissette André, Donnacona, 4.8 min. 2. Montgrain Gilles, Sillery, 4.7 min. 3. Boulianne Jean-Guy, Baie Saint-Paul, 4.7 min.
Bantam-Garçons
Boulet:
1. Laroche Gilles, Pont-Rouge, 36.3 min. 2. Roy Jean-Yves, Québec, 35.11 min. 3. Santerre Louis, Sainte-Foy, 33.4 min.
Saut en longueur:
1. Boulianne Jean-Guy, Baie Saint-Paul 15 min. 2. Fortier J.P., Donnacona, 14.10 min. 3. Laberge Jean, Québec, 14.9 min.

NATATION

Midget-garçons
100 m. style libre
1. Archambault Louis, Ste-Foy, 1.18.2 min. 2. Richard Pierre, Québec, 1.18.7 min. 3. Morneau Jacques, Charny, 1.22.2 min.
100 m. relais
1. Mongrain Teddy, Cardinal Pierre, Archambault Louis, Blais G. Ste-Foy, 1.00.5 min. 2. Frenette Gilles, Roy Claude, Landry Jean, Giguère Marc, Ste-Marie, 1.03.5 min. 3. Cantin André, Girard Gilles Gosselin Jacques, Lemieux Pierre, Dumont Michel, Charny, 1.12.7 min.
50 m. dos crawlé
1. Labbé Jacques, Vallée- Jct., 45.1 sec. 2. Cauchy, Charles, Lévis, 47.7 sec. 3. Boulianne Marc, La Malbaie, 55.8 sec.
50 m. brasse
1. Mongrain Teddy, Ste-Foy, 45.4 sec. 2. Boivin Richard, Ste-Marie, 48.5 sec. 3. Guerard, Carl, Québec, 49.4 sec.
50 m. style libre
1. Cardinal Pierre, Ste-Foy, 32.7 sec. 2. Morneau Jacques, Charny, 38.6 sec. 3. Boulianne, Marc, La Malbaie, 36.4 sec.
75 m. styles variés
1. Richard Pierre, Québec, 1.03 min. 2. Morneau Jacques, Charny, 1.06.8 min. 3. Mongrain Teddy, Ste-Foy, 1.10.7 min.
Bantam-garçons
100 m. relais
1. Butler James, Lorquet Michel Cardinal André, Gaudette André, Ste-Foy, 1.06.9 min. 2. Marcoux Michel, Frenette Claude, Lacroix Yves, Labbé G. Ste-Marie, 1.10.8 min. 3. Laroche Gilles, Bollard Yves, Amyot Guy, Brousseau Gilles, Pont-Rouge, 1.18.2 min.
50 m. style libre
1. Butler James, Ste-Foy, 35 sec. 2. Gosselin Pierre, Lévis, 36 sec. 3. Marcoux Michel, Ste-Marie, 37 sec.
25 m. dos crawlé
1. Boussières Yvon, Québec, 20.3 sec. 2. Ste-Marie Yves, Ste-Foy, 22.1 sec. 3. Laroche Gilles, Pont-Rouge, 23.6 sec.
25 m. brasse
1. Lorquet Michel, Ste-Foy, 22.2 sec. 2. Laroche Gilles, Pont-Rouge, 22.9 sec. 3. Garneau, Louis, Québec, 23.1 sec.
25 m. style libre
1. Marcoux Michel, Ste-Marie, 18.2 sec. 2. Butler James, Ste-Foy, 18.5 sec. 3. Boussières Yvon, Québec, 18.2 sec.
Midget-filles
100 m. relais
1. Hamel Jocelyne, Theriault Marie, Boivin Monique, Berryman Louise, Ste-Foy, 1.11.8 min. 2. Gilbert Sylvie, Morin Suzanne, Gendron Nicole, Morin Nicole, Assomption, 1.20.2 min. 3. Beaudet Lucille, Huron Céline, Morin Louise, Labrecque Gisèle, Québec, 1.23.8 min.
50 m. style libre
1. Morneau Carole, Québec, 34.9 sec. 2. Hamel Jocelyne, Ste-Foy, 36.4 sec. 3. Morin Suzanne, Assomption, 45.4 sec.
25 m. dos crawlé
1. Prosenyak Brenda, Sillery, 20.4 sec. 2. Morin Suzanne, Assomption, 21.4 sec. 3. Beaudet Lucille, Québec, 22.8 sec.
25 m. brasse
1. Morneau Carole, Québec, 22.6 sec. 2. Pelland Monique, Sillery, 22.7 sec. 3. Bourque Louise-A., St-Marc, 24.5 sec.
25 m. style libre
1. Prosenyak, Brenda, Sillery, 17.2 sec. 2. Beaudet Lucile, Québec, 17.3 sec. 3. Gilbert Sylvie, Assomption, 17.9 sec.
75 m. styles variés
1. Morneau Carole, Québec, 67.8 sec. 2. Pelland Monique, Sillery, 71.6 sec. 3. Gilbert Sylvie, Assomption, 1.22.2 min.

RECORDS

A) ATHLETISME:

Midget:
Saut Hauteur: Pierre Hudon, Saint-Noël de Thetford, 5'2" (5').
440 verges relais: Saint-Marc des Carrières, 50.7 sec. (53.8).
440 verges simple: Jean Brabant, O.T.J. de Québec, 59 sec. (1.02 min.).
220 verges: Jean Labrie, Patro Lévis, 25.6 sec. (26.5).
100 verges: Réjean Tremblay, Colonie de Maizerets, 11.0 sec. (11.3).
120 verges Haies: Jean Brabant, O.T.J. de Québec, 17.2 sec. (19.2).
Disque: Guy Filion, Charny, 118 pi. 8" (92.2).
Bantam:
Saut en longueur: Jean - Guy Boulianne, Baie Saint-Paul, 15 pi. (14'4" 1-2).
Boulet: Gilles Laroche, Pont Rouge, 36 pi. 3" (34').
440 verges relais: Donnacona, 54.2 sec. (57.1).
Saut en hauteur: André Morissette, Donnacona, 4 pi. 8" (4'5").
220 verges: François Arcand, Saint-Marc des Carrières, 26.4 sec. (29.7).
75 verges: François Arcand, Saint-Marc des Carrières, 8.8 sec. (9").

B) NATATION:
Midget:
75 m. style varié: Pierre Richard, Québec, 1 min. 3" (1'8").
50 m. style libre: Pierre Cardinal, Sainte-Foy, 32.7 sec. (34.3").
50 m. brasse: Teddy Mongrain, Sainte-Foy, 45.4 sec. (49.9).
50 m. dos crawlé: Jacques Labbé, Vallée - Jonction, 43.1 sec. (45.8).
100 m. style libre: Louis Archambault, Sainte-Foy, 1 min. 18.2sec. (1'25.4").
100 m. relais libre: Sainte-Foy, 1 min. 05" (1'05.2").
Bantam:
25 m. style libre: Michel Marcoux, Sainte-Marie de Beauce, 15.2 sec. (16.1).
25 m. dos crawlé: Yvon Boussières, Québec, 20.3 sec. (22.5").
50 m. style libre: James Butler, Sainte- Foy, 35 sec. (38.2").
100 m. relais style libre: Sainte-Foy, 1 min. 06" (1'09").

Ici et là

LIGUE MOLSON

Dans la série semi-finale "B" de la Ligue Molson, la Gare Centrale a égalisé la série 2 à 2 en disposant du Saint-Lawrence Paper Bag au compte de 8 à 5. Le lanceur gagnant a été G. Pouliot et Jules Marquis a subi la défaite. Pour la Gare Centrale, Allen Nadeau et T. Hammill ont frappé chacun un circuit.

La joute entre le Molson et le Martineau a été remise à ce soir, dans un programme double.

LIGUE DE LIMOILOU

Dans la première joute d'un double disputé au parc Ibervile, l'équipe Pop's Snak Bar l'a emporté au compte de 8-7 sur l'équipe de Laval Construction. Le lanceur gagnant Paul Fortin a accordé 11 coups sûrs à ses adversaires. Le perdant, Jean-Marie Samson, en accorda 10. Pour les gagnants Guy Simard et Robert Guay se sont signalés à l'offensive, tandis que pour les perdants Maurice Roy a été le meilleur frappeur.

Dans la seconde joute la Seigneurie Sainte-Marie de Beauce a défait le Alphonse Lafleur au compte de 6 à 4. Par cette victoire la Seigneurie remporte ainsi la série 3 de 5 par trois victoires. Dans cette joute Jean-Claude Groleau et Claude Cardinal ont brillé au bâton. La Seigneurie passe automatiquement en finale, attendant le vainqueur de la série C.

LOISIRS DE SILLERY

Le Service des Loisirs de la Cité de Sillery a couronné ses champions dans les tournois de balle - molle, dans les catégories bantam, midget et juvénile. Trois équipes de Sillery remportèrent les trophées à l'enjeu.

Dans la catégorie bantam, l'équipe de Sillery a défait les "Castors" de Sta[illegible]cona; dans la catégorie midget, Sillery a vaincu l'équipe René Turgeon de Lévis qui [illegible]t causé des surprises désagréables aux équipes Sainte [illegible]oy et Sainte - Marie de Beauce. Dans la finale Junior, le "Chez Martine" de Sillery, l'emporta assez f[illegible]lement contre l'équipe du Centre Monseigneur Marcoux.

Koufax à l'honneur

NEW YORK (UPI) — Sandy Koufax, l'as-lanceur gaucher du personnel d'artilleurs des Dodgers de Los Angeles, a été élu hier vainqueur du scrutin pour le mois de juillet dans la course au trophée S. Rae Hickok attribué annuellement à l'athlète professionnel de l'année.

Koufax, qui a mérité cet honneur en 1963, a obtenu 45 votes de première place et 184 points, supplantant le conducteur d'automobiles Jim Clark d'Ecosse.

Clark, qui a gagné le scrutin du mois de mai, a obtenu 35 votes de première place et 145 points. Maury Wills des Dodgers finit troisième avec 42 points.

Coup d'oeil sur le fil

BOSTON (U.P.I.) — Les Red Sox de Boston ont annoncé hier que le joueur de champ extérieur Tony Conigliaro âgé de 20 ans s'est joint à l'armée de réserve avec laquelle il fera un stage de six mois. Conigliaro domine chez les Rex Sox pour les coups de circuits avec 24.

LOS ANGELES (U.P.I.) — Le joueur de premier but Vic Power des Angels de Los Angeles, blessé dans une joute mercredi soir, a obtenu son congé de l'hôpital Saint John hier après y avoir passé la nuit. Un porte-parole des Angels a déclaré que Power sera probablement de retour au jeu ce soir.

NEW YORK (U.P.I.) — La joute de soccer hors concours entre le Real Madrid d'Espagne et l'Indépendiente de Buenos Aires aura lieu ce soir comme elle était prévue. Le président d'Argentine a clarifié la situation dans un appel téléphonique à la Maison blanche hier. L'Association des Etats-Unis refusait le match craignant d'être poursuivie par la ligue Internationale.

PORTLAND, Oregon (UPI) — Bob Feller, membre du Temple des Immortels du baseball, a prédit que Sandy Koufax briserait cette saison son propre record des retraits au bâton dans les ligues majeures. Feller, âgé de 46 ans a déclaré que Koufax dépasserait son record par environ 25 retraits.

PITTSBURGH (U.P.I.) — Le gérant des Giants de San Francisco Herman Franks a fait appel au joueur de champ extérieur Matty Alou pour lancer les deux dernières manches dans la première joute du double hier avec les Pirates. Alou s'est bien acquitté de sa tâche, tenant les Pirates en respect tout en faisant mordre la poussière à trois frappeurs.

Protêt des Giants rejeté

CINCINNATI (UPI) — Warren Giles, président de la ligue Nationale, a rejeté hier une protestation des Giants de San Francisco sur la joute avec les Pirates de Pittsburgh arrêtée à la dixième manche alors que les Giants menaient 5-3.

Giles a informé les Giants qu'il rejetait leur protêt parce que la décision prise concernant cette joute relevait de la juridiction des arbitres.

Les arbitres ont décidé d'arrêter la joute après avoir attendu durant une heure et 46 minutes, espérant que la pluie cesserait. Les Giants avaient brisé l'égalité de 3-3 au début de la manche mais l'autre moitié restait à jouer.

Un patron de tir concentré sur le gibier!

Les cartouches de plastique Remington vous assurent plus de succès pour 2 raisons: le patron de tir est plus dense et vous obtenez une concentration de puissance là où il faut. En effet, toute la puissance est bien emprisonnée jusqu'au moment de la décharge. Le plastique résistant des cartouches Remington élimine les difficultés qui résultent de l'humidité ou de l'entreposage. Les cartouches de plastique Remington se chargent plus facilement et plus rapidement. Chaque cartouche se chambre à la perfection; ne peut s'égratigner, renfler ou se coincer. Exigez les cartouches de plastique Remington dans les calibres de 12, 16 et 20. Elles ne sont pas plus chères que les autres! Elles sont fabriquées au Canada et vendues par les marchands autorisés Remington.

VOUS POUVEZ GAGNER UNE SCIE REMINGTON POWERLITE PL-4 D'UNE VALEUR DE $200.00

— coupe hors pair, 12 lb., très légère — en achetant un fusil ou une carabine à percussion centrale de marque Remington dès maintenant! Gagnants hebdomadaires. Obtenez les détails du concours chez le marchand Remington.

Remington DUPONT
REMINGTON ARMS OF CANADA LIMITED
36 Queen Elizabeth Blvd., Toronto 18, Ontario

Dépositaires

Maison d'Armes à Feu de Québec
149 rue St-Paul
Tél.: 692-1300

La Cie Sporama Ltée
153 rue Sacré-Coeur
Alma
182 rue St-Dominique
Jonquière

Bob R. Larouche Inc.
350 rue Davis
Arvida

UN PRÉCÉDENT dans les ROULOTTES PLIANTES !
Un produit québécois

SPECIALEMENT CONCUE POUR LES CHEMINS DIFFICILES, POUR LE CHASSEUR.
* FERMEE, PEUT SUPPORTER UN POIDS DE 4,000 LBS
(ex.: gibier, skidoo...)
* finition en aluminium
* isolé pour l'hiver
* intérieur en contre-plaqué
* système électrique
* matelas, table pliante

EN MONTRE A PLACE LAURIER
Dimensions: 8' x 12'... haut.: 6½' fermée: 6' x 8'... poids: 1,200 lbs. agent demandé
$1375.00
Distributeurs exclusifs: LES PROMOTIONS DE L'EST INC.
Tél.: 524-9445 et 842-5765

Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols

Tabac de Virginie doux et suave

On sait s'amuser au Québec
Et pour ajouter à leur plaisir, de plus en plus de gens actifs exigent O'Keefe, la bière douce.
Buvez O'Keefe la bière douce!
65-36F

NOMINATION

La Compagnie E.M. Service Ltée, Ville St-Michel, Montréal, annonce la nomination de Monsieur M. Daoust au poste de gérant-administrateur pour la division de Québec, la Côte Nord et le Bas du Fleuve. —

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adanac Mutual	2.96	3.24
Andrea Equity	3.00	3.28
All Cdn Com	6.51	7.13
All Cdn Div	8.58	9.40
American Growth	4.72	5.16
Assoc Investors	5.74	5.80
Beaubran	41.32	44.87
Canada Growth	5.96	6.55
Canada Security	4.97	5.46
Cdn Gas Energy	8.93	9.79
Cdn Investment Fund	4.10	4.49
Cdn Trusteed	7.23	7.86
Canafund	53.48	56.15
Champion Mutual	7.23	7.86
Collective Mutual	6.02	6.54
Commonwealth Intl	10.63	11.65
Commonwealth Intl Leve	9.74	10.67
Corporate Investors	5.81	6.35
Diversified Income A	28.10	..
Diversified Income B	5.62	6.18
xDividend Shares	3.84	4.21
Dominion Compound	4.34	4.66
Dominion Dividend	3.40	3.65
xDreyfus	22.16	24.19
Dominion Equity	23.70	24.19
European Growth	6.16	6.73
Federated Financial	4.53	4.95
Federated Growth	6.28	6.86
First Oil and Gas	5.42	5.92
Fonds Collectif A	7.27	7.90
Fonds Collectif B	5.54	5.89
Fonds Collectif C	8.07	8.78
Fraser	9.45	9.50
Grouped Income	4.15	4.54
Growth Equity	4.60	5.03
Growth Oil and Gas	11.74	
Guardian Growth	4.27	4.63
Investors Growth	8.79	9.55
Investors Intl Mutual	5.42	5.89
Investors Mutual	4.94	5.37
xKeystone Cust S-1	26.68	29.10
xKeystone Cust S-4	5.55	6.06
xKeystone Cust K-2	6.26	6.84
Molson M Fund	6.93	7.15
Mutual Bond	8.30	8.70
Mutual Accumulating	4.97	5.41
Mutual Bif	5.72	5.99
Mutual Income	6.28	6.87
One William Street	15.87	..
Pret et Revenu Mutuel	7.17	7.83
Provident Mutual	6.01	6.54
xPutnam Growth	10.71	11.70
Radisson	4.91	5.40
Research Investing	14.23	15.55
1962 Exec Fund of Cda	6.90	7.56
xTV Electronics	8.89	9.69
Timed Investment	7.01	7.70
United Accumulative	8.94	9.77
Western Growth	5.73	6.26

(x) En monnaie américaine.

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund	9.06	9.80
American Bus Shares	4.21	4.55
Boston Fund	10.35	11.31
Bullock Fund	15.08	16.52
Mass Inv Growth Stock	9.91	10.83
Wellington Fund	15.22	16.59

Les variations des cours des obligations

Voici les quelques changements survenus hier sur le marché canadien des obligations :

Emissions industrielles convertibles

	Off.	Dem.
Home Oil 5½, 1984	114½	116½
Tr Can PL 5, 1er juin 1988	137½	140½

Discours de Johnson bien accueilli à la Bourse de New York

NEW YORK (PA-AFP) — Les aciers ont progressé et entraîné un redressement de la tendance hier à Wall Street, après que le président Johnson eut lancé un appel aux négociateurs des ouvriers des aciéries et de l'industrie sidérurgique pour qu'ils en viennent à un règlement responsable et convenable. Les transactions ont de nouveau été actives, 6,020,000 actions changeant de mains, comparativement à 6,240,000 la veille. La moyenne industrielle Dow Jones a réalisé un gain remarquable de 5.33 à 896.18. Le nombre des valeurs traitées pendant la séance est de 1,371 et les hausses l'emportent haut la main sur les pertes: 644 contre 474, tandis que 253 terminent sans changement. A la Bourse Américaine, les cours ont été irréguliers. Brazilian Traction a gagné 1-2 et Canadian Marconi ainsi que Canadian Javelin 1-8. Fargo Oil, Jupiter Corp. et Scurry Rainbow Oil ont cédé 1-8.

MONTREAL (PC) — Les cours ont fléchi, à l'exception des services publics hier aux Bourses de Montréal et Canadienne, au milieu d'une activité assez forte. Le volume des transactions industrielles a été de 113,900 actions et celui des mines et pétroles de 2,044,500 actions. Parmi les valeurs industrielles, qui ont cédé 0.05 à 159.75, Du Pont et Dominion Textile ont cédé 1-2, Asbestos gagnant 1-4. Chez les banques, Royal a cédé un point et Toronto-Dominion 3-4, Nova Scotia gagnant 1 1-2. Dans les papeteries, Price Bros a cédé 1-2, MacMillan Bloedel 1-8 et B.C. Forest 1-4. Parmi les services publics, Nova Scotia Light a gagné 1-2, et C.P.R., Bell Telephone et Brinco 1-8. Dans les pétroles seniors, B.A. et Imperial ont cédé 1-8, Husky gagnant 1-4. Chez les métaux de base, Consolidated Mining and Smelting a cédé 1-4 et Noranda a gagné 1-4, alors qu'aux primaires, Dominion Foundries a cédé 1-4 et Dominion Bridge 1-8, Steel of Canada gagnant 3-8. Parmi les valeurs financières et commerciales, Dominion Stores a gagné 1-2 et Simpsons 1-4, cependant que I.A.C. progressait de 1-8 et Hudson Bay Mining cédait 1-8.

TORONTO (PC) — Le marché a été terne dans l'ensemble hier à la Bourse de Toronto, quelques valeurs faisant pourtant l'objet d'une forte activité. Le volume des transactions a décliné à ..923,000 actions comparativement à 4,892,000 la veille. Chez les valeurs industrielles, Atlantic Sugar a gagné 7-8 à la faveur de rumeurs selon lesquelles la compagnie est sur le point de changer de mains. B. C. Telephone a gagné 3-8. Ses actionnaires auront la faculté d'acheter une action de la compagnie à $57 pour chaque tranche de huit actions détenues, aux termes de nouvelles dispositions. Laurentide Financial Corp., qui a annoncé qu'elle se portera acquéreur de l'entreprise de financement au consommateur d'Atlantic Acceptance Corp., tombée en faillite le 17 juin, a gagné 3-8.

Le marché des obligations

TORONTO (PC) — Les prix étaient à la baisse au cours d'une séance calme hier, sur le marché canadien des obligations. Les émissions fédérales à longue échéance ont perdu 1-8. L'émission portant intérêt à 4 1-2 pour cent et venant à maturité le 1er septembre 1983, a terminé la séance à $89.875 à l'offre et $90.00 à la demande. Les fonds d'Etat canadiens à court terme ont perdu $0.05, alors que l'émission portant intérêt à 4 1-4 pour cent et venant à échéance le 15 janvier 1968, a terminé la séance à $98.15 à l'offre et $98.25 à la demande. Les obligations des provinces étaient généralement inchangées. L'argent au jour le jour a gagné 3-8 pour s'établir à 4 1-8 pour cent et les bons du trésor d'une durée de 91 jours sont passés de 4.06 à 4.08 pour cent. Les bons d'une durée de 182 jours étaient inchangés à 4.30 pour cent.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à longue échéance et les obligations des provinces étaient inchangés à l'issue d'une séance exceptionnellement calme hier, sur le marché des obligations de Montréal. Les émissions fédérales à court terme et les émissions industrielles étaient également inchangées.

NEW YORK (PA) — Les prix des bons du Trésor américain et ceux des émissions industrielles étaient généralement inchangés hier.

NOMINATIONS A LA DIRECTION DE ROYWEST

E. P. TAYLOR, C.M.G., Président du conseil

J. H. GAFFNEY, Vice-président du conseil

R. A. UTTING, Administrateur délégué

D. J. BUNYAN, Sous-administrateur délégué

La société RoyWest Banking Corporation Limited vient d'être créée pour fournir des prêts hypothécaires et de mise en valeur dans les Bahamas et les Antilles britanniques; elle aura son siège social à Nassau. Le président du conseil de la nouvelle société sera M. E. P. Taylor, C.M.G., financier et industriel, de Lyford Cay (Bahamas), et le vice-président du conseil, M. J. H. Gaffney, de Trust Corporation of the Bahamas Ltd. L'administration sera confiée à M. R. A. Utting, administrateur délégué, qui était auparavant Agent senior de la Banque Royale du Canada à New York. Le sous-administrateur délégué sera M. D. J. Bunyan, autrefois directeur régional des succursales d'outre-mer de Westminster Bank Limited, de Londres. —

Le financement de l'enseignement coûte soudainement plus

Le Bureau fédéral de la Statistique rapporte dans son enquête annuelle sur le financement de l'enseignement qu'en 1962, les dépenses totales au Canada en matière d'enseignement se sont élevées à $2,324,420,00, ce qui représente 7.5 pour cent de la totalité du revenu des particuliers ou $125.00 pour chaque homme, femme ou enfant au Canada.

La majeure partie des dépenses ont été défrayées par les gouvernements provinciaux (43.5 pour cent du total), en second lieu par les taxes locales (32.6 pour cent) et par le gouvernement fédéral (15.1 pour cent). Le reste (8.8 pour cent) provenait de certains droits et d'autres sources.

Au niveau du financement à l'élémentaire et au secondaire, les dépenses ont atteint $1,792,450,000. Les commissions scolaires locales sont responsables de la majeure partie de ces dépenses qui ont plus que doublé de 1956 à 1962. Durant la même période les dépenses des universités ont augmenté de 175.9 pour cent pour s'établir à $238,716,000 en 1962.

Le rapport renseigne sur la provenance des fonds à tous les niveaux de l'enseignement et des tableaux indiquent les revenus et les dépenses des commissions scolaires, des universités et des écoles privées, par province ou selon la région. D'autres tableaux donnent les chiffres comparatifs correspondants depuis 1954 et une bibliographie énumère les livres et articles importants qui traitent du financement de l'enseignement au Canada.

Le marché minier

LONDRES (PC) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.2 point à la Bourse de Londres.

Revue hebdomadaire des marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovins étaient stables, à 50 cents et parfois 75 plus élevés, cette semaine aux marchés à bestiaux de la métropole. Les prix des veaux étaient fermes.

Les prix des porcs et des truies étaient également fermes.

Les arrivages comprenaient : 1,950 bovins, 1,431 veaux, 273 porcs, 276 moutons et agneaux.

Les bouvillons de choix valaient de $25.50 à $26.50, quelques-uns jusqu'à $26.85, les bons de $24.25 à $25.35, ceux de qualité moyenne de $22.00 à $24.00 et les communs de $13.00 à $21.75.

Les taures de qualité moyenne rapportaient de $18.25 à $18.75 et les communes de $10.75 à $17.75.

Les bonnes vaches étaient de $15.00 à $16.50, celles de qualité moyenne de $13.50 à $15, les communes de $12.50 à $13.50 et celles destinées à la charcuterie et à la mise en conserve de $5 à $12.25.

Les bons taureaux se vendaient de $16.50 à $18.25, les communs et ceux de qualité moyenne de $12.50 à $16.75.

Les bons veaux rapportaient de $26 à $28, quelques-uns jusqu'à $30.50, ceux de qualité moyenne de $21 à $25.50 et les commune de $10.00 à $21.75.

Les porcs de catégorie "A" se vendaient entre $35.75 et $36.75, tandis que les truies s'échangeaient de $23 à $24.

Le prix des agneaux se situait entre $22 et $26, et celui des moutons entre $4 et $7.00.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — La plupart des prix ont fluctué légèrement peu avant la fin de la séance d'hier à la Bourse des grains de Winnipeg, où l'activité a été modérée.

Le lin et la graine de colza ont cédé du terrain au milieu d'une activité peu intense. Le lin a touché de nouveaux bas saisonniers dans tous les contrats à termes à l'exception de juillet.

Le seigle a bénéficié d'une activité assez soutenue.

L'avoine et l'orge étaient fermes.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
AVOINE				
Oct.	85¾	85⅝	85⅝	85⅝
Déc.			84¾b	84¾b
Mai	84⅞	84¾	84⅞	84⅞
Juil.	—	—	84½nnt	84½bnt
ORGE				
Oct.			128¾	128¾
Déc.	127⅞	127¼	127¼a	127⅞b
Mai	—	—	128½a	128⅞a
Juil.	—	—	128nnt	128½ant
LIN				
Oct.	301¼	297	297	300⅞
Déc.	299¼	295½	295¾	298⅞-½
Mai	306¼	303¼	303¼a	305
Juil.	306½	305	305	306
SEIGLE				
Oct.	125¾	125	125¼	125¼
Déc.	126⅜	125¾	126a	125⅞
Mai	131½	131a	131¼a	131¼a
Juil.	—	—	131½nnt	131½
GRAINE DE COLZA				
Nov.	219½	218¾	218¾	219¾b
Jan.	217¼	216⅜	217-217¼	217¼
Mars	217	216½	216¾b	217½

GRAINS COMPTANT

AVOINE : 2 cw 84⅛ ; ex 3 cw 82¾ ; 3 cw et ex 1 four. 82½ ; 1 four. 81½ ; 2 four. 78½ ; 3 four. 75½ ; fourrage mixte 65.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rangs et 1 cw 2-rangs 1.28¾ ; 2 cw 2-rangs 1.26 ; 3 cw 6-rangs 1.27¾ ; 3 cw 2-rangs et 1 four. 1.25 ; 2 four. 1.23½ ; 3 four. 1.20½.

SEIGLE : 1 et 2 cw 1.23½ ; 3 cw 1.19¼ ; 4 cw 1.11¼ ; "ergoté" 1.04¼ ; sur rails 1.23½.

LIN : 1 cw 2.98½ ; 2 cw 2.91 ; 3 cw 2.65 ; sur rails 2.97.

GRAINE DE COLZA : No 1 canadienne 2.16¾ ; No 2 canadienne 2.06¾.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales ; les ventes aux termini sujettes à confirmation :

AVOINE : 2 cw 85¾ ; 3 ex cw 83½ ; 3 cw et 1 ex four. 82¾ ; 1 four. 81¾ ; 2 four. 78¾ ; 3 four. 75¾ ; fourrage mixte 65 ; grain mixte 70¾.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rangs 1.35¾ ; 1 et 2 cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.33¾ ; 3 cw 2-rangs 1.29¾ ; 1 four. 1.25¼ ; 2 four. 1.24¼ ; 3 four. 1.21¼ ; 3 grain mixte 1.16¼.

Voici les prix du blé de seconde catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international :

Northern No 1 1.96¼ ; No 2 1.90¼ ; No 3 1.83¼ ; No 4 1.78¼ ; No 5 1.73¼ ; No 6 1.71¼ ; Durum No 1 1.93¼ ; No 2 1.90¼ ; No 3 1.85¼. Prix selon l'accord et prix en vigueur au Canada : Northern No 1 1.93¼ ; No 2 1.90¼ ; No 3 1.83¼ ; No 4 1.78¼ ; No 5 1.73¼ ; No 6 1.71¼ ; Durum No 1 1.93¼ ; No 2 1.90¼ ; No 3 1.85¼.

MARCHE DU LIN A MONTREAL

Prix courants : 1 cw $2.98½ ; 2 cw 2.91 ; 3 cw 2.65 ; sur voie 2.97. Graine de colza, No 1 canadienne 2.16¾ ; No 2 canadienne 2.06¾. Prix du lin aux commerçants : 15 cents de moins que l'option d'octobre.

F. F. SOUCY, INC.

AVIS D'UNE ASSEMBLEE DES DETENTEURS DES OBLIGATIONS PREMIERE HYPOTHEQUE SERIE "A" ET DES DETENTEURS DES OBLIGATIONS PREMIERE HYPOTHEQUE SERIE "B" DE F. F. SOUCY, INC.

Prenez avis qu'une assemblée des détenteurs des obligations Première Hypothèque Série "A" ainsi que des détenteurs des obligations Première Hypothèque Série "B", ci-après appelées "obligations", de F. F. SOUCY, INC., ci-après appelé la "compagnie", émises et garanties par des actes de fiducie datés du 7 juin 1963 et du 4 juin 1964 (ci-après appelés "actes de fiducie") passés par la compagnie en faveur de Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu (ci-après appelée le "fiduciaire"), sera tenue à la Faculté de Commerce, Cité universitaire, Sainte-Foy, samedi le 11 septembre 1965 à 10 h. 30 A.M., aux fins de :

Considérer et, si jugé à propos, passer une ou des résolutions ordinaires ou une ou des résolutions extraordinaires pour les fins suivantes :

a) Approuver les décisions prises par le fiduciaire à date;

b) Amender l'acte de fiducie du 7 juin 1963 intervenu entre F. F. Soucy Inc., et Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu devant le notaire P.-Y. Marquis, enregistré sous le numéro d'enregistrement 150064 de la division d'enregistrement de Témiscouata et sous le numéro d'enregistrement 83834 du bureau d'enregistrement de Kamouraska, en remplaçant à l'article VIII paragraphe 3, à la 5e ligne dudit paragraphe, le mot "vingt" par le mot "dix", et déclarer que ledit amendement s'applique également à l'acte de fiducie du 4 juin 1964 intervenu entre F. F. Soucy, Inc., et Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu, devant le notaire P.-Y. Marquis, enregistré sous le numéro d'enregistrement 153444 de la division d'enregistrement de Témiscouata. Autoriser le fiduciaire à donner avis de tel amendement selon la loi.

Si le quorum n'est pas complété trente minutes après l'ouverture de l'assemblée, cette dernière sera ajournée à 2 h. 30 p.m., le même jour alors que le quorum sera formé des obligataires présents ou représentés.

Le présent avis est donné selon les dispositions des actes de fiducie afin que toute(s) résolution (s) ordinaire(s) ou extraordinaire(s) adoptée(s) à telle assemblée ou à tout ajournement d'icelle, engage tous les détenteurs d'obligations, qu'ils soient présents ou absents, et il est de plus convenu qu'à l'occasion de telle assemblée, les obligataires peuvent modifier, amender, changer, ajouter à toute résolution ci-haut mentionnée car il est entendu que les termes ci-haut mentionnés n'ont pas pour effet de déterminer le contenu des résolutions qui seront présentées à telle assemblée ou à tout ajournement d'icelle, mais indiquent seulement en termes généraux l'objet de l'assemblée et les résolutions ordinaires ou extraordinaires qui y seront soumises.

Les formules de dépôt des obligations au porteur ainsi que les formules des certificats de dépôt, les procurations et tous autres renseignements peuvent être obtenus au bureau du fiduciaire, 850, d'Youville, Québec.

Pour accommoder les détenteurs qui ne peuvent assister à ladite assemblée, les procurations ainsi que les certificats de dépôt peuvent être adressés en tout temps au siège social du fiduciaire, 850, d'Youville, Québec.

QUEBEC, le 20 août 1965.

COMPAGNIE DE FIDUCIE PRET ET REVENU
Fiduciaire

Coup d'oeil sur

L'économie et les affaires

par Benoit HARVEY

Deux milliards pour financer les véhicules-automobiles

Le solde des prêts engagés sur des véhicules-automobiles au Canada, à la fin de juin 1965, dépassait les deux milliards de dollars. Il s'agit de prêts consentis par les banques et par des sociétés qui se spécialisent dans le financement à court terme. Les institutions bancaires ont avancé 24.6 pour cent du montant aux acheteurs de voitures neuves et usagées et autres véhicules; au 30 juin l'an dernier, les banques à chartes étaient davantage engagées dans l'ensemble de ce commerce, où elles représentaient 26 pour cent de l'ensemble du crédit aux acheteurs.

Un sommaire statistique publié par la Banque du Canada indique une augmentation de $716,000,000 au cours du deuxième trimestre de 1965 pour les prêts personnels, les crédits avancés aux fermiers, aux industries et aux commerces, y compris les institutions religieuses, celles qui s'occupent de santé, d'éducation et de bien-être. Le total des prêts engagés est passé de $8,411,400,000 le 31 mars à $9,137,400,000 le 30 juin. Les prêts commerciaux figurent pour $338,000,000 dans cette augmentation; la majoration est de $64,900,000 pour l'automobile au cours de la même période.

Au 30 juin, les institutions désignées couramment sous le nom de "compagnies de finance" avaient engagé $1,096,000,000: ce chiffre ne comprend cependant pas les prêts dits commerciaux consentis en accord avec les manufacturiers et les détaillants. Le montant cité précédemment comprend pourtant les avances des filiales de fabricants d'automobiles. Il est intéressant de noter que 40 pour cent de ces prêts furent consentis par des filiales américaines, trois importantes compagnies canadiennes absorbant la moitié de toutes les avances.

Le sommaire statistique de la Banque du Canada n'est pas nécessairement le digestif indiqué à la suite d'un copieux repas. Mais ceux qui s'intéressent à l'économie y trouveront une foule d'informations allant de l'activité des banques et des institutions financières en passant par une revue de l'allure de nos bourses, les prêts à l'habitation, jusqu'au volume de ventes de voitures, aux investissements, au commerce extérieur, et le reste. En somme, un "Sommaire" très substantiel !

Six milliards pour le transport dans les villes

La ville de Montréal dépenserait à elle seule trois milliards de dollars d'ici 1985 pour la construction de voies souterraines, d'auto-routes, de rues, de promenades et autres travaux de voirie, soit la moitié du budget de vingt ans qui serait voté par les dix principales villes canadiennes. La ville de Toronto investirait deux milliards dans des projets semblables.

Selon un relevé du Financial Post auprès de chacune des municipalités, ces dix villes se classeraient dans l'ordre suivant, selon l'importance de leurs prévisions pour les frais de voirie souterraine et en surface: Montréal, $3,000,000,000; Toronto, $2,000,000,000; Ottawa, $400,000,000; Vancouver, $230,000,000; Hamilton, $200,000,000; Winnipeg, $140,000,000; Edmonton, $134,000,000; London, $51,000,000; Halifax, $50,000,000; et Windsor, $19,000,000.

En un clin d'oeil...

Un transformateur de 230,000 volts et pesant 200 tonnes vient d'être expédié à Beauceville par une compagnie Manitobaine, Pioneer Electric. La pièce de $250,000 est la plus grosse à être construite dans l'ouest du Canada. C'est l'Hydro-Québec qui en a fait l'acquisition pour sa station de Beauceville, où un autre transformateur sera livré plus tard.

Le Bourbon américain est en train de se tailler une place solide auprès des consommateurs européens, où les ventes ont augmenté de 275 p.c. depuis cinq ans; l'Allemagne a absorbé le quart des ventes américaines en Europe, soit 160,000 gallons. Même la Grande-Bretagne, pays du scotch-whisky, entre dans la ronde. Le Bourbon est fabriqué dans le comté du même nom, au Kentucky.

La Chambre de Commerce du district de Montréal reconnait que cette région connait une activité débordante dans tous les domaines, et prévoit que la situation se maintiendra jusqu'à 1967. Mais que nous réserve 1968 et les années subséquentes ? demande le mouvement. C'est ce qui fera le thème du congrès de l'organisme, du 17 au 20 septembre, au Mont-Tremblant.

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ACF Ind	4600	79¼	78½	78½	
Address	15800	48¾	47¼	48½	+1¼
Allegany	800	9⅝	9¼	9⅝	+ ⅜
Allis Ch	4700	22⅝	22⅜	22½	+ ⅛
Alum Ltd	10000	26	25⅞	26	
Amerada	8900	76	75¼	76	+ ½
Am Can	15600	54⅜	53⅜	53⅞	— ⅜
Am Cyan	2400	77⅝	77¼	77⅜	— ⅛
Am Home	4400	70¼	69⅞	70¼	+ ⅜
Am Mot	900	20⅜	20¼	20⅜	+ ⅛
Am Smelt	4900	54⅞	54¼	54⅝	+ ⅝
Am Std	3100	18⅞	18⅝	18⅝	— ⅛
Am Sugar	3900	25⅛	24½	24⅞	+ ⅜
Am T Tel	37500	67⅞	67	67⅞	+ ⅝
Am Tob	7800	39⅛	38½	39	+ ½
Amsted	1300	43¼	43	43¼	+ ½
Ancnda	21200	63¾	61⅝	63	+ ½
Armco Stl	2700	66½	65⅞	66½	+ ½
Armstg CK	500	63¼	63	63¼	— ¼
Avco Corp	18100	23⅝	23¼	23⅝	+ ¼
Babcock	3200	38	37	37⅞	— ⅜
Balt Ohio	200	33	32½	33	
Bell How	25400	35	34½	34⅞	+ ⅜
Beth Steel	27000	37½	36⅞	37⅜	+ ⅝
Boeing	37000	83⅝	81⅞	83	+1⅛
Borden	4700	44⅝	43⅞	44⅝	+ ¼
Borg War	2100	48⅝	48⅜	48½	+ ⅛
Bos Edis	400	47	46⅞	47	+ ⅛
Brunswk	11800	8⅛	8	8	
Bucy Erie	8000	44⅝	44¼	44¼	— ⅛
Burl Ind	3600	36	35⅝	36	+ ⅜
Burrghs	12000	36⅜	35⅝	35⅝	— ⅜
Calumet	2200	21⅞	21¼	21⅞	— ⅛
Campb Rl	1800	24	23⅝	23⅞	+ ⅛
Camp Soup	2200	34	33⅞	34	+ ⅜
Can Dry	1000	31⅞	30⅞	31⅞	+ ⅜
CPR	1700	60⅞	59⅞	60⅞	+ ⅝
Case JI	2300	16	15⅞	16	+ ⅛
Cater Tr	5000	43⅜	42⅝	43⅜	
Celanese	3400	86	85½	86	+ ¼
Ches Ohio	2200	71	70¼	71	+ ⅛
Chrysler	71500	49¼	48⅜	49¼	+1
Cities Sv	2700	79⅝	79¼	79⅝	— ⅛
Clevite	800	44¼	44	44¼	
Coca Cola	800	77	76⅜	76⅞	
CBS	5600	36⅞	36⅜	36⅜	
Col S Oh	100	44⅝	44⅝	44⅝	— ⅛
Coml Solv	2500	31¼	30⅞	31	— ⅛
Com Sat	58500	51½	46½	51¼	+4½
Con Edis	11800	44¼	43⅞	44	+ ⅛
Container	11000	33¼	32⅝	33¼	+ ⅜
Cont Can	7200	59	58½	58½	
Cont Oil	900	76⅜	76	76¼	+ ¼
Contr Data	36700	32½	31⅝	32⅝	— ⅛
Copw Stl	1100	32¼	32	32¼	+ ¼
Corn Pd	10700	51⅝	50⅞	51	— ⅛
Crane Co	200	65¼	65⅛	65¼	— ⅛
Cr Zell	9000	[illegible]	[illegible]	[illegible]	+ ¼
Curtiss Wr	4600	18¼	18⅛	18⅛	
Deere	2400	41⅞	41⅞	[illegible]	[illegible]
Det Stl Cp	3500	15	14⅞	15	+ ⅛
Dome M	3100	41¼	40⅛	40½	— ⅛
Douglas	57800	52⅛	51	51⅛	+ ⅛
Dow Chem	8800	67	66	66⅜	+ ⅛
Du Pont	2800	232½	231	231	— ½
East Kod	17000	98⅞	96½	97⅞	—1
Eaton Mfg	2800	51⅝	51	51⅜	+ ⅝
El Stor B	200	49⅛	49	49¼	+ ⅛
El Pas NG	13600	20¼	20	20	— ⅛
Eversharp	8500	25	24⅞	24⅞	— ¼
Firestn	6300	44⅝	44	44¼	+ ⅛
Ford Mot	27800	53⅝	52¾	53⅝	+ ¼
Frueh Tra	3300	31⅞	31⅛	31⅛	— ¼
Gen Dyn	24500	42⅛	40⅝	41⅞	+1⅛
Gen Elec	15200	105	103⅜	105	+1⅞
Gen Fds	3600	84⅛	83⅞	84⅛	+ ⅜
Gen Instru	26900	23½	22⅞	23⅛	— ½
Gen Mills	1100	62⅜	62	62	— ⅛
GMC	35600	99¼	97⅞	99⅞	+1
G P Cem	4300	15½	15⅜	15⅜	— ⅛
G Tel El	8500	40⅞	40⅛	40⅞	
Gen Tire	73200	25⅛	24⅞	25⅛	+ ⅛
Ga Pac Cp	2800	61⅝	61⅛	61½	
Glidden	2000	24⅛	23⅞	24	— ⅛
Goodrich	7100	58⅛	57⅛	57⅞	+ ½
Goodyear	5500	50⅜	49⅛	49⅞	+ ⅛
Grand Un	1900	24⅞	24⅜	24⅞	+ ⅛
Gt A P	16200	35⅝	35	35⅛	— ⅛
Gt Nor Ry	2300	56⅞	56⅛	56⅜	+ ⅛
Gulf Oil	7500	56⅛	55⅞	56	— ⅛
Heinz	1400	40⅞	40⅜	40⅛	+ ⅝
Homstk	1600	52⅛	51⅜	51⅝	— ⅜
Honeywell	1600	66⅝	66½	66½	+ ⅛
Hud B M	200	65	65	65	+ ⅛
Ing Rand	1500	47¼	47	47	— ⅛
Interlake	1600	35⅞	34⅜	35⅞	+1⅛
IBM	5700	502¾	499	499¼	+ ⅛
Int Harv	7200	35¼	34⅝	35¼	+ ⅝
Int Nick	3900	87⅝	87	87⅝	— ⅛
Int Pap	19600	29⅞	29¼	29⅜	+ ⅛
Int Tel T	6700	56	55½	55⅝	— ⅛
ITE C Brk	2500	50	48⅜	48⅜	— ⅛
Johns M	6900	53	52⅜	52⅞	+ ⅜
Kays Roth	3600	33⅜	32⅞	33⅜	+1⅛
Kellogg	7500	49	48⅛	48⅝	— ⅛
Kennecot	6100	110¼	109½	110⅜	+1⅛
Korvette	12700	33⅝	32⅝	32⅞	— ⅛
Kresge	1500	66½	66¼	66¼	— ⅛
Kroehler	1000	29⅞	29½	29⅞	+ ⅛
Lib McN L	4000	12	11⅞	11⅞	— ⅛
Link Belt	1400	39¼	38⅞	39¼	+ ⅛
Litton Ind	10000	104⅛	102⅞	104⅛	+ ⅛
Lock Airc	21500	51⅞	50	50⅞	+1
Loew's	1600	18⅜	18¼	18¼	
Mad S Gar	1900	2⅝	2½	2½	— ⅛
Mallory	1800	34⅜	34⅛	34⅛	— ⅛
Marath Oil	1800	58⅛	57⅝	57⅞	— ⅛
Marine Mid	1600	36½	36⅛	36½	+ ⅛
Marq Cem	800	24⅞	24⅜	24⅞	— ⅛
Marsh Fld	900	52½	52	52½	
Martin M	20700	20	19⅞	20	+ ⅛
McIntyre	200	77⅛	76⅜	77¼	+1⅛
McKee	200	27⅞	27⅞	27⅞	
Merck	8500	59⅞	58⅜	59⅛	+ ⅝
Minn MM	5800	57⅛	56⅜	57	— ⅜
Mohasco	4300	21⅛	20⅞	21⅛	
Monsanto	6600	82⅝	82¼	82⅝	+ ⅜
Mont Ward	6800	32	31⅝	32	+ ⅜
Nat Cash	1900	77½	76	77¼	+1⅛
Nat Dairy	3100	88	87	87⅞	+ ⅜
Nat Dist	3500	31	30⅜	30⅞	+ ⅛
Nat Gyps	5100	38½	38⅛	38¼	— ⅛
NY Cent	4300	57⅛	56⅜	57⅛	+ ⅜
Nor Pac	1700	49⅜	49¼	49⅜	+ ⅛
Outb Mar	6300	15	14⅞	14⅞	— ⅛
Pac Pete	3300	9⅝	9½	9½	
Pan Am	139700	31	29⅞	31	+1⅛
Parke Da	19000	31⅛	29⅞	31	+1
Penn RR	10600	46⅞	46⅜	46⅝	— ⅛
Pepsi Cola	4800	80⅛	78½	79⅞	— ⅜
Pfizer	5500	60⅞	60⅜	60⅞	— ⅛
Phelps D	2700	70⅞	70⅜	70⅞	— ⅜
Philip Mor	500	90⅜	90¼	90½	
Pitney Bow	2000	41	40⅞	41	+ ⅛
Pit Plate	2900	71⅞	71⅜	71⅞	
Polaroid	53000	80⅛	78¼	79⅞	— ⅛
Pro Gam	5300	70⅞	70¼	70½	
Pullman	5800	49⅛	49	49⅛	+ ⅛
RCA	54000	37½	36⅞	37⅜	+ ⅜
Ralston	1800	40⅛	40¼	40¼	— ⅛
Repub Stl	8600	42⅞	41⅞	42⅞	+ ⅜
Rex Drug	5700	39⅞	39⅛	39⅞	+ ⅜
Rey Tob	17800	44	43¼	44	+1
Rich Merell	5400	68	67⅛	68	+1⅛
Royal Dut	17900	37⅛	37½	37⅛	
Schenley	2000	31⅛	31¼	31⅜	+ ⅛
Scott Pap	5200	34⅞	34½	34⅞	+ ⅛
Sears R	7300	66⅜	66¼	66⅜	+ ⅛
Shell Oil	2400	67	66½	66⅞	+ ⅛
Sheraton	2200	8⅝	8⅜	8⅜	— ⅛
Sinclair	6100	57⅝	56⅞	57¼	+ ⅜
Socony	2900	86⅜	85¼	85⅞	— ⅜
South Pac	11800	39⅞	39⅜	39½	— ⅛
Sperry R	32600	13⅛	12⅞	13	+ ⅛
Std Brand	200	79⅜	79¼	79⅜	+ ⅛
Std O Cal	4600	73⅞	73⅜	73⅜	— ⅛
Std O Ind	4900	47⅛	46⅜	46⅞	+ ⅛
Std O NJ	20100	75	74⅛	74⅞	+ ⅛
Studebakr	7500	18	17½	17½	— ⅛
Sun Oil	1000	59⅛	59⅛	59⅛	+ ⅛
Swift	13000	47⅞	46⅞	47¼	+ ⅜
Texaco	10200	78⅝	77⅛	78¼	+ ⅛
Tex G Sul	12500	61⅜	60⅞	61	— ⅛
Textron	3400	66	65⅛	65½	— ⅛
Thiokol	16000	16¼	15⅞	15⅞	— ⅛
Tidewt O	7200	42¼	41⅞	42¼	+ ⅛
Timken	2500	43	42⅞	42⅞	— ⅛
Twent C	4000	26	25½	26	+ ⅛
Un Carb	15200	62⅞	61¼	62⅛	+1⅛
Un Tank C	900	55	54⅞	54⅞	— ⅛
Utd Airc	12000	85⅜	84⅜	85	+ ⅜
Utd Corp	1600	8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
Utd Fruit	5100	20⅞	20⅛	20⅛	— ⅛
US Freight	2300	50½	49½	49⅞	— ⅛
US Gyps	7700	71	70¼	71	+ ⅝
US Rubb	2800	63⅛	63	63¼	— ⅛
US Steel	46800	50⅞	48⅞	50⅝	+ ⅜
Vanada Cp	18600	24⅛	23⅞	24½	+1⅛
Walkers	1700	34⅛	34½	34⅞	— ⅛
Warn Lam	4900	39⅞	39¼	39⅞	—
W Un Tel	17800	41⅞	39½	41⅞	+2¼
Wesths El	23400	52⅛	52	52⅞	+1⅛
Woolwth	11700	27⅞	27	27⅞	+ ⅛
Xerox Cp	16900	170	168⅛	168⅞	— ⅛
Zenith R	11600	89⅞	88¼	88¼	— ⅜

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adm and T	40	41
Banq. d'Econ. de Québec	7½	8¼
Char Credit	5¼	5¾
Corpex	10½	11
Corp Foncière de Mtl	9½	10
Credico	5¼	6
Crown Life	39	40
Elec Ass	2.00	2.20
Great Oil Sands	11¾	12⅛
Grenache	3.25	3.50
Ind Life	170	190
Ldn Life	415	430
La Prév	14	15
La Stabilité	180	200
Les Prév	70	80
Mar Tel pfd	15	—
Mtl C & D	18	18¾
Nat Bowl	.20	.40
Nr Lt & P	81	—
Do 4½	91	—
Do 5	49½	—
Pacific Gas	14½	15½
Paco	1.25	1.50
Permeator	12	13
SFIC	11	12
Supersol	5	5¾
Superscal	9¼	10½
Trust Gen pfd	35½	37
Trizac	85	—
Un Cdn Assur	5½	5¾
Zodiak (new)	5⅛	6

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	1195	$11⅝	11⅜	11⅜	
Algoma	625	$64½	64½	64½	
Alliance	360	$9½	9¼	9½	+ ¼
Alumin	605	$28	28	28	
Alum 4½pr	1110	$40	39⅞	39⅞	+ ¼
Alcan 2 pr	125	$48¼	48	48¼	+ ¼
Arg C pr	100	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Asbestos	501	$25¼	25	25¼	+ ¼
Atl Sug	2475	$26	24⅝	25⅝	+ ⅞
Atl Sug pr	10	$101½	100	100	— ½
Bank Mont	225	$62¼	62¼	62¼	
Bank NS	304	$74⅞	74	74	+1½
Banq CN	46	$70½	70½	70½	+ ½
Banq PC	207	$51	51	51	— ½
Bath P A	50	$61	61	61	
Bath 5¼pr	325	$20⅜	20⅜	20⅜	— ¼
Bell Phone	1188	$58½	58	58⅜	+ ⅛
Brazil	5081	$7⅝	7	7⅝	+ ⅝
BA Oil	1170	$29⅝	29½	29½	— ⅛
BC Forest	50	$26½	26½	26½	— ¼
BC Phone	335	$66⅝	66½	66⅝	— ¼
BC Ph 4½	50	$90¼	90¼	90¼	
BC Ph 4¾	20	$100	100	100	+2½
Brinco	7440	$6⅝	6½	6⅝	+ ⅛
CAE	550	$13	13	13	+ ⅛
Cal Pow	1325	$24¼	24¼	24¼	+ ⅛
Can Cem	25	$55¼	55¼	55¼	— ¼
Can Iron	475	$51½	51½	51½	
CSL pr	800	$6⅝	6⅝	6⅝	
C Brew	3900	$8⅝	8⅝	8⅝	
C Brew pr	425	$44¼	44¼	44¼	+ ½
C Im Bk C	50	$64	64	64	— ½
CI Pow pr	160	$49⅝	49⅝	49⅝	+ ¼
C Marconi	300	480	480	480	—10
CPR	1430	$65⅛	64⅞	65	+ ⅛
Cdn P Fina	656	$12½	12¼	12¼	+ ¼
Cent Del	100	$11	11	11	
Chemcell	1080	$17¼	16¾	17¼	+ ¼
Coghlin	425	$12¼	12¼	12¼	— ⅝
Col Cell	300	$8	8	8	
Col Cell pr	50	$26	26	26	
Con M S	350	$43½	43½	43½	— ¼
Con Paper	86	$40⅝	40⅝	40⅝	— ⅛
Con Text	100	$22½	22½	22½	— ½
Coronation	1250	400	400	400	—20
Cr Zell A	50	$29¼	29¼	29¼	
Dale R pr	100	$9⅝	9⅝	9⅝	
Denison	200	$34	34	34	+ ¼
Dist Seag	585	$38	37⅞	37⅞	— ¼
D Bridge	475	$27⅝	27½	27½	— ⅛
Dofasco	235	$22	22	22	— ¼
D Glass	925	$14⅝	14½	14⅝	+ ⅛
D Stores	1725	$25	24⅝	25	+ ½
Dom Text	625	$31	30½	30½	— ½
Dom Tar	931	$19⅛	19	19⅛	— ⅛
Du Pont	25	$47⅞	47⅞	47⅞	— ½
Dupuis A	200	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ¼
Falcon	225	$100	100	100	
Fleetwood	100	$20½	20½	20½	— ¼
GL Paper	505	$24¼	24	24	
Guar Tr	85	$67½	67½	67½	
Hawk Sid	700	$5⅝	5⅝	5⅝	
Home A	650	$18	18	18	
H Smith pr	25	$68	68	68	
HBC	1100	$14½	14⅜	14⅜	— ⅛
Husky Oil	325	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
Imp Oil	525	$53⅝	53½	53½	— ⅛
Imp Tob	750	$15	15	15	— ⅛
Ind Accep	865	$24	23⅞	24	+ ⅛
Int Nickel	835	$94½	94	94½	
Int Util	625	$31⅝	30½	31⅝	— ⅛
Inter PL	310	$89½	89⅜	89½	+ ¼
Laur Fin	3000	$13⅞	13½	13⅞	— ⅛
Loblaw A	3000	$10⅝	10⅝	10⅝	
Loblaw B	2700	$10⅝	10½	10½	— ⅛
Lau F rts	2150	39	37	37	—1
Maclaren B	120	$24	24	24	
MB and PR	615	$28⅝	28½	28⅝	— ⅛
Maritm Tel	170	$21½	21½	21½	+ ¼
Miron 6 pr	100	$13	13	13	+ ⅝
Molson A	210	$38½	38⅜	38½	+ ¼
Molson B	75	$38⅜	38½	38⅜	+ ¼
Mont Trst	250	$23	23	23	— ½
Moore Corp	160	$72	72	72	
Morse R A	100	$14⅝	14⅝	14⅝	— ¼
Noranda	710	$49½	49¼	49⅝	+ ¼
N Ont N Gas	475	$27¼	27¼	27¼	— ¼
NS LP	135	$33½	33½	33½	+ ½
Ogilvie	955	$14½	14½	14½	+ ¼
Pac Pete	225	$10¼	10¼	10¼	
Phillips C	150	$25½	25½	25½	
Placer	100	$24	24	24	
Pow Corp	2765	$14	13⅞	13⅞	— ⅛
Price Bros	1135	$38⅛	38	38	— ½
QN Gas	100	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ⅛
Rio Algom	2000	$18⅛	17⅞	18⅛	+ ⅝
Rolland A	500	$10⅜	10⅜	10⅜	
Ronalds F	375	$14¼	14	14¼	+ ¼
Rothmans	2090	$27	26⅞	27	+ ½
Royal Bank	389	$76	75⅞	76	—1
StL Cem A	1615	$38	37⅞	38	— ¼
Salada F	400	$11⅜	11¼	11¼	— ⅛
Scott Las	300	$15	15	15	+ ⅝
Shell Can	250	$17⅜	17⅜	17⅜	
Shell In pr	650	$25	24⅞	24⅞	— ¼
Shop Save	100	$14	14	14	
Simpsons	145	$27¼	27	27¼	+ ¼
S Gen D Fin	1000	$8½	8	8½	
Soga Mine	603	$13	13	13	
Southam	275	$35⅝	35¼	35¼	+ ¼
Steel Can	3920	$29⅝	28⅞	29⅝	+ ⅜
Steinbg A	200	$46	46	46	
Tor-Dom	100	$61¼	61¼	61¼	— ¾
T Fin A	100	$13	13	13	
Tr C Corp	1148	$10¼	10¼	10¼	
Tr Can PL	495	$36⅝	36½	36⅝	
Tr Mt PL	400	$20	20	20	+ ⅛
Turnbull	200	$10⅝	10⅝	10⅝	— ¼
Walk GW	985	$37⅝	37⅝	37⅝	— ⅛
WCoast Tr	1020	$16	15⅞	16	
Weston A	300	$20	20	20	+ ⅛
Zellers	225	$19⅞	19⅞	19⅞	+ ⅛

BOURSE CANADIENNE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Ajax	2000	8½	8½	8½	+ ½
Alback Hawk	3100	280	275	275	—5
Alscope	7000	90	80	80	—10
Alsof	2000	10	10	10	—1
Amg B Bel	8334	36	31	31½	—4½
Ameran	9500	5½	5	5½	+ ½
Anthnian	10500	8½	8	8	— ½
Arno	15000	6	5	6	+ ½
Augustus	1050	39	38	38	+1
Baker	3800	8	7	8	+ ½
Bateman	1500	5	5	5	
Black Hawk	2500	280	278	279	—1
Black Riv	18100	18	16	16	—2½
Blue Bon	2200	345	340	340	
Bluewtr	500	31	31	31	
Bornite	2500	7	6½	6½	+ ½
Brinton Car	100	41½	41½	41½	— ½
Bruce Pre	2200	12	11½	11½	— ½
Bruneau	9500	25	24	24	—1
Burnt Hill	2500	33	33	33	—2
Camflo	500	350	350	350	
C Int Urb	20	325	320	325	+15
C Magsite	1500	100	100	100	—4
C Security A	600	225	225	225	
Cessland	600	540	535	540	+10
Chemalloy	4820	170	168	170	+1
Chesskirk	6000	12	12	12	+1
Chib Cop	2000	6	6	6	+ ½
Chipman	65000	32	27	32	+6
Comdore	3550	175	150	155	—25
C Canora	4000	32	32	32	
C Mani	18500	55	52	55	+1
C Mogador	3000	25	25	25	+2
C Monpas	1000	7	7	7	
C Persh	1000	18½	18	18	
C Virginia	11500	47	45	47	+2
Copstrm	5000	10	10	10	
Couvrette A	550	$6½	6½	6½	
Crbridge	5000	35	34	34	—2
Delta Elec	100	215	215	215	—5
'delta Min	20625	34	32	34	+1
Denault	200	$12	12	12	— ½
Dolsan	487050	82	68	82	+7
D Lease	500	13	13	13	
D Oilcloth	150	$30½	30½	30½	
Dumont	1000	29	29	29	+1
E Venture	18000	30	24	25	—3
Equity	126400	81	77	78	—1
Fab	20000	15	14	15	+1
Fano	1000	9	9	9	+ ½
Fiscal	400	$9¼	9¼	9¼	+ ¼
Fiscal pr	5000	19	19	19	+1
Ft Reliance	2200	40½	40	40	
Fox Lake	51100	29½	28	28	— ½
Futurity	3500	44	41	41	—5
Garnet	16700	79	74	77	—2
G Autotron	200	185	185	185	—10
Ghislau	10500	41	39	39	—2
Glen Lake	100	175	175	175	
Gr W Ms	2300	100	95	98	+2
Inspiratn	1000	170	160	170	+5
Int Ceram	42500	10	8½	9½	—1
Int Dredg	26500	29	26	29	+2
James B	21500	37	31	31	—6
Jubilee	22700	400	385	400	+10
Keltic	8000	33	29	31	—2
Kenting Av	100	450	450	450	+25
Kelna	700	150	145	148	
Kodiak P	2200	310	300	310	
Kontiki	2000	10	10	10	
Laduboro	2000	40	37	40	— ½
Lingside	5500	4	3½	3½	
Louanna	3000	12	11½	11½	— ½
M Hygrade	300	14	14	14	—5
Massval	1000	8	8	8	
McKinney	1000	44	44	44	
Melchers	100	$23	23	23	
Melch pr	700	$5⅝	5⅝	5⅝	
Mer Chip	3500	12	11½	11½	— ½
Midepsa	1500	325	320	320	
Miro	7000	21½	21	21	
Mistango	12500	18½	17	18½	— ½
Mt Costigan	5000	21	20½	21	
Mt Pleast	6100	118	115	116	—2
MPL wts	1400	23	20	23	
N Aut Vend	700	185	180	180	
Native M	500	9½	9½	9½	
N Imperial	21500	150	142	152	+2
NW Amulet	1000	5	5	5	
Nocana	167700	20	16½	20	+3½
North Expl	600	136	135	135	—3
Norvalie	10000	9	7	9	+1
Opem Expl	7000	11½	11½	11½	
Pat Silver	32500	27	25	25	—2
Paudash	14000	8½	8½	8½	+ ½
Pennbec	28500	16½	15	16½	+1½
Peso Silver	110	140	140	140	
Pitt Gold	5000	5½	5½	5½	+ ½
Porcupin	17200	22	18	18	—5
Que Ascot	2000	6½	6½	6½	+ ½
Que In Min	1000	18	18	18	+ ½
Que Smelt	1000	17	17	17	— ½
Rncheria	17000	110	100	100	—5
R A Pete B	1700	75	75	75	
Ruby Foo	100	390	390	390	
Stl Colum	100	225	225	225	+5
St Lucie Ex	500	16	16	16	—1
Sapawe	10500	34	33½	33½	+ ½
Seaway H	100	460	460	460	—40
Silver Su	11500	16	15	16	+1
Silver T	500	21	21	21	
Sogena	170	10	10	10	— ½
S Dufault	3000	6	6	6	
Spartan	2700	45	43	45	
Stairs Exp	10000	90	85	85	—2
Sullivan	500	465	465	465	—20
Tache	246500	20	18	20	+2
Talisman	6000	52	51	51	—1
Tib Expl	10000	6	5	5	—2
Transter	4000	40	38	38	—2
Un Obalski	3000	35½	35½	35½	
U Town El	210	$16⅝	16½	16½	
Val Mar	500	5½	5½	5½	+ ½
Western Tin	2500	40	35	40	+1
Westville	4000	19½	18	18½	— ½

Transactions entre Américains

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
New Imp	130	154	154	154
St L Colum	100	235	235	235
Dolsan	500	90	90	90
Polroid USF	200	$79⅝	79⅝	79⅝

Volume des ventes: 2,158,200 actions, comprenant 113,900 actions industrielles et 2,044,500 actions minières et pétrolières.

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS

Une société de placements internationale spécialisée en valeurs mobilières demande des représentants expérimentés pour s'occuper d'une clientèle établie au niveau du détail. Seuls seront considérés les vendeurs bilingues intéressés à gagner un revenu supérieur à la moyenne. Lieu du travail : Québec.

Dépt. 1754, Le Soleil

A Québec aujourd'hui

Arts

Cro-Magnon — 2 comédies: "La Lavcuse" et "Le Bâton," à 9 heures.

Moulin Saint-Laurent, Ile d'Orléans — Musique tzigane à 8h45.

Université Laval — Exposition de peintres canadiens au Pavillon Lemieux jusqu'à 10 h. p.m.

Musée provincial — Exposition de tableaux français du XVIIIe siècle.

Le Caprice, côte de la Montagne — Jazz à 9h30 avec le trio Gérard Hébert.

Manoir de la Haute-Baie, Baie Saint-Paul — Récital poétique avec Denise Verville et Guy Thivierge. Exposition du peintre Alban Bluteau.

Convocations

Salon d'Orientation et d'Education — Ouverture à 5h30, Place Sainte-Foy, par le vice-recteur de l'université Laval.

Association générale des étudiants — Le premier congrès de l'A.G.E.L. débute ce soir, à 8 heures, à l'Institut Coopératif Desjardins.

Cabarets

A La Porte St-Jean: Les Jérolas — Jimmy Ray — Gigi Desrosiers — Piet Coomans. Ce soir: 9h.30, 12h.

A l'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. De 8h. à 2h.

Au Bal Tabarin: Miss Julie Taylor — Kim Kori — Tim Tam Nickol Martin. Ce soir: 10h.30 et 12h.30.

Au Baril d'Huitres: Donald Lautrec et son ensemble — Claudette Avril. Ce soir: 10h., 12h.

Au Coronet: Carlos Ramirez Ruby Sidor — Marcel Tardif. Ce soir: 10h., 12h.

Chez Gérard: Revue "Frissons de Paris" superproduction Luska — Bob Vocelle. Ce soir: 10h., 12h.30.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche. De 10h. à la fermeture.

Hôtel Victoria: Gerry Tousignant, son trio et ses chansons. Spectacle continuel à partir de 9h.30.

La Coquille: Rocky Messina.

La Madrague: Ginou, de 9h. à 2h.

Louis XIV: Kezanne, Joeval — Carole Gingras — Jacques Drolet. Ce soir: 10h., 12h., 1h.

Lafayette: Yvan Daniel — Miss Dynamite — Line Robert. Ce soir à 10h15, 12h30.

Le Braisier: Les Belvédère Cambo. Spectacle continuel.

Neptune: Merci Gonzalez — Rudy de Carlo — Oscar Rau. Spectacle continuel.

La Nouvelle-Orléans: "Revue dans le vent" avec Denise Filiatrault — Dominique Michel — Daniel Giraud — Dominic — Orchestre: Roger Lachance et Paul Malard. Ce soir: 10h. et 12h.30.

L'Escapade: Jean Dumont — Yolanda — Claude Robitaille. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion au les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. (16 ans et plus).

A — ADULTES: Films qui ne conviennent ni aux gros formats soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER: Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Bienville: — Fermé.

Capitol: — Représentation continue de 1 h., à 11 h. 15: "A cause d'Eve", (AR): 1.30, 4.10, 6.45, 9.25 hrs. Dernier spectacle complet à 8 h. 35.

Cartier: — Nouvelles et sujets courts: 1.00, 4.20, 7.40 hrs. "Les cavaliers de la terreur" (AA) (couleurs) 1.20, 4.40, 8.00 hrs. Programme à venir, 2.45 6.05, 9.25 hrs. "Laissez tirer les tireurs" (AR) 2.50, 6.10, 9.30 hrs. Fin: 11 hrs.

Cinéma 7e Art: — Programme complet 1 h., 3h., 5h., 7h., 9h. "L'île des amours interdites" (AR) 1.25, 3.25, 5.25, 7.25, 9.25. Fin 11 hres.

Cinéma Canardière: — "La chaste Suzanne" (AR) 1.07, 4.22, 7.40. Annonces: 2.42, 5.57, 9.15. "Génécologue accuse" (—) 2.48, 6.03, 9.26. Intermission 7.37, 9.21. Fin 11 hres.

Cinéma de Paris: — "Lawrence d'Arabie", (AA), couleurs, 1.05, 4.40, 8.20 hres. Actualités: 1.00, 4.35, 8.15 hres.

Classic: — Children of the damned (A) 1.20, 4.30, 7.50 hrs. The rounders (A): 3.00, 6.10, 9.30 hrs. Continuel: 1.20 à 11 hres.

Empire: — Représentation complet 1h., 3h., 5h., 7h., 9h., "Une souris chez les hommes" (AR) 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. Fin 11 hres.

Impérial: — "L'inquiétante dame en noir" (A) 2.14, 5.40, 9.09. "Tarzan chez les coupeurs de tête" (AA) 12.50, 4.19, 7.48. Sujets 4.16, 7.42. Fin 11 h. 11.

Lairet: — Nouvelles et sujets courts: 1.00, 4.20, 7.40 hrs. "Les Cavaliers de la terreur (AA) (couleurs): 1.20, 4.40, 8.00 hrs. Programme à venir 2.45, 6.05, 9.25 hrs. Laissez tirer les tireurs (AR) 2.50, 6.10, 9.30 hrs. Fin: 11 hrs.

Cinéma de Lévis: — Le miracle des loups (F) 7h30 hrs. Comme Dieu m'a faite (A) (couleurs) 9.20 hrs.

Cinéma Lido: — Mission à Zagreb (A) 7.20 hrs. Shehrazade (D) 9.00 hrs.

Cinéma Saint-Romuald: — L'invincible cavalier noir (A) 9.10 hrs. Les gros bras (A) 7.30 hrs.

Laurier: — Le trésor des hommes bleus (AR) (couleurs) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Nouvelles: 2.25, 5.50, 9.15 hrs. La taverne de l'Irlandais (—) (couleurs) 2.40, 6.05, 9.30 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Figaro: — "Lawrence d'Arabie", (AA), couleurs, 1.05, 4.40, 8.20 hres. Actualités: 1.00, 4.35, 8.15 hres.

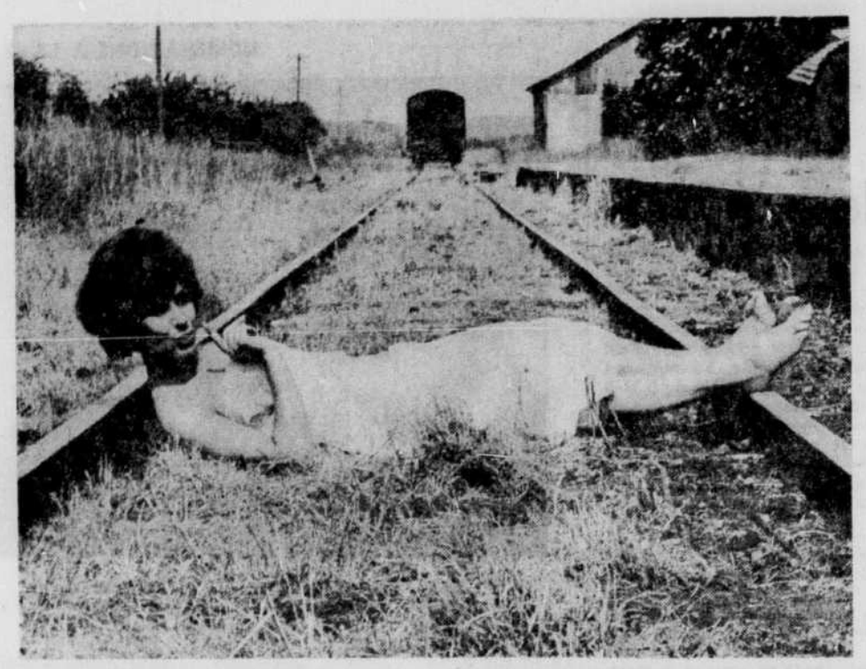
Princesse: — Le retour du fils de Cheik (AA) 1.18, 4.40, 8.02 hrs. L'homme aux cents visages (AR) 2.47, 6.06, 9.28 hrs. Sujets: 1.00, 4.22, 7.41 hrs. Fin: 11.03 hrs.

Rialto: — Children of the damned (A) 2.07, 5.03, 8.11 hrs. Nouvelles et annonces: 1.55, 7.59 hrs. The rounders (A) 12.30, 3.38, 6.34, 9.42 hrs. Fin: 11.07 hrs.

Cinéma de Sillery: — Samar l'île des révoltés (A) (couleurs) 7.30 hrs. Le jour du vin et des roses (A) 9.11 hrs. Fin: 11 hrs.

Studio 9: — "The organiser", (AR), 7.30, 9.45 hres.

Victoria: — Celui qui n'existait plus (—) 1.00, 3.55, 6.40, 9.45 hrs. La Patrouille de la violence (AR) 2.35, 5.20, 8.20 hrs. Continuel 1h. à 11.20 hrs.



QUAND PASSENT LES FAISANS — La jolie Claire Maurier, une des interprètes de ce film français, ne semble pas s'affoler de la situation pour le moins cocasse. Elle nous fait signe de ne pas s'en faire: il s'agit là d'une comédie rien de plus.

Le prochain film de Zampa sera tourné en Sardaigne

La Sardaigne sera l'endroit où se déroulera le prochain film de Luigi Zampa; le titre n'en a pas encore été définitivement arrêté mais ce sera, selon toute probabilité "Il bastarduzzo" ("Le vilain canard") ou bien "Il colpo di testa" ("Le coup de tête"). Les interprètes en seront Ugo Tognazzi, Claudine Augier et Bernard Blier. Le metteur en scène lui - même a longuement parlé du film qui est en voie de réalisation: "L'histoire du film, a dit Zampa, trouve dans la Sardaigne, où l'on côtoie encore, à côté d'immeubles modernes et d'une vie sociale désormais évoluée, des survivances de coutumes d'autres temps qui survivent dans un grand nombre de ses aspects, le milieu qui lui convenait idéalement. Bien entendu, ce côté anachronique s'atténue de plus en plus de nos jours. C'est la raison pour laquelle cette histoire se déroule dans un climat de comédie qui donnera à toutes les inévitables actions violentes un aspect paradoxal." L'histoire narre les péripéties d'un certain Efisio (Ugo Tognazzi) qui, injustement accusé d'homicide, au lieu de s'échapper dans les montagnes où tout le monde croit qu'il s'est réfugié, reste enfermé chez lui en compagnie de son avenante épouse (Claudine Augier).

Jean-Louis Barrault est nommé directeur du Théâtre des Nations

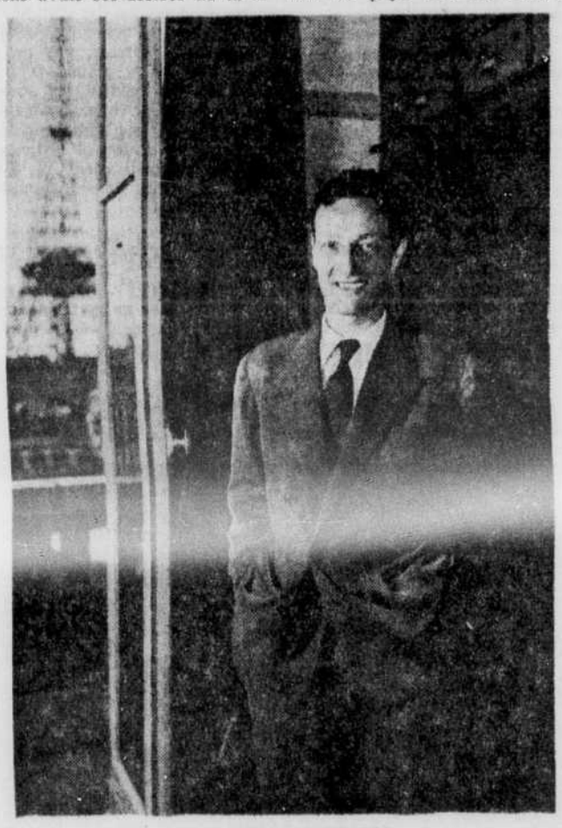
PARIS (A.F.P.) — Le Théâtre des Nations, qui depuis 12 ans transforme chaque printemps Paris en lieu de rendez-vous du théâtre international, va changer de directeur: c'est désormais Jean-Louis Barrault, directeur du Théâtre de France, qui en assumera la charge et qui hébergera à l'ancien Odéon les troupes invitées.

Créé en 1953 sous l'impulsion de M. A.M. Julien qui en était demeuré jusqu'à maintenant le directeur, le Théâtre des Nations avait ses assises au théâtre Sarah Bernhardt. En 12 ans les meilleures troupes de théâtre, d'opéra et de ballet du monde entier s'y sont produites. Depuis quelques années on avait même dû lui ajouter des "annexes", petits théâtres d'avant-garde ou étaient représentés des spectacles à caractère expérimental.

Depuis plusieurs années également fonctionne parallèlement une "université du Théâtre des Nations" où des stagiaires de tous les pays viennent chaque année suivre des cours et monter des spectacles.

Jean-Louis Barrault, qui anime depuis 20 ans avec sa femme Madeleine Renaud une troupe célèbre dans le monde entier, préside depuis six ans aux destinées du Théâtre de France. Il va y entamer un nouveau mandat d'une égale durée.

Une nouveauté cette année pour les fidèles de ce théâtre: un plafond tout neuf, peint sur la demande de M. André Malraux par André Masson. Ce sera, après l'opéra confié à Marc Chagall et l'une des salles de Louvre à Georges Braque, le troisième bâtiment où les spectateurs et visiteurs auront au-dessus de leur tête un échantillon de l'art français contemporain.



JEAN-LOUIS BARRAULT

Programme de la Compagnie canadienne d'Opéra

TORONTO (PC) — La Compagnie canadienne d'Opéra a fait connaître le programme de sa prochaine saison et des projets pour une tournée dans une soixantaine de villes canadiennes et américaines.

La saison régulière de la compagnie commencera le 17 septembre avec un engagement de trois semaines au Centre O'Keefe de Toronto et la tournée de 14 semaines débutera en janvier 1966.

Parmi les oeuvres au programme on cite: "Turandot" de Puccini, avec Jeannine Crader du New York City Opera, Guiseppe Campora, du Metropolitan Opera, et Howell Glynne, du Covent Garden Opera de Londres; "Le Barbier de Séville", de Rossini, avec Alexander Gray et Barbara Strathdee, de la Compagnie canadienne; "Rigoletto" de Verdi, mettant en vedette Peter Glossop, de Covent Garden, Gianni Savelli, du "Teatro Fenice" de Venise, et M. Glynne; "La Bohème" de Puccini", avec Dorothy Coulter du Metropolitan Opera, et Jean Bonhomme, du Covent Garden; "Mavra" de Stravinsky, avec Sheila Piercey et Dodi Protero, de la Compagnie canadienne, ainsi que "Salomé" de Strauss, mettant en vedette Margaret Tynes, de l'Opéra de Vienne.

Nouveau film traitant des problèmes de la jeunesse

Un nouveau film traitant des problèmes qui assaillent les jeunes d'aujourd'hui et leur insertion dans la société moderne est sur le point de démarrer sous la direction de Luigi Petrini. Bien qu'ouvrant indiscutablement des voies nouvelles et d'autres directions à l'examen objectif et attentif des problèmes qu'il pose, ce film s'insèrera par sa trame apparemment frivole et insouciante dans la lignée d'autres productions telles que "Seconda B" ("Seconde B"), "Ore 9 lezione di chimica" ("9 heures, leçon de chimie"), "Terza liceo" (C"classe de phylo"), ne serait-ce que par l'ambiance où il se déroule. Les interprètes sont naturellement très jeunes et certains d'entre eux, ou plutôt la plupart d'entre eux, ont été directement pris dans la rue, comme on dit généralement. Le héros masculin sera Dino, nom qui dans le domaine cinématographique ne dit pas grand chose mais qui est extrêmement connu et idolâtré par les "teen-agers" et les "fans" du disque et des "Juke-box" en Italie. Petrini lui-même a souligné quelles étaient ses intentions: "J'espère, a-t-il dit, faire un portrait plein de fraîcheur et de gentilesse, sans prétentions, de la jeunesse 1965. Un film sur les dernières générations doit logiquement tenir compte de notre époque. Voilà pourquoi la définition la plus adéquate de ce film me semble être celle de "comédie de moeurs" car les observations critiques sur certaines attitudes actuelles n'y manqueront pas. Les prises de vue se dérouleront bien entendu en majeure partie dans les endroits que les jeunes frenquentent le plus: des pistes de "go-kart" aux plages, aux "bowlings" et aux lieux où ils dansent. Il y aura, naturellement, à côté des jeunes, également les "anciens" qui seront représentées, dans les rôles principaux par Brice Valori, Fausto Tozzi, Giuseppe Porelli, Norma Bruni. La partenaire féminine de Dino sera une autre très jeune idole microsillon: Didi Balboni. Castellano et Pipolo seront les auteurs et les scénaristes de ce film.

Exposition au Pavillon Lemieux

Les organisateurs de l'exposition qui se tient présentement au Pavillon Mgr. Lemieux à la Cité universitaire ont décidé de prolonger l'exposition jusqu'à dimanche soir.

Cette décision a été prise à la suite des nombreuses demandes des visiteurs. L'exposition comprend une centaine de tableaux groupant plus de 87 peintres du Québec:

Les heures où le public peut visiter sont de 10 hres a.m. à 10 hres p.m.

Jean Marais a failli se tuer en tournant "Train d'enfer", sous la direction de Gilles Gragier, à Palma de Majorque. Selon les exigences du scénario, Jean Marais, au volant d'une voiture de sport, devait manquer un virage. Toujours aussi casse-cou, Jean Marais a joué le jeu à fond . . . et sa voiture s'est arrêtée à l'extrême bord d'un précipice, les deux roues avant dans le vide.

IMPERIAL
'L'INQUIETANTE DAME EN NOIR'
KIM NOVAK - JACK LEMMON
"TARZAN CHEZ LES COUPEURS DE TETE"
KIRK MORRIS, LAURA BROWN

PRINCESSE
"L'HOMME AUX CENT VISAGES"
VITTORIO GASSMAN, A.TIRRERO
EN COULEURS:
"LE RETOUR DU FILS DE CHEIK"
GORDON SCOTT, JANY CLAIR

EDDIE CONSTANTINE et MARIA GRACIA SPINA
dans
UN DE SES MEILLEURS FILMS
Laissez tirer les TIREURE
Goliath ET LE CAVALIER MASQUE! QUI SERA LE VAINQUEUR
SCOPE COULEURS
525-9140 CARTIER et LAIRET 523-5050

theatre de l'estoc STUDIO 9 rue st louis 523-9740
Tous les soirs: 7h.30 & 9h.45
The ORGANIZER
avec Marcello MASTROIANNI
un film de Mario Monicelli

CINEMA LIDO
Centre d'Achats, Rond-Point, Lévis — 837-2272
Sheherazade
avec ANNA KARINA
SCOPE et COULEURS
AUSSI
ACTION! MISSION SECRETE à ZAGREB SUSPENSE!
SPECIAL POUR LES ENFANTS de 10 ans et plus
SAMEDI APRES-MIDI A 1h.30
★ ATOLL-K ★ LES 7 CHEMINS DU COUCHANT COULEURS
Air climatisé ★ Stationnement gratuit

SPECIAL POUR TOUTE LA FAMILLE
(enfants de 10 ans et plus)
CINEMA SILLERY
Samedi le 28 août à 2h. p.m. — Adm.: 45¢
J'ETAIS LA DOUBLURE DE MONTGOMERY
JOHN MILLS
Commençant ce soir:
LE JOUR DU VIN ET DES ROSES
avec Jack Lemmon et Lee Remick
SAMAR L'ILE DES REVOLTES
G. Montgomery - G. Roland

CINEMA DE PARIS & PIGALLE
COMMENCANT DEMAIN
PLUS BARDOT QUE JAMAIS!
BRIGITTE BARDOT
Le Mépris
JACK PALANCE • MICHEL PICCOLI • CINEMASCOPE EN COULEURS
Au même programme:
LA BETE A L'AFFUT
avec: FRANCOISE ARNOUL et HENRI VIDAL
Aujourd'hui dernier jour
PARIS PIGALLE
LAWRENCE D'ARABIE

LOUIS DE FUNES
90 MINUTES DE FOU RIRE
PRIMEUR
DANS
UNE SOURIS CHEZ LES HOMMES
avec
DANY SAVAL
DANY CARREL
MAURICE BIRAUD
EMPIRE VOTRE CINEMA

CINEMA LEVIS
A L'AFFICHE
COMME DIEU MA FAITE
aussi à l'affiche
EN SUPERBES COULEURS
LE MIRACLE DES LOUPS

EROTISME, MEURTRE
DESIRS SECRETS
Autant de sujets qui peuvent hanter vos rêves!
"CELUI QUI N'EXISTAIT PAS"
avec
ROBERT TAYLOR · BARBARA STANWYCK
2e FILM!
EN COULEURS
HE FOUGHT THE DEADLIEST DUEL IN FRONTIER HISTORY!
AUDIE MURPHY · DARREN McGAVIN
PATROUILLE DE LA VIOLENCE
VICTORIA A L'AFFICHE

L'île Des Amours interdites
EN PRIMEUR
GAGNANT DU FESTIVAL SAN SEBASTIAN
Il avait seize ans et une île... où il aimait d'amour la femme de son père...
with REGINALD KERNAN · KEY MEERSMAN VANNI DE MAIGRET
Directed by DAMIANO DAMIANI · Produced by CARLO PONTI
CINEAC 7e art

PREMIERE FOIS A QUEBEC
sur écran géant 70
SALLE ALOUETTE MM
Bientôt a l'affiche
MY FAIR LADY
AUDREY HEPBURN - REX HARRISON
MEILLEUR FILM DE L'ANNEE, MEILLEUR ACTEUR
GAGNANT de 8 PRIX DE L'ACADEMIE ACADEMY AWARDS
RESERVEZ MAINTENANT PAR CHEQUE OU MANDAT-POSTE
LE CINEMA DE LA PLACE $2.50 TAXE INCL.
SALLE 70 MM.
CINEMA STE-FOY

L'enseignement de la musique au Québec

par Monique DUVAL

Ce quatrième et dernier article sur l'enseignement de la musique dans le Québec concerne l'Institut et l'Université.

Les professeurs de l'Ecole de Musique de l'université Laval, on s'en rendra compte, se sont appuyés à plusieurs reprises sur les données du rapport Parent dans le domaine.

par Monique Duval

L'Institut, "phase de spécialisation" ainsi que l'appellent les professeurs de l'Ecole de Musique de l'université Laval, retient aussi leur attention.

"Le cours spécialisé en musique dans les Instituts", déclare-t-on, "ne saurait être créé qu'après une étude sérieuse menée par l'organisateur aidé d'un conseil compétent".

Faisant sienne cette phrase du rapport Parent: "En tant que cours connexe, la musique peut faire partie du programme du futur étudiant en Lettres, en Sciences, en Théologie etc", le mémoire de l'Ecole de Musique de l'université Laval continue: "Comme cours étranger à la spécialité, la musique s'adresse à tous les amateurs".

"Afin de ne pas multiplier inutilement les cours, nous proposons que tous les étudiants s'associent à ceux des cours spécialisés pour l'histoire de la musique et les différentes formes de musique d'ensemble vocale ou instrumentale et qu'ils aient la responsabilité de recevoir une heure de leçons d'instrument par semaine".

En ce qui touche les professeurs, le mémoire de l'Ecole de Musique établit que les professeurs de musique à l'Institut devront être titulaires d'un diplôme d'études supérieures obtenu deux ans après la licence. Ils devront effectuer un stage probatoire sous la direction de professeurs pilotes.

AU NIVEAU SUPERIEUR

"Pour que l'enseignement de la musique au niveau supérieur présente une réelle valeur, il nous semble important de ne pas disperser les énergies, de regrouper les ressources en quelques

"Il serait donc inopportun" continue-t-on, "de créer dans les universités à charte limitée des départements de musique condamnés à vivoter. Il vaudrait mieux, pour l'instant du moins, diriger les élèves vers les universités Laval, McGill et de Montréal".

D'autre part, on croit que les centres d'études universitaires pourraient assurer l'année de formation pédagogique menant au certificat d'aptitudes à l'enseignement préscolaire et élémentaire afin de couvrir les besoins de ces niveaux.

Parvenu à l'université, l'élève musicien ne fait que de la musique. A l'intérieur de son programme musical, il devrait suivre deux sortes de cours: un certain nombre de cours de base visant à lui donner une compréhension et une connaissance solide du langage musical et de sa résonnance humaine sans lesquelles il ne saurait être question d'études dites supérieures.

En second lieu, l'élève musicien, parvenu à l'université, devrait suivre des cours optionnels qui le prépareront au type de carrière musicale vers laquelle il souhaite se diriger.

Insistant ensuite sur la nécessité d'intégrer ces étudiants aux **autres appartenant aux diverses facultés universitaires, le mémoire précise: "Certes, l'enseignement musical supérieur est spécialisé mais cela ne veut pas dire que les étudiants doivent se mettre des oeillères et ne penser qu'à la musique".**

Enfin, le mémoire termine sur la présence de la "faculté" de Musique à l'université même. "La présence de la faculté de Musique sur le campus universitaire est le seul moyen de permettre aux jeunes musiciens de mener une vie d'étudiants dans un milieu intellectuel favorable aux échanges et au développement du sens social".

foyers capables de dispenser un enseignement complet et cohérent" peut-on lire dans le mémoire.

Concours international d'exécution, à Genève

Le 2ie Concours international d'exécution musicale aura lieu à Genève du 18 septembre au 2 octobre 1965; 240 candidats dont 115 femmes et 125 hommes, de 27 pays se sont inscrits; pour le chant, 83 (42 femmes, 41 hommes), pour le piano, 92 (46 femmes, 46 hommes), pour le violon, 29 (12 femmes, 17 hommes), pour le clavecin, 18 (14 femmes, 4 hommes) et pour le cor, 18 (1 femme, 17 hommes).

Les nationalités se répartissent ainsi: France 46, U.S.A. 31, Suisse 19, Allemagne 17, Italie 13, Angleterre 10, Pologne 9, Bulgarie 7, Autriche, Canada, Japon et Roumanie chacun 6, Argentine, Israël et Pays-Bas chacun 5, Afrique du Sud, Espagne et Hongrie chacun 4, Australie, Belgique, Grèce, Philippines, Tchécoslovaquie et Uruguay chacun 3, Corée du Sud, Iran, Portugal et Venezuela chacun 2, Brésil, Chili, Luxembourg, Malaisie, Norvège, Nouvelle-Zélande, Rhodésie, Turquie et Yougoslavie chacun 1; 2 candidats sont apatrides.

Le morceau imposé pour cor a été composé par M. Hermann Haller (Kusnacht). Le concert sous la direction de M. Jean Meylan, aura lieu le samedi 2 octobre au soir; il sera radiodiffusé par un grand nombre d'émetteurs européens. Les lauréats se présenteront également à Bâle et à Mulhouse. Les Jeunesses musicales de Suisse organiseront une tournée de 11 concerts pour un (ou une) des lauréats.

Découverte

MOSCOU (AFP) — Des peintures vieilles de plus de 3,000 ans représentant des danseurs ont été découvertes dans les gorges montagneuses de Sarmyche, en Ouzbekistan, annonce l'agence Tass qui souligne: "On se trouve là en présence d'une sorte de galerie de peintures de la plus haute antiquité".

Selon l'agence soviétique, les peintres inconnus qui ont représenté des couples de danseurs grandeur nature, ont respecté les proportions du corps humain. Dans deux scènes les danseurs portent à la ceinture une épée droite et sont tous coiffés de casques coniques rappelant ceux des scythes. Enfin, la manière d'exécuter les danses s'apparente à la chorégraphie Ouzbek actuelle.

final des lauréats, avec l'Orchestre de la Suisse romande

MURIETA — Jeffrey Hunter tiendra le rôle principal dans le prochain film de la Warner Bros. Il incarnera le légendaire bandit mexicain Murieta. Les autres vedettes sont Arthur Kennedy et Giana Lorys.

René Clair tourne "Les Fêtes galantes".

Depuis le début du mois René Clair tourne à 25 km de Bucarest, dans les studios d'Etat de Bufeta, ses "Fêtes Galantes", une épopée héro comique dont l'action se déroule au XVIIIe siècle, à l'époque des guerres courtoises, des "guerres en dentelles". Pour les besoins de ce nouveau film en couleurs, dans la lignée de "Grandes Manoeuvres et des "Belles de Nuits", René Clair a fait reconstruire une gigantesque forteresse. Coût: 500 millions d'anciens francs et 170 tonnes de plâtre car sa forteresse a besoin de soins quotidiens.

Tous les comédiens et comédiennes sont maintenant à pied d'oeuvre.

RENE CLAIR

Il y a là "Fifi la Plume" autrement dit Philippe Avron, Jean-Pierre Cassel, Geneviève Casile, la plus jeune Sociétaire de la Comédie-Française, Marie Dubois et Gyorgy Kovacs, l'acteur roumain, vedette de "La Forêt des Pendus", le film roumain primé au dernier Festival de Cannes. Il y a aussi Jean Richard.

Toute l'action du film se déroule d'ailleurs devant et dedans la forteresse. D'un côté se trouve le monde des assiégeants, de l'autre celui des assiégés. Geneviève Casile (son premier rôle important à l'écran) incarne la Princesse Hélène, qui s'oppose toujours à son oncle, le Maréchal d'Allemberg (Gyorgy Kovacs), qui lui, tout en étant "assiégé" est foncièrement partisan de la guerre. Du côté des assiégeants, il y a, superbe, faisant ripaille, le Prince de Beaulieu (Jean Richard). Pour se distraire, il a fait venir sous les remparts le théâtre aux armées, dont la vedette se nomme Divine, incarnée par Marie Dubois. "Joli Coeur" (Jean-Pierre Cassel) est un soldat las de la guerre et amoureux de la Princesse Hélène. Philippe Avron, quant à lui, campe un paysan lunaire à qui l'on a volé un cochon. Il passe tantôt dans le camp des assiégés, tantôt dans celui des assiégeants.

Les figurants, au nombre de 2,000 sont choisis parmi les jeunes soldats roumains qui font leur service militaire.

Verrons-nous prochainement les héros des bandes comiques sur les écrans?

Quelques semaines seulement après avoir appris que Monica Vitti porterait à l'écran le personnage de "Modesty Blaise", la célèbre détective en jupons des comics américains, la nouvelle nous parvient ces jours-ci que trois autres personnages les plus connu des journaux d'enfants vont faire leur entrée triomphale dans le monde du cinéma. En réalité, il est un peu anachronique de parler de littérature pour enfants étant donné que les bandes dessinées ont, ces dernier temps, atteint un niveau critique digne des plus grandes expressions artistiques; et cela est d'autant plus vrai qu'on organise actuellement de véritables tables rondes et autres séminaires et réunions à l'échelle universitaire afin d'en déceler l'essence et la valeur significative. Il est donc dans la logique des choses qu'à l'époque du relancement des bandes dessinées, le cinéma soit en première ligne; ainsi, après "Modesty Blaise", verrons-nous en cinémascope, en couleurs ou tout simplement en noir et blanc Mandrake, Diabolik et Barbarella. Qui sont donc ces personnages? Tout le monde connaît Mandrake: c'est ce gentilhomme qui, avec l'aide de son fidèle Lothar, denoue avec classe et de manière toujours spectaculaire les aventures les plus romanesques et enchevêtrée. Par contre Diabolik et Barberella méritent, malgré leur célébrité, quelques mots. Le premier est un playboy international, un aventurier sans scrupules, un chevalier du mal qui appartient à l'ère spatiale; c'est en définitive, un vaurien qui échappe toujours à la police à ses trousses un peu à la façon de ses illustres prédécesseurs Arsène Lupin et Fantomas. C'est le producteur Tonino Cervi, à qui l'on doit récemment la réalisation de "Deserto rosso" ("Désert rouge") et de "Il momento della verità" ("Le moment de la vérité"), qui portera à l'écran les aventures de Diabolik tout en atténuant cependant les aspects négatifs et choquants. Dans le rôle principal il est question de Orson Welles, Peter Ustinov, ou Gert Froebe, mais rien n'est encore sûr.

Dans "THE ORGANIZER" (I Compagni) Marcello MASTROIANNI nous donne l'une de ses plus brillantes compositions, avec son rôle du professeur Senigallia. D'une démarche qui s'apparente à celle de "IL POSTO", ce film, une réalisation de Mario MONICELLI, retient tout l'humour et l'humanisme, dont témoignaient les deux premiers films de cet auteur: "LE PIGEON" et "LA GRANDA GUERRA". "The Organizer" est à l'affiche du Studio 9, jusqu'à demain soir Samedi.

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
Jusqu'à vend. incl.
GRAND SPÉCIAL pour les enfants
Vous rirez tous avec le plus grand des acteurs comiques
FERNANDEL
MARTHE MERCADIER GINO CERVI DARRY COWL
LE BON ROI DAGOBERT
Admission Enfants 50cts. Adultes 75 cts.
REPRÉSENTATIONS SUR SEMAINE À 10 H. A.M. DIMANCHE: MIDI

CINEMA ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec - Tél.: 839-7553
A L'AFFICHE
L'INVINCIBLE CHEVALIER NOIR
en couleurs
2e film:
Les GROS BRAS
DARRY COWL - FRANCIS BLANCHE
J.M. THIBAULT - R. PIERRE

CINERAMA A MONTREAL CINERAMA
en CINERAMA et Technicolor avec Burt Lancaster
LEE REMICK...une comédie-satire western débordante de rire
THE HALLELUJAH TRAIL
● BILLETS RÉSERVÉS EN VENTE... par courrier ou au théâtre
● Horaire: 8.30 tous les soirs — 2h. mar. mer. jeu. sam. Dim.: 1 h. - 4.45 - 8.30 — Enfants 10 ans admis mar., mer., jeu., sam. 2 hres: dimanche, 1 hre
NULLE PART AILLEURS ni actuellement ni plus tard - EN CINERAMA
AIR CLIMATISÉ IMPERIAL CINERAMA
1430 Bleury, Montréal AV. 8-7102 ou 5603
CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA

CE SOIR
LE CRO-MAGNON
2336, Chemin Ste-Foy
présente deux comédies (créations)
LA LAVEUSE - LE BATON
tous les soirs du 21 août au 4 sept.
9 heures. Rés.: 683-0042

LA FENIERE
Samedi et dimanche à 9h.
DES ENFANTS DE COEUR
Comédie GAIE en 3 actes de François Campaux
Rés.: 872-2424

AU COLISEE DE QUEBEC
Durant l'Expo '65
A l'affiche chaque soir du 3 au 12 sept.
● Vendredi le 3 à 9 h. — Autres soirs 8.15
● En matinée à 3 h., les 5, 6, 11 et 12 sept.
Fantaisies 65
TOUT NOUVEAU! DIFFÉRENT!
* LES CLASSELS
* LES FONTAINES DANSANTES (Dancing Waters)
* PLUS ... 15 Numéros de Cabaret, de Music-Hall, de Théâtre, de T.V. et de Cirque les PLUS en demande en Amérique.
"FANTAISIES '65"
SUPER PRODUCTION DE L'EXPO
BILLETS EN VENTE: Dépôts habituels en ville.
Au Colisée chaque jour, 9 a.m. à midi et 1.40 à 4.30 p.m.
Commandes par la poste reçoivent attention immédiate.
RES.: $2.50 — $2.25 — $2.00 — $1.75

REVUE
DANS LE VENT
DENISE FILIATRAULT
DOMINIQUE MICHEL
DANIEL GIRAUD et DOMINIC
Orchestre: ROGER LACHANCE et PAUL MALARD
Maître de cérémonie: Micheline Poitras
RESERVATIONS: (Michou)
M. Charles Chevrinard, maître d'hôtel
cabaret La Nouvelle Orléans
BOUL. LAURIER
656-1632
aucun minimum
Heures de spectacle: Semaine: 10h. et 12h.30 Samedi: 9h.30, 11h. et 12h.30

POUR LA PREMIERE FOIS A QUEBEC!
Un sujet d'actualité:
"LA REGULATION DES NAISSANCES"
Un Gynécologue Accuse!
UN MEDECIN DOIT-IL CHOISIR ENTRE LA LOI ET SA CONSCIENCE?

Aussi Superbe comédie musicale
La chaste
la voix de MATHE ALTERY et les danseuses du FRENCH CANCAN
EN COULEURS
SUZANNE
Une leçon d'amour qui vous surprendra!
Cinéma CANARDIÈRE
Salle climatisée stationnement gratuit
Tél.: 661-8575 Situé au centre d'achats de La Canardière

2e SEMAINE DE SUCCES AU THEATRE CAPITOL — 22000 PERSONNES
L'ONT DEJA VU!
APPRENEZ LA VERITE — VOYEZ LES FAITS
Plus qu'un film...
Un document unique!!!
VOYEZ LA NAISSANCE D'UN ENFANT
VOYEZ l'histoire des maladies vénériennes
VOYEZ le miracle de la vie
VITAL HUMAIN ETONNANT
"A cause d'EVE"
...L'HISTOIRE DE LA VIE
L'Amour...
L'émotion la plus merveilleuse ou la plus dangereuse au monde...
Extra: sur scène
"Les problèmes de l'hygiène publique"
EN PRIMEUR: UN FILM SUR LES PROBLEMES SEXUELS QUE TOUS ONT INTERET A VOIR!
CAPITOL UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS
972 RUE ST. JEAN, TÉLÉPHONE 522-6300
VOTRE NOUVEAU FOYER DU CINEMA FRANCAIS A QUEBEC
Représentation continue de 1h. à 11h.15; "A Cause d'Eve" à 1h.35; 4h.10, 6h.45; 9h.25.
Matinées: 99c; Dimanche et soirs: $1.10; 16-17 ans: Mat.: 50c; Soirs: 75c; Etudiants: 99c

Fondation de la Société Saint-Louis

MONTREAL (PC) — La société St-Louis a été fondée à Montréal, mercredi, fête de saint Louis, roi de France et patron des législateurs chrétiens.

La société se propose de réunir des personnes qui occupent ou ont occupé des postes de législateurs à l'échelon fédéral, provincial ou municipal et qui croient aux valeurs spirituelles.

Parmi les buts que préconise la société, mentionnons: la revalorisation de la fonction de législateur, la diffusion des encycliques et autres documents qui peuvent aider l'homme public à former un jugement chrétien sur la politique et sur les problèmes économiques et sociaux.

La société veut également, par des cours, contribuer à la formation de ceux qui aimeraient faire carrière dans la politique.

Le comité provisoire se compose de MM. Paul Pratt, maire de Longueuil depuis près de 30 ans; Gérard Bruchési, ancien député conservateur aux Communes; Gilles Grégoire, du Ralliement des créditistes; le Dr Guy Marcoux, du Crédit social; Maurice Rinfret, du parti libéral, tous trois députés à Ottawa. Des représentants des partis provinciaux seront invités à se joindre au comité.

Le conseiller moral en est le R.P. Irénée Tremblay, capucin.

Parlementaires français au Canada

PARIS (AFP) — Une délégation du bureau de l'Assemblée nationale partira le 30 août pour effectuer une mission de coopération entre les Parlements canadiens et français.

La première étape de ce voyage sera Ottawa, au siège du parlement fédéral où se dérouleront les séances de travail tendant à déterminer les conditions nécessaires à l'établissement de liaisons régulières entre les Parlements des deux pays.

La délégation sera reçue dès son arrivée par M. Lester Pearson, premier ministre, et M. Alan Macnaughton, président de la Chambre.

Les parlementaires français se rendront ensuite en Colombie Britannique où ils rencontreront le premier ministre et le président de l'Assemblée législative ainsi qu'à Montréal et à Québec où ils seront accueillis par M. Jean Drapeau, maire de Montréal, et M. Richard Hyde, président de l'Assemblée législative.

Conduite par M. Peretti, vice-président de l'Assemblée nationale, député maire de Neuilly, la délégation est composée de MM. Lucien Neuwirth, député de la Loire, questeur de l'Assemblée nationale, Julien, député de l'Aveyron, Deniau, député du Loiret, et Le Bault de la Morinière, député du Maine-et-Loire.

Margaret et Tony n'ont pas rendu visite au pape

CITE DU VATICAN (AFP)— Contrairement a ce qui avait été prévu, la princesse Margaret et son mari lord Snowdon ne sont pas allés rendre visite au pape hier matin. Il semble que le caractère strictement privé de leur séjour à Rome les ait amenés à renoncer à demander audience au Souverain Pontife.

Le délégué apostolique au Canada invite les religieuses canadiennes à collaborer et à dialoguer avec le monde

Son Exc. Mgr Sergio Pignedoli, délégué apostolique au Canada, a invité les religieuses canadiennes à collaborer et à dialoguer avec le monde.

Participant à la onzième assemblée générale annuelle de la Conférence religieuse canadienne, laquelle se tient, depuis mardi, à Ottawa, Mgr Pignedoli a déclaré qu'en tant que chrétiennes et religieuses, ces dernières ont "l'immense responsabilité d'apporter une plus vive collaboration, afin que se réalise l'ouverture de l'Eglise sur le monde."

Le délégué apostolique a déclaré que l'on insiste pas assez sur la condition "sine qua non" du dialogue de l'Eglise avec le monde, c'est-à-dire sur cette condition qui consiste dans la sainteté de la hiérarchie et des membres de l'Eglise.

Le prélat a déclaré que "les moyens de présence de l'Eglise ne deviendront efficaces que s'ils sont basés sur une vie intérieure et sur le fait qu'il y a un message de vie à transmettre, au lieu d'une répétition froide de principes qui ne changent rien à notre vie".

Mgr Pignedoli qui prenait la parole devant quelque 200 supérieures générales et provinciales de communautés (114) membres de la section féminine de la Conférence religieuse canadienne, traitant de "la vocation de tous à la sainteté et la vie religieuse", a déclaré que "si la vocation de tous à la sainteté est de tous les siècles, elle demeure une nécessité urgente à l'heure actuelle".

Il a ajouté que la vocation religieuse n'est pas en opposition avec les autres états de vie, mais qu'elle constitue une façon différente d'aimer Dieu, et que c'est la raison pour laquelle, il doit y avoir undialogue entre laics et religieuses.

LE R. P. FULGENCE BOISVERT

Par ailleurs, le R. P. Fulgence Boisvert, franciscain, a révélé hier, qu'à la suite de recherches qu'il a personnellement menées, il devient manifeste que le recrutement des religieuses dans nos diocèses subit actuellement une baisse progressive.

Suivant les résultats de cette enquête, on aurait assisté de 1940 à 1960, à un accroissement moyen de 3,000 religieuses, par année. Depuis 1960, on assisterait à un ralentissement que déplorent les communautés elles-mêmes du fait que l'acroissement annuel des communautés est la moitié de ce qu'il était autrefois.

Sans vouloir tirer de conclusions de sa recherche sociographique, l'auteur souhaite cependant que les communautés religieuses s'adaptent mieux au monde moderne, et surtout que des spécialistes en sociologie religieuse soient nommés pour étudier les causes de ce ralentissement aussi bien auprès des religieuses que des religieux et des prêtres diocésains.

Les congressistes ont commencé que "l'adaptation des religieuses au monde moderne doit dépasser la simple adaptation des costumes et des horaires; qu'il faut adapter en profondeur la façon de concevoir l'apostolat, ainsi que la façon de former les jeunes religieuses". Elles ont admis qu'il est tout aussi "important de planifier l'apostolat de l'ensemble des communautés religieuses, de façon que chaque communauté sache quelle oeuvre conserver, parmi plusieurs, afin de mieux servir."

Le Canada français veut jouer un plus grand rôle dans les affaires mondiales

(Louis Sabourin)

BANFF (PC)—Les Canadiens d'expression française sont déterminés, "avec ou sans l'aide d'Ottawa", à jouer un plus grand rôle dans les affaires mondiales, a déclaré M. Louis Sabourin, doyen de l'université d'Ottawa.

Il a déclaré devant la troisième conférence annuelle sur le développement mondial, à Banff, que si on ne prête pas plus d'attention aux aspirations des Canadiens français, ceux-ci pourraient bien en venir à perdre confiance dans le gouvernement fédéral.

Plus tard, au cours d'une interwiew, M. Sabourin a expliqué qu'il ne suggérait pas l'établissement par le Québec de sa propre politique étrangère, mais plutôt que "la belle province" pourrait augmenter ses échanges culturels, commerciaux et techniques avec les autres Etats français du monde.

Le Canada français a perdu confiance en Ottawa parce que le gouvernement fédéral n'a pas adopté des lignes de conduite qui concordent avec nos aspirations dans le domaine international".

Il a cité en exemple l'empressement manifesté par Ottawa pour établir des relations avec les Etats africains formés à partir de colonies britanniques, tandis que les relations avec les nations africaines d'expression française ne sont pas établies encore.

"Le Québec veut établir des relations avec des pays de langue française. Le Québec a déjà décidé d'envoyer des représentants à Paris, Milan et New York. La province est prête à utiliser n'importe quel outil à sa disposition pour atteindre ses objectifs."

Dans sa conférence, M. Sabourin, doyen de la faculté des sciences sociales de l'Université d'Ottawa, a demandé qu'on augmente l'aide étrangère aux pays de langue française.

"Il est déplorable que le bureau d'aide à l'étranger ne puisse même pas distribuer l'argent que le Parlement destine à l'Afrique française. Ce bureau soutient que c'est au ministère des Affaires étrangères d'établir les communications avec ces Etats".

L'abbé Roger Chouinard nommé aumônier des hôpitaux

L'Assemblée épiscopale de la province civile de Québec vient de nommer aumônier de l'Association de Hôpitaux catholiques pour l'Est de la province, M. l'abbé Roger Chouinard.

Celui - ci était, depuis plusieurs années, aumônier à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec.

AU HONDURAS

Par ailleurs, Son Eminence le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, a nommé professeur au Grand Séminaire de Tegucigalpa, au Honduras, Amérique centrale, Mgr Lucien Dumas, p.d.

Mgr Dumas est curé - fondateur de la paroisse San Cristobal, au Paraguay, confiée au ministère des prêtres du diocèse de Québec, il y a cinq ans, par l'évêque du diocèse d'Assunciun. Monseigneur Dumas avait été, durant de nombreuses années, supérieur de l'Ecole apostolique de Lévis.

En ce qui concerne la mission québécoise du Paraguay, le cardinal Roy a confirmé, hier, la nomination de trois prêtres diocésains qui iront sous peu se dévouer au Paraguay: MM. les abbés Marc - André Laliberté, auparavant professeur au Séminaire de Québec; Roger Fortin, qui était jusqu'ici professeur au Collège classique de Thetford Mines; et Raymond Roy, qui fut vicaire à Sainte - Croix de Lotbinière.

AUX ETUDES

Outre les prêtres du diocèse qui iront étudier en catéchèse, pédagogie et orientation, à l'université Laval, ainsi que ceux qui iront étudier en théologie, sociologie et droit canon, dont nous ayons énuméré les noms ailleurs dans nos éditions, plusieurs membres du clergé diocésain iront aussi étudier à Paris.

C'est ainsi que M. l'abbé Rene Brochu, professeur à l'Ecole apostolique Notre - Dame de Lévis, ira étudier en pastorale, et M. l'abbé Paul - Eugène Couture, de la même institution, ira se spécialiser en orientation professionnelle.

Le directeur de l'Office catéchétique du diocèse de Québec, M. l'abbé Jean - Louis Rodrigue, ira étudier à Strasbourg, en France, la catéchèse des adolescents.

Pour sa part, M. l'abbé Verchères Poiré, jusqu'ici vicaire à Saint - Agapit, comté de Lotbinière, ira se dévouer au Saint Michel's College, de Toronto.

DEMANDE

PHARMACIEN

de quelques années d'expérience au détail. Travail de laboratoire et un peu de comptoir. S'adresser à:

JUSTIN MALTAIS

Pharmacie Chicoutimi

28 EST RACINE, CHICOUTIMI

TEL.: 549-0950

Vous êtes invités à venir visiter dès maintenant

LA MAISON FAMILIALE

Pella ®

"Kinsmen" à L'EXPOSITION PROVINCIALE

N'oubliez pas d'admirer

LES FENETRES "PELLA"

LES PORTES ACCORDEONS "PELLA"

LES PORTES COULISSANTES (en verre)

JACQUES CHALIFOUR ENR.

2485 CHEMIN ST-LOUIS - QUEBEC 10

TEL.: 681-6258

OPERATRICES DE MACHINES A COUDRE DEMANDEES

D'excellentes positions sont offertes à des couturières ou apprenties couturières par la plus importante compagnie de vêtements de base de Québec.

Nous sommes en mesure de payer les plus hauts salaires pour l'apprentissage de la couture. Semaine de 5 jours, bénéfices sociaux, assurance-maladie, etc....

Pour demande d'emploi, vous présenter au Gérant du Personnel, La Cie Ltée Dominion Corset, 295 Boul. Charest Est, Québec 2, P.Q.

COMMANDEZ PAR LA POSTE LES BILLETS DE VOTRE CHOIX

Profitez de votre Visite à

l'EXPOSITION PROVINCIALE de QUEBEC

du 2 au 12 Septembre

pour assister à un Spectacle qui vous ENCHANTERA!

GRANDE REVUE "FANTAISIES '65"

En vedette les CLASSELS, les FONTAINES DANSANTES plus 15 numéros de cabaret, de music-hall, de T.V. et de Cirque les plus en demande en Amérique.

— A l'affiche du COLISEE —

● Chaque soir à 8h.15 du 3 au 12 sept.

● En matinée les 5, 6, 11 et 12 sept. à 3h.

Loges $2.50 - Mezz. $2.25 - $2.00 - Bal. $1.75

Contrôleur des Billets,
Le Colisée, Québec 3.

Ci-inclus, chèque (ou mandat) au montant de $.....

pour ..... sièges réservés à $..... chacun pour le spectacle du

..... (jour) ..... (date) ..... (heure)

Votre Nom .....

Adresse .....

Tél..... Insérez enveloppe affranchie et adressée pour livraison assurée de vos Billets par retour du courrier

POSTEZ AUJOURD'HUI MEME!

A Québec, on recherche ce qu'il y a de mieux!

Y a pas d'erreur,
MOLSON
c'est la meilleure!

VOUS ME REVEILLEREZ APRES LE CONCOURS — Duane Clark, âgé de 8 1-2 mois, fils de M. et Mme Allen Clark, d'Aylmer, en Ontario, profite d'un moment de répit pour dormir un petit somme sur l'épaule de sa mère alors qu'il attendait d'être jugé lors d'un concours de bébés. Malheureusement, le gentil et grassouillet poupon n'a pas remporté le premier prix. (Téléphoto PC)

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

HUILES

Acme Gas	8000	19	18½	18½	— ½
Alminex	750	395	390	395	—10
Am Leduc	10800	11	10½	10½	
Ang UDev	33000	58	54	54	—3
Asamera	1000	140	139	139	—1
Banff	11650	640	585	605	—25
Calvert	6000	35	34	35	+1
CS Pete	1300	225	221	222	—3
C Ex Gas	4950	168	165	165	
C High Cr	500	25	25	25	—1
Cdn Sup Oil	520	$19⅝	19⅝	19⅝	+ ⅛
C Williston	700	65	65	65	+5
Cent Del	2387	$11	10⅞	11	
Charter Oil	100	255	255	255	—10
C East Cr	620	82	82	82	
C West P	1000	160	160	160	
Dome Pete	750	$16½	16⅝	16⅝	
Dynamic	17600	102	99	100	—2
Fargo	200	280	280	280	—10
Fr Pete	750	420	420	420	
Gr Plain	500	$11⅝	11½	11⅝	— ¼
Gridoil	5600	88	85	88	
Landa	100	550	550	550	—25
Midcon	2040	60	59	59	—2
Mill City	6826	62	56	62	+2
Murphy	200	500	500	500	
N Davies	500	23	23	23	+1½
Nor A Gas	3000	70	69	69	
NC Oils	100	350	350	350	—10
Permo	1000	29	29	29	
Petrol	700	72	72	72	+1
Place	2000	46	45½	46	—1
Prairie Oil	200	275	275	275	+4
Provo Gas	4540	229	226	226	—3
Ranger	1500	205	202	205	—3
Scurry Rain	250	$18⅝	18⅝	18⅝	— ⅛
South U	5000	7	7	7	
Spooner	2700	23	23	23	
Stanwell	1100	43	42	43	—2
Triad Oil	2300	247	246	247	
Union Oil	520	$19¼	19¼	19¼	+ ¼
Unispher	2000	15	15	15	+1
U Canso	3000	320	315	315	
Vandoo	1500	5	5	5	
Wstates	200	510	510	510	+5
Wsburne	2000	138	137	137	
W Decalta	19080	370	340	345	—30
W Decal rts	2000	175	165	166	—14

MINES

Acad Uran	2500	5	5	5	
Accra	17450	30½	29½	30½	—1
Agnico	1138	131	130	131	—3
All Pitch	5000	15	15	15	
Am Larder	31400	24	23	23½	
A Am Moly	4900	240	233	233	—5
Ang Rouyn	4300	209	205	205	—2
Ansil	85000	22½	20	20	—2½
Ara	500	74	74	74	—1
Arjon	5000	8	8	8	
Argosy	1400	27	26	26	—1
Armore	29000	30	28	30	+2
A Arcadia	15600	20	18½	20	
A Arcad Bw	1000	5	5	5	—1½
Atl C Cop	4300	140	137	138	—2
Aunor	200	390	390	390	—10
Bankfield	31000	12½	11½	12	—1
Barex	1000	43	43	43	
Barnat	500	70	70	70	
Baska	3500	10	9½	9½	
B-Duq	750	17	17	17	—1
Belcher	1500	38	38	38	
Belleterre	10200	30	28	30	
Bethlm	1369	630	620	620	—5
Bevcon	24500	8	7	7	—1½
Bidcop	2500	8	8	8	— ½
Big Nama	1200	50	49	49	
Black Bay	4500	9½	9	9½	+ ½
Bounty Ex	500	21	21	21	
Bralorne	2965	505	495	505	+5
Broul Reef	500	16	16	16	+ ½
Brunswk	1410	$14⅝	14⅝	14⅝	— ¾
Bunker H	80600	44	41	44	+ ½
Cadamet	12000	9½	9	9	— ½
Camflo	16300	375	340	375	+20
Camp Chib	1125	420	415	415	—5
C Tung	1000	100	98	100	+1
Cam Mine	7500	20	19½	20	
C Dyno	2300	151	150	150	—10
C Faraday	100	299	299	299	
C Jamieson	2000	113	112	112	+1
C Keeley	9500	17	16½	17	—1
C Lencourt	5500	17½	17	17	—1
C Malart	1000	81	81	81	+2
Cantri	7500	37	33	33	—3
Candore	3000	15	13½	13½	— ½
Captain	21900	22	20½	21½	+2
Cassiar	565	$13⅝	13⅝	13⅝	+ ¼
Cheskirk	25000	13	11	12	— ½
Chester	32000	20	17½	19	+1
Chib Kay	25500	24	21	21	
Chib M	1000	44	44	44	
Chimo	5800	157	152	152	
Coch Will	2600	395	380	385	
Coin Lake	3000	21	21	21	—1
Comb Met	18000	24	23½	24	+1
Coniagas	4200	90	86	87	—10
Conigo	500	25	25	25	—1
Con Key	4250	9	9	9	— ½
Con Shaw	500	14	14	14	+1
C Bellek	13400	9	8½	9	— ½
Cons Brewis	1000	25	25	25	—1
C Callinan	7000	9½	9	9½	
Con Gillies	1000	6	6	6	+ ½
C Hall	3500	37	36	37	+3½
C Mogul	6400	435	425	430	—5
C Morrison	10550	172	170	172	+2
C Mosher	600	120	115	120	+5
Con Negus	1500	13½	13½	13½	— ½
Con Nichol	9000	12	12	12	—1
C Rambler	2100	185	181	185	—2
C Red Pop	1000	7	7	7	
C Regcourt	21000	9½	9	9	—1
Cop Corp	22500	49	47	49	+1
Cop Fields	3199	105	103	105	—2
Cop-Man	6591	9½	9	9	
Coulee	6500	25½	24½	25	
Cowich	8300	65	63	64	+2
Craigmt	1005	$12¼	12	12⅛	
Croinor	2500	9	9	9	
Crestland	1200	32	32	32	+1
Daering	6000	12	12	12	—1
D'Eldona	57322	18	16	17	+ ½
Delhi Pac	9000	18	17½	18	
Denison	5755	$34¼	33¾	34	+ ½
Dicknsn	200	525	525	525	—10
Discovery	300	330	325	325	+5
Dome	160	$43½	43½	43½	—1½
Donalda	10500	9½	8½	9½	
Duraine	5500	45	43	45	+4
Duvan	1000	8½	8½	8½	
East Mal	100	165	165	165	—10
East Sull	900	710	700	705	
F'west M	1000	11½	11½	11½	+ ½
F Mar	4355	455	450	450	
Frncoeur	8500	16	15	15	—1½
Genex	35000	45	43	43	—2
Gnt Masct	6000	155	150	155	
Giant YK	154	$14⅞	14⅞	14⅞	+ ⅛
Glacier	4000	11	11	11	
Glenn Exp	19300	15½	14	14	—2
Goldray	3400	60	58	60	+2
Gortdrum	600	305	305	305	
Goldrim	49800	37	32	37	+6½
Grandroy	6225	22	21	21	
Granduc	1190	560	550	560	+10
Gulf L	500	9	9	9	+ ½
Gunnar	13175	237	226	226	
Granisle	1500	265	260	260	
Hasaga	500	19	19	19	
Hastings	900	315	305	315	+10
Headway	58000	16	15	16	+ ½
Heath	200	6	6	6	— 1
High Bell	500	670	670	670	—5
Hollinger	200	$28½	28½	28½	— ½
Hud Bay	375	$68½	67⅞	67⅞	— ⅛
Hydra Ex	5100	20	19	20	+6
Int Bibis	2900	110	105	107	
Int Helium	4100	139	136	136	
I Kenville	3600	41½	40	40	
Irish Cop	3000	27½	27	27	— ⅛
Iron Bay	3100	183	180	182	+7
Iso	4600	235	228	230	—5
Jacobus	16950	12	11	11	— ½
Jaye Exp	2000	15	14½	15	+ ½
Jelex	1000	20	20	20	
Joburke	21500	9	8	9	+1
Joliet	90700	68	62	63	—2
Jonsmith	17500	17	16	16½	
Joutel	1200	102	100	100	—2
Kerr Add	2044	800	790	790	—5
K Anacon	2661	335	325	325	—15
K Desmond	2500	38	36	36	—2
Kopan	61755	18	16	16½	+ ½
Lab Min	261	$30¾	30⅝	30⅝	— ½
L Dufault	2590	$14¼	13¾	14¼	+ ⅜
Lakehead	3700	28½	28½	28½	—1½
L Osu	7500	16	16	16	
La Luz	215	$14¼	14¼	14¼	
Langis	1000	38½	38½	38½	—1½
Latin Am	1500	10½	10	10	— ½
Leitch	1550	480	475	480	+5
LL Lac	400	174	170	174	
Lorado	3500	138	136	136	+1
Louvict	38000	31	28	28½	— ½
Macassa	100	269	269	269	+9
Macdon	1500	30½	30½	30½	—1½
MacLeod	1266	103	101	103	—2
Madsen	1400	230	220	230	+6
Malartic	500	76	76	76	
Man Bar	2500	20	19½	19½	—1
Marchant	3000	250	245	245	—4
Martin	8500	72	70	70	—2
Matach	1000	8½	8½	8½	— ½
Mattgmi	1125	$17⅛	17	17	— ⅛
Maybrun	500	12	12	12	—1
McAdam	4500	105	102	103	
McIntyre	100	$83	83	83	+2½
McKen	1000	7½	7½	7½	
McWat	12300	31	29½	30	—1
Mentor	5000	44½	44	44	—1½
Merrill	2800	59	56	57	+1
Meta Uran	17500	11	10½	11	
Metal Mine	3629	170	160	160	—2
Midrim	36400	51	49½	50	+1
Min Ore	22500	12	11	11½	+1½
Moneta	1000	82	82	82	—2
Mt Wright	15000	46	44	45	—1
Multi M	4200	54	53	54	+1
Nat Expl	52500	20	17	17	—3½
Nealon	5500	8½	8½	8½	—1
New Ath	13600	27½	25½	26	—1
New Bid	97800	9½	8½	9½	+1
New Cal	3400	80	77	77	— 3
N Hosco	2600	280	275	275	—5
New Jason	2000	7	7	7	
N Kelore	2500	12½	12	12	
Newlund	1500	15	15	15	
N Mylama	303800	39	32½	37½	— ½
Newnor	1000	10½	10½	10½	+ ½
New Taku	1000	35	35	35	
Nick Rim	3000	13	13	13	—1
Nists	500	9	9	9	— ½
Norbeau	1600	186	185	185	
Norgold	4000	8½	8	8	— ½
Norlartic	1000	9½	9½	9½	
Norlex	5000	14	13	13	—1½
Norpax	4000	14½	14	14	—1
N Bordu	3550	13½	13	13	
N Coldstrm	1575	99	98	99	+1
N Rank	1000	29	29	29	+1
Northcal	3400	34½	34	34	
Northgte	2995	790	775	775	—10
Norsp A w	900	52	52	52	+2
Obaska	101000	29	27	27½	
O'Brien	1100	72	72	72	
Opemiska	1660	895	890	895	
Orchan	700	450	440	445	—15
Orenada	23500	9	8	9	+2
Osisko	2500	42	41½	41½	—1½
Pamour	600	180	175	175	—5
Paramaq	8000	12½	12½	12½	+ ½
Pax Int	27250	33	30	30	—2
Pce Expl	7500	23½	21½	22	—1½
Peerless	2900	11	10½	10½	— ½
Perron	13000	9	9	9	
Pine Point	820	$59½	59	59	
Porc Pay	1667	37	35	35	— ½
Pow Rou	2000	43½	41½	41½	—3½
Preston	1240	995	970	995	+25
Probe	401275	48	37	48	+13
Purdex	13000	15	15	15	— ½
Que Man	12500	24	22	23	+ ½
Quemont	730	$11	11	11	
Radiore	49800	103	95	101	+1
Ragian	27365	216	204	209	—9
Rayrock	57200	170	158	160	—5
Renable	100	195	195	195	—4
Rio Algom	11071	$18⅜	17½	18⅜	+ ⅜
Rockwin	22665	72	68	71	+1
Roman	9550	750	715	740	+15
Rowan Con	10220	10½	10	10	— ½
Ryanor	8500	12	10½	11	—1
Salem	1000	21	18½	21	+2
San Ant	1000	21½	21½	21½	— ½
Sarimco	1500	23	23	23	+1
Satellite	7000	13	13	13	—1
Sherritt	3250	640	630	640	+5
Silverfield	100	270	270	270	—5
Siscoe	110	260	260	260	-3
Stanrck	2000	96	95	96	—4
Starratt	500	4½	4½	4½	
Steep R	3375	660	650	655	+5
Sud Cont	10000	21½	21	21½	
Sullivan	300	475	470	470	—5
Sunburst	17500	15	12½	12½	—2
Teck Corp	600	505	500	500	—15
Territory	3500	15½	14	14	
Texmont	10200	132	127	130	+4
Texore	1750	32	32	32	+ ½
Tex-Sol	1000	34	33	33	—2
Tombill	1800	116	112	115	—2
Torbrit	1500	51	48	51	
Tormont	4000	17	16½	16½	— ½
Towag	1000	10	10	10	
Tribag	11400	221	216	221	+1
U Asbestos	600	299	290	290	—10
Un Buffad	387870	205	180	181	—26
UCL Mine	66000	29	26½	27	—1
Un Keno	4756	725	595	625	—105
Un Fort	19000	17½	15½	16½	—1
Upp Can	9650	180	170	180	+10
Urban Q	2500	15	14	14	—1
Vespar	3000	31	30	30	—2
Violam	7860	445	420	420	—20
W Beaver	3500	16	15	15	—2
West Mine	4875	500	495	495	
W Surf I	2000	13	13	13	—1
Wilco	9500	28½	27	27	—1
Willroy	6000	180	175	176	—4
Winch	6772	9	7½	9	+1½
Win Eld	10900	24½	23	23	—2
White Star	57900	47	43	44½	+1
Yk Bear	500	170	170	170	
Yukeno	11500	6	5	6	+ ⅛
Zenmac	4750	36	35	36	+2
Zulapa	7350	19½	19	19	—1

Transactions entre Américains

Inld N Gas	100	$10½	10½	10⅛	+ ⅛
Coch Will	500	435	435	435	
Deer Horn	500	46	46	46	—1
Denison	z35	$33½	33½	33½	
Dicknsn	500	580	580	580	+15
Gunnar	1850	250	240	240	—2
I Kenville	700	45	45	45	+2
Kerr Add	300	840	805	805	
La Luz	100	$15¼	15¼	15¼	—1⅛
Lorado	100	152	152	152	—1
Madsen	200	275	265	275	+10
N Mylama	500	40	40	40	+14
Un Buff	100	200	200	200	—20
Un Keno	900	680	675	680	—80
Upp Can	2400	195	192	194	+14

Volume des ventes: 3,923,000 actions.

Bourse Américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Asamera	1400	1 5-16	1¼	1¼	
Bell Ph	100	54¼	54¼	54¼	
Brazil	96300	7	6½	7	+ ½
Campb Ch	3600	3 15-16	3⅞	3 15-16	+ ⅛
CS Pete	4200	2¼	2 1-16	2¼	+1-16
C Faraday	800	2 11-16	2 11-16	2 11-16	
C Javelin	2400	9¼	8⅞	9¼	+ ⅛
Cdn Marc	300	4⅝	4½	4⅝	+ ⅛
Con MS	100	40⅝	40⅝	40⅝	— ⅝
Creole	400	40	39⅝	39⅝	— ⅝
Dome Pet	1100	15¼	15¼	15¼	
Fargo O	6600	2 11-16	2 9-16	2 9-16	— ⅛
Ford Can	50	124½	124	124¼	+ ¼
Giant Yel	2600	15	14⅝	14⅝	— ⅛
Goldfield	2700	1⅝	1⅝	1⅝	— ⅛
Hnt Chm A	100	15½	15½	15½	
Imh Oil	100	49⅝	49⅝	49⅝	— ⅛
Jupiter	200	4⅛	4⅛	4⅛	— ⅛
L Shore	600	2	2	2	
Massey F	11000	28⅛	27⅞	28⅛	+ ⅜
Merrill	2000	⅝	⅝	⅝	
Nat Pet	1100	2⅝	2½	2½	—1-16
N Cdn Oils	800	3 3-16	3 3-16	3 3-16	
Pac Pete w	500	4⅞	4⅞	4⅞	
Peel Elder	600	7½	7¼	7½	+ ½
Peru Oil M	1300	1 7-16	1⅜	1⅜	— ⅛
Rio Algom	2200	17	16½	17	+ ⅝
Scurry Rain	3200	17¼	17⅛	17¼	— ⅛
Steel Can	300	27⅞	27	27⅞	+ ⅝
Techncir	5600	17¼	17	17	
Trns Lux	1000	12	12	12	+ ¼
Unit Asb	4800	2 13-16	2⅜	2 13-16	+1-16
Utah Id S	200	12⅞	12¼	12⅞	+ ½
Wr Har	1200	⅝	⅝	⅝	

Volume des ventes: 1,710,000 actions.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Aconic	8	11
Amer. Chib	5	8
Bald Mtn	5	10
Bracemac	8	10
Brosnan	4	8
Beauport	16	20
Boma	—	40
Beauchemin	—	40
Chesbar	15	20
Gibson	2	4
Gold Star	17	23
Hucamp	30	35
Kewazama	4	6
Lun Echo	75	80
Main Oka	10	15
Martin Bird	1	3
Naganta	20	—
Nat. Malartic	38	42
New Associated	25	30
New Insco	8	10
New Lorie	6	8
New Miller	13	18
Nipiron	44	47
Titanium	—	5
Timrod	56	61
Watson Lake	8	11
Young Davidson	18	20

Moins de prestations d'assurance-chômage durant mai et juin

Le nombre des réclamants de prestations d'assurance - chômage a atteint 180,700 le 30 juin, soit environ 50,000 de moins qu'au 31 mai et environ 20,000 de moins qu'un an plus tôt. Le recul durant les deux périodes découlait surtout de la diminution du volume et de la proportion des réclamants masculins.

Au total, 72,000 réclamations initiales et renouvelées ont été enregistrées au Canada en juin, au regard de 93,000 en mai et de 86,800 un an auparavant.

Le nombre hebdomadaire moyen des bénéficiaires s'est établi à 152,800 en juin au regard de 324,300 en mai et de 115,500 un an plus tôt. Les paiements de prestations se sont élevés à $16,200,000 en juin de cette année, en comparaison de $31,700,000 et $16,500,000 respectivement en mai et en juin 1964. La forte diminution du nombre des bénéficiaires et des paiements de mai à juin s'associe à la cessation des paiements de prestations des réclamants sous le régime des prestations saisonnières. Le paiement hebdomadaire moyen ateignait $24.14 en juin, à rapprocher de $24.40 en mai et de $24.17 en juin 1964.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes par les marchands au Marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des produits horticoles, section de l'inspection, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Betteraves : $0.40 à $0.50 la douzaine de paquets ; $1.25 les 50 livres.

Laitue : en feuilles, $1.25 ; Boston, $1.00 à $1.50 les deux douzaines ; Romaine, $1.00 à $1.50 les deux douzaines; Iceberg, $1.00 à $1.25 le cageot de 18.

Epinards : $2.00 le minot ou les 12 cellos de 10 onces.

Bleuets : $8.00 les 16 pintes ; $3.25 les 12 chopines ; $4.50 à $4.75 le panier de 11 pintes.

Brocoli : $2.00 la douzaine.

Choux : $0.70 à $0.90 le cageot de 18 ou le sac de 50 livres ; rouges, $1.50 le cageot ; choux verts, $0.90 à $1.25 les 50 livres ; Savoie, $2.00 le cageot.

Choux de Bruxelles : $4.50 à $4.75 les 16 pintes.

Choux chinois : $1.75 à $2.00 la douzaine.

Choux-fleurs : $1.00 à $1.25 la douzaine.

Oignons : du printemps, $0.40 à $0.50 la douzaine de paquets ; gros, $0.75 à $0.80 la douzaine de paquets ; jaunes, $1.90 à $2.00 les 50 livres.

Concombres : $2.00 à $3.50 le minot.

Aubergines : $3.00 à $3.50 le demi-minot.

Panais : $2.00 le sac de 20 livres ou les 12 cellos de 24 onces.

Navets : No 1, $1.00 à $1.25 le sac de 50 livres ; $2.00 le minot.

Céleri : $2.00 le cageot de 18 ou 24 ; $1.00 à $1.25 la douzaine ; petits, $0.75 la douzaine.

Chicorée et escarolle : $1.00 le cageot de 16.

Pommes : Jaune transparente, $1.00 à $1.50 ; Melba, $1.25 à $1.50 le minot ; Duchesse, $1.00 à $1.25 le minot.

Framboises : $3.25 à $3.75 les 12 chopines.

Carottes : $0.35 la douzaine de paquets ; $1.25 les 50 livres ; $2.25 à $2.50 les 24 cellos de 2 livres ou les 10 cellos de 5 livres.

Courges : À la moëlle, $1.50 la douzaine; Hubbard $2.75 à $3.00 la douzaine; Zucchini, $2.00 la boîte.

Ail : $3.00 à $4.00 la douzaine.

Fèves : Jaunes ou vertes : $1.00 à $1.25 les 20 livres.

Persil : $0.40 à $0.50 la douzaine de paquets.

Piment vert doux : $1.75 la boîte ; fort, $1.25 les six pintes.

Radis : $0.40 à $0.50 la douzaine de paquets ; en cellos, $2.00 les 30 cellos de 6 onces.

Pommes de terre nouvelles : $1.00 à $1.10 les 50 livres ; lavées, $1.75 le minot ; de terre noire, $0.90 les 50 livres.

Tomates : rouges, $0.50 à $1.00 la boîte ; roses, $0.75 à $1.25 la boîte ; $0.60 à $0.75 le panier de 11 pintes.

Poireaux : $0.50 à $0.75 la douzaine.

Blé d'Inde : $0.10 à $0.15 la douzaine.

Les filatures ont employé moins de balles de coton

Les filatures de textiles canadiennes ont entamé moins de balles de coton brut en juillet que durant le mois correspondant de l'année dernière, soit 26,619 balles, au regard de 26,753.

En publiant ces chiffres hier, l'Institut Canadien des Textiles ajoute que durant les sept premiers mois de l'année en cours, 262,289 balles d'un poids de 500 livres chacune, ont été entamées, en comparaison de 256,818 balles durant la période correspondante de 1964.

Matières premières

NEW YORK (PC) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché newyorkais à moins d'indications contraires.

SUCRE domestique No 7 contrat de septembre	$0.0677
SUCRE brut, sur le marché courant	0.0678
SUCRE mondial No 8 contrat d'octobre	0.0160-61
SUCRE mondial, brut contrat courant	0.0165
CAFE "Santos" No 3, marché courant	0.4575
CAFE "Santos" B contrat de septembre	0.4524
CAOUTCHOUC "Stadard" contrat de septembre	0.2480
CAOUTCHOUC brut, feuilles marché courant No 1	0.25125
CACAO, contrat de septembre	0.1368
CACAO "Accra" marché courant	0.15375
FARINE en sac de coton de 100 livres "Family Patents" à Minneapolis	8.10
COTON, contrat d'octobre, la balle	29.75
COTON, middling, marché courant	31.95
HUILE tirée du soya, brute au wagon-citerne à la livre, prix nominal	0.12125
HUILE tirée de la graine de coton blanchie, marché de septembre	0.1244
PEAUX brutes, la livre contrat d'octobre	0.1460
PEAUX légères de vaches, marché courant	0.1850
CUIVRE, contrat de septembre	0.5285-0.53
ZINC, contrat de septembre	—
PLOMB, contrat de septembre	—
ARGENT, contrat de juillet	—
SOIE, marché courant	6.65
ETAIN, contrat de décembre	1.84
contrat d'octobre	1.254
LAINE certifiée, marché courant	1.261
LAINE "Tops" certifiée, marché courant	1.705
LAINE "Tops", contrat de juillet	—
BLE Northern No 1, foncé du printemps, C.I.F., à New York	2.1850
MAIS No 2, jaune C.I.F. à New York	1.51875
AVOINE No 2, blanche, C.I.F. à New York	0.90875
SEIGLE No 2, américain F.A.B. New York en lots de wagons	1.5950
ORGE No 2, fourragère domestique, C.I.F. à N.Y., prix demandé	1.19
SOYA No 1 jaune à Toledo, Ohio	2.58

Prix canadiens des métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal

Lots formant une tonne : — Etain, $212.75 ; plomb, $17.50 ; zinc d'une teneur élevée, $17.50 ; cuivre en lingots, $41.50.

Lots formant cinq tonnes : — Etain, $207.25 ; antimoine d'une teneur élevée (99.6 pour cent) $60.00.

Lots d'un wagon : — Plomb, $15.50 ; zinc prime western, $14.50 ; zinc d'une teneur élevée, $15.10 ; d'une teneur spéciale, $15.50 ; aluminium en lingots (99.5 pour cent), $26.00 ; cuivre $38.50.

Le dollar américain marque le pas

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a cédé hier 1-32 de cent à $1.07 11-16, en termes de devises canadiennes.

La livre sterling a cédé 3-16 de cent à $3.00 1-2.

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a gagné hier 3-64 de cent à 92 7-8 cents, au regard du cours en vigueur mercredi. Jeudi dernier, il valait 92 47-64 cents.

La livre sterling a cédé 9-64 de cent à $2.79 x-64.

Séance calme à la Bourse de Londres

LONDRES (PC) — La Bourse de Londres est demeurée calme hier. Les valeurs de tout repos sont restées en hausse.

Parmi les valeurs canadiennes à la hausse, il y avait Algoma, Consolidated Mining, Hudson's Bay Oil and Gas, Imperial Oil et Noranda. Par contre, Aluminium, BA Oil, International Nickel et Massey-Ferguson ont baissé. Canadian Pacific montait d'une fraction.

Mention accordée à un rapport financier

RIMOUSKI — Pour la seconde année consécutive, le rapport annuel de Quebec - Telephone a ses actionnaires vient de se mériter une mention d'excellence de la part du périodique américain 'Financial World'. World".

En présentant le certificat d'honneur à la compagnie canadienne - française, M. Richard D. Henderson, rédacteur en chef de "Financial World" a déclaré que "le rapport annuel de 1964 de Quebec - Telephone a été choisi parmi 5,000 provenant de compagnies américaines et canadiennes, pour la qualité de sa tenue, de son texte, de sa présentation et de son impression."

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Australie 3¼% 1966	98¼	—
Bolivie 7% 1958	14	15
Brésil 3¾% 1979 (nouvelles)	75	—
Brésil 3⅜% 1979 (anciennes)	75	—
Chili 3% 1993	52¼	54
Colombie 3% 1970	95⅝	96
Cundinamarca 6½% 1959	80¼	85½
Cundinamarca 3% 1978	72	75
Italie 1 à 3% 1977	82	83¾
Medellin 3% 1978	79½	78½
Parana 7% 1958 Stamped	—	95
Pérou 3% 1997	59	65

CARRIERES et PROFESSIONS

ADMINISTRATEUR OU VENDEUR EN CONTACT AVEC LE PUBLIC

Si vous êtes insatisfait de votre position et de votre revenu actuel — Croyant valoir plus que cette position et ce revenu. Nous avons une ouverture dans la vente pour vous; entraînement par des experts, payé pendant votre formation, des gains et avancement selon vos possibilités. — Revenu initial $5,000 plus bonis — par la suite gains à la mesure de votre habileté et votre savoir-faire. Préférence, marié — 30 ans et plus — B.P. 4 ND - Lévis.

ELECTRICIENS demandés

FORMATION: diplômés d'un institut de technologie du Québec, licence C, connaissances en électronique.

TRAVAIL: entretien de notre usine située dans la région de Québec.

Salaire selon expérience, bénéfices sociaux.

ADRESSER DEMANDE D'EMPLOI AU DEPT 1753, LE SOLEIL.

SERVICE PENITENTIAIRE CANADIEN REGION DE ST-VINCENT DE PAUL

AGENT DES COMPTES (COMPTABLE) $5,430 à $5,970

Gradué d'un cours supérieur et avoir subi avec succès les examens intermédiaires d'une association professionnelle de comptables. Au moins six ans d'expérience dans la comptabilité et/ou l'audition dont deux ans dans des capacités de surveillance.

AVANTAGES

Vacances annuelles après six mois; congés spécial et de maladie; semaine de cinq jours; fonds de pension; assurance-groupe, vie et maladie.

Pour formules d'application et renseignements additionnels écrire à:

CASE POSTALE 7,
Montréal-Nord.

FRANCON LTD.

demande

INGENIEUR EN STRUCTURE

Le travail consiste à faire du calcul (design) et administration de projets de béton préfabriqué et précontraint. Les candidats doivent être bilingues. Pour rendez-vous appeler ou écrire à

Mme B. Franey, ZE 3-3020, local 387 - 8300 Boul. Pie IX, Montréal

NOUVEAUX GRADUÉS D'UNIVERSITÉ

Une compagnie florissante, la plus importante au monde dans son domaine, désire employer de nouveaux gradués d'université et/ou d'institut technique, en chimie, biochimie, bactériologie, génie chimique ou mécanique, technologie mécanique ou chimique.

Les candidats devront avoir des notes académiques au-dessus de la moyenne et une expérience de travail ainsi que le goût et les aptitudes pour la production et/ou les responsabilités de surveillance.

Les heureux candidats entreprendront une courte mais complète période d'orientation et de développement dans une de nos six (6) usines au Canada précédant toute assignation de surveillance dans un des domaines suivants: génie, entretien, embouteillage, production, manutention de matériaux, recherches, qualité et contrôle.

Les promotions et les permutations dans une même usine et/ou entre nos différentes usines est la politique en évidence, ainsi qu'un programme couvrant les dépenses de déplacement, assistance en éducation, bénéfices marginaux, et l'administration des salaires. Le salaire de départ sera proportionné à l'expérience.

Les candidats intéressés devront répondre par écrit et décrire leur degré académique, leur expérience d'emplois précédents ainsi que leur salaire actuel à:

D. J. Mattason
Gérant du Personnel et des Relations Industrielles

THE HOUSE OF SEAGRAM LTD.
1430 rue Peel,
Montréal 2, P.Q.

Nous répondrons promptement à toutes les demandes d'application et des entrevues seront organisées à une date convenable aux deux partis.

DIRECTEUR D'EDUCATION POPULAIRE

FONCTIONS: —

Faire la programmation et diriger les activités d'un service d'éducation populaire. Préparer et animer des réunions de dirigeants, d'employés et de sociétaires de Caisses populaires. Préparer et faire des enquêtes sociologiques dans le milieu. - Rédiger des communiqués de presse. - S'occuper occasionnellement de relations extérieures.

QUALITES REQUISES: —

Formation universitaire ou l'équivalence. - Expérience des problèmes de relations humaines et de travail de groupe dans les milieux ruraux et urbains. - Maîtrise de la langue française et pratique courante de l'anglais. - Facilité à parler en public.

EMOLUMENTS: —

Salaire selon la compétence. - Bénéfices sociaux coutumiers. Allocation pour l'automobile.

ECRIRE A:

M. René Dupont, sec.-gérant, (confidentiel)
L'Union régionale des Caisses populaires
Desjardins de Sherbrooke,
Case postale 97,
Sherbrooke, Qué.

GDA

UNE IMPORTANTE COMPAGNIE CANADIENNE RECHERCHE:

DIRECTEUR DE L'INFORMATION

RESPONSABILITES: servir d'agent de liaison entre la compagnie et les divers organes d'information; conseiller les gérants de la compagnie dans leurs relations avec la presse; faire du travail général de rédaction et vérifier le travail de rédacteurs subalternes.

QUALITES: être bilingue, avoir fait ses preuves dans le domaine de l'information (journaux ou autres); avoir, de préférence, une formation universitaire; avoir un bon jugement et de la débrouillardise; être capable de diriger des subalternes.

DEUX REDACTEURS

QUALITES: avoir une bonne formation et quelque expérience dans le domaine de l'information; bien connaître les deux langues; avoir de l'esprit d'initiative et de décision.

TRAITEMENT INITIAL: à déterminer selon la compétence.

Ces emplois comportent en plus des avantages marginaux généreux et variés.

Toute correspondance relative à ces offres d'emplois sera confidentielle.

VEUILLEZ envoyer curriculum vitae et renseignements généraux à:

GILLES DESROCHES ET ASSOCIÉS, INC.
Conseils en relations publiques
1410, rue Stanley (chambre 1117)
Montréal (2e)

EMPLOIS D'AVENIR

INSTITUTION DE ST-VINCENT DE PAUL ET COWANSVILLE

Le Service Pénitentiaire offre aux candidats qualifiés, non seulement la possibilité d'un emploi stable, mais aussi l'assurance d'une position enviable et de chances d'avancement à ceux qui, avec l'expérience éventuelle, démontreront la volonté et la capacité de participer activement au programme de formation et de réhabilitation des détenus.

Tout candidat doit remplir les conditions générales suivantes:

CITOYENNETE: Canadien de naissance ou par naturalisation.

QUALITES REQUISES:

PHYSIQUES: bonne santé; vue normale (tolérance 20/60 sans lunette); exempt de défauts physiques, infirmités, tics nerveux, défauts de langue; etc.

PERSONNELLES: aptitudes pour l'étude; **BON BILINGUE**; vivacité d'esprit; personnalité agréable; bon entregent; honnêteté et sobriété; habileté à comprendre, à exécuter et à faire exécuter les ordres.

POSITIONS OFFERTES

	SALAIRE INITIAL - MAXIMUM
MECANICIEN DE MACHINES FIXES — CHAUFFAGE OU FORCE MOTRICE	
Certificat provincial de 4ième classe	$4,110 - $4,560
" " " " 3ième classe	$4,590 - $5,130
" " " " 2ième classe	$5,340 - $5,880
DEUXIEME CUISINIER	
9ième année ou équivalent; 5 ans d'expérience pratique récente.	$4,890 - $5,340
INFIRMIER	
25 à 45 ans; gradué en Sciences Médicales et Hospitalières.	$4,500 - $4,950
STENOS & DACTYLOS (HOMMES)	
12ième année ou équivalent.	$3,030 - $3,510
Age: 18 à 40 ans.	$3,450 - $3,930
Salaire selon l'expérience	$3,630 - $4,390
et la compétence.	$4,110 - $4,560
AGENT DE CORRECTION (GARDIEN)	
21 à 40 ans; 5' 6" pieds nus; salaire selon le degré d'instruction — minimum requis; 9ième année ou mieux.	$4,200 - $4,950

AVANTAGES

Uniforme gratuit; vacances annuelles après 6 mois; congés spécial et de maladie; semaine de 5 jours et de 37½ ou 40 heures; fonds de pension; assurance-groupe vie et maladie, etc.

Pour formules d'application et renseignements additionnels, écrire à:

CASE POSTALE 7,
Montréal-Nord.

Le premier homme sur la LUNE

Sera-t-il américain ou russe? Et quand posera-t-il le pied sur le satellite naturel de la Terre? Ce sont ces questions passionnantes et bien d'autres encore que Leslie Hannon a posées pour Perspectives à l'un des plus grands astronomes de notre temps, sir Bernard Lovell, de l'observatoire de Jodrell Bank, en Angleterre. Le savant, très au courant des programmes spatiaux des Etats-Unis et de la Russie, fait le point sur la course à la Lune.

Tous nos lecteurs voudront lire cet article demain, dans "PERSPECTIVES", avec leur journal

LE SOLEIL

SIMPSONS-SEARS

DES 7h. CE SOIR ! SOLDE "FIN-DE-MOIS" !

Voici l'occasion inespérée pour vos "étudiants" qui préparent leur retour aux études!

PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES S.V.P.

49 seulement!

VESTONS SPORT

Rabais 11.95 à 16.95

Rég. 24.95 à 29.95 $13 ch.

Tweed 100% laine durable. Modèles à 3 boutons. Couleurs et tailles désassorties. Gris, brun, fusain, loden ou bleu dans le groupe. Tailles 36 à 46.

Vêtements pour Hommes, au Rez-de-Chaussée.

64 seulement!

PALETOTS DE PLUIE

Rabais 9.96

Rég. 29.95 19.99 ch.

Mélange confortable et résistant Terylene* et coton. Modèle très en demande et si pratique. Beige et noir. Pour stature courte, moyenne ou grande; tailles 36 à 46.

Vêtements pour Hommes, au Rez-de-Chaussée.

63 seulement!

SOLDE DE COMPLETS D'ETE

Moins que ½ Prix

Rég. $37

$17 ch.

Une aubaine tout à fait exceptionnelle! Mélange Terylene* et laine pour plus de confort et une meilleure apparence. Modèles, couleurs et statures désassorties. Tailles 36 à 40 dans le groupe.

Vêtements pour Hommes, au Rez-de-Chaussée.

38 seulement!

COMPLETS 100% LAINE

Moins que ½ Prix

Rég. 69.95 à 79.95 $29 ch.

Prix vraiment ridicule pour un complet de cette qualité. Worsted de laine pour une meilleure apparence. Fin de série. Tailles, couleurs et modèles désassortis. Tailles 36 à 44 dans le groupe.

Vêtements pour Hommes, au Rez-de-Chaussée.

200 seulement!

PANTALONS D'ÉTÉ

Rabais 3.99 à 8.99

Rég. 9.98 à 14.98 5.99 ch.

Modèles fin de série vous offrant plusieurs mélanges au choix: laine et viscose, laine et Terylene. Coupe continentale ou régulière. Fusain, brun, loden, gris ou bleu. Tailles 28 à 38 dans le groupe

Vêtements pour Hommes, au Rez-de-Chaussee.

50 seulement!

SOLDE DE VESTES D'HIVER

Rabais 11.96

Rég. 29.95

17.99 ch.

Profitez de ce solde avant-saison pour vous procurer l'une de ces chaudes vestes. Choix de modèles trois-quarts ou à la taille. Couleurs désassorties. Tailles 36 à 44 dans le groupe.

Vêtements Sport pour Hommes, au Rez-de-Chaussée.

50 seulement!

VESTES D'HIVER

Rabais 9.96

Rég. 24.95 14.99 ch.

Solde du manufacturier. Profitez-en! Modèles à la taille. Tissus et couleurs désassorties. 36 à 44 dans le groupe.

Vêtements Sport pour Hommes, au Rez-de-Chaussée.

75 seulement!

PALETOTS ¾ 100% LAINE

Moins que ½ Prix

Rég. 19.99 8.99 ch.

Ils sont chauds et confortables. Modèles 100% laine sur envers mousse ou réversibles sur popeline de coton. Choix de motifs quadrillés et autres. Fusain, brun ou loden. Tailles 36 à 44 dans le groupe.

Vêtements Sport pour Hommes, au Rez-de-Chaussée.

SPECIAUX! 9.30 h. A.M. SAMEDI

PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES S.V.P.

50 seulement!

CHEMISES SPORT EN COTON

Rabais 1.99 et 2.96

Profitez de ce bas prix pour vous en procurer plusieurs. Modèles à manches longues; vaste choix de couleurs. Tailles petite, moyenne, grande et extra-grande.

Rég. 4.98 et 5.95

2.99 ch.

Accessoires pour Hommes, au Rez-de-Chaussée.

LAINES VARIÉES

½ Prix

Rég. 85¢ ch.

2 pelotes pour 88¢

La laine idéale pour confectionner vos chandails, pull-overs, etc....! Elle est épaisse et douce; pelote de 2 onces.

Menus Articles, au Deuxième.

26 seulement!

ENS. DE RIDEAUX POUR LA DOUCHE

Rabais 6.99

Rég. 9.98 2.99 l'ens.

Plastique attrayant et résistant. Rideau de douche et fenêtre; choix de beige ou jaune. Douche: 72 x 72"; fenêtre 54 x 68".

Literie, au Deuxième.

Quantité Limitée!

BONBONS ET CHOCOLAT

Rabais 56¢

Rég. 1.25 69¢ boîte

Bonbons d'été "Arcadian", "Smiles & Chuckles", composés de gelée, caramel, sucre, etc. Boîte de 16 onces. Chocolat "Fiesta" à centres à saveurs variées. Boîte de 1 livre.

Tabagie, au Rez-de-Chaussée.

Quantité Limitée! Pour Dames!

LINGERIE

½ Prix

Rég. 1.99 99¢ ch.

Robes de nuit courtes, baby doll, pyjamas Capri, tous en coton résistant. Motifs imprimés ou modèles unis. Teintes pastel. Tailles petites ou moyennes.

Lingerie, au Rez-de-Chaussée.

100 seulement!

STORES EN PLASTIQUE

Rabais 61¢ à 3.61

Rég. 1.98 à 4.98 1.37 ch.

Plastique de première qualité; texture unie ou fantaisie en blanc, crème ou vert. Ils sont lavables. Largeur 30" à 48" x 70" longueur dans le groupe.

Tentures et Rideaux, au Deuxième.

30 seulement!

BOYAUX D'ARROSAGE

Rabais 1.99

Rég. 5.98 3.99 ch.

Très pratique et tellement résistant! Plastique vinylique pour une meilleure satisfaction. 5/8" x 50'. Une aubaine exceptionnelle!

Quincaillerie, au Rez-de-Chaussée.

Quantité Limitée!

FRISE-CHEVEUX ELECTRIQUE !

Rabais $1

Rég. 5.99 4.99 ch.

Complet avec 3 grandeurs de rouleaux... faciles à employer! 6 modèles de coiffure à votre portée! Un accessoire indispensable à toutes les femmes.

Cosmétiques, au Rez-de-Chaussée.

24 seulement! Pour Dames!

GAINES-CULOTTES

Rabais $2

Rég. 2.99 99¢ ch.

Modèle court avec panneau en satin à l'abdomen. Blanc. Profitez-en dès 9h.30 demain matin.

Corseterie, au Rez-de-Chaussée.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

68e ANNEE — No 204 QUEBEC, VENDREDI 27 AOUT 1965 PAGE DIX-SEPT

L'échevin Flibotte fait amende honorable

L'échevin Gaston Flibotte, en réponse à la demande d'excuses formulée par les journalistes pour les paroles injurieuses qu'il avait prononcées à leur endroit le 29 juillet dernier, a déclaré dans une lettre adressée au conseil dont le greffier a donné lecture que "les journalistes exercent une belle profession et que la plupart le font de façon digne et courtoise, respectant la vérité et même les personnes qui leur paraissent moins sympathiques".

"Toutefois, a-t-il ajouté, certains d'entre eux, ici, de la Galerie de la Presse, ont, à mon avis dépassé la mesure en déformant certaines paroles et j'ai regretté pour eux ces excès de langage qui constituaient une provocation".

Voici le texte intégral de la lettre de M. Flibotte:

"Au cours de la séance du Conseil de ville tenue le 12 courant, vous avez lu deux lettres qui me concernent :

"Une provenant de la Guilde canadienne des Journalistes, radio et télévision, et l'autre de la Galerie de la Presse, ici, à l'hôtel de ville.

"Quant à la lettre provenant de la Guilde canadienne des Journalistes, elle me surprend d'autant plus que le ton en est extrêmement brutal et qu'en aucune circonstance je ne les ai visés parce qu'à mon avis ces représentants de la presse parlée donnent simplement des nouvelles qui leur sont communiquées et je n'ai jamais eu à me plaindre de leurs propos.

"Pour ce qui regarde le communiqué de la Tribune de la Presse, ici, à l'hôtel de ville, la situation est différente. D'abord cette protestation est rédigée en termes convenables et je n'ai aucune hésitation à préciser ma pensée à leur sujet. J'ai toujours pensé que les journalistes exercent une belle profession et que la plupart le font de façon digne et courtoise, respectant la vérité et même les personnes qui leur paraissent moins sympathiques. Toutefois, certains d'entre eux, ici, de la Galerie de la Presse, ont, à mon avis, dépassé la mesure en déformant certaines paroles prononcées aux séances du Comité administratif ou du Conseil et j'ai regretté pour eux ces excès de langage qui constituaient une provocation.

"En aucune circonstance, je n'ai visé tous les journalistes dans mes déclarations et je regrette si une portée plus grande a été attribuée à mes paroles lorsque je me suis plaint que tous les membres du conseil de ville ne sont pas traités de la même manière par plusieurs membres de la Galerie de la Presse."

Matte demandera une enquête sur le service de la police

Le doyen du conseil laisse prévoir des révélations très graves

FIN DES COURS DE MILICE — Le colonel François Matte, conseiller militaire pour le secteur de l'Est du Québec, à droite, a remis hier soir des plaques aux trois meilleurs étudiants miliciens, au cours d'une cérémonie qui marquait la fin des cours d'été. Ce sont, à partir de la gauche, le carabinier Michel Brochu, des Voltigeurs de Québec; le sapeur Allan Clemson, du 10e escadron de génie, et le canonnier Louis Godbout, du 6e régiment d'artillerie de campagne.

Par Lucien BOUCHARD

L'échevin Jos. Matte a déclaré qu'il fera des révélations très graves et demandera une enquête sur le service de la police de la ville de Québec à la prochaine séance du Conseil. M. Matte a fait ces déclarations après que le Conseil eut maintenu par un vote de huit contre huit la nomination du chef Gérard Girard. Les règlements du Conseil stipulent que pour rescinder une décision antérieure du Conseil, il faut la majorité absolue des voix.

Invité à préciser sa pensée après la séance du conseil, l'échevin Matte a déclaré aux journalistes qu'il ne pouvait faire des déclarations immédiates, mais il a ajouté: "Pensez à des noms de grands hommes qui ont eu beaucoup de publicité dans les journaux et avec lesquels il est dangereux de fraterniser". Il a précisé aux journalistes qu'il demandera une enquête devant un juge de la Cour municipale.

Avant le vote, l'échevin du quartier Saint-Roch avait mis en garde ses collègues qu'il avait des révélations sérieuses à faire sur le Service de la police, demandant que la question soit reportée à la prochaine séance du comité administratif siégeant à huis clos. "Si le conseil ne veut pas, dit-il, moi je ne quitterai pas l'hôtel de ville avec ce que je sais sans demander une enquête sur le service de la police". On sait que l'échevin Matte a déjà manifesté son intention de se retirer de la politique municipale, aux prochaines élections.

Après la séance, le maire a fait une déclaration aux journalistes, disant qu'à cause des accusations extrêmement graves qu'il considère dirigées contre le chef Girard, l'échevin Matte sera sommé de réciter publiquement les accusations portées contre ce dernier à la prochaine séance du conseil.

La motion de reconsidération de la nomination de M. Girard avait été présentée par l'échevin Gérard Moisan avec l'appui de l'échevin Matte. M. Moisan a déclaré qu'il n'avait jamais accepté et n'acceptera jamais cette nomination. Les raisons qu'il a apportées sont les mêmes que lors de la séance où cette nomination fut faite, c'est-à-dire qu'il trouve anormal que la responsabilité de cette nomination importante soit réservée à deux personnes. Deuxièmement, il trouve inopportune cette nomination puisqu'un chef intérimaire a déjà été nommé et que cette nomination n'a pas été annulée et que M. Aimé Guillemette reçoit encore les appointements de chef de police.

L'échevin Mecteau, membre de la commission de police dont le maire Hamel est le président, a déclaré que cette nomination est urgente parce qu'il y a toute la centrale de police à organiser et un chambardement à faire au service. Il dit que le comité de Régie de la police a prouvé son efficacité ce qu'on ne peut pas dire du futur comité exécutif. "Il est entouré d'un bon état-major, dit-il, et saura préparer la relève." M. Mecteau dit que le nouveau chef avait une tâche considérable à abattre: acheter les meubles pour la nouvelle centrale, organiser des cours de tir, etc.

L'échevin Matte: — Je ne suis pas prêt à accepter les motifs de M. Mecteau. Ce n'est pas l'ameublement qui fait un bon chef de police. Ce que je sais, je le sortirai et vous verrez que lorsqu'on fréquente une certaine classe, ça ne peut pas bien aller ensuite.

L'échevin Isidore Deschênes a repris la série d'arguments invoqués lors de la nomination, pour justifier son vote en faveur du chef Girard. "L'échevin Matte laisse planer un doute, dit-il, mais ma position ne change pas. Il dirige un service plus difficile que celui sur lequel on a fait enquête et jamais son département, la brigade de la moralité ou la gendarmerie n'ont été entachés par certains actes blâmables comme dans d'autres services et jamais ils n'ont été accusés.

Le chef du Progrès civique, l'échevin Gilles Lamontagne a déclaré pour sa part qu'il maintient sa position sur la question soit l'engagement d'un commissaire de police qui verrait à la réorganisation du service et il a dit qu'il ne s'oppose pas au chef Girard en tant que tel, mais qu'il en fait une question de principe. Il a ajouté que sa demande avait déjà été formulée au conseil avant même qu'il ne soit question de la nomination du chef Girard.

Le partage des votes fut le suivant: ont voté en faveur de la motion de reconsidération proposée pour l'échevin Moisan: MM. Gérard Moisan, Jos. Matte, Médéric Robichaud, Emile Robitaille, Olivier Samson, Gilles Lamontagne, Gérard Letarte et Jos.-G. Coulombe. Ont voté contre, les échevins David Burns, Paul Mecteau, Isidore Deschênes, Marcel Laroche, Jules Morency, Emilien Boissinot, Damase Blais et Gaston Flibotte.

Autres nouvelles de l'hôtel de ville en pages 5 et 28

Vol à main armée dans une banque

La Caisse populaire de Saint-Paul-Apôtre a été la scène d'un vol à main armée, hier soir. Elle est logée au sous-sol du presbytère qui s'élève sur la 8e Avenue, près de la 22e rue.

Le vol a été commis par un individu qu'un complice attendait dans une auto. Il n'y avait qu'un seul employé à la banque à ce moment-là et il a remis au voleur environ $400.

Il était 8h. quand le vol a été commis. En arrivant à la banque, le gérant vit qu'un individu attendait à la porte. Il est Il est entré et l'individu l'a suivi à l'intérieur.

Dès que tous deux ont été entré et l'individu l'a suivi objet lui était planté dans le dos et l'individu lui a réclamé de l'argent. Le voleur a râflé entre $300 à $400 et il s'est enfui.

Le gérant avait remarqué qu'une auto était immobilisée non loin de la banque et qu'un homme était au volant. Il pleuvait et la visibilité était mauvaise. Le voleur portait rabattu sur les yeux un casque protecteur comme celui utilisé par les ouvriers.

La plainte a été portée à l'inspecteur Pat Horrigan, de la brigade judiciaire municipale. Les détectives Desjardins et Dionne ont ouvert une enquête.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Augustin, évêque et docteur, ainsi que celle de saint Hermès, martyr.

Offices de dimanche

Douzième dimanche après la Pentecôte. Fête de seconde classe. Vert. Messe propre, "Gloria", une oraison, "Credo" et Préface de la Sainte Trinité. Deuxièmes vêpres du dimanche sans mémoire.

Les marées

Basse 3h.32 p.m.
Haute 8h.02 p.m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
4.56	6.36	13.40

RENE HUOT inc.
VITRES et PEINTURES
767 rue FLEURIE
523-7463

Chambre de Loretteville-Neufchâtel

Aucun membre n'a été autorisé à faire quelque déclaration que ce soit

La Chambre de Commerce de Loretteville-Neufchâtel tient à préciser qu'aucun de ses menbres n'a été autorisé à faire quelque déclaration que ce soit en regard de l'étude du projet de fusion entre les municipalités de Loretteville et de Neufchâtel.

M. Charles-Edouard Verret, président de cet organisme, écrit dans un communiqué remis à la presse hier : "Les journaux nous apprennent qu'un membre de la Chambre de commerce aurait fait certaines déclarations concernant l'attitude de la Chambre sur ce projet de fusion des deux villes mentionnées.

"Il aurait même avancé que les conseils municipaux intéressés sont opposés au projet pour des raisons personnelles".

Faisant état des remous produits par ces déclarations au sein des organismes intéressés par la question, M. Verret prie donc les intéressés de prendre connaissance du communiqué publié en mai dernier :

"Au cours des trois dernières années, nos membres et plusieurs citoyens nous ont demandé d'étudier les problèmes économiques, sociaux et publics pour la promotion de notre territoire.

"Nous croyons qu'il serait sage de faire une étude objective de toutes ces questions et de référer ces recherches à un comité formé à cette fin. Cette étude représente untravail gigantesque.

"Les conseils de ville de Loretteville et de Neufchâtel seront invités à coopérer, nous estimons que des services d'experts seront requis pour mener à bien cette vaste enquête qui recevra un mandat précis de notre prochain bureau de direction. Nous espérons que cette étude guidera la destinée de notre région et nous souhaitons un franc succès."

Après avoir rappelé ce communiqué de mai, M. Charles-Edouard Verret rappelle que le nouveau bureau de direction de la Chambre de Commerce de Loretteville-Neufchâtel travaille actuellement à la formation du comité d'étude du projet de fusion. "Nous avons l'intention de nous en tenir à ce qui est écrit dans ce communiqué publié en mai, jusqu'au moment où un rapport complet de l'étude nous aura été remis".

M. Jacques Drolet passera deux ans au Tchad

"Je suis très heureux d'aller vivre en Afrique, continent qui m'intéresse beaucoup. Je profiterai de ce stage de deux ans pour faire entreprendre des recherches géographiques en préparation d'une thèse en vue de l'obtention d'une maîtrise en géographie."

C'est en ces termes que M. Jacques Drolet, de Charlesbourg - Ouest, a commenté le stage de deux ans qu'il fera dans la République du Tchad, en Afrique équatoriale francophone, au début de septembre prochain.

M. Drolet, qui sera accompagné de son épouse, sera affecté au Collège d'enseignement général de Moundou. Envoyé par le Bureau de l'aide à l'étranger en tant que conseiller d'enseignement technique, dans le cadre du programme canadien de coopération avec les pays en voie de développement, il enseignera l'anglais. Il est possible qu'il enseigne aussi la géographie.

Son cours s'adressera aux élèves du 1er cycle du secondaire, ce qui pourrait être comparé, selon lui, aux élèves de 7e, 8e et 9e années de notre système scolaire au secondaire.

Cambrioleurs mis en fuite

Le presbytère de la paroisse Saint - Jérôme - de - l'Auvergne, 3e avenue est, à Charlesbourg, a été cambriolé, mais rien n'a été volé. Les intrus ont été dérangés.

Vers 11h 30 du soir, dimanche la sonnette d'entrée du presbytère s'est fait entendre. M. le curé est allé répondre. Avant d'ouvrir, il a demandé ce qu'on voulait. La silhouette apparaissant à travers le verre dépoli de la porte a disparu.

Une heure plus tard, M. le curé a été éveillé par du bruit provenant du rez-de-chaussée. Il a fait de la lumière, ce qui a fait fuir encore une fois les intrus.

Le lieutenant Jules Morin a ouvert une enquête. Les voleurs avaient pratiqué une brèche dans la vitre d'une fenêtre d'une pièce du rez-de-chaussée. Ils ont ouvert la fenêtre et ils sont entrés. Ils avaient coupé les fils du téléphone et ils s'apprêtaient à voler quand les lumières se sont allumées et qu'ils ont dû fuir.

La ville de Duberger désire "régulariser" sa situation et remplir ses obligations contractuelles

Par André BELLEMARE

M. Joffre Powell, maire de Duberger, affirme que sa municipalité a l'intention de prendre toutes les dispositions nécessaires pour remplir ses obligations contractuelles envers le fonds industriel de la ville et la compagnie Gran-Mar.

Il a fait cette déclaration au moment où les échevins adoptaient, au cours d'une séance spéciale tenue hier soir, le règlement d'emprunt no 260, amendant le règlement no 255, pour augmenter à $52,800 le montant de l'emprunt déjà décrété par le règlement no 255, qui était de $42,000.

Selon le premier magistrat de Duberger, ces dispositions tendent aussi à "régulariser" partiellement la situation de la ville quant aux comptes déjà payés pour l'établissement de cette industrie dans la municipalité.

"Nous voulons faire un pas en avant vers la solution du problème de la Gran-Mar. Il ne sera pas dit que nous n'avons pas rempli nos obligations contractuelles; et jamais cela ne pourra servir d'argument pour empêcher l'autre partie de remplir ses propres obligations".

OBLIGATIONS.

La ville de Duberger, en vertu du contrat intervenu entre elle et la compagnie Gran-Mar devant le notaire Cyrille Delâge, finance le projet de la construction d'une usine pour cette compagnie, selon la Loi des fonds industriels, jusqu'à concurrence d'une somme de $437,000, par voie d'une ou de plusieurs émissions d'obligations.

Par ses règlements nos 198 et 225, Duberger a jusqu'ici émis des obligations pour une somme totale de $384,600; le solde qu'elle s'est engagée à emprunter est donc de $52,800.

M.Powell a tenu à faire remarquer que la compagnie Gran-Mar se devait de payer elle-même l'excédent du financement, soit une somme d'environ $2,500 à déduire de cet emprunt de $52,800, en vertu des ententes et contrats qui lient Duberger et Gran-Mar.

Il a aussi souligné le fait que le problème de la compagnie Gran-Mar en était un "épineux" qu'on avait hérité de l'ancienne administration, et qu'on devait aujourd'hui écoper du transfert des responsabilités.

EXCEDENT DES DEPENSES

M. Powell rappelle une révélation faite à la séance du conseil municipal tenue le 31 mai 1965, soit qu'une vérification minutieuse des états de compte produits pour l'établissement de Gran-Mar à Duberger, prouve que le montant total à investir est de $627,000 approximativement, dépassant le montant prévu par contrat de quelque $190,000.

Les directeurs de la compagnie Gran-Mar ne voudraient pas, selon des révélations faites alors et répétées depuis, payer ce surplus et remplir les obligations découlant des ententes ou contrats liant la ville et cette compagnie.

Par ailleurs, le ministère de l'Industrie et du Commerce aurait conseillé aux autorités municipales de Duberger de ne pas investir plus de $426,000, sans quoi le gouvernement provincial se dégageait de toute sa responsabilité "au cas où ça irait mal après".

Le maire Powell a affirmé que tous les comptes, au montant de $627,000 avaient été payés pas la ville. Ils auraient été payés, selon lui, à même les fonds généraux de la ville, de même que toutes les autres dépenses excédentaires.

Il estime que c'est peut-être une "chose pas permise", et que c'est la raison pour laquelle on a adopté le règlement d'emprunt no 260, au montant de $52,800, pour "régulariser" la situation de la ville qui n'a pas encore rempli totalement ses obligations contractuelles.

"Quand la Commission municipale et le ministère de l'Industrie et du Commerce auront approuvé ce règlement d'emprunt — c'est la seule approbation qui manque, étant donné que ce règlement n'a pas besoin d'être soumis aux contribuables puisqu'il en amende un autre déjà autorisé auparavant — nos conseillers juridiques nous conseilleront sur la façon de procéder par la suite".

Cette façon de procéder, que les autorités municipales de Duberger entendent suivre à la lettre, permettraient de régler une fois pour toutes et rapidement, ce problème qui allourdit tant l'atmosphère de la ville.

couvre-planchers...
POUR UN MEILLEUR CHOIX... VOYEZ
Vinois
2101, 1ère Avenue - 529-3722
AUCUN COMPTANT — 36 MOIS POUR PAYER.

COURS DU SOIR
Section pour adultes
COURS SPECIAL D'ANGLAIS
CHOIX DE 3 COURS
COURS DE BASE (14 SEMAINES) — Pour les personnes qui ont une faible connaissance de l'anglais.
COURS SPECIAL DE CONVERSATION (20 SEMAINES) — Destiné aux personnes qui comprennent l'anglais mais qui ne peuvent entretenir une CONVERSATION: Professionnels, personnel enseignant, gens d'affaires, employés de bureau.
COURS EN LABORATOIRE — Pour les personnes qui veulent se former l'oreille et améliorer leur diction.
COURS-EXPLICATIF
Invitation spéciale aux personnes qui ont déjà essayé différentes méthodes d'Anglais, mais sans succès apparent.
Assistez à un de nos cours de démonstration présentés les mardis et jeudis soir à 8h. Venez sans gêne, sans crainte et en toute confiance à:
INSTITUT DENYS Inc.
722, CÔTE STE-GENEVIEVE, QUEBEC 4 — TEL.: 529-3751

FAITES UN ESSAI SUR ROUTE DE LA SIMCA 1000 ET REMPORTEZ UN TROPHEE GRATIS!

Faites un essai sur route avec la 1000, à la facon des experts. ☐ Nous vous décernerons même un prix, sous forme d'un trophée attestant de vos prouesses comme conducteur d'essai de la Simca 1000. ☐ Installez-vous simplement au volant. C'est tout. Vous verrez comment la 1000 grimpe les côtes, et prend les virages. Dans le domaine des voitures économiques importées, c'est la seule qui se manie presque aussi facilement qu'une voiture de sport. A l'issue de votre essai sur route, on vous donnera une carte à remplir concernant les performances de la 1000. Après cela, on vous remettra le trophée. ☐ Demandez à faire un essai sur route aujourd'hui même.
UNE VOITURE CHRYSLER DE PRIX TRES MODIQUE
* la seule voiture qui porte la garantie de 5 ans/50,000 milles
DIVISION SIMCA CHRYSLER CANADA LTEE
* GARANTIE DE 5 ANS OU 50,000 MILLES SUR LE MOTEUR ET ROUAGE D'ENTRAINEMENT.

R. TANGUAY LTEE ROND-POINT, LEVIS
CHOUINARD AUTO LTEE, Québec
BEAUPRE AUTO LTEE, Boul. Ste-Anne, Beaupré
LANGLAIS & BELZILE AUTO LTEE, Montmagny
RUEST & ARSENAULT AUTO LTEE, Rimouski
HENRI FORTIN AUTO LTEE, Chicoutimi
GARNEAU AUTO LTEE, Roberval
MAURICE AUTORAMA LTEE, Hauterive
CHARLEVOIX AUTO LTEE, Baie St-Paul
BEST AUTO LTEE, Cap-Santé

Importantes modifications des cinq secteurs de la régionale Louis-Fréchette

Des modifications importantes sont intervenues en regard des recommandations préconisées par le comité régional de planification, à la suite de l'étude qui en a été faite par les commissaires de la régionale Louis-Fréchette.

Le comité avait suggéré la formation de cinq secteurs, dont les pôles auraient été Lévis-Lauzon, Saint-Romuald, Sainte-Marie de Beauce, Saint-Anselme et Saint-Damien.

La nouvelle division décidée par la régionale fixe les pôles à Lévis - Lauzon, Sainte - Claire, Dorchester et Saint-Raphaël.

Quant au secteur B, dont le centre était prévu à Saint-Romuald, il semble qu'il soit pour le moment "désagrégé", par suite du retrait de certaines commissions scolaires versées dans une autre zone, ce qui a pour effet de réduire le nombre d'élèves nécessaire à la formation d'un secteur viable.

LEVIS-LAUZON, SECTEUR A

Les C. S. de Saint-David et Saint-Télesphore, prévues jusqu'ici dans le secteur B, font partie du secteur A (à la suite de vigoureuses pressions de la population intéressée); par contre, La Durantaye et Saint-Raphael sont retranchés de la zone A, pour faire partie d'un autre secteur nouvellement constitué

D'autres suggestions du comité de planification sont également rejetées en ce qui concerne le secteur de Lévis-Lauzon.

1)On recommandait que l'Institut de Technologie de Lauzon soit transformé pour l'enseignement secondaire des filles.

La Commission scolaire régionale prétend que cet établissement, jusqu'à preuve du contraire, dépend directement du ministère de l'Education et qu'il lui est impossible d'intervenir légalement quant à l'utilisation de cette école dans le cadre régional.

2)—Au sujet de l'école Mgr Déziel, la décision de la régionale est la suivante: Elle sera utilisée pour l'enseignement secondaire masculin, mais agrandie suivant les besoins, sur le terrain du Patro de Lévis adjacent aux bâtiments actuels.

3)—Les institutions indépendantes (Collège de Lévis et Couvent Notre-Dame) : "La régionale n'est pas justifiée d'intervenir dans les décisions ministérielles au sujet de l'avenir des institutions indépendantes; elle recommande certes la création d'un Institut, mais sans porter atteinte aux droits et privilèges des établissements indépendants existant actellement".

4)—La régionale demande l'acquisition immédiate de l'Institut Champagnat, actuellement loué partiellement comme siège social de l'organisation et utilisé dès la prochaine rentrée pour les besoins de la section Commerciale.

Le président a expliqué à ce sujet qu'une telle acquisition permettrait d'incorporer les religieux du Patro qui s'occuperaient des loisirs, en même temps éventuellement que de l'organisation d'un internat.

SAINT-ROMUALD SECTEUR B

Par suite du retrait de ce secteur des C. S. de Saint-David et Saint-Télésphore, la régionale "ne se croit pas autorisée à recommander que cette ville soit le siège d'une école polyvalente", comme préconisé par le rapport du comité de planification.

Toutefois, il est suggéré que la municipalité scolaire de Charny, actuellement adhérente à la régionale de Tilly (Sainte-Foy) fasse désormais partie de la régionale Louis-Fréchette; dans une telle éventualité Saint-Romuald pourrait alors constituer un pôle de secteur.

SAINTE-MARIE DE BEAUCE, SECTEUR C

Pas de modification par rapport aux suggestions du comité, sauf le fait que la C. S. de Saint-Isidore (prévue dans le secteur D auparavant) dépend maintenant du centre de Sainte-Marie de Beauce.

SAINT-ANSELME, SECTEUR D ET SAINT-DAMIEN, SECTEUR E

"C'est là le problème majeur" a déclaré M. V. Chagnon.

La décision des commissaires régionaux est de modifier la composition de ces deux secteurs, pour en former deux nouveaux, dont les pôles seraient, Sainte-Claire pour le secteur D, et Saint-Raphaël pour le secteur E, ces zones devant avoir en 1971 une population scolaire de 1993 dans le premier cas et de 1419, dans le second.

Le secteur D serait composé des commissions scolaires suivantes : Saint-Lazare, Sainte-Claire, Sainte-Hénédine, Honmien, Sainte-Yénédine, Honfleur, Saint-Nazaire et Saint-Malachie, tandis que le secteur E La durantaye, Saint-Nérée, Armagh, Saint-Gervais, Buckland et Saint-Philémon.

REACTION D'UN DELEGUE

M. Fradet, délégué de la C.S. de Saint-Damien, s'est vigoureusement élevé contre les mesures prises dans les cas des secteurs D et E, et a déclaré notamment qu'il s'agissait là d'une mesure anti-démocratique "C'est la négation complète de droit des délégués à donner leur opinion. Ainsi pour le cas de Saint-Damien, toutes les commissions scolaires qui faisaient partie de cette zone étaient satisfaites de la situation, pourquoi venez-vous maintenant tout changer. Vous n'avez pas fait ce nouveau partage dans le but d'accommoder toutes les commissions scolaires, mais dans le cas des comtés de Bellechasse et de Dorchester notamment, vous avez fait en sorte de donner satisfaction à deux centres au détriment des autres".

M. Chagnon a dit qu'il reconnaissait le bien fondé de certaines paroles de M. Fradet, mais qu'il fallait bien tout de même en arriver à un choix final. "S'il fallait donner satisfaction pleine et entière à tout le monde, il faudrait que presque chaque commission scolaire soit un centre de secteur".

Une convention collective pour 200 employés du port

par Pierre POURCHELLE

Une nouvelle convention collective accordant une augmentation de 59 cents l'heure sur une période de deux ans aux ils employés du port de Québec (ils sont plus de 200) a été signée hier après-midi au bureau du Conseil des Ports Nationaux, par les dirigeants du port et les représentants de la Fraternité des commis de chemin de fer et de navigation, manutenteurs de fret et employés de messageries et de gares.

L'augmentation sera appliquée par tranches, en commençant par 30 cents l'heure à compter du 1er janvier 1965, 10 cents l'heure à compter du 1er juillet, et 19 cents l'heure à partir du 1er janvier 1966. Il y a de plus une prime horaire de huit cents aux employés travaillant de 4h de l'après-midi à minuit, et de 10 cents pour ceux qui travailleront de minuit à 8h. du matin.

La convention comprend également deux semaines de vacances par an pour les employés qui auront moins de 12 ans de service. Ceux qui auront entre 12 ans et 15 ans de service auront trois semaines et ceux qui auront plus de 25 ans de service auront quatre semaines.

Dans le plan d'hospitalisation, le Conseil paiera $4 par mois par employé. Il garantira neuf jours et demi de congés statutaires par an. Deux articles importants ont été inclus dans la convention concernant les changements techniques et les contrats à forfait qui protègent les droits d'ancienneté des employés.

Même si les négociations ont duré plusieurs mois, toutes les séances ont été harmonieuses. Les parties ont été secondées dans le règlement de la convention par le conciliateur fédéral C.-E. Poirier.

Le comité de négociation de la Fraternité était composé de MM. Louis Leroux, Ray Deschênes, André Roy, président, Léon Culet, Gérard Côté, Roland Allard, Elzéar L'Archer, Roland Cassista et E.-F.Downard.

Les représentants du Conseil des Ports Nationaux étaient MM. Paul Bousquet, directeur du port, Lionel Barrière, directeur des relations industrielles, Robert Tanguay, directeur de l'exploitation, Me Denis Jean et M. Marcel Latouche, ingénieur du port.

Deux bureaux des postes seraient construits dans le comté de Lapointe

JONQUIERE — Deux bureaux des postes seront probablement construits dans le comté de Lapointe au cours des prochains mois. L'un de ces édifices desservira le village de Saint - Jean - Vianney.

En faisant part de ces projets aux membres de la presse saguenéenne, M. Gilles Grégoire a confirmé la venue d'un directeur du ministère des Postes à Jonquière, à la mi - septembre.

Ce fonctionnaire accordera des entrevues aux citoyens qui se plaignent du service postal actuel, et aux autres qui réclament des améliorations sur ce plan pour leur localité.

L'agrandissement de l'hôtel de ville de Sainte-Foy

Pas d'augmentation du taux de la taxe

M. Noël Carter

Par Michel TRUCHON

Le premier magistrat de la ville de Sainte-Foy, M. Noël Carter, a affirmé, hier que le projet d'agrandissement de l'hôtel de ville, si jamais il est accepté par les contribuables, n'amènera pas d'augmentation du taux de la taxe foncière.

considérer, avant d'exprimer "Les contribuables doivent leur opinion, qu'il s'agit là d'une dépense capitale qui sera portée au service de la dette et que le paiement des travaux de construction sera réparti sur une période de trente ans et payé à même les revenus ordinaires."

TROIS SOURCES DE FINANCEMENT

M. Carter a expliqué que ce projet d'agrandissement de l'hôtel de ville et de construction des locaux pour le service de la protection publique est éligible à trois sources d'assistance financière "qui affecteront substantiellement l'emprunt requis pour en défrayer le coût".

Il a d'abord cité les lois fédérales - provinciales subventionnant la main - d'oeuvre pour des travaux acceptés et exécutés entre le 31 octobre et le 1er avril, lois qui "représentent une somme très intéressante."

Cette première source, si le contracteur exécute 80 pour cent de son travail au cours de la période hivernale, soit un montant de $664,000 et que 30 pour cent de ce travail représente le coût de la main - d'oeuvre, soit $199,200, réduit le coût total du montant que devra débourser Sainte - Foy de quelque $179,280.

La deuxième source de financement citée par le maire Carter est le ministère des Affaires municipales qui, de concert avec le Commissariat provincial des incendies, alloue aux municipalités des subventions de l'ordre de 50 pour cent du coût des bâtiments et accessoires requis pour assurer la protection contre les incendies.

"Etant donné que plus de la moitié de l'hôtel de ville, une fois agrandi, sera occupé par le service de la protection publique, il nous est permis d'espérer que, lors de l'étude du projet par le commissariat des incendies, les autorités concernées accepteront d'accorder une aide approximative de $150,000.

Le maire Carter a cité, comme troisième source, le Comité de la protection civile qui "est très bien disposé à l'endroit du projet et qui pourrait apporter une contribution de $50,000."

Le premier magistrat a ajouté une quatrième source, qui est le Service de l'aide aux municipalités du ministère provincial des Affaires municipales qui consentirait un prêt de $168,000 dont le quart n'aurait pas à être remboursé.

"Les subventions de ces trois sources totalisent la somme de $421,000, laissant un solde de règlement à consolider de $438,246. Ce solde, réparti sur trente ans, réclamera un amortissement annuel de $35,000 environ."

EQUIPEMENT ELECTRONIQUE

M. Carter a déclaré que l'équipement électronique suggéré pour le département de la police est évalué à $107,000 et est inclus dans le coût total du projet, qui est de $803,000.

"La ville de Sainte - Foy pourrait demander un abonnement annuel de $200 pour chaque citoyen ou commerçant qui désirerait bénéficier du service automatique de protection que comprend cet équipement électronique. Comme, présentement, une quarantaine de maisons d'affaires sont abonnées à un tel service de protection, on peut prévoir qu'avec le nouveau système, une centaine pourront en bénéficier, ce qui représente un revenu annuel de $20,000."

M. Carter a poursuivi en faisant ce commentaire: "C'est ce système électronique pour la police qui a fait couler le plus de salive et pourtant c'est peut - être lui qui est le plus rentable."

Il a continué d'expliquer en disant que cet apport annuel de $20,000 constituait un gros pourcentage de l'amortissement total de $35,000.

Opposition de l'échevin Wilfrid L'Hébreux à des décisions prises par le conseil municipal de Lévis

A trois reprises, l'échevin Wilfrid L'Hébreux a manifesté son opposition à plusieurs décisions prises par ses collègues au cours de l'assemblée spéciale du conseil municipal de Lévis qui s'est déroulée hier soir.

RENVOI D'UN EMPLOYE

Après que le greffier ait lu le texte d'une résolution décrétant le congédiement de M. L. Montambault, du service de l'aqueduc, pour insubordination, l'échevin du quartier Saint-Laurent déclara qu'il ne comprenait pas que cette affaire ait été "présentée toute cuite devant le conseil". Il s'est étonné du fait que le texte de cette décision soit déjà préparé, et a précisé de plus : "J'aurais été éventuellement en faveur de la suspension de notre employé, afin de lui donner une chance."

Le greffier, puis l'échevin Lacroix, entreprirent alors d'expliquer à M. L'Hébreux, que le fait d'avoir établi au préalable le texte d'une résolution, n'impliquait en rien l'adoption de son contenu, et que les membres du conseil étaient parfaitement libres de le rejeter.

M. L'Hébreux : "Je n'aime pas ces choses préparées à l'avance; il faut agir avec la même honnêteté à l'égard de tous les échevins."

Me Y. Dallaire, greffier : "Je n'aimerais pas que l'on mette en doute l'honnêteté du greffier dans l'élaboration et la réalisation du travail administratif."

M. L'Hébreux : "Mais je ne veux pas mettre en doute l'honnêteté du greffier".

Me Dallaire : "Je n'ai pas envie de prendre la place de M. Forgues."

Le maire : "Vous voyez, M. L'Hébreux, ce sont là des paroles de grandes conséquences."

M. L'Hébreux : "M. le maire, je veux que le quartier Saint-Laurent soit respecté."

Notons qu'au cours de cette discussion, M. Montambault a demandé la parole et elle ne lui a pas été accordée en séance publique.

AUGMENTATIONS DE SALAIRES

A la suite des récents réajustements de salaire consentis au personnel non syndiqué, on s'est aperçu que "certains avaient été oubliés". Aussi une résolution a-t-elle été présentée concernant MM. Julien Dumont, inspecteur des bâtiments, Théo Morin, chef des pompiers et chef-adjoint du service de police, et M. Roméo Roberge.

M. W. L'Hébreux a trouvé normal que l'on augmente M. Roberge parce qu'il faisait beaucoup de travail supplémentaire, mais s'est opposé à hausser le salaire de M. Dumont, parce que ce dernier n'est à l'emploi de la ville que depuis un an. Quant au cas du chef Morin, M. L'Hébreux trouve qu'il est assez bien payé avec un salaire hebdomadaire de $125.

L'échevin Denis Lemieux a alors déclaré que M. Morin était un homme très précieux, au service de la ville depuis trente huit ans, et qu'il était appelé très souvent à remplacer le chef Beaudoin. Il a été ajouté de plus, qu'il n'est pas normal de payer un chef au même salaire que celui d'un sergent.

M. Denis Lemieux a été très fortement appuyé par ses collègues Laval Bouchard et Jean-Louis Lemieux.

Finalement la décision a été entérinée par le conseil, mais M. L'Hébreux a fait enregistrer sa dissidence.

CONGE DE MALADIE DE M. FORGUES

M. L'Hébreux s'est également opposé à ce que l'on verse à M. Forgues, ancien directeur des services qui vient de démissionner, le montant réclamé pour congés de maladie accumulés.

Une discussion s'est engagée à ce sujet, au cours de laquelle le greffier a déclaré qu'il avait fait faire un relevé exact par le trésorier des droits de M. Forgues, et que la résolution présentée était conforme aux chiffres fournis.

M. L'Hébreux a demandé que l'on étudie à nouveau ce cas en séance de comité, mais ses collègues ont adopté la résolution telle quelle.

Grande reconnaissance à saint Jude pour faveurs obtenues

PRIERE A SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

B. G.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Meilleur investissement que la ville puisse faire

"L'agrandissement de l'hôtel de ville est le meilleur investissement que la ville de Sainte-Foy puisse faire", a déclaré hier le maire de l'endroit, M. Noël Carter.

Il a ajouté qu'un tel projet a été mis de l'avant depuis au moins deux ans et que tous les gestes posés au cours de cette période à l'endroit du projet d'agrandissement l'ont été faits publiquement et qu'il n'y a jamais eu de "camouflage".

"PAS UN MONUMENT"

Pour sa part, M. l'échevin J.-Conrad Rioux a tenu à commenter certaines rumeurs voulant que les membres du conseil actuel mettent en chantier le projet d'agrandissement de l'hôtel de ville pour leur gloire personnel.

"Les membres du conseil n'ont nullement l'intention de s'élever un monument", a-t-il affirmé.

EXIGUITE DES LOCAUX

Ces deux remarques ont été faites au cours d'une conférence de presse suivant une visite des locaux de l'hôtel de ville, que les dirigeants de Sainte-Foy avaient tenu é faire effectuer à des représentants de la presse.

Cette visite avait pour but de démontrer l'exiguité des locaux actuels et la nécessité de l'agrandissement de cette construction.

On sait que le règlement décrétant un emprunt de $803,000 pour ces travaux d'agrandissement s'était trouvé bloqué au cours de sa lecture à l'assemblée publique de lundi dernier. A cette occasion, un référendum avait été annoncé pour que les contribuables puissent se prononcer pour ou contre le projet.

Actuellement, à cause du nombre croissant d'employés, on est obligé de se servir des corridors comme bureaux et de transformer des salles de toilettes en bureaux de recherches. C'est ce qu'on révélé les dirigeants municipaux au cours de la visite.

Le maire Carter a expliqué que l'immeuble actuel fut construit il y a près de neuf ans en fonction d'une population d'environ 20,000 âmes. Il répondait, à cette époque, à tous les besoins des services administratifs.

"En 1965, avec une population de 50,000 âmes, l'hôtel de ville est demeuré le même et un personnel forcément augmenté est venu encombrer ses locaux."

Rappelant que, au cours des années à venir, des services indispensables viendront s'ajouter à ceux déjà existants, le maire Carter a dit qu'il fallait admettre qu'un agrandissement important s'imposait.

Changer la loi du référendum (le maire Carter)

S'il faut en croire le maire de la ville de Sainte-Foy, M. Noël Carter, il serait bon que la loi du référendum soit changée.

"Ce n'est pas la première fois que seulement une quarantaine de personnes forcent le reste des contribuables à payer une somme de près de $5,000 pour un référendum", a dit M. Carter.

Il faisait allusion à la séance spéciale de la semaine dernière, au cours de laquelle les contribuables avaient décidé de s'opposer au projet d'agrandissement de l'hôtel de ville, obligeant par là le conseil à recourir au référendum.

Selon lui, seulement la moitié des 40 contribuables qui se sont opposés au projet étaient catégoriquement contre. "Les autres ont signé pour avoir le temps d'approfondir la question", a dit le magistrat.

LIGUE DES PROPRIOS

De son côté, M. l'échevin Ben. Morin a révélé aux journalistes réunis lors d'une conférence de presse, que le président de la ligue des propriétaires de Sainte-Foy, M. Racine, lui avait affirmé que cet organisme n'est nullement contre le projet d'agrandisement de l'hôtel de ville actuel.

"La Chambre de Commerce locale appuie également le projet", a dit M. Morin.

un bon éclairage . . .
une assurance-vue !

Tout le monde parle d'assurance... le gouvernement, le peuple et les pères de famille y pensent très sérieusement... C'est plus qu'une bonne chose, c'est même absolument nécessaire aujourd'hui.

Un bon éclairage est une autre sorte d'assurance, très importante, car c'est une protection pour ce que nous avons de plus précieux, le sens de la vue.

Avez-vous songé que vos enfants qui fréquentent les classes ont beaucoup d'études à la maison? Ils doivent étudier leurs leçons et faire leurs devoirs à l'aide d'un bon éclairage. Des lumières mal placées près de leur table de travail produisent des ombres qui affaibliront leur vue pour toute leur vie.

C'est si facile de donner un bon éclairage à vos enfants. Des spécialistes en éclairage ont soigneusement étudié ce sujet. Leurs suggestions sont à votre disposition.

Gardez les beaux yeux de vos enfants clairs et sains.

Pour vous bien renseigner sur les normes d'un bon éclairage, voyez les deux émissions qui passeront à Télé-4, dimanche, le 29 août, à 6 h 45 pm et mardi, le 31 août, à 7 h pm. Ces deux programmes seront animés par mademoiselle Michelle Goulet, chargée des services féminins, à la Compagnie QUEBEC POWER, filiale de l'Hydro-Québec.

500 élèves dans certains cours de la régionale de Tilly, en septembre

La Commission scolaire régionale de Tilly, qui a juridiction sur un territoire groupant 23 municipalités, prévoit accueillir 500 élèves au cours préparatoire aux études supérieures, et au sein de douzièmes années commerciales. C'est le rapport qu'a donné hier le directeur général des écoles, M. Julien Boisclair.

Au cours préparatoire aux études supérieures, on a déjà accepté 161 filles et 171 garçons. Le cours commercial, au niveau de la 12e année, compterait 48 filles et autant de garçons.

Ces chiffres préliminaires ne tiennent pas compte d'élèves qui seront envoyés par différentes commissions scolaires locales et régionales, comme celle de Chauveau, et même celle de Louis-Hémon, au Lac-Saint-Jean.

M. Julien Boisclair a en outre recommandé que la Régionale n'accorde de bourses d'études qu'aux enseignants dont le rendement pédagogique est excellent, qui collaborent avec l'autorité, et qui font rayonner l'enseignement par leur attitude. Comme le budget ne permet aucun crédit de cette nature cette année, la question est donc classée par avance. Quant à ceux qui ont complété des études en information scolaire pendant les vacances, ils obtiendront une allocation équivalente aux frais d'inscription à l'université Laval.

Ligue des Loisirs Notre-Dame: parties enlevantes, en série finale

La série finale de la ligue de balle-molle des Loisirs Notre-Dame de Lévis a débuté par deux parties enlevantes. Les deux équipes en lice sont sur un pied d'égalité, chacune d'elle ayant gagné une partie.

Dans la première joute, le J.-A. Lemieux a fait mordre la poussière au Raymond Turmel (l'équipe championne) par le compte de 19 à 10. Des coups de deux buts ont été réussis par Michel Roy et Michel Turgeon du J.-A. Lemieux. Lanceur gagnant, Paul Bossé; lanceur perdant, Michel Thibault.

La seconde rencontre s'est déroulée devant une très forte assistance, et l'équipe Raymond Turmel a pris sa revanche en battant le J.-A. Lemieux par 16 à 10.

Michel Guay, du Raymond Turmel, a réussi deux coups de deux buts, et ses coéquipiers Michel Thibault et Pierre Gosselin chacun un, tandis que la même performance était réussie par J.-L. Lachapelle, du J.-A. Lemieux. Lanceur gagnant, Michel Thibault; lanceur, perdant, Paul Bossé.

Les 3e et 4e rencontres de cette série finale se dérouleront lundi et mercredi prochains.

A LA TELEVISION

CBVT-TV, canal 11 - Québec
CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

Université marabout
tout le savoir universel

VENDREDI

CBVT-TV canal 11

12.00 Mire
1.00 Mire et musique
1.58 Aujourd'hui à CBVT
2.00 Long métrage "Les perles noires"
3.30 L'inspecteur sentimental
4.30 L'aventurier des mers
5.00 Bobino
5.30 Radisson
6.00 Gendarmerie royale
6.30 Téléjournal
6.43 Supplément régional
6.48 Rond Point
7.01 Aujourd'hui
8.00 Frank Peurcel et son orchestre
8.30 Cinéma international "Mademoiselle Stop" avec F. Périer et R. Hossein
10.15 Eve mémoire
10.30 Téléjournal
10.44 Supplément régional
10.50 Bulletin météorologique
10.53 Nouvelles du sport
11.00 Cinéma "Mariage de minuit" avec Alida Valli et Massimo Serato
12.00 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV canal 4

12.00 Mire et musique
1.00 Dessins animés
1.15 De tout, de tous
1.35 Nouvelles — Météo
1.50 Horaire commenté
2.00 Palmarès
3.00 La sieste "Tanger"
4.25 Nouvelles
4.30 Télé-Popeye
5.30 Nouvelles
5.35 Science et fiction
6.00 Télé-Québec
6.15 Qu'en pensez-vous ?
6.30 Nouvelles sportives
6.40 La météo
6.45 Nouvelles
7.00 Ciel d'été
7.30 En première "Captive aux yeux clairs"
9.30 Alors raconte
10.00 La famille Stone
10.30 Miss Télé-4
11.00 Nouvelles
11.08 La météo
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Heure exquise "Compagne de nuit" avec Françoise Arnoul
12.43 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV canal 5

3.30 Mire et musique
4.01 Vacation time
4.29 Sunshine semester
5.00 Mr. Piper
5.30 Go to Greece
6.00 Cartoons
6.30 Summer edition
7.00 Sunset strip
8.00 The Great War
8.30 The Fugitive
9.30 Telescope
10.00 Combat
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 Penthouse 5 : "Highway 301"
12.43 FIN DES EMISSIONS

SAMEDI

CBVT-TV canal 11

1.00 Mire et musique
1.58 Aujourd'hui à CBVT
2.00 Baseball
4.30 Echos du sport
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Monsieur Pia Pia
6.00 Les as des quilles "E.-U. — Canada"
6.30 Téléjournal
6.45 Langue vivante
7.00 Jeunesse oblige
8.00 Les beaux yeux d'Agatha
8.30 Billet de faveur "L'or et l'amour" avec Virginia Mayo et Robert Stack
10.00 Le fantôme du Louvre avec Juliette Greco
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles du sport
11.00 Football canadien "Hamilton à Calgary"
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV canal 4

11.30 Mire et musique
1.30 Horaire commenté De tout, de tous Nécrologie
2.00 De Paris à Broadway
3.00 Safari
3.30 Surboum
4.30 Télé-Popeye
5.30 Destination danger
6.00 Au secours
6.30 Nouvelles sportives
6.40 Météo
6.45 Nouvelles
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Comment? Pourquoi?
8.30 A la brunante "Un si doux visage" avec Robert Mitchum
10.00 Nouvelle vague
10.30 Nouvelles
10.40 Nouvelles sportives
10.50 Adagio "Charge héroïque" avec John Wayne
12.35 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV canal 5

1.00 Mire et musique
1.30 World of sport "Major League Championship baseball"
3.45 Mire et musique
4.15 Mire et musique
5.00 Forest Rangers
5.30 Bugs Bunny
6.01 Country time
6.30 World of music
6.45 Cartoons
7.00 The Great War
7.30 The Untouchables
8.30 Beverly Hillbillies
9.00 Great movies "John Paul Jones"
11.00 CBC-TV news
11.09 Penthouse 5 : "Fury at Smugglers' Bay"
12.45 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Une infirmière canadienne ouvrira une clinique de maternité au Pérou

Par Francine ROBERT

Quitter un pays où coulent le lait et le miel, s'engager pour une période de deux ans à dispenser des soins médicaux dans un village sans ressources, enfoui dans la brousse Péruvienne, voilà qui demande du courage. Particulièrement, quand on est une jeune fille dans la vingtaine qui déjà gagne sa vie fort honorablement comme infirmière.

Mais comment qualifier alors le geste suivant: après être revenue passer un an parmi les siens pour se perfectionner, elle retourne pour deux ans encore dans ce pays lointain et isolé afin d'y ouvrir cette fois une clinique de maternité ? De l'héroisme ? . . .

Et pourtant c'est ce qu'a résolu de faire la jeune Françoise Clin, de Ste-Thérèse de Blainville, près de Montréal, actuellement à Laval en stage de perfectionnement sous les auspices de S.U.C.O. (Service universitaire Canadien Outre-Mer).

Avec le calme et la franchise du regard qui la caractérisent, Françoise nous recevait récemment dans sa chambre de la Maison d'Etudiantes. "Je suis partie pour Pucallpa, Pérou il y a trois ans déjà, à la suite d'une invitation lancée par l'Association des Infirmières Catholiques du Canada en vue de dispenser les soins médicaux tant requis dans ce pays retiré d'Amérique du Sud. L'Association assuma les frais de transport puis me confiait ainsi qu'une compagne, aux bons soins des Pères des Missions Etrangères déjà établis dans ce village", dit-elle.

Mlle Françoise Clin retourne au Pérou pour deux ans y fonder une clinique de maternité.

CLINIQUE DE MATERNITE

"Il est évident que l'acclimatisation dut prendre quelque temps: le climat chaud et humide, le rythme de vie lent, les habitants, les modes d'habitation et de nourriture. Tout était neuf. Mais il fut bien facile de s'attacher à tous ces habitants qui nécessitaient des soins médicaux. Je n'étais pourtant pas satisfaite. Je suis revenue l'an dernier afin de suivre le cours de sage-femme. Au Pérou, il faut être sage-femme pour effectuer des accouchements, le diplôme d'infirmière ne suffisant pas. Comme je voulais à tout prix ouvrir une clinique de maternité, je suis revenue à Québec pour obtenir le diplôme nécessaire, de l'Hôpital Saint-Sacrement", explique-t-elle.

Cette fois c'est la S.U.C.O. qui défraie le coût du voyage. Elle repartira le 5 septembre prochain ayant pu recruter à date une sage-femme, un professeur pour enseigner à la maternelle et une infirmière. Quant aux fonds: elle compte sur la générosité des gens et la coopération des Pères des Missions Etrangères. "Le besoin est là, nous n'avons pas le choix: il faut ouvrir la clinique de maternité. Nous accepterions évidemment plus de personnel, mais c'est difficile d'obtenir des volontaires", précise-t-elle.

L'édifice, qui sera vraisemblablement une école de bois désaffectée, pourra abriter 11 lits. Un médecin péruvien d'un hôpital voisin assumera la surveillance. "Je ne veux absolument pas être indispensable. Au contraire, mon but est que les indigènes puissent prendre en mains eux-mêmes la direction de la clinique de maternité d'ici deux ans. Ils ne demandent d'ailleurs pas mieux que de s'aider eux-mêmes. Il faut absolument qu'ils sentent qu'on compte sur eux. Nous verrons d'ailleurs à ce que quelques jeunes filles du village étudient le nursing dans la capitale, pour qu'ensuite elles prennent charge de la clinique", nous dit Françoise.

HYGIENE

La maladie fait de nombreux ravages au Pérou aussi bien que dans les autres pays latins du Sud. L'anémie (60 pour cent de la population a une racence en hémoglobine), la tuberculose (70 pour cent de la population en souffre), l'avitaminose (dès l'âge de 12 ans les enfants en sont gravement atteints), les parasites intestinaux torturent les habitants et finalement des épidémies de "viruella negra" variole noire) déciment les Péruviens. D'ailleurs l'hygiène est presque un vain mot, puisqu'il n'y a pas de savon au Pérou et que l'eau qu'on y boit est la même dont on se sert pour se laver, cuisiner et faire la lessive: l'eau de la rivière. Le seul progrès important, souligne-t-elle, est la préoccupation grandissante des villageois de faire bouillir l'eau pour la consommation.

VIE FAMILIALE

Pucallpa, ville de 30,000 habitants, située au coeur même de la brousse péruvienne à quelque 500 milles de la capitale, Lima a une population très jeune: la moitié des habitants n'ont pas encore 20 ans. Les familles sont très nombreuses: la moyenne est de dix enfants. Les femmes sont de véritables esclaves qui travaillent durement aux champs alors que les hommes se reposent. Elles se marient très jeunes: entre 14 et 16 ans et lorsqu'elles ont atteint l'âge de 25 ans, elles en paraissent déjà 45. La seule consolation, si l'on peut appeler cela une consolation, c'est le rôle primordial joué par la grand-mère dans la famille. C'est elle qui décide tout. "Souvent même, lorsque les neuf lunes sont terminées, la grand-mère prendra tous les moyens pour que la future maman accouche". Voilà donc l'obstacle principal à surmonter, nous dit Mlle Clin. "Mais lorsqu'on a leur confiance, le succès est assuré, car les Péruviens sont entiers.

Il est facile de comprendre l'importance de la grand-mère dans la société péruvienne quand on sait que le père quitte souvent le village pour la chasse, la pêche ou encore pour le bois. Il revient rarement et est polygame. La mère doit donc voir au côté matériel: le travail et la grand-mère à l'éducation des enfants. Les richesses du pays sont grandes mais le manque de capitaux est imminent et seules quelques scieries subsistent dans cette brousse épaisse. L'exode est constant.

EDUCATION

Actuellement, on assiste à un phénomène d'alphabétisation à travers toute l'Amérique du Sud. Pucallpa n'y échappe pas. La radio est présente dans toutes les huttes et les gens ont le souci de l'éducation. D'ailleurs dans la ville même on trouve une école primaire, une école secondaire, une école normale pour filles et une pour garçons et même un séminaire. Les cours du soir pour adultes fleurissent aussi.

RELIGION

On dit toujours, souligne-t-elle, que le Pérou est à 90 pour cent catholique. Il faut s'entendre. Tous sont baptisés mais là se limite bien souvent leur conception de la religion catholique. A mon avis, il s'agit beaucoup plus d'un problème de re-christianisation".

"Vous savez, concluait-elle avec une simplicité bien éloquente, il me semble que je me suis beaucoup plus enrichie que je ne me suis dévouée...".

Patron-mode
par Anne Adams

No 4895

Cette ligne vous aminciera, vos hanches seront plus étroites, et en plus, ce modèle se confectionne facilement dans un crêpe de rayonne ou un bouclé de rayonne. Cette jolie robe peut être complétée par une bordure contrastante ou de même couleur.

Ce patron No. 4895 est disponible dans les demi-grandeurs: 12 1-2 - 14 1-2 - 16 1-2 - 18 1-2 - 20 1-2 - 22 1-2. La taille 16 1-2 requiert 4 verges 1-4 dans un tissu de 39 pouces de largeur.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.C.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Votre travail à l'aiguille
par Laura Wheeler

No. 974

Pour une nouvelle mariée ou une hôtesse, ces lignes de toile décorées dans des couleurs éclatantes garniront bien votre cuisine. Des motifs sont animés, plaisant à broder, et se confectionnent très bien sur de la serviette ou tissu de coton. Ce patron No. 974 comprend six (6) motifs différents d'environ 6 x 8 pouces.

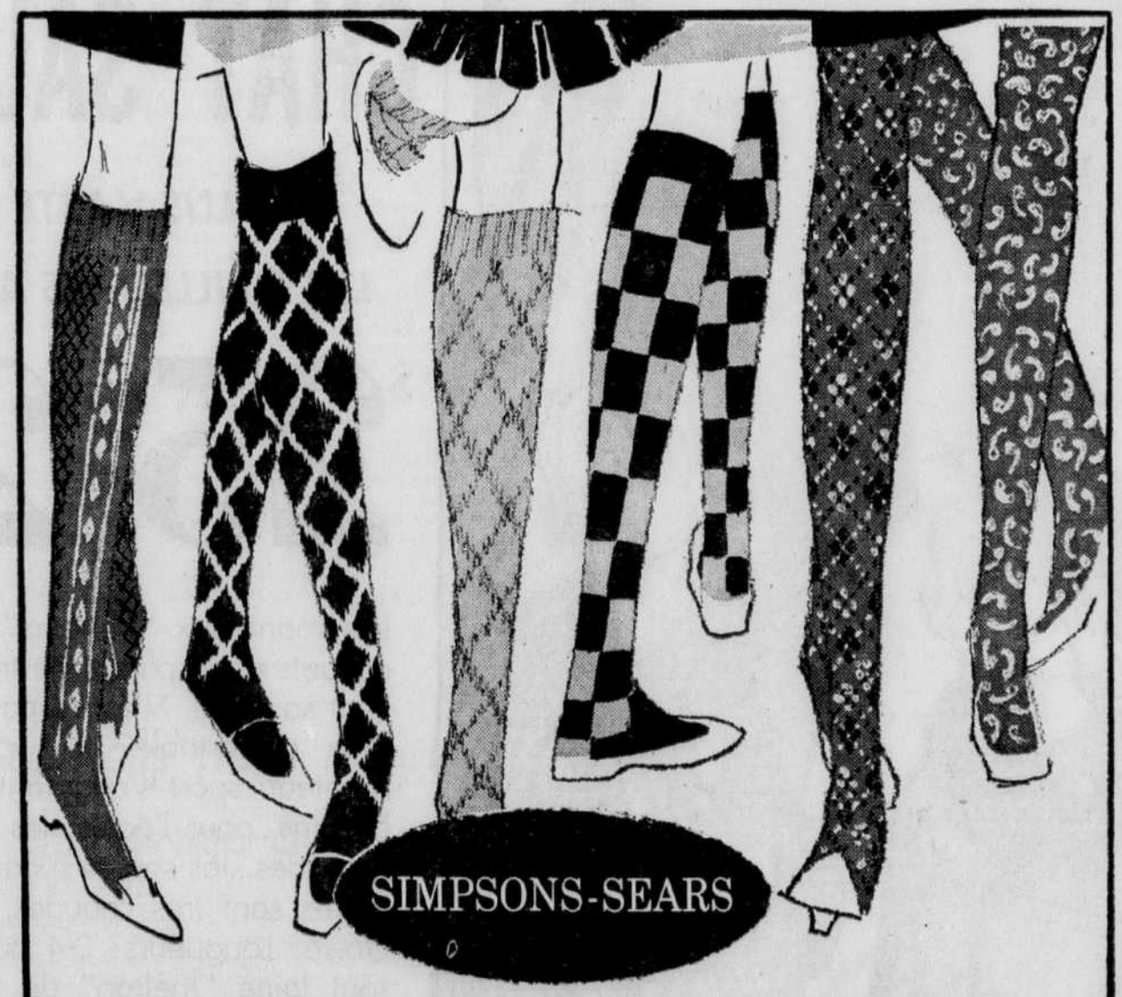
Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.C.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.



Portez Trimfit...vous serez élégantes et confortables!

UNE JAMBE RACÉE... BIEN "NOUVELLE VAGUE"!

Voici les nouveaux bas 75% orlon et 25% nylon extensible ou 100% nylon extensible; qui font actuellement fureur!
N'est-ce pas une mode amusante? En plus d'être élégants, ils sont confortables et vous garderont bien au chaud. Deux modèles: au genou ou long. Motifs des plus variés et dans de riches gammes de couleurs. Pointures: 9½ à 11.

1.50 AU GENOU $2 LONG

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées,
529-9841 local 275.
Simpsons-Sears — Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.

SIMPSONS-SEARS

MANTEAUX POUR LA NOUVELLE SAISON !

EN VOICI D'AUTRES ! NE REMETTEZ PLUS A PLUS TARD... BAS PRIX ! AVANT SAISON !

REHAUSSES DE RICHES COLS DE FOURRURES !

$110 à $159

Voyez ces somptueux manteaux arborer de luxueuses fourrures telles que: renard, lynx, rat musqué ou vison!

MODELES: Nouveaux détails de poches et cols très intéressants. Les dos prennent la vedette: deux ou plusieurs plis avec ceinture. Les devants se croisent...enfin plusieurs modèles que les élégantes aimeront porter!

TISSUS: Des tissures aussi riches que belles: laine et mohair, laine et angora, bouclé point d'aiguille, faille de worsted tout laine et les tweeds. Le meilleur choix a été fait pour vous!

COLORIS: Les tweeds se présentent en blanc et noir et aussi multicolores. Les verts seront en grande vogue! Vous retrouverez aussi ces autres couleurs favorites: bleu, brun, taupe, rouge, gris et noir.

Tailles: 6 à 14 "Petite" - 8 à 18 - 18½ à 24½.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.
Simpsons-Sears — Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

SIMPSONS-SEARS GARANTIE: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Le renouveau catéchétique

Les petits de 2e année étudieront les sacrements

N.D.L.R. — L'Office catéchétique de Québec, avec le concours des professeurs de l'Institut de catéchèse de l'université Laval, a tenu des sessions d'étude à l'intention des éducateurs responsables de l'enseignement religieux des jeunes. Nous avons pensé que nos lectrices seraient intéressées à savoir comment, dans l'esprit du renouveau catéchétique, la religion sera désormais présentée à leurs enfants.

Par Anne-Marie Voisard

Après la découverte du Seigneur Dieu, ce sont les sacrements, à travers lesquels le Fils nous transmet son amour pour le Père, qui viendront maintenant alimenter les efforts de nos bambins de 2e année.

Comme on le sait, le nouveau catéchisme de 2e année, consacré principalement à l'étude des sacrements, sera en usage dans toutes les écoles du Québec dès septembre. Afin de tirer les meilleurs résultats de ce manuel, les professeurs de 2e année étaient réunis la semaine dernière en session d'étude. Ces cours étaient organisés par l'Office catéchétique de Québec qui profite du concours des professeurs de l'Institut de Catéchèse de l'université Laval.

Mme Ghislaine Cimon, qui était chargée de cours lors de cette récente session d'étude, a bien voulu, pour le bénéfice de nos lectrices, nous donner un aperçu de ce que sera l'enseignement catéchétique chez nos jeunes de 2e année.

PRESENTATION SOIGNEE

La présentation du manuel est semblable à celle que nous avons connue l'an dernier avec le volume de 1e année. Reliure soignée, illustrations aux teintes vives, mais toujours harmonieuses font appel à la capacité d'émerveillement de l'enfant. Des sujets familiers — papa, maman, le petit frère ou la petite soeur — reviennent souvent dans les gravures, de sorte que l'enfant ne se trouve jamais dépaysé et peut plus facilement, en partant de faits concrets, atteindre les réalités spirituelles que sont les grâces attachées aux sacrements.

L'insistance apportée à l'étude des sacrements se comprend très bien, si l'on considère que c'est en 2e année quesl'enfant ira à confesse et communiera pour la première fois tout en recevant le sacrement de confirmation.

Tous les sacrements seront étudiés au cours de l'année, mais il y a insistance sur le baptême, la pénitence et l'eucharistie.

Il est normal que les enfants étudient d'abord le baptême qui est le moyen d'entrer dans la communauté qu'est l'Eglise et donne droit de recevoir les autres sacrements.

SENS POSITIF DE LA PENITENCE

La pénitence fait suite à l'éveil du sens moral déjà abordé en 1e année. Il est bon de noter ici l'effort apporté par les auteurs du manuel de 2e année pour redonner au sacrement de pénitence son sens positif. L'enfant va à confesse parce qu'il a de la peine de ne pas avoir aimé le Seigneur Dieu autant qu'il en aurait été capable, mais il n'oublie pas qu'il va en même temps puiser des grâces qui vont l'aider à s'améliorer davantage.

Dans tout ce contexte catéchétique, le péché sera présenté à l'enfant comme une rupture de relations. "Le Seigneur nous aime, même si on s'est détourné de lui", note Mme Cimon, "mais il veut respecter notre liberté. Il n'attend qu'un signe de notre part pour nous redonner sa grâce".

L'eucharistie, comme le sacrement de pénitence, occupe une part importante dans le programme de 2e année. La communion est intégrée à la messe dont elle est considérée comme le point d'aboutissement. On va à la messe pour s'unir à Jésus qui s'offre à son Père avec le monde et pour recevoir le Père.

INTRODUCTION DU DIALOGUE

L'assimilation de toutes ces connaissances religieuses, de même que leur traduction par des actes, se fait au moyen de procédés à peu près semblables à ceux utilisés en 1e année. Un seul point vraiment nouveau: la causerie au cours de laquelle le maître exposait la leçon nouvelle tend de plus en plus à être remplacée par un dialogue entre les élèves et le titulaire. "L'enfant de 2e année est moins émotif qu'il ne l'était à cinq et six ans", note Mme Cimon, "et c'est pourquoi il peut maintenant être initié au dialogue".

LE DESSIN FAVORISE L'INTERIORISATION

Le dessin continue également à être utilisé comme moyen d'intériorisation. Le jeune enfant est très actif, il a besoin d'agir"; remarque Mme Cimon, "Le dessin, dans lequel on lui demande de traduire ce que représente pour lui la leçon étudiée, est donc en quelque sorte une méditation". C'est au cours de cette séance de dessin que l'enfant va approfondir, tout en apprenant à faire passer dans sa vie, la leçon étudiée.

Il y a aussi les célébrations de la Parole à travers lesquelles l'enfant va être amené à découvrir la dimension communautaire de la catéchèse. Mme Cimon se souvient d'une célébration de la Parole organisée l'an dernier à l'occasion d'une séance de confession. Quelques prêtres avaient été invités à venir confesser 90 enfants du même âge. L'accusation des péchés avait été précédée de psaumes chantés et d'une préparation commune. Après la confession, tous les élèves avaient eu l'impression de participer à une fête d'Eglise. Une atmosphère de fête régnait dans la salle; on avait compris la dimension communautaire du sacrement de pénitence.

ROLE DES PARENTS

Pour le succès d'un tel enseignement, Mme Cimon rappelle la nécessité qu'ont les parents de seconder les efforts du maître. "En 1e année tout allait très bien", note Mme Cimon. "Les parents ont apporté leur entière collaboration... mais on s'y attendait; une maman s'inquiète toujours de son enfant qui va pour la première fois à l'école". En 2e année, les problèmes diminuent; l'enfant est généralement bien adapté au milieu scolaire... mais il ne faudrait pas, pour autant, que les parents se désintéressent de la catéchèse. Pour que l'enseignement catéchétique porte tous ses fruits, l'enfant doit sentir que ses parents travaillent dans la même ligne de pensée que l'institutrice. Afin que puisse être réalisée cette unité entre parents et maîtres, le manuel de 2e année, comme celui de l'an dernier, contient des pages destinées aux parents. De même des rencontres sont prévues, au cours de l'année, entre parents et maîtres.

Tous ces efforts de renouveau apportés à l'enseignement religieux visent avant tout à donner une religion qui cadre avec la réalité et puisse s'exprimer par des actes.

Dans un prochain article, publié demain, nous verrons comment on veut, dès cette année, intégrer à l'enseignement religieux, des classes de 3e à 7e année, l'esprit du renouveau liturgique.

Guidés par leur maman, Christiane et Jean-François apprécient la beauté des fleurs que leur a donné le Seigneur Dieu.

Moins de vocations religieuses féminines

La Gaspésie continue d'offrir un grand nombre de candidates

OTTAWA (PC) — Le nombre de jeunes filles embrassant la vie religieuse dans les communautés de soeurs du Canada a diminué sensiblement dans la période allant de 1960 à 1965, a révélé jeudi la Conférence religieuse canadienne.

Un relevé démontre que le nombre des religieuses en communauté a augmenté de 1,600 au cours de la période de 1960 à 1965, en comparaison d'une augmentation moyenne de 3,000 pour chaque période de cinq ans entre 1940 et 1960.

Les résultats de l'enquête ont été dévoilés mercredi, à l'occasion de l'assemblée annuelle de la Conférence, à laquelle assistent 230 religieuses qui occupent des fonctions élevées au sein des communautés de tout le Canada.

D'après le dernier recensement, entre 183 et 197 communautés de soeurs au Canada comptent un total de 65,248 religieuses.

Le R.P. Fulgence Boisvert, franciscain attaché au secrétariat de la Conférence, a déclaré que le relevé tout aussi bien que le recensement démontrent que le nombre des nouvelles vocations religieuses varie dans les diverses régions du pays. Ainsi, la région de la Gaspésie, au Québec, continue de produire un grand nombre de candidates à la vie religieuse.

Il a ajouté que les communautés missionnaires et celles qui font du travail social voient le nombre de leurs membres augmenter raisonnablement. Un total de 2,131 religieuses canadiennes sont en mission à l'étranger: 687 en Afrique, 649 en Amérique latine, 508 en Asie et dans le Pacifique et 287 en Europe.

Une déficience optique se corrige mieux, jeune

TORONTO (PC)—Un optométriste dit que les enfants canadiens, dans un pourcentage de cinq pour cent, grandissent avec une déficience optique qui pourrait se corriger grâce à un traitement commencé dans le bas âge.

M. Arthur W. Hurst, de Newmarket, Ontario, déclare que cette condition de la vue devient plus difficile à traiter à mesure que l'enfant avance en âge, et après huit ans, une guérison complète s'avère impossible.

Cette déficience provient d'un manque de coordination de la vision de l'enfant après sa naissance. Sans un traitement adéquat, dit M. Hurst, un oeil fait le travail pour deux, de sorte que la second diminue en force graduellement.

M. Hurst représentait l'Association ontarienne pour les enfants qui éprouvent des difficultés scolaires, lors d'une réunion du Comité sélectif des jeunes à la législature de l'Ontario.

Il a été président d'une section de l'Association canadienne des optométristes.

Carnet mondain

Mesdemoiselles France Beaulieu et Monique Raymond recevaient récemment à l'occasion du mariage de mademoiselle Lyse Dufresne à monsieur Francis Beaulieu.

ANNONCE

DOULEURS du RHUMATISME

Cherchez-vous le soulagement contre les douleurs du rhumatisme et de l'arthrite? Des milliers de personnes obtiennent un soulagement rapide à leurs souffrances en prenant T-R-C. Ne soyez plus handicappé par des douleurs lancinantes ou des élancements douloureux. Essayez les T-R-C de TEMPLETON dès aujourd'hui. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

T63-8F

ECOLE DE COUTURE Chatelaine E N R.

HAUTE COUTURE

INSCRIPTION 30 AOUT AU 4 SEPTEMBRE

2440 Place Prevel Ste-Foy - Qué. 10 (Face à l'Académie de Québec)

Pour renseignements: 683-3097 IRENE BILODEAU directrice

D'abord chez SIMPSONS-SEARS Puis le "Retour à l'école"!

CETTE SAISON! LE CHAT SAUVAGE

LE PLUS VASTE CHOIX!

LES MEILLEURES AUBAINES!

$25 et $29.98

Les manteaux "trotteurs" deviennent très coquets et se parent de très beaux cols de chat sauvage. N'est-ce pas bien féminin et bien confortable? Ici, vous trouverez le manteau sport s'adaptant le mieux à vos besoins...pour l'école, les courses, les promenades...les sorties sportives,etc...Les doublures sont très chaudes. Devant droit ou croisé. Longueurs: 3/4 ou standard. Tissu tout laine "melton" de teintes unies ou quadrillées: rouge ou chameau. Tailles: 8 à 18 dans le groupe.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.
Simpsons-Sears — Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

NOTRE VENTE "RETOUR A L'ECOLE" BAT SON PLEIN! DES AUBAINES FANTASTIQUES VOUS ATTENDENT DANS TOUS LES RAYONS JUSQU'AU 28 INCLUSIVEMENT !

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Seules quelques photos des collections parisiennes sortent avant la date fixée avec les acheteurs, soit lundi prochain. Voici une redingote en laine quadrillée grise et blanche. Elle est ouverte au cou de façon à s'accommoder d'une petite robe de lainage gris à col rabattu. Cette photo illustre une création "boutique" dont la parution est autorisée avant celles de la haute-couture.

Paris redouble de vigilance contre la piraterie de mode

PARIS (PA) — L'industrie de la haute costure à Paris, redouble de vigilance contre une autre vague d'espionnage alors que les couturières, derrière les portes verrouillées, s'affairent à préparer les modèles originaux. Les gens du milieu n'aiment pas à discourir sur le sujet, et seuls quelques cas sont connus du public, pour avoir été plaidés devant un tribunal.

La vulnérabilité de la haute couture vient de la qualité périssable de ces produits. Les grandes maisons se donnent du mal pour préserver l'exclusivité des créations de modelistes recevant de hauts cachets.

Selon une source d'information de l'industrie parisienne, certains incidents se sont produits au cours des présentations en avant - première pour les acheteurs et représentants de la presse. Mais le pire survient un mois après, quand les premiers modèles sont livrés aux fabricants. Cette époque coincide avec le début de septembre.

Les originaux sont les modèles qui furent présentés par les jolis mannequins à la fin de juillet et au commencement d'août. Les manufacturiers versent des sommes de $500 à $3,-500 pour les droits de reproduction d'une robe qui sera vendue à peu près $300.

FUREUR LEGITIME

Les couturiers de Paris peuvent recevoir $1,500,000 par saison, pour les droits des seules firmes américaines. De sorte que ces créateurs de mode et les acheteurs en règle entrent dans une légitime fureur, lorsqu'un magasin non acheteur offre le premier à sa clientèle des copies à $3.98.

La Chambre syndicale de la couture parisienne joue le rôle de chien de garde pour l'industrie. Les représentants de la Chambre vérifient soigneusement les demandes pour assister aux avant - premières de mode. Les journalistes doivent produire des lettres de créance et les acheteurs verseront un dépôt en prévision des futures commandes.

Durant les défilés, aucune photographie n'est permise pour publication immédiate. Les journaux et revues peuvent envoyer des artistes pour esquisser "les tendances" seulement. Les sketches trop précis sont confisqués en sortant.

Mais il peut se glisser un espion. Pour certains manufacturiers, le profit éventuel fait parfois oublier les risques. "Ils utilisent les méthodes les plus astucieuses pour retracer les modèles choisis par les authentiques acheteurs", a dit un porte-parole de l'industrie.

Quelques conseils pour alléger la corvée du lavage du lundi

Un mari ou un fils bricoleur semblent considérer que leur habilité en mécanique est directement proportionnelle à la quantité d'huile et de cambouis qui orne leurs vêtements, comme autant de gallons et de médailles. C'est pourquoi ils résistent à laisser laver salopettes ou bleus . . . une des pires difficultés de la maîtresse de maison qui tient à nettoyer à fond ces vêtements encrassés.

Voici quelques conseils sur le nettoyage de ces vêtements, qui devraient alléger vos lundis.

Rappelez-vous d'abord que le trempage est réellement efficace. Il conditionne les taches à un traitement ultérieur. Employez de l'eau chaude et environ 4 à 5 cuillerées à soupe de soude commerciale concentrée, ce qui relâche les fils du tissu et rend les taches plus accessibles. Veillez seulement à limiter cette opération à une quinzaine de minutes. Quand l'eau refroidit, les fils tendent à se resserrer et à emprisonner la saleté. Ce trempage fait des merveilles pour tous les tissus ordinaires des vêtements de travail : coton, denim et velours côtelé, mais les tissus synthétiques de coton ou "drip-dry" qui résistent souvent même au nettoyage à sec, nécessitent des soins préliminaires. Vous réussirez parfaitement si vous mouillez la tache quand tout le vêtement est mouillé, on décèle difficilement les taches), puis si vous la brossez avec une vieille brosse à dents, d'abord passée sur un pain de savon fort et saupoudrée de soude commerciale concentrée. Laissez imprégner la tâche quelques minutes, puis procédez au trempage ordinaire.

Les taches de cambouis son sûrement les plus fréquentes, mais vous aurez aussi affaire un jour ou l'autre aux taches causées par l'acide des piles. A moins de traiter celles-ci sur-le-champ, elles rongeront irrémédiablement le tissu. Quand vous aurez réussi à mettre la main sur ce bleu de travail ou cette chemise, rincez aussitôt la tache à l'eau froide et frottez-la sur l'endroit et l'envers du tissu avec du bicarbonate de soude qui neutralise les acides.

Pour ce qui est du lavage proprement dit, employez de l'eau aussi chaude que possible. Ajoutez environ 6 cuillerées à soupe de soude concentrée et un peu moins de détersif qu'à l'ordinaire, car la soude adoucit l'eau. Vous n'avez besoin ni d'eau de javelle ni l'adoucisseur car la soude commerciale fait la besogne des deux.

CLINIQUE BRETON
ESTHETIQUE — ELECTROLYSE
Soins d'entretien de l'épiderme
Traitement de l'acné — Traitement de la peau alipique et déshydratée — Traitement de la peau grasse — Traitement du buste — Traitement de choc
MASSAGE — MAQUILLAGE
Electrolyse méthode "Kree Dermatron"
EDIFICE LEGARE
Coin 4 Bourgeois et de l'Eglise, Ste-Foy
Clinique: 653-5013 — Résidence: 653-1726
Laurent Breton, b.b.l.h.s.d.
Louise Breton, s.r.n.d.

La charité par téléphone

L'appel d'un inconnu vient égayer la vie des citoyens âgés de Montréal

MONTREAL (PC) — Des appels téléphoniques quotidiens, faits par des bénévoles de tout âge, apportent un peu de joie dans l'existence des citoyens âgés de Montréal. Ces "compagnons au bout du fil", recrutés par le "Senior Citizens Forum", ont commencé la série d'appels au printemps, ce qui a donné naissance à plusieurs liens d'amitié.

La présidente de cette organisation, Mme G.B. Clarke, a expliqué que plusieurs personnes à la retraite veulent se tenir occupées. Cependant, il y en a qui ont perdu leur enthousiasme pour la vie sociale et trouvent les journées longues. On doit les convaincre de sortir de leurs chambres et de s'intéresser à quelque chose.

Les appels constituent une bonne thérapie, et parfois les relations se continuent au-delà des appels interurbains. .

Il arrive que les bénévoles accompagnent les vieilles personnes pour aller faire des emplettes et leur offrent aussi d'aider à certains travaux qu'ils trouvent difficiles.

La conversation téléphonique permet aux bénévoles d'en apprendre assez au sujet des interlocuteurs pour suggérer des activités récréatives. Plusieurs ignorent qu'il existe un Coub de l'Age d'Or où des gens âges se réunissent pour passer des heures agréables et sans avoir à payer.

Cordon Bleu

CONFITURE EPICEE A LA RHUBARBE

3 lbs de rhubarbe fraiche
4 1-2 tasses de sucre
1-2 tasse de vinaigre de cidre
2 bâtons de cannelle, de 2 pouces de longueur
1-2 c. à thé de clous de girofle entiers, (attachés dans un morceau de coton)

Laver la rhubarbe, la peler et la couper en morceaux d'un pouce. Placer dans une casserole de 2 pintes, avec les autres ingrédients. Bien brasser. Amener à ébulition (à feu moyen). Mijoter environ 2 1-2 heures ou jusqu'à consistance de marmelade. Verser dans des bocaux stérilisés et sceller hermétiquement sans délai.

Le lait *Laval* n'est pas comme les autres...

il est SUPERIEUR

PARCE QUE SA QUALITÉ EST DOUBLEMENT VÉRIFIÉE

A votre retour de la campagne...

...n'oubliez surtout pas de prévenir la laiterie *Laval* en composant le jour, le soir, la nuit

529-9021

"LE VENDEUR LAVAL EST AUSSI PRES DE VOUS QUE VOTRE TELEPHONE"

Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

"Le Soleil" fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF) "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC) Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC) "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut International de la Presse (IIP) "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros-Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

7c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives), soit 45c par semaine ou 22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarifs s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois $6.25; 3 mois $3.50; 1 mois $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue)
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .30
coût minimum $1.00

Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion $1.00

Tarif général (Soleil et L'Evènement)
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .50
Minimum, 2 lignes comptées par insertions $1.00

Strictement payable d'avance

Avis de décès formule régulière $2.00
Services anniversaires formule régulière $1.50
Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum $1.00

La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédant leur publication.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces non responsable, n'est accepté par téléphone.

8 ANIMAUX A VENDRE

NOUS vendons chiens de toutes races, achetons et échangeons. 663-4441. quo-7

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dessage, pensions, lavages. 872-2266. quo-16

BERGERS Allemands, Boxers, Cockers, autres races, vendons achetons. Tél. 661-5510. quo-17

BEAU petit caniche brun, 10 lbs, 15 mois, enregistré. 661-1130. quo-30

AMERICAN Cocker Spaniel, blond, 2 mois, de race. Tél. 626-1504. quo-31

BEAU chien chasse Beagle, aussi Cocker américain. Tél. 844-3425. quo-27

CHATS siamois, à vendre. Tél. 623-5138. quo-27

CHEVAL Apoloza, 5 ans, poney, selle western, trailer pour chevaux, bons prix. 663-9581. quo-28

CHEVAL selle, 7 ans, 900 lbs. Donnacona, 285-1983, hres repas. quo-28

CHIENS enregistrés: Dalmatiens, Caniches miniatures blancs, Boxers, très bonne lignée, mâles, femelles. 681-1868. quo-28

AMBLEUR, 3 ans, chartré en juin, au clos, devra courser en septembre, propriétaire hospitalisé. East Hereford, Qué. 844-2240. quo-28

PONEY 2 mois à 7 ans, selle parade, pour chevaux et poneys, harnais, voiture. Wilfrid Houde, St-Etienne, Co. Lévis, 832-3655. 56-28

BOSTON BULL et Chihuahua à vendre. Tél. 842-4805, 842-5063. quo-28

BOXER, 1 an, oreilles et queue taillées, $35. S'adresser à Lionel Bilodeau, St-Gilles, Lotbinière. quo-27

BERGER allemand, pure race. Tél. 828-2542. quo-28

POODLE blancs, 2 mois, mâle, femelle. Femelle grise 9 mois, Chihuahua. 285-1043 Donnacona, Mme Morin. 5-3

CANICHES, miniatures, 6 semaines, gris et noir. 849-3590, 683-9967. quo-30

JEUNE Berger allemand, 1 1-2 mois, enregistré. Tél. 681-8888. quo-30

13 ARGENT A PRETER

1re et 2e HYPOTHEQUES, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970, Avenue Cartier. quo-4

PRETS tous genres: Personnels, temporaires, pour construction. Le soir 837-3543. quo-13

G. BARRETTE, courtier hypothécaire, licencié. $650,000, première, deuxième, 7, 7 1-4, 25 ans si désiré, aucune charge d'inspection. 529-7664; soir, 683-6814. 265 la Couronne, suite 401. quo-7

EMBARRAS FINANCIERS

CONSULTEZ-NOUS, en vous négociant une 1ère ou 2e hypothèque nous consoliderons vos dettes. Taux conventionnels. Amortissements 5 à 20 ans. Aucun frais d'inspection. Prêts temporaires si désiré, consultations gratuites. Affaires strictement confidentielles. Venez ou appelez à Service d'Hypothèques & de Placements Inc., 836 Myrand-Sud Ste-Foy, jour, 683-4322; soir, 626-2427. quo-1

13 ARGENT A PRETER

PRETS sur 2e hypothèque, prêts personnels, prêts sur automobiles 5.9 p.c. Aucune commission à payer. Le jour: Associated Finance, 529-9047. Le soir: Yvon St-Laurent, 523-7100 ou Yves Lebrun 661-3806. quo-10

DESIREZ-VOUS un service rapide pour l'obtention d'une 1ère ou 2e hypothèque? Nous consentons également les prêts à court terme, pour vente ou construction. Taux courant du marché. La Corporation d'Hypothèque Laurier Ltée, 2065 Boul. Charest Ouest (coin Graham Bell), Ste-Foy, Québec 10, M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir, 653-8252. quo-8

N'EMPRUNTEZ pas sans nous consulter. Comparez nos conditions. Prêts résidentiels, commerciaux, industriels, etc. 1ère ou 2ième hypothèque. Discrétion absolue. La Société Immobec, 524-6600. Soir, 653-7583. quo-2

PREMIERE hypothèque 7 p.c., 20, 25 ans, deuxième hypothèque jusqu'à 8.5 p.c., 10, 15, 20 ans, ville et campagne. Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2802. Soir, 523-9620. quo-8

PRET 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Qué. Demander André Lepage, 525-4637. quo-7

1ère et 2e HYPOTHEQUE, service 48 heures, sur résidences privées semi-commerciales, commerciales ainsi que sur terrains. Consentons prêts hypothécaires pour consolidation de dettes, achats, etc. Une de nos spécialités est le prêt temporaire pour construction ou vente. Les Placements Craig Ltée, 2065 Boul. Charest Ouest (Coin Graham Bell), Ste-Foy, Québec 10. M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir, 653-8252. quo-8

1ère et 2e HYPOTHEQUES, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires, 441 1-2 D'Auteuil. 525-4909. quo-18

PRET consenti promptement, 2e hypothèque, intérêt seulement, longue échéance. 681-0856. quo-30

PARTICULIER

PREMIERE, deuxième hypothèque, prêts temporaires, raisonnables. Plante, 529-4982. quo-18

TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés, résidentielles, à logements, commerciales, industrielles, 80 p.c. de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque. Taux bancaires. Payer capital et intérêts ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 25 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance. Jour, 529-9759. Soir, 872-1398. quo-23

14 ARGENT DEMANDE

JE cherche actuellement 2 hypothèques: une de $32,000 en 1ère, 7 1-2 d'intérêt, 20 ans; une autre, $22,000, 1ère hypothèque, 7 1-2, 20 ans, très bonne garantie. Robert Blais, 656-1524. quo-28

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

BICYCLETTES: Vente, Echange, Réparation. Paul Turcotte, 210, 13e Rue. 524-2650. quo-4

SCOOTER Vespas, à vendre, 3 mois d'usage. Tél. 681-5052. quo-28

MOTOCYCLETTE Jawa 1961, 350 c.c., $150. 692-0418. quo-28

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur, avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (Service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Sauveur, 525-4946. quo-27

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-13

30 BUREAUX A LOUER

POUR professionnels, 6 pièces, 2015, 1re Avenue. Peut accommoder 3 professionnels. Remis à neuf. 661-6301. quo-4

1221 PLACE Georges V, 1er étage, 2 bureaux et salle de secrétaire: 2e étage, 3 bureaux: sous-sol, 3 bureaux et salle d'attente. Appeler, 529-0705. quo-31

RUES Dorchester, St-Roch, d'Aiguillon. Avec ou sans entreposage, libres, stationnement. Chalifour, 681-6389. quo-7

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer l'édifice au complet si désiré. Chauffé, service ascenseur, concierge. S'adr. à 297 de la Couronne, tél. 522-6053 ou 522-4214. quo-10

BUREAUX, ultra-moderne, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, Grande-Allée, centres d'achats Canardière et Lévis. 529-9077. quo-14

629, 3e AVENUE, bureau chauffé, éclairé. Tél. 525-5427. quo-15

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-15

2 PIECES, neuf, plus salle d'attente, meublé. 1028 Avenue des Erables. Visible après 5 p.m. quo-27

BUREAU 33 x 21, 853 rue St-Jean. 524-0918. quo-22

748 ST-JEAN, bureaux 600 pieds carrés, chauffés, prix raisonnable. 525-5427. quo-22

BUREAU 300 pieds, dans édifice Grande-Allée, libre bientôt. 523-1885. quo-27

BUREAU à louer Boul. Charest Ouest Ste-Foy, 20 x 30, division au goût du locataire, stationnement facile. S'adresser 2145 Ouest Boul. Charest, J.-G. Lacombe, 681-6311. quo-23

PLACE Laurier, bureau simple avec accommodation, idéal pour représentant, libre immédiatement. Tél. 656-6997. quo-28

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

35 CHALETS A LOUER

LAC aux Canards, meublé, électricité, eau courante. Tél 3- St-Raphaël. quo-30

LAC St-Joseph, chalets neufs, avec toutes commodités, modernes, prix réduit, du 15 août au 15 octobre. Tél. 875-2285. quo-28

ENDROIT idéal, 10 milles de Québec, toutes commodités. 653-5092, 653-2633. quo-8

6 CHALETS, semaine, mois. A. Létourneau. 522-4470 ou 525-9207, St-Antoine de Tilly, 477-2427. quo-30

CHALET de luxe, meublé, bord de l'eau, St-Laurent Iles d'Orléans, louer semaine, mois. 849-3570. quo-17

CHALETS Nadeau, Quai Rivière Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine. Tél. 856-2368, préférence le soir, 7, 10 hres. quo-17

CHALET à louer, près lac privé. Tél. 527-5292. quo-30

CHALET louer, balance saison, Rive-Sud, piscine, prix spécial. 837-0816. quo-27

10 MILLES Québec, bord eau, meublé, chaloupe, semaine. 523-4957, 522-8689. quo-4

36 CHALETS A VENDRE

LAC St-Charles, bord 2e lac, 7 pièces, grand terrain. 849-3506. quo-31

LORETTE, 150 rue du Golf, chalet meublé, terrain 15,000 pieds, $6,500. Claude Chalifour, courtier. 653-9011. quo-31

CHALET Au Domaine des Iles, Rive-Sud, ménage terrain. 837-0816. quo-1

CHALET à vendre, 35 rue Neilson, St-Gérard Magella. 663-4026. quo-1

36 CHALETS A VENDRE

CHALETS, vue fleuve, plage sable, Route 2, terrain 100 x 100, Cap-Santé. Tél. 285-2187. quo-28

LAC SERGENT, plage sable, site unique, $3,000 comptant. 523-2509. 56-28

AUBAINE chalet à vendre, Ste-Claire Dorchester, $850. Tél. 661-1739. quo-28

ST-TITE des Caps, chalet, lac privé, grand terrain. 263-7056. quo-30

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. 523-6945. quo-27

ST-SAUVEUR, chambre et pension, une, deux personnes, $15 semaine. 524-7598 quo-14

ST-ALBERT, 1ère Avenue, famille privée, pour monsieur, lavage compris. 623-3836. quo-28

ST-SACREMENT, disposera 3 pièces, 2-3 étudiants, entrée seule. 527-2772. quo-28

CHAMBRE et pension, pour monsieur distingué seulement. 97 Latourelle. quo-18

CHAMBRE et pension pour monsieur, St-Albert le Grand, tranquille. 623-9098. quo-30

CHAMBRE pension pour personnel hospitalier féminin. Avenue Brown. 681-3933. quo-31

POUR personne seule, bon chez-soi. Tél. 626-4626. quo-30

CHARLESBOURG ou Orsainville, chambre, pension si désirée, institutrice ou instituteur, foyer sans enfant. 623-7119, 626-4792. quo-27

CHAMBRE et pension, personne distinguée. Tél. 663-3020. quo-27

GRANDE chambre avec pension, usage de télévision, centre de la ville, conviendrait aussi pour étudiants, à proximité de toutes les écoles. S'adresser 386 Dorchester. quo-31

ST-PASCAL, chambre pension, 2 lits, fenêtre sur rue, propre. 661-2771. quo-27

CHAMBRE et pension pour homme ou personne âgée. 623-0881. quo-28

HAUTE-VILLLE, chambre et pension, monsieur. S'adresser 527-7511. quo-22

ARAGO, chambre et pension, jeune homme, aussi flat. Tél. 522-5732. quo-27

CHAMBRE et pension, pour monsieur, très bon chez soi. 522-5526. quo-30

CHAMBRE et pension, pour institutrice ou autre jeune fille, 3 minutes autobus. S'adresser: 200 Ouest, 92e Rue, Charlesbourg. 623-0697. quo-28

ORSAINVILLE, chambre et pension. Tél. 623-4871. quo-28

CHAMBRE et pension dans maison moderne, garçon de préférence. 623-7036. quo-28

ANCIENNE-LORETTE, chambres, pension, personnes âgées, près de l'église. 872-7595. quo-1

PRENDRAIS en pension vieux couple ou personne seule ou fille-mère, Ile d'Orléans. 828-2606. quo-30

CHAMBRE, pension, sur rue Sauriol, Beauport, arrière Dame Blanche. 661-1406. quo-28

ST-ALBERT, chambre-boudoir, pension, pour instituteur, endroit tranquille. Tél. 626-1638. quo-30

GRANDE chambre, convient pour 1, 2 personnes. 180 Saunders, 525-9662. quo-28

BEAUPORT, chambre et pension, usage téléphone. 147 Seigneuriale. quo-31

ST-RODRIGUE, chambre seule ou double, avec pension. Tél. 626-0200. quo-28

ETUDIANT, jeune homme distingué, maison privée. 216 Ouest Christophe-Colomb. quo-28

CARRE d'Youville, St-Sacrement, 1, 2 demoiselles, pension, permis cuisine. 681-8538. quo-24

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous en, les résultats ne se font pas attendre.

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

GRANDES chambres, $6 et $8, vue sur fleuve. Tél. 692-1389. quo-18

HAUTE-VILLE, chambres modernes, lavabo, permis cuisine, buanderie. 522-7505, 623-5115. quo-21

CHAMBRES, permis cuisine. 3-A rue d'Auteuil. quo-28

77 ST-LOUIS, droit cuisine, libre, $12. Soir, 681-0856. quo-30

GRANDE chambre, permis cuisine, eau chaude. 12 rue Garneau, 522-0315. quo-31

PRES Château, $30 par mois, endroit propre, tranquille. Tél. 524-6540. quo-31

PRES Parlement, permis cuisine, accès réfrigérateur, tranquillité. 138 Ste-Anne, 529-4781. quo-1

GRANDES chambres, $6 et $8, vue sur fleuve. Tél. 692-1389. quo-18

CHAMBRE à louer, aussi flat. S'adresser au 20 rue Garneau. quo-24

CHAMBRE et flat à louer. 20 Ferland. quo-30

QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRE-BOUDOIR, meublée, accessoires électriques, moderne, entrée privée, Canardière près St-Michel Archange. 661-4363, 653-3586. quo-8

CHAMBRE-BOUDOIR, moderne. Tél. 522-2619. quo-27

22e RUE, chambre ou boudoir, personne tranquille, entrée seule. 529-1527. quo-30

ST-PASCAL, chambreboudoir, permis cuisine. Tél. 523-1384. quo-30

ST-FRANCOIS d'Assise, près hôpital, chambre. Tél., entre 11.30 à 1.15 hres, 525-7087. quo-27

GAIE, moderne, près autobus, numéro 5, 552, 18e Rue, 523-9344. quo-21

CHAMBRES à la journée, semaine, mois. 1304 Ave Conway. 524-3333. quo-28

ST-PASCAL, grande chambre, très propre. Tél. 661-6144. quo-28

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir, ameublement neuf, lavabo, avantages réfrigérateur, entrée seule. S'adresser (épicerie), 1605, 25e Rue. 529-1509. quo-11

69 OUEST des Chênes, avec lit double, libre 1er septembre. 623-2458. quo-23

CHAMBRES, avec lits jumeaux, près hôpital St-François d'Assise, Colisée. 529-1405. quo-1

ST-FRANCOIS d'Assise, pour jeune fille, déjeuner si désiré. 522-8329. quo-28

ST-ALBERT, chambre à louer, pour monsieur, stationnement, libre immédiatement. 626-1417. quo-28

BON chez-soi pour jeune homme distingué, Limoilou. Tél. 523-6788. quo-28

CHAMBRES à louer. 657, 3e Avenue. quo-30

ST-ALBERT, pour 1 ou 2 personnes, permis cuisine. Tél. 626-0735. quo-30

CHAMBRE tranquille, famille privée, permis cuisine, prix modique. 525-6873. quo-30

1er PLANCHER, famille sans enfant, eau chaude, déjeuner si désiré. 524-2948. quo-27

GRANDE chambre, avec permis cuisine, près hôpital St-François d'Assise. 523-6884. quo-30

GRANDE chambre, permis cuisine, entrée privée, St-François d'Assise. 529-3878. quo-28

ST-FRANCOIS d'Assise, grande chambre, lavabo, entrée privée, permis cuisine. 523-5984. quo-30

ST-PASCAL, rue Champfleury, grande chambre, permis cuisine. 663-0925. quo-28

GRANDE chambre à louer, pension désirée, 967, 4e Avenue, Limoilou. quo-28

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER MONTCALM

PRES Université, entrée privée, droit cuisine, stationnement, 527-5217, après 4.30. quo-3

ST-CYRILLE, belle chambre-boudoir, douche, balcon, accommodation, réfrigérateur, 524-6710, 656-1679. quo-8

CHAMBRES à louer, de septembre à juin, près Université, dans St-Sacrement. 1199 Chemin Ste-Foy, Lucy Motel, 527-0127. quo-16

MARGUERITE-BOURGEOIS, St-Cyrille, grandes, jolies petites chambres, permis cuisine. 683-7459. quo-16

GRANDE chambre, meublée, moderne, pour jeune fille distinguée, avec permis cuisine, téléphone. 55 Fraser. quo-1

ST-SACREMENT, 2 chambres, avec bain, permis cuisine, stationnement. 527-6260. quo-27

CHAMBRE-BOUDOIR, moderne, T.V., entrée seule, autobus 8, 7. 527-2968. quo-27

PLAINES d'Abraham, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée, $12 semaine. 523-6894. quo-28

1648 ST-CYRILLE, moderne, propre, permis cuisine, entrée indépendante, monsieur. 527-1411. quo-30

CHAMBRES à louer, St-Sacrement. 1560 Chemin Ste-Foy, 681-5898. quo-30

PAROISSE St-Dominique, chambres, permis cuisine, maison privée, dame, demoiselle. 529-3576. quo-30

AVE BROWN, chambre-boudoir, lavabo, permis cuisine, 1er étage. 683-3975. quo-30

GRANDE-ALLEE, chambre ou boudoir, balcon, permis cuisine. Soir, 524-1618. quo-27

AVE CARTIER, grandes chambres, très propres, permis cuisine. 522-1321. quo-30

ST-SACREMENT, meublée, lavabo, toilette, accommodation cuisine, 1, 2 demoiselles, 683-0289. quo-30

1, 2 PERSONNES, proximité de tout. 1481 Chemin Ste-Foy, 527-2364. quo-30

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, pour dame ou demoiselle. 939 Cartier. quo-27

MONSIEUR, 1er, près autobus, stationnement. 681-2547. quo-31

BELVEDERE, chambre-boudoir, propre, permis cuisine, tranquillité. 683-9270. quo-27

BELVEDERE, grandes ou petites chambres, boudoir, permis cuisine, stationnement. 656-6631. quo-31

MARECHAL Foch, chambre-boodir, accommodation cuisine, autobus 7 et 8, demoiselle. 683-8205. quo-27

GRANDE chambre-boudoir, permis de cuisine, 1 ou 2 personnes. 529-1014. quo-31

PROPRE, tranquille, entrée seule, stationnement, téléphone, douche, pour monsieur. 527-8646. quo-31

2 CHAMBRES, propres, une grande, une petite. 970 Bourlamaque. 524-6009. quo-28

MONCTON, grande chambre, ensoleillée, endroit tranquille, autobus 7, 8. 527-8983. quo-28

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, cuisine. 524-6168, 681-5002. quo-30

MARGUERITE - BOURGEOIS, grande chambre, 1 ou 2 personnes, pension si désirée. 681-2458. quo-28

AVENUE Belvédère, chambre pour dame ou demoiselle, permis cuisine. 681-2120. quo-28

809, AVE Cartier, grande chambre-boudoir, lavabo, monsieur. 523-5644. quo-28

ST-SACREMENT, près hôpitaux, chambre-boudoir, entrée seule, permis cuisine, lavabo, pour fille seulement. Tél. 527-7449. quo-28

CHAMBRE avec permis cuisine, près Cité Universitaire, école Normale. 681-3405. quo-28

ST-DOMINIQUE, meublée, chauffée, adultes, 1er, monsieur. 194 Aberdeen, 523-0036. quo-28

ST-SACREMENT, Chemin Ste-Foy, près église, autobus 7 et 8, stationnement, tranquille. 683-9008. quo-1

GRANDE chambre ensoleillée, tapis, monsieur, demoiselle. 1516 Ouest, St-Cyrille, 683-7094. quo-28

POUR monsieur ou étudiant. 623, Avenue Monk, appt 4. 527-6613. quo-30

CHAMBRES-BOUDOIRS, modernes, accès cuisine, entrée seule, personnes distinguées. 523-3465. quo-28

CHAMBRE meublée, permis cuisine, entrée seule, 1, 2 personnes. 681-3884. quo-28

ST-CYRILLE Ouest, chambre avec lavabo, permis cuisine. Tél. 527-5686. quo-30

ST-SACREMENT, endroit tranquille, lavabo, entrée seule, conviendrait pour monsieur ou étudiant. 527-2725. quo-30

1er, CHAMBRES, permis cuisine, accès poêle, réfrigérateur, chambre-boudoir. 527-8709. quo-2

TRES propre, entrée privée, lavabo, commodités, bon chez-soi, central. Après 6 hres, 525-7868, 837-6661. quo-30

CHAMBRE à louer, $8 par semaine, préférence étudiant ou institutrice. 414 St-Cyrille Ouest, 527-9438. quo-30

CHAMBRES, permis cuisine, accès salle TV, entrée seule, monsieur distingué, $8 semaine. 527-6493, heures repas. quo-28

CENTRE Universitaire, école normale, lavabo, douche, téléphone, entrée seule. 683-7297. quo-30

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

HAUTE-VILLE, propre, ensoleillée, permis cuisine, 1 personne. 529-2745, 523-3530. quo-11

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur. 524-9904. quo-16

DAME, demoiselle, belle chambre, ameublement neuf, près Grande-Allée. 522-2488. quo-27

CHAMBRES, meublées, accommodation, réfrigérateur, avec eau, dames, demoiselles distinguées. 663-9865. quo-27

GRANDE chambre avec pension si désirée, $15 semaine. Tél. 524-1562. quo-24

CARRE D'Youville, chambre-boudoir, propre et confortable, pour dame. 529-5087. quo-28

1051 CLAIRE-FONTAINE, grande chambre, aussi boudoir, ensoleillés, permis cuisine. quo-30

POUR étudiant ou monsieur tranquille, travaillant haute-ville, paroisse St-Coeur Marie, chambres louer, salle bains privée, déjeuner si désiré. 522-1794. quo-28

1er ETAGE, chambre à louer, 161, rue Lockwell. Tél. 524-3966. quo-28

QUARTIER ST-ROCH

CHAMBRE à louer, eau chaude année. 306 de l'Eglise. quo-27

GRANDE chambre moderne, maison neuve, coin de rues. 529-7618. quo-27

FILLE, étudiant, références, 1er, sur rue tranquille. 762 La Salle. quo-30

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER ST-ROCH

GRANDE chambre chauffée. Après 6 hres, 524-9218. quo-28

CHAMBRE à louer, fille ou femme. Tél. soir seulement, 524-1691. quo-27

CHAMBRES à louer, permis de cuisine, meublé, endroit tranquille. 525-9010. quo-27

PRES rue St-Joseph, chambre-boudoir, meublée, lavabo, entrée privée. 663-4701. quo-1

CHAMBRE, permis cuisine, réfrigérateur, lavabo. 757 de la Reine. quo-9

$8 A $10 SEMAINE, 1er étage, permis cuisine, libres. 529-5595. quo-28

317 ST-JOSEPH, voisin du Pigalle, permis cusine, réfrigérateur, maison tranquille. quo-2

20 CHAMBRES, eau, propres, tranquilles, personnes distinguées. 82 Est St-François. quo-2

REMIS à neuf, lavabo, permis cuisine, 716 de la Salle. quo-2

QUARTIER ST-SAUVEUR

BELLE grande chambre, avec eau chaude, 1er plancher. 323 Bayard. quo-27

CHAMBRES, aussi salon double, propre, meublé, eau chaude. 527-2246, 525-7519. quo-1

CHAMBRES à louer, meublées. 915 Ouest St-Vallier, 527-9124. quo-28

2 CHAMBRES, dans maison privée, tranquillité, et propriété, idéal pour 2 frères ou 2 amies étudiants, pension si désiré. 522-5071. quo-28

ST-MALO, 1 grande pièce, bien meublée, entrée seule. Tél. 523-1190. quo-2

CHARLESBOURG

564, 76e RUE Ouest, tapis, entrée privée, école régionale. 626-0730. quo-30

CHAMBRE louer, pension si désirée, rue de l'O.T.J., Charlesbourg, près écoles. 626-1057. quo-31

ST-RODRIGUE, chambre, salle bains, entrée seule. 623-3413. quo-28

ST-RODRIGUE, chambre, entrée privée. 626-2781. quo-2

SILLERY

BOULEVARD Laurier, maison privée, lavabo, près autobus, université. 527-7061. quo-7

GRANDE chambre, très moderne, 1 ou 2 personnes, stationnement, entrée privée. 1588 Chemin St-Louis. Jour, 527-2548; soir, 653-1609. quo-30

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, monsieur. Tél. 527-3836, après 6 hres. quo-31

2 CHAMBRES, permis cuisine, entrée privée. Tél. 527-1172. quo-28

CHAMRE avec salle bains, entrée privée, près Cité Universitaire et centres d'achats, monsieur. 527-4505. quo-28

STE-FOY

ENTREE privée, moderne, permis cuisine ou non. 2104 Chapdelaine, 681-9471. quo-7

CHAMBRE, permis de cuisine, pour homme seulement. 2303 Chemin Ste-Foy. quo-7

CHAMBRE moderne, stationnement, usage salle jeux et téléphone. 653-9048. quo-7

CHAMBRES pour étudiants, professeurs ou autres, permis cuisine, lavabo, stationnement, près Université, Académie. 656-6443. quo-16

PRES Cité Universitaire, chambres luxueuses, pour messieurs, entrée seule. 653-9787. quo-9

3 CHAMBRES, cuisine, salle de jeux, étudiants sérieux. Tél. 653-4655. quo-2

STE-FOY, près centre d'achats, chambre double, simple, lavabo, permis cuisine, 653-5898. quo-14

GRANDES chambres, 2326 Chemin Ste-Foy, en face Université Laval. 681-6650. quo-30

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, près école et centres d'achats. 656-0375. quo-22

CHAMBRES près Université, Académie, permis cuisine, stationnement, entrée seule. 653-8270. quo-27

PARC Horizon, Académie, Université, chambres doubles, neuves, lavabos, salle familiale, télévision, entrée seule, permis cuisine. S'adresser 2524 Biencourt. quo-4

DOUBLE ou simple, entrée seule, permis cuisine, accommodations. Tél. 653-4810. quo-31

CHAMBRES meublées, doubles et simples, accommodations cuisine, entrée privée, pour septembre. Le soir 653-4141, 791 rue Moreau-Nord. 456-28

CHAMBRE-BOUDOIR avec tapis, permis cuisine, pour étudiant ou monsieur, prix raisonnable. Tél. 653-9592. quo-27

CHAMBRE pour monsieur, permis cuisine. 2518 Mgr Laflèche, Parc Horizon. quo-1

CHAMBRES avec lavabo, douche, entrée privée, stationnement. 653-1371. quo-1

CHAMBRE-BOUDOIR, accès cuisine, près centres d'achats, écoles. Tél. 653-7808. quo-28

GRANDE chambre, pension si désirée, 2 messieurs, tout confort. 653-2672. quo-30

CHAMBRE-BOUDOIR, lavabo, douche, télévision, permis de cuisine, entrée privée, à 870 Moreau, 653-8685. quo-30

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, entrée privée, Route de l'Eglise. 653-5066. quo-2

CHAMBRE seule, ou avec pension, rue de la Paix. 653-3752. quo-28

CHAMBRE avec permis cuisine, télévision, téléphone, stationnement. 653-1178. quo-30

CHAMBRE simple, ou double. 807 Bon-Air, près Cité Universitaire, entrée privée. 681-4937. quo-30

BANLIEUE

VILLE Duberger, 2 chambres meublées, pour étudiants, couple âgé, personne seule, place tranquille. 681-9822. quo-28

RIVE SUD

LAUZON, chambres à louer, prix spéciaux pour étudiants, cuisine, accessoires fournis. 327 St-Joseph, Lauzon, 837-8140. 56-4

53 COMMERCES A LOUER

RESTAURANT neuf, bar-salon, salle réception, 600 sièges. 2300 Ch. Ste-Foy. 681.0681. quo16

VILLE les Saules, Boul. Hamel Ouest, commerce de restaurant, très florissant, cause santé. Tél. 872-7015. quo-27

PETIT hôtel licencié, demandé, près de Québec. Immeuble Grande-Allée, 525-6823, 653-4804. quo-28

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

54 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT 40 x 40, maison 36 x 40, 30 milles Québec. 681-5879. quo-27

RESTAURANT Chez Maurice, Parc de l'Exposition, vente cause maladie. 661-7865. quo-28

LE TOUT ou en partie, motels, restaurants, piscine, terrain camping. Mme A. Légaré, 1063, Avenue Cartier, Québec. Tél: 525-7038. quo-27

IMPRIMERIE à vendre pour personne désireuse de se lancer dans l'imprimerie. 527-3714. quo-28

LORETTEVILLE, transport général, rayon 30 milles, cause départ. Informations, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-27

TABAGIE moderne, angle deux principales artères, Limoilou, clientèle établie. 523-6894. quo-28

DIRECT du propriétaire, maison de chambres, toute meublée, revenu intéressant, prix raisonnable, acompte, conditions discutables, cause maladie. 683-8727. quo-30

HOTEL St-Laurent licencié, à vendre, cause maladie. 663-0175. quo-7

PROPRIETE avec magasin, 2 logements, un louer, un pour acheteur, bon chiffre d'affaires, rue centrale. S'adresser 89 St-Joseph, Bienville. 837-2149. quo-21

HAUTE-VILLE, épicerie-boucherie licenciée, affaires $40,000, prix $5,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ST-MALO, garage, réparations générales avec outillage, logement 6 pièces, chiffre d'affaires $45,000 année. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ST-MALO, restaurant comptoir-lunch, plus logement 4 pièces, meublés, toute offre raisonnable acceptée. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

MOTEL, 10 unités, avec résidence, près Québec, excellent chiffre d'affaires, construction neuve, meublée, incluant T.V., téléphone et radio à chaque unité, système chauffage électrique. Ecrire Dépt. 104 Le Soleil. quo-30

TRES beau terrain camping, avec toutes commodités suivantes: électricité, eau, piscine, restaurant, rivière, tables, chaises, etc., situé près Québec, pouvant accommoder 100 groupes de campeurs. Ecrire Dépt. 103 Le Soleil. quo-30

ROUTE 2 Motel 12 unités meublés complet, moderne, piscine. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

POUR tous genres de commerces, motels, tavernes, tabagies, épiceries licenciées et restaurants licenciés, garages. Consultez Léo Bernier, courtier, 523-6066, 523-9214. quo-31

RESTAURANT à vendre, situé Boul. Charest, salle à manger, bar-salon, bonnes conditions. Ecrire Dépt. 109 Le Soleil. quo-22

RESTAURANT à vendre, licencié, St-Vallier-Ouest. S'adresser Restaurant Gino, 522-0641. quo-22

AUBAINE, boucherie à vendre, outillage moderne, prix modique. Tél. 523-9754. quo-28

MANUFACTURE d'articles de nouveautés en bois, machines, outillage complet, à sacrifier, cause maladie. Tél. soir: 872-2024. Tél. le jour: 522-0197. quo-28

EPICERIE licenciée, boucherie, gros chiffre d'affaires, grand stationnement, grand terrain, 6 milles Québec. Ecrire Dépt 117, Le Soleil. quo-1

COMPTOIR-LUNCH, tout équipé, St-Sauveur. Tél. 681-9022. quo-28

RESTAURANT, comptoir-lunch, épicerie, très bon chiffre d'affaires, cause autre commerce. Tél. 524-0029. quo-28

RUE St-Jean, tabagie moderne, avec comptoir-lunch. Leclerc, courtier, 523-3174. quo-28

COMMERCE matériaux construction, réalisant un million chiffre d'affaires. Très bonne clientèle établie, conditions achat des immeubles qui ont été rénovés, Dolbec, courtier, 683-4795. quo-23

EPICERIE-BOUCHERIE, vendre, cause santé. Ecrire Dépt. 926 Le Soleil. 56-28

MOTEL et hôtel à vendre, conditions faciles, accepterais échange pour maison. 3635 Boulevard Hamel, Les Saules, Québec. 56-28

EPICERIE licenciée, bon poste, gros chiffre d'affaires, cause santé. 623-3283. quo-30

EPICERIE-RESTAURANT, à vendre, près de la plage Lac St-Joseph, direct du propriétaire. Tél. 875-3486. quo-28

RESTAURANT comptoir-lunch, $1,500. Tél. après 5 heures, 626-4062. quo-28

MOULIN à scie et machines pour opération forestière, coupe de bois franc, environ 10,000,000 de bouleaux, environ 3,000,000 pins blanc, environ 3,000,000 de trembles pour l'exportation. Coupe par contrat pour 10 ans. Cause vente maladie. Ecrire Dépt. 125 Le Soleil. quo-2

EPICERIE à vendre, bon chiffre d'affaires, St-Sauveur. 522-0211, cause santé. Après 6 heures, 524-3628. quo-28

RESTAURANT licencié, directement du propriétaire. Tél. 523-9924. quo-14

SACRIFIERAIT restaurant tout neuf, équipé, pouvant être transporté ou exploité sur place, cause santé. 661-7865. quo-2

TABAGIE à vendre, 85 Chemin Ste-Foy, coin Cartier. S'adresser lundi, mardi, jeudi, après 5 heures. 564-4

TAVERNES, épiceries-boucheries, licenciées, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-24

CAMION-CITERNE, avec clientèle, vendre. Ecrire: Département 123, Le Soleil. quo-30

Restaurant, comptoir-lunch, direct propriétaire, cause maladie, aubaine, tél. 525-0051, ou 626-2548. quo-28

55 COMMERCES DEMANDES

COMMERCE, demandé, restaurant, épicerie, tabagie, taverne. Lacroix Immeubles. 681-9023. quo-30

60 COUPLES DEMANDES

COUPLE sans enfant, pour maison privée, à Sillery, avec expérience en travail domestique, homme doit conduire auto. Excellentes conditions. 527-9387. quo-1

62 DIVERS

ACHETERAIT petit poêle au bois ou charbon ou à l'huile, avec fourneau. Heures repas: 842-1487. quo-2

REMBOURRAGE et transformation de meuble, prix défiant toute compétition, estimé gratuit. Tél. 529-4280 ou 523-3881. quo-22

ACHETERAIS agrandisseur de photos, à prix raisonnable, devra être en bonne condition. 656-1834. quo-28

63 DIVERS — A LOUER

LEA Nadeau Enr., Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures. 2017, 1ère Avenue. 524-3724. quo-7

64 DIVERS — A VENDRE

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés de toute sorte. 5 rue Hermine. 523-9804. quo-27

MACHINE à coudre Singer électrique, reconditionnées, garantie 5 ans, $12.95. 524-9246. Soir, 522-7934. quo-1

MEUBLES neufs et usagés, ensemble complet, ménage, stéréo, télévision, salon, cuisine, chambres, prix avantageux. 402, 3e Rue. Tél. 529-0196. quo-30

AUBAINE, boutons manchettes, dernier modèle douzaine seulement. Le soir, 663-9471. quo-8

LAVEUSE électrique à partir de $20, garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces. Sirhard Laveuses Service, 385, 13e Rue. 523-7351. quo-30

30 REFRIGERATEURS, poêles 220, très propres, prix raisonnable, garantie, Terme. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-1

MACHINE coudre, vente, pièces, réparations toutes marques. 545 St-Jean. 529-4323. quo-9

MEUBLES neufs, usagés, achetons, vendons, échangeons, meubles, appareils électriques de toutes sortes. Croteau Ltée, 525-9426. quo-10

PAYSAGISTE, terre, tourbe, parterres au complet, plusieurs années d'expérience. 849-4403. quo-10

USAGES: télévision, réfrigérateur, poêles, laveuses, garantie. Finançons nous-mêmes, 529-3522. quo-11

VENEER neuf, toutes sortes et usagé. Prix incomparable, 842-1969. quo-13

MENAGE complet au meilleur prix en ville. Nous lançons $60,000 de marchandise à prix d'escompte, dans le public d'ici deux mois. Agent autorisé: Bélanger, Frigidaire, G.E., Roy, Emerson, Hoover, Royal Mount, Samton Metal, Royal Chesterfield, Victoriaville Furniture and Specialties etc. Allons chercher et reconduire sans obligation d'acheter. Facilité de paiement. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-14

INCROYABLE, télévisions $29, réfrigérateurs $34, laveuses $15, poêles $12. 522-5020. quo-13

SINGER, Brother, White, etc., $20 à $169. Jour, soir, 524-3825. quo-16

MIROIR 30 x 60 à $19, 28 x 48 à $10. Tél. 623-0924. quo-16

OCCASION spéciale, obtenez du foam isolant, première qualité, pour $83.50 du mille pieds. 842-1969. quo-11

EN spécial, veneer préfini, feuille 4 x 8, $3.95. 842-1969. quo-17

POELES, réfrigérateur, laveuse, télévision, set chambre, chesterfield, tables, lits. 661-7105. quo-18

AMEUBLEMENT d'épicerie-boucherie, neuf, usage un an, très moderne. 1199 Canardière. quo-27

MACHINE slides 35mm., marque Dukan, machine polycopier manuelle, ciné-caméra 8mm., Capri de Kodak, film professionnel, 35mm. (cartoons), 2 rouleaux. 656-6969. quo-27

AVIS très important. Vendons, louons appareils de culture physique, nouveau gymnase, maison Welder avec cours, courroies à massage, bicycle de culture physique, électrique, manuel, poids, haltères. Jacques Collin, 523-0712, 626-4683. quo-18

AMPLIFICATEUR Fender, avec trémolo et reverbe, pratiquement neuf, $275. S'adresser 527-6636, M. J.-Paul Malouin, 177 Ducharme. quo-28

MORTALITE, ameublement 3 pièces, divan, télévision, machine coudre, lit, etc. Après 7 heures, 683-9151, 527-9844. quo-30

MACHINE à coudre, complètement automatique, état neuf. Tél. 623-0773. quo-30

ROBE, grandeur 10 ans, blanche, longue, jupe étroite, panneau faisant traîne, appliquées guipure dans jupe en ligoda, voile, dadème. 837-2634. quo-30

MAHINE à dicter Philips, état neuf, très bon prix. 623-7413. quo-28

AMEUBLEMENT de restaurant à vendre. Tél. 529-3531. 345-27

MANTEAU de fourrure, linge d'enfants, etc., poêle huile ou bois, bassinette, chaise haute, table. 524-7781. quo-27

TRAILER, en très bon ordre. Tél. 661-1284. quo-27

GAZON cultivé, 0.02 pied carré. 623-3217. 1075 Boulevard Desjardins, Orsainville. quo-31

ETOLE écureuil de Russie, vendre $60. Tél. 527-1683, 1292 Parc Lemoine, Sillery, Mlle Duval. quo-27

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-22

SET de chambre, ultra-moderne, noyer-cerisier, prix sacrifice. 872-7015. quo-27

TENTE-TRAILER, parfait état, loge 6 à 8 personnes, gaz propane et glacière inclus. Visible 216 Est des Pins, St-Albert. quo-27

REFRIGERATEUR $30, poêle gaz Dutil, réfrigération. 3008 Boul. du Jardin, Québec. quo-27

STEREO combiné, Emerson, presque neuf. S'adresser à 523-3351. quo-27

REFRIGERATEUR Roy, 1960, 12 pieds, $75, poêle 220 Beatty. 527-0656. quo-27

MANTEAU 7-8, vison chinois, gr. 10 ans. Tél. 653-2786. quo-27

COURS d'anglais sur disques, enregistrés par des vedettes de la télévision, $25. Soir, 683-9754. quo-31

ROBE mariée, 13, 14, tulle et dentelle, voile dentelle, diadème, valeur $200 pour $75. 527-2100. quo-27

POMPE à gazoline avec boyau 1 1-2 pouce, capacité 3,500 à 4,000 gallons d'eau à l'heure, portes de chambre, 1 1-2 pouce d'épaisseur, grandeur régulière, banc scie avec scie ronde, moteur, le tout en parfaite condition. 527-2647. quo-27

LESSIVEUSE, sécheuse, automatiques, machine comptable, bureau, Jeep Willis. 626-0561. quo-28

REFRIGERATEUR, bassinette, matelas, sommier-caisse, double, cuve à lessive. 527-4538. quo-27

MACHINE à stylos, moitié prix, $25. 524-7167, 522-2267. quo-27

MOBILIER sections, table bout, télévision cabinet, lit continental, neuf. 626-1851. quo-27

TELEVISIONS $24.50 et plus avec garantie. Tél. 524-6487, 525-6878. 456-28

POELE l'huile avec brûleurs, couche, tuyau chromé, bonne condition. 842-7538. quo-28

REFRIGERATEUR, en parfaite condition. Tél. 653-2406. quo-28

REFRIGERATEUR à vendre, très bon ordre, propre. Tél. 523-9932. quo-28

LAVEUSE automatique, $30, bonne condition. 661-2308. quo-28

STEREO Marconi, vendre ou échanger, pour auto. Tél. 663-9886, 661-7402. quo-27

POELE blanc, modèle buffet, marque Gurney, bois, charbon, huile. 663-3878. quo-28

TRAILEUR à vendre. Tél. 523-7824. quo-28

2 AQUARIUMS, tous équipés, $50 pour les 2. 476 Lavigueur. quo-28

Petite laveuse Monitor, parfait ordre, $35. Tél. 523-8661. quo-27

AUBAINE, réfrigérateur Westinghouse, laveuse électrique portative. 524-3281, après 6 hres. quo-1

BASSINETTE blanche, repasseuse électrique, accordéon-piano. 547 St-Patrice, appt. 1. quo-28

GUITARE électrique avec amplificateur. Tél. 626-2275. quo-28

MANTEAU et chapeau fourrure, rat musqué, $50, cagoule brune presque neuve $10, articles bébés. 527-9695. quo-28

PETIT lit (de bébé), verni, 3' x 17", $5, cheval sur ressorts, $12. Tél. 681-5801. quo-27

PETITE table vapeur Stainless, état neuf, valeur $198 pour $100. Restaurant Marois, 291 St-Vallier Est. quo-28

AMEUBLEMENT salon, banc comptoir, 10 mois d'usage, cause départ. 681-4400. quo-28

PRIX d'aubaine pour restaurant: Support à cuisson, 9 pieds de longueur, en acier inoxydable, réfrigéré avec fan de ventilation. Plaque à frire. Poêle pour steaks braisés. Comptoir en arborite de 12 pieds de longueur avec 6 bancs en cuirette. Jean-Marc Perron, 393 Mgr Gauvreau, Québec 2, tél. 522-0375. quo-28

ECOULONS balance de ligne 1965, stéréo meuble télévision, stéréo portatif, réfrigérateurs Admiral, Bélanger, Westinghouse, poêles Tappan, Gurney, Admiral, Bélanger, Westinghouse, L'Islet, sets salon, sets cuisine, sets chambre, lits superposés, lits continental, machine à coudre de marque renommée. S'adresser La Maison Canadienne Enr., 3128 Avenue Royale, Giffard ou téléphonez 663-7243, 661-7298. Ouvert de 9 heures a.m. à 10 heures p.m. quo-30

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés de toutes sortes. 110, rue St-Paul. 692-0317. quo-18

POELE blanc à l'huile avec baril d'huile, tuyau. 523-0585, soir. quo-28

ROBE mariée, 9, 10 ans, poult de soie, coquille d'oeuf, $250 pour $75. Tél. 623-2482. quo-27

ATTENTION, amateurs, 2 gros aquariums, toutes équipées avec poissons, à vendre. 525-8679. quo-28

ROBE mariée, 11 ans, velours et guipure, ligne Empire. 681-7161. quo-28

MANTEAU court de mouton perse noir, grandeur 8 ans, robe de bal noire, grandeur 8 ans, état neuf. 653-8013. quo-28

ENSEMBLE dame d'honneur, vêtements toutes saisons, uniforme, 10-13 ans. 522-5826. quo-28

GRAND tapis tressé, tapis d'escalier, tissus neuf, couleurs inaltérables, tressés, cousus main, $1.25 pied carré, aussi petits tapis et catalognes faites à la main. 884-2471. quo-28

POELE Findlay blanc, très propre, avec brûleur et pompe. 524-5507. quo-28

EXTRACTEUR jus Baumuller, 2 blaizers Black-burn, d'étudiants, 8, 10 ans, état neuf, aubaine. 524-5883. quo-28

POELE combiné, électrique, charbon ou huile, comme neuf. 25 Est des Bouleaux. quo-28

BAINS, toilette, lavabo. Gilles Laflamme, 1115 Est St-Vallier, 524-3382. 56-28

CHOIX de meubles qui ont servi aux maisons modèles, à vendre en bloc ou séparément. M. Thibeault, 527-9175. quo-24

$29.95 POUR lit continental complet. Lot de matelas assortis, aussi divers meubles neufs, à prix d'occasion. Acceptons vos conditions. Foyer du Meuble, 239 Ouest St-Vallier, ouvert le mardi, jeudi, vendredi soirs. 529-9648. quo-24

A SACRIFIER, pour balance de finance, qu'il me reste à payer, ameublement pour 3 pièces, complètement neuf. M. Bergeron, 681-3603. quo-24

MOBILIER de chambre, fini acajou, 5 morceaux. Tél. 527-5700. quo-30

MACHINE à écrire portative, état neuf, marque connue. 523-8461. quo-30

SCOOTER, marque Vespa 1964, en très parfaite condition, ainsi que piano à vendre. S'adresser 524-2932. quo-28

POELE Gurney, à l'huile, presque neuf. 527-9302. quo-28

2 PORTES, garage, Du Berry, 8 pieds, à vendre, cause démolition, 2 ans d'usage. 623-2047. quo-28

LIT d'enfant, 30 x 54, matelas propre, bois naturel, $15. 523-2123. quo-28

BOIS usagé, à vendre, portes, lavabos et meubles. 681-9822. quo-28

FOURNAISE Forsyth avec tuyau, réservoir 45 gallons. S'adresser 1640 St-Pascal. quo-30

CARROSSE à vendre, Gendron, très propre. 663-0257. quo- 28

MANTEAU fillette, rat musqué, 11-12 ans, d'étoffe tweed, collet mouton, même âge. 524-0326. quo-28

MENAGE complet, cause départ. Tél. 837-2710. quo-30

BALANCE d'épicerie, état neuf, moitié prix. 1520 Nicolet, 661-1555. quo-30

CANOT pneumatique avec pompe, $25, carabine 30.30 à verrou, $48, lock 22, à répétition $18, fusil 12, $18. 527-9230. quo-28

REFRIGERATEUR 13 p.c., très bon état, $50. Tél. 626-0433. quo-28

A VENDRE, poêle de cuisine avec brûleur et poêle électrique 110, très propres. 683-0258. quo-28

POELE avec brûleurs, set salle à dîner, lit, vaisselle, tapis tressé. 524-4371. quo-28

MANTEAU rat musqué, teint vison, grandeur 36, 38, cape vison, manteau avec collet castor 36, 38. Tél. 681-5535 ou 683-4235. quo-28

LIT double bibliothèque, avec ou sans matelas. Tél. 623-3742. quo-28

POELE électrique, 2171 Boisjoli, Sillery, 527-7977. quo-30

BIBLIOTHEQUE, mobilier dinette et salon, machine coudre, radio Hallicrafter, ondes courtes. 681-3057. quo-28

ROBE mariée, velours blanc, "hivers", traîne chapelle, 13 ans, voile, manchon en velours. 524-8623, 661-8371. quo-30

POELE, réchaud, bois, charbon, brûleurs Lynn, tout $35. 681-5192. quo-28

LIT bébé, $15, chaise haute $7, marchette $2, commode. 661-2496. quo-28

CHAUFFAGE air chaud, usagé, à vendre. Tél. 661-2765. quo-28

POELE émaillé blanc, avec brûleurs à l'huile et contrôle, parfaite condition, très propre. 524-3824. quo-28

LESSIVEUSE automatique Westinghouse, Landromat, parfaite condition. Tél. 527-1172. quo-28

POELE pour restaurant, au gaz propane, 6 feux et grilleur, 2 fourneaux, état de neuf, prix très spécial. Tél. 681-0461. quo-28

SACRIFIER, laveuse électrique comme neuve, moulin à coudre Singer, bicycle. 653-2576. quo-30

MEUBLE combiné, télévision, radio, tourne-disques. Tél. 623-2401. quo-28

EXTRACTEUR de jus. Tél. 653-5070. quo-30

TELEVISION, bon ordre, propre, prix d'occasion. 529-3000. quo-2

TENTE-REMORQUE, bon état. Tél. 653-9990. quo-28

LESSIVEUSE, fournaise à l'huile, en bon ordre. 661-6347. quo-28

LINGE pour hommes, paletot d'hiver, printemps, souliers grandeur 8, habit du corps des commissionnaires, 40 à 42, cause mortalité. 837-6428. quo-28

TELEVISION Victor 17 pcs, modèle cabinet, bon ordre, $25. 529-3960. quo-28

CHAISE haute à vendre. Tél. 623-0508. quo-27

POELE Moffat, 4 ronds, $120, réfrigérateur G.E. 10 p. c. 2 mois d'usage, $150, encore sur garantie. 837-5257. quo-28

REFRIGERATEUR Westinghouse, très propre, aubaine. Tél. 523-9350. quo-30

AUBAINE, amplificateur et guitare, marque Beltone, 3 mois d'usage, valeur $650 pour $400. Tél. 623-3383. quo-28

COMPTOIR frigidaire, produits laitier et fruits et légumes, 6 pds, bonne condition. 681-3114. quo-2

REFRIGERATEUR à vendre. S'adresser le matin ou le soir, 683-3061. quo-30

A VENDRE, équipement complet de culture physique. Tél. 527-5995. quo-28

CARCOAT et manteau cuirette, 10 à 14, fillette, marchette pour bébé, lingerie pour bébé. 522-1751. quo-30

DICTIONNAIRE, encyclopédique. Tél.: 653-1625, entre 6 et 7 p.m. quo-30

CAISSES de bois, robustes, pouvant servir à l'expédition outre-mer. Dimensions intérieur: 19 1-2 x 28 x 14. Tél. 524-7513. quo-30

POELE blanc avec brûleur, combiné électrique. 523-7970. quo-28

CARROSE blanc, se transformant en pousse-pousse, siège détachable pour auto. 524-6802. quo-28

TELEVISION, réfrigérateur, lampes, tables. M. Lajeunesse, 1957 Maufils, appt. 1. quo-30

GUITARE amplificateur, basse, batterie à vendre. Tél. 661-8282. quo-30

2 PRELARTS 9 x 12, chaise téléphone, set cuisine, chromé, 2 chaises, le tout propre. 683-7882. quo-28

MANTEAU court en dos de rat musqué, 14-15 ans, 2 ans d'usage. 653-8624. quo-28

POELE blanc, chauffage huile ou bois, très propre. 529-7271. quo-30

RADIO-TELEPHONE, trois mois d'usure, à vendre. Tél. 872-1120. quo-28

BALAYEUSES, aussi machines pour traitement contre énurésie, à vendre. 681-0764. quo-30

BAIN, évier, tuyaux chromés, pompe électrique à l'huile, tapis passage 6 1-2 verges, veston black-watch, 8-10 ans. 523-0916. quo-28

ROBE mariée, automne, 12 ans, poult de soie, dentelle. 524-0787. quo-30

PALETOT en cachemire noir, pour homme, grandeur 38, manteau Hudson seal, col vison, 12 à 14, aubaine, veston sport, tweed de laine, grandeur 40. 524-7584. quo-28

GIFFARD, 3 stores vénitiens blancs, 1ère qualité, neufs, 67 x 60, 2 portes. 2446 Goulet, Giffard. quo-28

LAVEUSE marque Thor, carrosse. Tél. 623-1278. quo-30

POELE à l'huile L'Islet, réchaud, serpentin, très propre, $25. 525-7262. quo-30

SET salle dîner, salon, table café, bonne condition, etc. 524-2646. quo-28

MEUBLES NEUFS REDUITS JUSQU'A 50%

MEUBLES neufs ayant servis à l'étalage réduits jusqu'à 50 p.c. Mobiliers chesterfield, mobiliers à section, tables à café, table de bout, tables de coin, lampes de plancher, lampes de table, lampes de bureau, mobiliers de cuisine et de dinette, divan-lit, fauteuils, chaises berçantes, mobiliers de chambre, lits continentaux, lits superposés. Prix défiant toute concurrence. Facilité de paiement si désiré. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, Québec. Téléphonez-nous, 529-3365. quo-27

COMPOSEZ 529-9231 -- LE NUMERO MAGIQUE POUR DES ECONOMIES

AUTOMOBILES USAGÉES aubaines

Les annonces classées du Soleil vous aideront à trouver rapidement un acheteur ou un vendeur

POUR MIEUX SERVIR SA NOMBREUSE CLIENTELE QUEBECOISE,
EUG. BEGIN AUTOS ENR. traverse le pont,
et s'installe à Québec
"SPECIAL D'OUVERTURE"
—7 démonstrateurs Studebaker à sacrifier—
—60 voitures usagées, toutes marques—
—Prix ridiculement bas—
VENEZ VOIR ET CONSTATER CE SPECIAL D'OUVERTURE PAR VOUS-MEMES
EUG. BEGIN ENR.
CONCESSIONNAIRE : STUDEBAKER — MERCEDES
Boul. Charest Ouest — Coin St-Sacrement
681-0683
quo-27

CHEVROLET Impala 1964, hard-top, 4 portes. M. Rhéaume, 681-6312. quo-10

PARTICULIER, Galaxie 500, 1964, peu millage, décès. 915 Scott, 524-3812. quo-10

AUCUN comptant pour automobile, très bonne condition. Racine, 529-9012. quo-31

FORD 1960, 45,000 milles. 345, 68e Rue Est Charlesbourg quo-4

RAMBLER American, 1963, excessivement propre, mécanique parfaite, radio. $950 523-0372. quo-27

CHEVROLET 1964, 4 portes, 8, automatique, tout équipée, propre. 527-5230. quo-27

AUBAINE, Chevrolet, station-wagon, 1959, 8, ordinaire, $450. 522-8810, 522-7217 quo-27

CHEVROLET sedan 1957, équipée, $475. Rambler Classic 1962 à $1,050. Anglia 1963 $775. Turmel Auto, 1385 Dorchester 522-2793 quo-27

CHEVROLET 1963, hard-top, tout équipée. 2040, 26e Rue, 661-6127. quo-27

ANGLIA Station 1963, $775; Volkswagen 1962, $750; Austin 850, 1962, $475; Renault 1963, $850; Envoy 1962, $1,050. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-27

SUPER sport Volvo 1963. Carman-Ghia 1960. Chevy II, 1962. Rambler 1962. Rambler 1964. Chevrolet, décapotable 1962. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-27

A SACRIFIER 1959 Vanguard, $75. Ford 1957, $100. Dodge station 1958, $175. Chevrolet 1952, $75. 1385 Dorchester. 522-2793. quo-27

CHEVELLE Malibu, V-8, 1964, automatique, radio, 17,000 milles. 681-8231. quo-27

VOLKSWAGEN

1962, DE luxe, radio, très propre, parfaite condition, $775. 656-6164. quo-27

CHEVROLET 1964, sedan Impala, 1963; hard-top, Mercury, décapotable, 1963; Volvo, 1964; Volkswagen 1964; Renault 1963; Monarch 1960; Pontiac, Station 1961; Morris Oxford, 1961. Turmel Autos, Volvo-Roover 2,000. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-27

AUBAINE Mercury 1958, équipée, $450. 3142 des Courlis, 626-1164, Orsainville. quo-28

CORVAIR 1963, 2 portes, transmission automatique; Pontiac 1964, 2 portes, hard-top, V-8. Tél. 523-4708. quo-20

RENAULT Gordini 1962, comme neuve sur tout rapport, $525. 523-0372. quo-30

1962 Chrysler Newport, tout équipée, parfaite condition, 34,000 milles. 653-9407. quo-28

AUSTIN Cambridge 1962, sedan, excessivement propre, mécanique parfaite, $800. 523-0372. quo-30

HUDON Automobiles Enrg. : Avec garantie, 1965 Chevrolet; 1964, Pontiac; 1964, Impala, décapotable; 1964, Galaxie, décapotable; 1964, Buick, décapotable; 1964, Buick; 1964 Impala; 1964, Camionnette Chevrolet; 1963, Pontiac; 1963, Star Fire; 1963, Chevrolet; 1963, Envoy; 1963, Camionnette Renault; 1962, Galaxie; 1962, Pontiac; 1962, Envoy; 1962, Vanguard; 1962, Chevrolet; 1961, Oldsmobile; 1961, Pontiac; 1961, Renault; 1961 Vauxhall; 1960, Pontiac; 1960, Monarch; 1960, Camionnette Jeep; 1959, Chrysler; 1959 Volkswagen; 1959, Fury; 1958, Custom Royal; 1956, Pontiac; 1957 Skyliner; 1956, Plymouth; 1956, Oldsmobile; 1956, Custom Royal, hard-top; 1955, Plymouth; 1955, Mercury, 1955, Dodge; 1955, Buick. 1229 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-27

PONTIAC Laurentien, 1960, 6, automatique, sedan, très propre. Tél. 527-9174. quo-30

CAUSE départ, Chevrolet Impala 1961, décapotable, tout équipée. S'adr. entre 5 et 7 hres. 527-3659. quo-28

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-7

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres, 661, 1ère Avenue. Tél. 524-2920. quo-7

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS comptant autos. Auto Moderne, 570, Boul. Hamel. 681-0539. quo-28

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret, 210, Du Pont. 523-4708. quo-28

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange Beaulé Auto 25, 3e Avenue. quo-30

ACHETONS automobiles américaines, modèles récents. Payons le plus haut prix comptant. Marc Giroux, 681-6311. quo-1

ACHETONS voitures usagées, toutes marques modèles récents jusqu'à 1964. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051. quo-1

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobiles, 1385 Dorchester. Tél. 529-5319. quo-13

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Automobiles, 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-16

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1299, Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-7

CORVAIR 1961, bon ordre, 4 pneus neufs, moteur neuf. 523-3100. quo-30

RENAULT Gordini, 1962, 19,000 milles, état neuf, jamais sortie l'hiver, radio, pneus blancs. Après 6 p.m., 663-3732. quo-30

CHEVROLET 1954, en bon ordre, $95. Tél. 623-0643. quo-28

CORVAIR 1960, 2 portes, automatique, d'un particulier. 524-6210. quo-28

AUBAINE, Pontiac 1964, décapotable, moteur neuf, à sacrifier. 653-4666, soir. quo-28

ANGLIA 1961, parfait ordre, peinture neuve, bas millage, directe propriétaire, $100 comptant, balance payable $24 par mois. Jour, 522-8365; soir, 683-3565. quo-28

DODGE 1960, V-8, automatique, parfait ordre, $700, cause départ. 653-7542. quo-30

AUBAINE, camionnette Plymouth 1954, très propre, $175, aussi projecteur 8mm., état neuf, $50. 623-5941. quo-27

ANGLIA 1957, en très bon état, $325. Téléphonez après 6 hres, 681-7331, ext. 277. quo-27

A SACRIFIER, Dodge Regent 1958, 6, automatique, très propre, mécanique parfaite, $250, cause départ. 525-8811. quo-28

VOLKSWAGEN 1964, cause départ. Tél. 623-9526. quo-27

TRIUMPH T.R.-3, 38,000 milles, en bon ordre, ou prendrais autre auto en échange. 527-2634. quo-28

DODGE Polara 1964, tout équipé, V-8, automatique, 7,000 milles. 661-9475. quo-31

PONTIAC 1960, Laurentien, hard-top, 2 portes, propre comme neuve, 6, automatique, radio 38,000 milles, pneus neufs, mécanique parfaite, $850. Tél. 653-9608. quo-27

LUXUEUSE décapotable, Rambler American, 1962, 6, automatique, radio, parfait ordre. Tél. 523-8588. quo-28

PONTIAC 1958, automatique, radio, parfait état, mécanique parfaite, $650. 623-7466. quo-31

FORD Fairlaine, 6, 1964, très propre, 13 mois, de garantie, 11,000 milles. Entre 6 et 8 hres, 626-3961. quo-31

PARTICULIER Pontiac sedan 1957, 6, transmission ordinaire, radio, propre. 683-4849. quo-28

AUBAINE, belle petite Renault Gordini, 1961, peu de millage. 683-4849. quo-28

CADILLAC, décapotable Eldorado, 1961, directement d'un particulier, 692-0144, 683-0102, visible 82 rue St-Paul, jour seulement. quo-28

VOLKSWAGEN 1960, de luxe, semi-décapotable, parfait état, remisée l'hiver. Ecrire Jean-Guy Morisset, Chambre 3322 Pavillon Bermans-Moraud, Cité Universitaire. 527-0004, 6-7 hres. quo-27

AUTO sport, M.G.A. 1958, 20,000 milles, pneus Michelin, repeinte, 693-4810, 683-8196, M. Fontaine. quo-31

ATTENTION ETUDIANTS

ROULEZ Volkswagen! Profitez des termes avantageux avec: Jos. Lahoud Automobiles Ltée, 34 Dorchester. 529-9051. Volkswagen 1965: $100 comptant, incluant: License, taxes, assurances. 1er paiement en octobre! 36 mois pour payer; 12 premiers mois, $25 par mois; 24 autres mois, termes réguliers. quo-22

CHEVROLET 1958, carrosserie, très propre, 7,000 milles. Tél. 842-4058. quo-27

VOLKSWAGEN 1963, de luxe, chaufferette, radio, propre, moteur bon état, $850. Tél. 522-5469. quo-27

1961 ENVOY, station, bon ordre. 1050 Capucins, coin Canardière, 529-9012. quo-28

1963, FALCON, décapotable, très propre. 1050 Capucins, coin Canardière, 529-9012. quo-28

1962 OLDSMOBILE, hard-top, équipée. 1050 Capucins, coin Canardière, 529-9012. quo-28

1963, Ford, automatique, termes échange. 1050 Capucins, coin Canardière, 529-9012. quo-28

KARMAN-GHIA, 1958, moteur reconditionné. 661-1626, après 6 heures. quo-31

COMET 1963, automatique, 101 forces, parfaite condition. 661-6402. quo-27

PLYMOUTH Fury, 1959, automatique, radio, très propre. 523-4970. quo-27

FORD Falcon 1961, 6, transmission ordinaire, radio, parfaite condition. 626-1314. quo-28

CHEVROLET 1929, à vendre. Tél. 683-8953. quo-27

VOLKSWAGEN 1961, de luxe, très propre, mécanique parfaite, $575. 661-9585. quo-28

DU propriétaire, Oldsmobile 1954, très propre, bonne condition. Tél. 623-7546. quo-27

METEOR 1957, 8, automatique, bon ordre, propre, $250. Tél. 661-2885. quo-27

FORD Galaxie 500 XL, décapotable, 1964, $2,850. 681-5405. quo-28

RENAULT 1962, Gordini, 21,113 milles, excessivement propre, $550. 523-7655. quo-27

CHRYSLER 1959, Windsor, 8, automatique, excessivement propre, prix $595. 523-7655. quo-27

SIMCA 1963, parfaite condition, cause départ, bas millage. Tél. 653-3062. quo-31

1963 CHEVROLET, sedan, très propre. Conditions. Aubaine. 681-4307. quo-31

1964 BUICK, décapotable, 17,000 milles. Conditions. Demander : M. Paré, 523-5029. quo-31

CHEVROLET 1957, automatique, 55,000 milles, très propre. 623-3336. quo-27

PONTIAC, Custom sport, V-8; Dodge 1963; Corvair 1963; Chevrolet 1962; Pontiac, Station, 1961. Tél. 523-4708. quo-22

DECAPOTABLE 1963, Dodge Dark, sport, modèle américain, tout équipée. 872-7503. quo-28

PONTIAC 1957, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, propre. 527-1418. quo-27

VOLKSWAGEN 1964, de luxe, bas millage. 681-6598. quo-28

PONTIAC Laurentian, 1960, 8, automatique, 2 portes, radio. 681-5988. quo-28

CHEVROLET 1961, hard-top, 2 portes, 6, automatique, radio. 681-6554. quo-28

CADILLAC 1960, hard-top, équipement complet. 681-6554. quo-28

CADILLAC 1958, sedan de ville, parfait ordre, $1,000. Tél. 623-5660. quo-28

CAMION 1-2 tonne, en marche, prix débarras. 1927 rue D'Assise. quo-28

STUDEBAKER Lark, 1959, prix d'aubaine, finance si désirée. 681-1261. quo-28

DODGE Custom Royal, 1958, 4 portes, très bon ordre. 529-5887. quo-28

TRIUMPH TR. 3, bon ordre. Tél. 623-4177. quo-28

VALIANT 1964, usagée, V-100, ordinaire, en très bonne condition, cause départ. 263-2986, Beaupré. quo-28

MERCURY 1951, prix d'aubaine. Tél. 523-0102. quo-27

BOIVIN & GUAY

T.R.-4 1962 Metropolitan 1960, Sprite 1963, Triumph Spit-fire 1963. 346 Boul. Hamel, 527-4096. quo-28

MERCURY Montclair 1964, équipée au complet; Mercury Monterey 1963, équipée au complet; Oldsmobile 1959, très propre, en bon ordre; Pontiac 1957, décapotable, V-8, automatique; Mercury 1959; Meteor 1963, 6 cylindres, très propre; Comet 1962, 6 cylindres, automatique; Chevrolet 1958; Pontiac 1957, 6 cylindres, automatique; Meteor 1962, V-8, automatique, radio; Galaxie 500 XL, 1964, hard-top, équipée au complet, comme neuve; Meteor Montcalm, décapotable, 1965, tout équipée. En plus 5 démonstrateurs en bas du prix coûtant. Aucun comptant, finance et transfert des licences sur les lieux. Station Service B.P., 3260 Chemin Ste-Foy, 656-1072 ou 832-2513. quo-27

METEOR 1958, automatique, peinture neuve, lave-vitres, radio, bonne condition, cause maladie, particulier, $525. 523-5668. quo-27

RENAULT 1961, très propre, radio, prix très bas. Tél. 623-5137. quo-28

OLDSMOBILE 1956, très bon ordre, automatique, radio, $225. Soir, 837-0889. quo-28

COACH Chevrolet 1958, bon ordre, sacrifier pour $250. 5-8 hres, 523-3961. quo-27

BUICK 1965, direct du propriétaire, $3,500, $1,000 comptant. Tél. 525-8241. quo-1

VAUXHALL Victor 1960, en très bonne condition, très propre. 839-9482. quo-28

CHAMPION 1956, 6 cylindres, automatique, à reconditionner, 2 pneus neufs, bonne batterie. Visible coins Avenue Cartier, Chemin Ste-Foy. quo-28

MUSTANG 1965, 22,000 milles, 6, transmission ordinaire, cause départ. 683-7336. quo-28

FORD, hard-top, 2 portes, 1964, bas millage, équipée. 626-3606. quo-28

CHEVROLET 1965; Cadillac 1960; Pontiac 1962; Comet 1963; Station-wagon, Chevrolet 1963; Cadillac 1964, décapotable. Walsh Automobiles, 2456, 1ère Avenue, 529-2124. quo-28

CHEVROLET 1963, sedan, automatique, échange accepté, conditions si désirées. 620-9064. quo-28

AUBAINE Anglia, 1963, très propre, cause auto fournie. Tél. 822-1716. quo-28

CHEVROLET 1958, sedan, parfaite condition, $575 comptant ou terme. 683-7686. quo-1

CORVAIR 1965 Monza, bas millage, cause auto fournie. 681-7891, 832-3069, demander M. Paradis. quo-27

CHEVROLET 1960, V-8, automatique, hard-top, 2 portes, propre. 626-4535. quo-1

DECAPOTABLE

AMERICAN 1963, automatique, radio, 25,000 milles, comme neuve, garantie 90 jours, finance acceptée. Demander Jules Bernier, résidence, 681-1506; bureau, 681-6076. quo-28

MERCURY Montery, 1958, 4 portes, 8, automatique, propre, $300. 524-9482. quo-28

CHEVROLET 1954, radio, mécanique extraordinaire, pneus neufs. 522-1826, 523-7929. quo-28

TRIUMPH 1962, à vendre. Tél. 681-6554, M. Bouchard, 849-3400. 451-30

MERCURY 4 tonnes, 1959, boîte fermée, en acier, 16 pieds, moteur et pneus neufs. Chevrolet 4 tonnes, 1956, avec bascule, moteur et pneus neufs. 626-1412. quo-28

VOLKSWAGEN 1961, de luxe, excellente condition; Peugeot 404, 1963, excellente condition. 653-4117. quo-28

CHEVROLET 1956, comme neuve, moteur neuf, radio. 522-1826, 523-7929. quo-28

AUSTIN 850, 1962, propre, comme neuve, mécanique parfaite. 522-1826, 523-7929. quo-28

RENAULT 1961, à sacrifier pour $225. Tél. 524-3190. quo-28

AUSTIN 850, 1960, très bonne condition, $300. 706 Le Cavalier, 653-2520. quo-28

PRIX d'aubaine, Chevrolet 1957, peinture neuve, mécanique parfaite, $450. 523-7022. quo-28

CAMION Panel Volkswagen 1960, $500. Jean-Baptiste Bouchard, 6, 3e Avenue, St-Joachim Co. Montmorency, 263-2211. quo-28

PONTIAC 1958, 6 cylindres, $550. Tél. 522-3244. quo-28

THUNDERBIRD 1964, hard-top, état neuf, cause automobile fournie. 527-4243. quo-2

AUBAINE, Dodge 1960, décapotable, tout équipé, moteur neuf, encore sur garantie, cause départ. 525-7376. quo-30

DODGE 1952, parfait ordre, très propre. S'adresser soir, tél. 523-1313. quo-28

PEUGEOT 403, 1962, très propre, mécanique parfaite, $795. 529-7559. quo-28

RENAULT 1960, bonne mécanique. Tél. 661-5506. quo-28

PLYMOUTH 1959, 8, automatique parfait ordre, $400. Tél. 832-4262. quo-8

METEOR 1960, 6 cylindres, automatique. Tél. 661-3118. quo-28

AUSTIN 1958, parfait ordre, très propre, $75. Tél. 524-5919. quo-28

ENVOY 1962, Spécial, à prix raisonnable. Après 6 heures, 523-5478. quo-30

PONTIAC 1955, décapotable, transmission au plancher, très propre. 522-8921. quo-30

RAMBLER Ambassador, sedan, 1965, 6 cylindres, aubaine, 17,000 milles. 626-0036. quo-30

PONTIAC 1952, très bon état, d'un particulier. Tél. 527-2364. quo-30

RENAULT Dauphine, 1962, 23,000 milles, direct du propriétaire, $550. 623-5679. quo-30

CHEVROLET 1959, 2 portes, très propre, mécanique parfaite, $550. 623-7466. quo-2

DESOTO 1949. Anglia 1960, très bonnes conditions, cause départ. 524-3183. quo-30

UNE 1960 Ford, 6, transmission régulière, bonne condition, peinture neuve, aucune offre raisonnable refusée. 623-2223. quo-28

VOITURE SPORT

M.G. Midget, 1962, 30,000 milles, propre, condition parfaite, direct propriétaire. 623-2301 ou 626-4306. quo-28

PRENDRAIS échange, Plymouth Fury, hard-top, 1965, paiement 36 mois. 529-8477. quo-30

PLYMOUTH 1956, V-8, $17 par mois. Tél. 529-8476. quo-30

AUCUN comptant, Rambler Americain, 1964, $58 par mois. Tél. 529-8477. quo-30

$200, DEBARRAS, 4 autos Plymouth, 3 Buick 1955. 529-8476. quo-30

AUCUN comptant, 660 Rambler, automatique, parfaite condition. Tél. 529-8476. quo-30

1965 BUICK, hard-top; 1964, Chevrolet S.S. 425; 1961, Cadillac décapotable; 1960, Oldsmobile; 1962 Chevrolet; 1961, Triumph, décapotable R-3; 1960, Pontiac; 1958, Buick. Remorqueuse à sacrifier, Fargo 2 tonnes, 1952, avec dompeuse, parfait ordre. Martinière Auto, 201 De LaNaudière, 525-6570. quo-30

BUICK sedan 1962, aubaine $1,750. 999 Ouest Boul. Charest, 683-8275. quo-30

QUANTITE d'automobiles usagées, reconditionnées neuf à des prix ridiculement bas. 999 Ouest Boul. Charest, 683-8275. quo-2

DODGE Polora 1965, prix très réduit. 999 Ouest Boul. Charest. quo-30

FORD 1961, $890, aucun comptant. 999 Ouest Boul. Charest, 683-8275. quo-30

DODGE, sedan 1962, seulement $1,190. 999 Ouest Boul. Charest, 683-8275. quo-30

CHEVROLET Impala convertible 1961, bon marché. 999 Ouest Boul. Charest. quo-30

VALIANT V-200, 1963, sedan, 4 portes, radio, transmission manuelle, bas millage, garantie transférable. 653-2744. quo-30

TRIUMPH T.R.-3, 1960, en très bonne condition, toit d'acier, toit de toile. 681-5370. quo-28

MERCURY Comet 1962, 6, automatique, radio, propriétaire. Tél. 829-2944. quo-28

MERCURY Comet 1961, très propre, cause départ. 525-7307. quo-30

THUNDERBIRD 1964, décapotable, très propre, $4,750. 3094 Montreux, 653-7886. quo-30

VENTE RAMBLER 1965

AU prix coûtant, Ambassador Classic, Américain, Marlin, terme, échange. 1050 Boul. Capucins, coin Canardière, 529-9012. quo-31

VAUXHALL 1960, bon ordre, $350. Tél. 527-0335. quo-28

REMORQUEUSE 2 1-2 tonnes, aucune offre raisonnable refusée. 837-2792. quo-28

CHEVY II, 1965, modèle de luxe, 3,500 milles. Vendredi, lundi, soir; samedi toute la journée. 524-1619. quo-30

CHEVROLET 1957, mécanique parfaite, $300. 527-0611. quo-28

CONSUL 1957, $150. S'adresser M. Lajeunesse, 1957 Maufils, appt. 1. quo-30

CONSUL 1959, parfait ordre, $125. Tél. 842-2029. quo-28

VOLKSWAGEN 1957, de luxe, mécanique parfaite, $175. Tél. 661-8004. quo-28

METEOR 1961, Station-wagon, A.T., V-8, $1,000. 1961 Chevrolet, 4, sedan, A.T. 524-8388. quo-2

OLDSMOBILE 1962, décapotable, A.T.R., P.S., P.B., spécial. Panel 1961, Chevrolet, bonnes conditions, avec garantie spéciale. 527-7621. quo-2

MUSTANG 1965, A.T.R., V-8, 265. 527-7621. quo-2

CHEVY Van, 1964, radio. Panel, avec garantie G.M. 832-3479. quo-2

1964 PONTIAC V-8, A.T.R., H.T. 2 portes. 663-9991. quo-2

1964 OLDSMOBILE 88, décapotable, A.T.R., spécial, 653-2861. quo-2

INTERNATIONAL Camion 3 tonnes, avec boîte et garantie. 832-3479. quo-2

PLYMOUTH 1956, moteur et batterie neuves, radio, chaufferette, $225. 524-7723. quo-30

PANEL Thames, 1959, $250. Tél. 842-4165 ou 623-3407. quo-30

AUSTIN 850 Cooper 1963, modifiée, équivalant à Cooper S, remise à neuf. Soir, 653-3254. quo-2

MAGNIFIQUE Pontiac, 1961, 8, automatique, comme neuf. Tél. 524-6797, 523-6183. quo-2

RENAULT 1961, parfaite condition. Tél. 524-6797, 523-6183. quo-2

AUSTIN 1961, 6, automatique. 839-8614, soir, entre 7 et 9 heures. quo-28

AUSTIN Healey, sport, 1965, 5,000 milles. Tél. 522-1352. quo-30

A SACRIFIER, cause départ, Mercury Montclair, hard-top, 4 portes, 8, automatique, radio, mécanique parfaite, propre, prix $550. Tél. 525-8811. quo-30

64 DIVERS — A VENDRE

FOURNAISE à l'huile, avec cheminée Van Packer Lennox, très bon état. Idéal garage, chalet. 623-1637. quo-28

VENDRE, climatiseur Gibson, complètement neuf, valeur $285 pour $170. 653-7642 quo-28

EQUIPEMENTS de plongée sous-marine, complets. 527-9067. quo-28

SET cuisine, propre, $30; fauteuil. 683-8508, 625 Monk, appt 3. quo-28

MACHINE à imprimer stencils, manuelle, en bon état. 683-9617. quo-2

MAGNIFIQUE cape étole écureuil brun naturel 14-16, aubaine. 663-0292. quo-30

66 ENSEIGNEMENT

I.B.M. DEVENEZ SPECIALISTES SUR MACHINES I.B.M. I.B.M.

PROGRAMMEURS : Cerveau électronique 1401. (Computer)
OPERATEURS : 9 différentes machines.
POINCONNEUSES
VERIFICATRICES : 5 différentes machines.
Pensez à votre avenir . . . Inscrivez-vous pour les cours du jour ou du soir à :
L'INSTITUT DE DATA PROCESSING DE QUEBEC Inc.
525-7463 20, St-Jean 525-7476
Succursale à Chicoutimi, 441 Racine est, 543-1557.
135-27

66 ENSEIGNEMENT

INSTITUT Technique Aviron, méthode accélérée. 210, rue Lee, Québec. Tél. 529-9566. quo-1

COURS classique, privé, prospectus gratuit, Institut Latin, 836 d'Aiguillon, 523-3754. quo-27

COURS spéciaux, élèves de 4e, 5e, 6e années, français, anglais, arithmétique. Ecole Bluteau. Tél. 524-3215. quo-23

O'SULLIVAN B. COLLEGE

JOUR ET SOIR. Conversation anglaise Cours commercial anglais. Cours de secrétaire de sténographe et junior commercial. Diplôme aux finissants. 775 St-Eustache Haute-Ville. 523-5505 623-3021. quo-28

66 ENSEIGNEMENT

APPRENEZ métier de soudure électrique, gaz, haute pression. Héliac Ecole Meloche, 451, 3e Avenue, Québec. quo-16

INSTITUT Denys, cours d'été, jour, soir, par correspondance. Cours 6e à 12e année commerciale et scientifique. Examens du ministère de l'Education. Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, mathématique, 722, Côte Ste-Geneviève, Québec. 529-3751, 681-2808. quo-11

ECOLE Bluteau, cours commercial bilingue, jour et soir, 5e à 13e année. Spécialités: conversation anglaise, initiation aux affaires, classement. Plaçons nos élèves. 473 Canardière, 524-3215. quo-7

BART School, Speedwriting. Cours commercial complet, conversation anglaise, dactylo, sténographie. Cours de charme et de personnalité. Nancy Taylor. Jour, soir, 751 Côte d'Abraham. Tél. 522-5889. qu -15

CONVERSATION ANGLAISE

COURS semi-privé, 2 fois par semaine, conversation seulement. M. White, 527-9532. quo-30

67 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT, chauffé, bureaux, idéal tous genre commerce. Ave Lamontagne, 529-2575. quo-31

ENTREPOT, 2 garages, pas chauffé. Lafayette, près Boul. Charest, 653-9442. quo-2

67 ENTREPOTS A LOUER

LOCAL neuf, 30 x 60, 9 pieds de hauteur, très propre, pour quincaillerie ou autres. Dernier qui reste. 1100 Avenue Royale, Villeneuve. 661-1573. quo-16

ESPACE 20 pds x 50, pas chauffé, accès facile. Tél. 522-6825. quo-24

ENTREPOTS, différentes grandeurs, chauffés, gicleurs automatiques, pour tout genre de commerce. 529-7202; soir, 653-5666. quo-24

68 ENTREPOTS A VENDRE

A CHARLESBOURG, 5,600 pieds de plancher, plus grand terrain, pour atelier, garage ou poste de commerce, bon marché, et bonnes conditions. Dolbec, courtier, 683-4795. quo-11

TERRAINS, bâtisses, centre industriel St-Malo, Ste-Foy, Duberger. Morel, courtier. 527-1732. quo-17

COMMODES, bureaux, garde-robes, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, poêles 220, aussi meubles neufs, prix coupé. 523-3760. quo-10

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

FILLES demandées, pour coudre. Se présenter : Perfection Corset. 38 Champlain. quo-6

FEMME ou fille demandée, pour gérance d'un motel à Ste-Anne de Beaupré. Tél. 263-2772, 693-4521. quo-28

LES ANNONCES CLASSEES — Le guide 529-9231 — LE SOLEIL

Des services que vous désirez chaque jour

AGENCES MATRIMONIALES

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord, 1772 4e Avenue. 525-9810. quo-28

POUR rencontres sérieuses, désirez refaire votre vie. Consultez Monsieur Parent, 683-7459. 962, Marguerite-Bourgeoys quo-9

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls ? Consultez Mme Langlois, 3e, 25e Rue. 523-7458, 523-5547, 524-8948 quo-13

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél.: 523-6945, 522-3261. quo-23

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente, Exercice Master Super-Gym, Exercycle, très compacte. Démonstration à domicile, jour, soir, 681-8746. quo-9

ASPHALTE

TERRAIN, stationnement, cour, trottoir. Estimé gratuit. Desrochers & Frères, 527-7337. quo-7

ENSEIGNEMENT

LA Nichée, 1re année privée. Mme Rita Dufresne, 3038 De Lauvigny, Ste-Foy, tél.: 653-0788. quo-30

EXAMEN DE LA VUE

DR RENE Beauséjour, optométriste, lunetties, 1118 est, St-Jean, Québec, sur rendez-vous, jour, soir, 522-1803. quo-18

EXTRACTEUR DE JUS

PROTEGEZ votre santé. Buvez vos légumes crus. Baumuller-Press, 529-7896. quo-9

FUTURS MARIES

FAITES filmer votre mariage par un cinéaste d'expérience. Montage. 626-1010. quo-27

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél.: 522-6821. Huile pour brûleur. quo-23

IMMEUBLES

J.-E LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges. 3, Caron, Loretteville. 842-3615. quo-22

LES Services d'Immeuble Grande Allée Inc., 240 ouest, Grande Allée, prêts hypothécaires, vente, achat, échange. 525-6823 — 653-4804. quo-1

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

ST-CYR Frères. Instruments de musique. 54 st, St-Joseph. 522-1233. quo-30

FRED TREMBLAY. Guitares, accordéons, etc. 448, 1ère Avenue. 524-1090. quo-30

P. GAGNE. Vente, réparations. Spécialité : accordéons. Gagné, 302 Durocher, 525-8601. quo-1

LOCATION TELEVISIONS

POUR maison, chalet, etc., argent applicable sur achat. Tels: 524-5679 ou 524-5671, 326 rue Caron. quo-27

LOCATION de télévisions. Meilleur système reconnu en ville: argent applicable sur l'achat 522-3928. J.-Roméo Croteau, 179 est, St-Joseph, 2e étage. quo-11

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

MACHINES A ECRIRE

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-27

DACTYLOGRAPHE Olympia, Underwood, Royal. E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-1

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. 522-6876. Gérard Poulin 1961 Inc., 770, Côte d'Abraham. quo-8

DEDUCTIBLE sur l'achat. Location machines à écrire et à additionner neuves. A. B. Machines Inc., 590, d'Abraham, 525-4695; soir: 663-3067. quo-17

LOCATION dactylographes, additionneuses, neufs et usagés. Ventes et réparation. Jacques Couturier Enr., 660, côte d'Abraham. 529-9393. Soir: 661-6412. quo-18

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 555, boul. Charest Est. Téléphone, 529-9244. $7.50 par mois, 3 mois: $18.00. Réparations dactylographes. quo-23

MARCHANDISE-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 est, St-Joseph, Québec. quo-19

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

MEDECINS - CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-18

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

MEUBLES

VENTE échange meubles, neufs et usagés. Meubles Charlesbourg, Centre d'achats Charlesbourg, 4304, 1re Avenue, 626-3348. quo-16

ALBERT Michaud. Echange vos meubles. Prix avantageux. Conditions faciles. 529-0196. quo-18

OBTENEZ les plus bas prix pour meubles et appareils ménagers neufs. Henri Turcotte Ltée, 330 rue de la Couronne, 529-3365. quo-17

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

REPARATION BALAYEUSES ELECTRIQUES

ESTIME gratuit. Réparation, balayeuse, polisseuse Président, Vactric, etc. Preslock Industries Limitée, 474, des Commissaires. 529-4172. quo-2

REPARATION de toutes marques de balayeuses par experts. 213, 3e Avenue. Tél. 529-8479. quo-2

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

REPARATION DE LAVEUSES

REPARATION laveuses toutes marques, ordinaires, automatiques, avons pièces en stock pour un meilleur service, ouvrage garanti. Foyer des Laveuses et Meubles, 239 Ouest, St-Vallier, 529-9648. quo-2

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS Rousseau. Réparations meubles, matelas, etc. 500, 17e Rue, 524-1480. quo-14

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures. Québec Electronique, 621, Saint-Jean, 529-9261. quo-22

REPARATIONS DE STYLOS

REPARATIONS plumes, stylos. Ronson Service Dépôt. Le spécialiste du Stylo Enr. 340 est, Boul. Charest. quo-30

REPARATION DE TELEVISIONS

REPARATION télévision, stéréo, radio, 524-5679, 524-5671. Croteau Electrique, 326 Caron. Nous testons aussi les lampes. quo-27

AUSSI : Réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, sécheuses, enregistreuses, stéréos. Consultez Service Maguire, 681-7731. Service dans 24 heures. quo-16

REPARATIONS TONDEUSES, BICYCLES

GRILLE-PAIN, bouilloire, mixette, fer électrique, chaufferette, réparations générales. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy, 527-4288. quo-23

TRADUCTIONS

TRADUCTION: anglais, français, français-anglais, espagnol-français, par des Universitaires. Ecrire en incluant texte et numéro de téléphone à 856, Pierre-Maufay, Québec 10. quo-1

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

YVES GERMAIN Ltée. Courtage Immobilier, 321, rue St-Paul, 529-8121. quo-30

AUTOMOBILES

ACHATS ET VENTES

AUTORAMA Inc., 571 Boul. Hamel, 681-6024. Automobiles neuves et usagées. quo-31

FRADET AUTO. Achetons, vendons, échangeons, 105, Boul. Hamel. Tél.: 681-6281. quo-30

AUTO Moderne Ltée, 570 boul. Hamel. Achetons, Vendons, Echangeons automobiles neuves et usagées, tél. 681-0538. quo-2

BEAULE Automobiles, achats, ventes, tous genres, 25, 3e Avenue, 529-8477. quo-7

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés. 91e Rue Est, Charlesbourg. 623-9843. quo-27

MAURICE Poirier Autos Parts. Assortiment complet. 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-30

MAINGUY et Frères, pièces d'autos et camions. Prix défiant toutes compétitions. Conditions faciles. Différentiel posé à partir de $25., transmission automatque, $50, tél. 872-2627. quo-2

DEBOSSELAGE ET PEINTURE

GARAGE Fradet. Mécanique, débosselage, peinture. 105 Boul. Hamel. 681-6281. quo-14

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes. Tambours, embrayage. 453, Fleurie, 524-7084, 523-5016. quo-16

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

REMBOURRAGE D'AUTO

DUOLITE Auto Top, Vitres d'Autos housses. 215, 2e Avenue. 523-4207. quo-8

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Blondeau & Fils Ltée, 500 1ère Avenue. Tél. : 529-4908. quo-30

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

SERVICE D'AUTOMOBILES

"Austin - Healey - Morris - M.G."

AUSTIN-Healey, Morris, M.G. Représentant, vente, service. Garage O. Gosselin Inc., 185 ave. St-Sacrement, Québec. 681-0525. quo-14

"Chrysler"

VENTE, mécanique experte, débosselage. Universal Auto, 777, 1re Avenue. 525-5111. quo-10

"G M"

GIGUERE Auto. Vente, réparation. Boul. Hamel, coin Dorchester. 529-1351. quo-30

"G M"

SERVICE rapide garanti, mécanique et débosselage, pièces authentiques. Lévis Automobiles Inc., Rond-Point Lévis, 837-3661. quo-1

"GM"

PARE Automobiles. 9641 Boul. Ste-Anne. Ste-Anne de Beaupré, 263-2773. quo-13

"Ford"

OUVRAGE garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond-Point Lévis. 837-8801. quo-1

"Jeep"

JEEPS neufs et usagés. M. Côté, 529-9012. Beaulé Auto Inc. quo-28

"Rover 2000"

NEUF et usagés. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-4

"Studebaker"

NEUVES et usagées. Charlesbourg Autos Ltée, 7925, Boul. Bourassa, Charlesbourg, 623-9843. quo-27

"Triumph"

BOIVIN & Guay. Ventes, pièces, services. 346, Boul. Hamel, 527-4096. quo-30

"Volkswagen"

SERVICE de nuit jusqu'à 3.00 a.m. Mécaniciens experts, aussi débosselage et peinture, toute marque de voiture, ouvrage garanti exécuté par hommes d'expérience. Jos. Lahoud Automobiles Limitée, 34 Dorchester, 529-9051. quo-1

"Volvo"

TURMEL Auto, neuves et usagées. 1385 Dorchester. 522-2793. quo-13

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

LES ANNONCES CLASSEES — Le guide 529-9231 — LE SOLEIL

LE RENDEZ-VOUS DES COMMERÇANTS — PROFESSIONNELS
SERVICES ET HOMMES DE METIER
QUI DÉSIRENT VOUS OFFRIR LEURS SERVICES ET PRODUITS.

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

SECRETAIRE bilingue demandée avec expérience dans bureau d'assurance vie, 25 ans ou plus, locaux modernes, semaine de 5 jours, bénéfices sociaux. Téléphonez entre 2 et 4 hres, 681-0546. quo-3

BESOIN urgent de couturières d'expérience pour travailler à l'usine seulement. S'adresser Canadian Lady Corset, 291 est, St-Vallier. 525-6523. quo-28

$23 PAR semaine, en plus des robes gratuitement. Montrez simplement robes Fashion Frocks, à des amies. Facile, agréable, possible même pour femmes avec enfants, aucune sollicitation, placement ni expérience. Echantillons gratuits. Ecrire: North American Fashion Frocks Ltd., 3425 Boul. Industriel, Dépt U. 1952, Montréal 39. quo-14

CREMEUSE gâteaux. Patisserie Cassulo, 1026 St-Jean, soir, entre 7, 9. quo-30

BEAUTY Counselors demande conseillères, produits de beauté renommés. Informations, 837-4557. quo-30

SERVEUSE avec expérience. Buffet Guy, 2481, Chemin St-Louis. Tél. 527-6754. quo-27

SERVEUSES demandées, logées si désiré. Tél. 832-8058. quo-27

SERVEUSE demandée, comptoir-lunch, soir 4 hres à minuit. S'adresser en personne, 1104, 18e Rue. quo-28

JEUNE fille pour travailler commis dans la viande, 3 jours par semaine, $26 à $34, âge de 17 à 23 ans, ayant certificat scolaire 9e année. Venir remplir formule d'emploi chez W.-E. Bégin, 500 rue St-Jean, demander M. Moisan. quo-28

COMMIS, magasin lingerie dames, position régulière. 293 Est St-Joseph, Québec. quo-27

SERVEUSES de table, expérience, mets chinois, restaurant Wong, 19 rue Buade. quo-31

FILLE de comptoir demandée, avec expérience, inutile de téléphoner. Se présenter au Restaurant Ste-Marie, 2830 Boulevard Laurier. quo-28

SERVEUSE de table avec expérience. S'adresser en personne, 974 rue St-Jean, tous les soirs à partir de 6 hres. quo-27

SERVEUSES demandées. Tél 832-8003 ou 653-9859. quo-31

DACTYLO bilingue avec connaissances tenue livres, pour courtier en valeurs. Haute-Ville. Ecrire Dept 102, Le Soleil. quo-31

FILLES de table demandées, soir pour Club Italia ou Restaurant Italia, 460, de la Couronne, 2 à 5 heures p.m. quo-27

GERANTE DE RESTAURANT

TRAVAIL de soir, personnalité intéressante, mentionner âge, expérience et références. Notre personnel est au courant. Ecrire Dept 101, Le Soleil. quo-28

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

FILLES de table demandées avec expérience pour jour, soir. Restaurant Horizon Inc., 653-9674. quo-27

PERSONNE sérieuse désirant se faire un bon chez-soi, pour ouvrage général de maison. S'adresser 6825 Est, 7e Avenue, Charlesbourg ou tél. 623-0247, entre 12 et 2 heures ou 5 à 7 heures p.m. quo-28

FILLE sérieuse demandée, pour tenue complète de maison, 1 enfant 1 an, à Loretteville. 842-7532. quo-28

FEMME de ménage, expérience, références exigées. 653-3288. quo-28

AVEZ-VOUS besoin d'argent? Les cosmétiques Monique Lepage sont à la recherche de représentantes et surveillantes à Québec et les comtés de Montmorency, Portneuf, Lévis et Lotbinière. Très bons territoires disponibles. Pour informations, 681-5929. quo-23

CONCIERGE, dame seulement, 6 chambres, donnons logement, téléphone. S'adresser 15 Avenue Ste-Geneviève. quo-30

AIDE culinière demandée et autre pour menus travaux. Soir et dimanche libres. 527-9467. quo-28

COUTURIERE d'expérience demandée dans réparation pour homme, très bon salaire. S'adr. en personne : Maison de Couture Réaldo, 750 Est, St-Joseph. quo-28

STENOGRAPHE bilingue, requise pour demi-journée, cinq jours par semaine. Tél. 529-5364. quo 30

POUR ouvrage général de maison, bon salaire, semaine 5 hres. Tél. 872-9729, C.P. 12. Boul. Père Lelièvre, Les Saules. 56-3

FILLES de chambre demandées. Se présenter à 949 St-Jean, demandez mademoiselle Malen. quo-28

SERVEUSE de table demandée, restaurant licencié. Tél. 525-7038. Mme Légaré. quo-27

CAISSIERE, téléphoniste avec expérience de restaurant, demandée. Restaurant Crown Smoked Meat, 276, de la Couronne. quo-30

SERVEUSE demandée au Restaurant La Barrière, expérience. Tél. 522-8971. quo-28

FILLE de table d'expérience. Se présenter en personne, 801 St-Jean. quo-30

COIFFEUSE demandée à la haute-ville. Tél. 523-0930. quo-28

STENO-DACTYLO, possédant anglais, français et qualifications pour devenir secrétaire, firme légale, salaire $80 à $90 par semaine suivant compétence. Ecrire en donnant qualifications, expérience à Dept 124, Le Soleil. quo-30

$30 PAR SEMAINE

VOILA le salaire que vous pourrez réaliser en représentant Avon. Territoires : Ste-Foy, Haute-Ville, St-Pascal, Ste-Claire d'Assise, Charlesbourg, Basse-Ville. Téléphonez immédiatement : 523-7706. quo-27

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

FILLES de table demandées avec expérience. S'adresser au Café Buade, 31, rue Buade, Tél. 525-9551. quo-28

SERVEUSE table pour restaurant comptoir-lunch, travail jour. S'adr. 3165, Chemin St-Louis, M. Ross. 653-4602. quo-28

73 FEMMES-FILLES DESIRENT EMPLOI

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

SECRETAIRE 26 ans, dactylo 4 ans expérience désire travail de bureau, 22 Laval, appt. 3. quo-8

DAME prendrait travail de dactylo à la maison. Tél. 842-7235. quo-28

JEUNE fille ayant expérience bancaire et dactylo, grande facilité dans les chiffres et le dessin, cherche emploi. 663-3646. quo-28

81 GARAGES — STATIONNEMENT A LOUER

ST-SACREMENT, des Jésuites, garage chauffé, neige enlevée. Tél. 527-3663. quo-8

GARAGE, 3e Avenue, centre Québec, outillage, aubaine. 451, 3e Avenue. quo-28

BOULEVARD Langelier, garage à louer, 1er septembre, $15 mois. 626-1395. quo-28

GARAGE à louer, 476 rue Anna, $10 par mois. 522-4484. quo-28

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

PLATRIER, peintre, joints gyproc, brique, ciment, cheminées, ouvrage garanti. 522-4456. quo-2

MENUISIER bien outillé prendrait toutes sortes réparations, soirs, samedis. 527-5276. quo-28

MENUISIER compétent prendrait toutes réparations et construction, ouvrage garanti. 626-3107. quo-30

HOMME offre ses services comme opérateur de chaudières, classe 4, A, B. 626-4029. quo-28

MENUISIER prendrait toutes réparations ou constructions, finitions sous-sol. 663-3040. quo-30

MENUISIER, tireur de joints et réparations. Tél. 626-0119. 345-27

BARMAN, 20 ans d'expérience, bonnes références. 663-9729. quo-31

MENUISIER prendrait érection, finition, réparation, chalets, maisons pré-fabriquées. 681-9181. quo-31

MENUISERIE générale, réparations diverses, armoire moderne, estimé gratuit. Tél. 663-4701. quo-23

COMPTABLE, demande travail de comptabilité à temps partiel. Jour ou soir. Téléphone, 653-2311, 872-9861. quo-28

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

HOMME dans 50 ans demande ouvrage comme gardien de nuit. Tél. 263-2416. quo-2

HOMME offre ses services comme opérateur de chaudières, classe 4, A, B. 626-4029. quo-28

89 H[illegible] DEMANDES

AVONS besoin 10 hommes 22 à 45 ans, temps plein ou partiel, $450. Pour entrevue demandez M. Couturier, Hôtel Holiday Inn, lundi à 8 hres P.M. précises. Nous ne répondons pas au téléphone, automobile nécessaire. quo-15

VENDEUR d'annonces avec automobile, bonne commission. 527-3714. quo-28

VENDEURS demandés à domicile, eau javelle concentrée, dans toute la province, aussi dépositaire. Ecrire Dépt. 860 Le Soleil. quo-1

POUR une organisation progressive, homme agressif sérieux seulement, expérience non nécessaire, automobile un avantage, commission intéressante et bonis. Appeler 524-3826, demander M. Bélanger. quo-7

REPRESENTANTS DEMANDES HOMMES OU FEMMES

PLEIN TEMPS OU TEMPS PARTIEL

POUR VISITER LES COMMISSIONS SCOLAIRES, BIBLIOTHEQUES PUBLIQUES ET LES LIBRAIRIES

UNE IMPORTANTE MAISON D'EDITION CANADIENNE, QUI REPRESENTE PLUSIEURS MAISONS FRANCAISES AU CANADA, REQUIERT LES SERVICES DE PERSONNES DE BONNE APPARENCE ET DE BONNE EDUCATION POUR DIFFERENTS COMTES DE LA PROVINCE.
UNE ATTENTION TOUTE PARTICULIERE SERA APPORTEE AUX DEMANDES DES INSTITUTEURS A LA RETRAITE.
UN TRAVAIL PRESTIGIEUX, REMUNERATEUR ET AGREABLE. LES CANDIDATS CHOISIS DEVIENDRONT DES REPRESENTANTS EXCLUSIFS DANS LE TERRITOIRE QU'ILS AURONT CHOISI.
VEUILLEZ ECRIRE AU DIRECTEUR GENERAL EN MENTIONNANT AGE, ETAT MATRIMONIAL, DEGRE D'INSTRUCTION, EXPERIENCE PASSEE ET REFERENCES, A
DEPT. 115, LE SOLEIL
quo-27

POUR VENDRE OU ACHETER... C'EST DANS CES PAGES QUE VOUS FAITES UN BON MARCHÉ

89 HOMMES DEMANDES

COMMIS demandé, 20 ans et plus, ayant 10e, bilingue, préférence jouant la guitare. S'adresser St Cyr & Frères 754 Est St-Joseph. quo-9

CONCIERGE demandé avec expérience pour maison à appartements. Ecrire Dépt. 859, Le Soleil. quo-31

POUR comté Gaspé Bonaventure, Rimouski, Rivière du Loup et Côte-Nord. Nous avons besoin de vendeurs à domicile qui veulent se faire un revenu de $6,000 et plus par année. Ecrire Dépt. 922 Le Soleil. quo-1

VENDEUR demandé, temps partiel ou temps plein. Aucun capital requis, compagnie très importante. Ecrire Dépt. 921 Le Soleil. quo-1

10 HOMMES demandés, pour vendre cahiers dessins, gros profit. 653-5672. quo-27

IMPRIMERIE demande maquettiste (lay-out man) avec expérience, ouvrage garantie à l'année. 681-9805 ou 653-3055. quo-30

EN PLEIN ESSOR!!

En septembre commence notre sensationnelle saison de vente d'automne. C'est la période la plus facile pour débuter. Depuis plus de 20 ans, nous sommes en tête de file dans notre industrie, en offrant les meilleurs produits, le meilleur service, les meilleurs revenus à nos représentants. De fait, la rémunération est à commission, mais il ne se présente aucun problème puisque vous faites de l'argent dès le début. Nos représentants en font, et plusieurs d'entre eux en ont fait depuis 15 ans et plus. Commissions alléchantes versées sur réception des commandes, et pleine commission sur nombreuses commandes renouvelées. Clients protégés. Pas de porte en porte. Aucune mise de fonds, mais auto nécessaire. Nos vendeurs les plus prospères sont bilingues et âgés de quarante à plus de soixante ans. Le gérant local est prêt à voir à votre formation. Si vous recherchez une position permanente et un avenir assuré, écrivez à: The Certified Electric Company, Dundas, Ontario. quo-28

VENDEURS

CONNAISSANT bien le commerce de vêtements pour hommes pour offrir une collection réputée de cravates dans tous ou partie des endroits suivants: Ville de Québec, Cantons de l'Est, Lac St-Jean et Provinces Maritimes. Watson Bros Ltd., 260 Richmond Street West, Toronto 28, Ontario. quo-28

CIREUR de chaussures demandé avec expérience. 523-0917. 989 Avenue Cartier. quo-23

VENDEUR de meubles, avec expérience demandé pour l'Exposition provinciale. Foyer du Meuble Inc., 239 St-Vallier Ouest. quo-30

VENDEUR de meubles qualifié, références exigées. Ecrire à Dépt 108, Le Soleil. quo-30

CHAUFFEURS de taxi demandés. Giffard. S'adresser après 6 heures. 663-7234. quo-27

MARCHAND de gros dans les lignes de 5-10-15, articles de classe, jouets, cadeaux, requiert représentant, qui possède déjà une autre ligne non compétitrice et qui couvre les marchands des territoires de Beauce, Dorchester, Bellechasse, Montmagny, L'Islet. Notre clientèle est déjà établie. Ecrire Dépt. 111 Le Soleil. quo-31

GARCON pour desservir tables le jour. Restaurant Horizon Inc., 653-9674. quo-27

ON DEMANDE

HOMMES temps partiel et plein temps, pour la vente d'un plan éducationnel, rémunération au-dessus de la moyenne. Pour informations, écrire Département 960 Le Soleil. quo-28

POSITION D'AVENIR

UNE importante compagnie de réassurance-vie a besoin d'un préposé à la sélection des risques pour son bureau principal à Toronto. Un stage antérieur en sélection des risques est désirable, mais pas essentiel. Le candidat doit être jeune, instruit, bilingue et débrouillard. Après un stage, celui-ci aura des responsabilités et devra prendre des décisions. Le salaire dépendra des qualifications. Une entrevue aura lieu à Québec. S.V.P. faites parvenir votre demande avec les renseignements nécessaires au Dépt 120, Le Soleil. quo-28

DEMANDE IMMEDIATE GERANT GENERAL

POUR centre de service et de lavage d'auto, situation permanente, salaire approprié, qualification: bilingue, âge 35 à 50 ans, jouissant d'expérience dans le domaine d'automobile. Les candidats devront être disposés à commencer immédiatement. On demande également un caissier. Interview accordée, veuillez écrire au Dépt. 113 Le Soleil. quo-27

RUSCO, vendeurs, portes, fenêtres et recouvrement en acier, pour Québec, auto requise. Téléphonez à 683-7886 et fixez rendez-vous ou venez à 583 Wilfrid Hamel, Québec, Province de Québec. quo-28

BARMAN à temps partiel pour travailler tous les dimanches, de midi à minuit. Emploi très rémunérateur. Expérience nécessaire. 527-1951. quo-27

MESSAGER demandé, âgé 16 à 17 ans, avec bicyclette pour porter télégrammes. S'adresser : 25 Place Champlain, M. Dorval. quo-30

LAITIER demandé, administrateur de laiterie qualifié et expérimenté, demandé pour gérer deux laiteries d'envergure moyenne, dans le Nord-Ouest du Québec. Doit être bilingue et parfaitement au courant et expérimenté en production, vente et administration à toutes les étapes de l'industrie laitière et désireux d'assumer des responsabilités. Bon salaire initial et tous les avantages sociaux offerts au candidat choisi. Veuillez répondre par écrit au bureau du Service National de Placement le plus rapproché et mentionner le numéro d'ordre EP 65-94. quo-27

LE SERVICE CIVIL DU CANADA DEMANDE

AGENTS DES NORMES DU TRAVAIL

MINISTERE DU TRAVAIL
MONTREAL, P.Q.

CHEF DE BUREAU REGIONAL $7,890.-$8,970.
Concours 65-M1047.

INSPECTEURS $5,910.-$6,630.
Concours 65-M1046.

Avoir complété avec succès un cours d'école secondaire et une connaissance du français et de l'anglais sont requis pour ces emplois. Pour l'emploi à titre de Chef de Bureau Régional sept années d'expérience au travail de personnel, de relations ouvrières, de relations publiques ou un travail annexe sont requises tandis que trois années de la même expérience sont requises pour les emplois à titre d'Inspecteurs.

Les candidats doivent remplir une formule de demande distincte pour chaque emploi et mentionner le numéro de concours.

Précisions ainsi que formules de demande: Commission du service civil, suite 1038, 1165 Bleury, Montréal 1.

Les formules de demande sont aussi disponibles aux bureaux de poste et à l'agence du Service national de placement. Délai d'inscription: 8 SEPTEMBRE 1965. quo-27

AIDE-FERMIER célibataire, sachant traire les vaches, labourer avec tracteur, emploi à l'année. P. Célestin Côté, Ange-Gardien, Montmorency. quo-28

GERANT de service et département de pièces de laveuse demandé, expérience et références exigées. Ecrire Dépt. 118 Le Soleil. quo-1

VENDEURS beignes au miel, commission. Soir après 7 hres seulement. Pâtisserie Nicole, 407 Ouest St-Vallier. quo-28

MECANICIEN qui veut louer ou acheter garage outillé, dans centre de Québec, aubaine. Ecrire Dépt. 116 Le Soleil. quo-28

HOMME bilingue, expérience en dactylographie de préférence, 40 hres par semaine, plan de fonds de pension, assurance-maladie, pièces d'automobile, salaire $260 par mois. Tél. 527-3424. quo-27

LIVREUR d'expérience, pour commerce de boucherie. Tél. 529-2907. quo-28

BARBIER demandé, ouvrage à l'année. Jour, 522-0400; soir, 523-1129. quo-28

COMMISSIONNAIRE demandé, pour pharmacie. S'adresser 369, 5è Rue. quo-31

CREEZ-VOUS un revenu additionnel en vendant des obligations d'Epargnes, pendant octobre et novembre. Ecrire Dépt. 107 Le Soleil. 251-30

METEOR Brush désire prendre applications pour position de vendeurs, Québec, environs expérience non requise. Pour entrevue, 1425 Garnier, Québec, 681-8012. 56-11

VENDEURS, finis troubles de batteries, batteries faibles, $2.98. Soir, 524-6812. quo-24

MESSAGER d'épicerie demandé, bicycle fourni. Sadresser 1098 rue Scott. quo-2

JEUNE barbier demandé pour Ste-Marie de Beauce. Ecrire Case Postale 105, Ste-Marie ou Tél. 387-6115. 513-1

AIDE-CUISINIER avec expérience, ne pas téléphoner. Restaurant Aquarium, 26, rue Ste-Anne. quo-30

POUR travailler dans laboratoire de recherche biologique et médicale, habileté pour le dessin, connaissance en mécanique et électricité apprécié. Envoyez détail, instruction et expérience Dépt. 127 Le Soleil. 56-4

90 HOMMES OU FEMMES

CUISINIER ou cuisinière demandé. Tél. 623-0051. quo-28

FILLES de "Curb", demandées et garçons comme aide-cuisinier. 832-8058. quo-28

GARCON, fille de table et assistant barman, d'expérience pour travail du soir, au Club Lafayette. S'adresser le jour, lundi, mardi, mercredi, P. Gobeil, Ch. 904 à 585 Est Boulevard Charest. quo-31

CHAUFFEUR masculin ou féminin, pour station-wagon, transport école maternelle, plus de 25 ans. 653-2337. quo-28

REPRESENTANT DES VENTES

Compagnie de Montréal, manufacturier de canevas industriel et équipement de câble depuis plus de trente ans, demande vendeur avec expérience pour servir un territoire déjà établi à travers la province de Québec, résidant à Québec.

Relations antérieures avec quincaillerie en gros ou commerçants de construction, serait utile. Le candidat doit être marié, âgé de 35 à 45 ans et bilingue.

Salaire de base plus commission. Automobile fournie et dépenses payées.

Candidature par écrit donnant les détails.

Ecrire Dépt. 119, Le Soleil.

quo-27

EMPLOI PERMANENT

Investigateur au crédit, bon salaire dès le début. Et chance d'avancement.

Doit être bilingue, âgé de 21 à 30 ans, avoir compléter 11e année.

Expérience banque, finance ou crédit désirable, mais non essentielle.

Dun & Bradstreet of Canada Limited

Pour entrevue, appeler M. Ledoux, 681-3522.

quo-28

VENDEUR DEMANDE

avec expérience

Réfrigération et air climatisé

pour un très important grossiste de parties et équipement
Ecrire et donner les détails suivants :

1 — âge
2 — état matrimonial
3 — expérience de la vente
4 — années d'expérience dans la réfrigération et air climatisé
5 — détail complet des études
6 — Salaire désiré

Ecrire dépt 928, Le Soleil

56-4

CENTRE GEORGES-VEZINA, INC.
OFFRE DE GERANCE

La Direction du Centre Georges-Vézina, Inc., (ancien Colisée) situé à Chicoutimi, avise qu'elle recevra les demandes des candidats désireux de postuler l'emploi de GERANT du dit Centre. Les intéressés devront donner les détails suivants:

1—L'âge.
2—L'état matrimonial.
3—Les études scolaires complétées.
4—L'expérience acquise sur les plans: administratif, sportif et dans le domaine du spectacle.
5—Langues parlées.
6—L'Occupation depuis les dix dernières années.
7—Références.
8—Dans le cas d'un emploi actuel, pourquoi désirez-vous venir à Chicoutimi.
9—Conditions de salaire exigé.
10—Durée désirée du contrat de travail.

Toute demande devra parvenir avant le 11 septembre 1965 à l'adresse suivante :

CENTRE GEORGES-VEZINA, INC.
a/s Hôtel de ville,
Rue Racine,
Chicoutimi, P.Q.

quo-27

SURVEILLANT D'UN POSTE DE TELEVISION

ENDROIT : Labrador City, Terre-Neuve.

QUALITES : Le candidat doit être qualifié pour s'occuper du fonctionnement et l'entretien de tout l'équipement d'un studio, y compris l'appareil de reproduction sur rubans magnétoscopiques et l'émetteur à faible puissance.

FONCTIONS : Etre responsable du fonctionnement et de l'entretien d'un petit poste privé de télévision.

AVANTAGES : Congés généreux, caisses de prévoyance et de retraite, et aide pour l'installation du candidat.

Les candidats sont priés de soumettre leur curriculum vitae par écrit au :

Chef de l'embauchage,
Dossier no : 312
Iron Ore Company of Canada,
Sept-Iles, Qué.

quo-28

90 HOMMES OU FEMMES

L'Hôtel-Dieu de Sherbrooke requiert les services de deux techniciens ou techniciennes de laboratoire, avec diplôme, travail intéressant, conditions avantageuses.

Communiquer avec : Garde P. Legendre, département des Isotopes radio-actifs, Hôtel-Dieu, Sherbrooke, 580 Bowen Sud, Sherbrooke.

quo-28

91 HOPITAUX — MATERNITE

HOPITAL privé, convalescents, cas chroniques, assurances-hospitalisation. 2115 Richer, 681-0558. quo-13

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

PERSONNE qualifiée, pour enseigner en 7e année mixte, à la Régionale Jean-Talon. Expérience nécessaire. Direction générale de la Commission Scolaire Régionale Jean-Talon, 335 Ouest, 76e Rue, Charlesbourg, 626-3113. quo-30

105 LOCAUX A LOUER

629, 3e AVENUE, salon coiffeur, chauffé, éclairé, eau chaude. 525-5427. quo-27

AU coeur de Charlesbourg, Boul. Henri-Bourassa, local pour cordonnier, boutique d'outillage, électricien, chauffé, salle bains, eau chaude, 110, 220, $35 mois. 681-4433. quo-27

LOCAL neuf, 30 x 60, 9 pieds de hauteur, très propre, pour quincaillerie ou autres. Dernier qui reste. Local 70 x 60, 8 pieds de hauteur, plancher en asphalte, pour entreposage seulement. 1100 Ave Royale, Villeneuve, 661-1573. quo-16

RUE St-Joseph Est, 835, magasin à louer, 25 x 85, bâtisse ultra-moderne, centre des affaires. S'adresser La Cie Assh, 842 Est St-Joseph. quo-23

LOCAL chauffé, face église St-Fidèle. Tél. 524-3157. quo-27

ATTENTION ! 1,800 pieds de plancher, édifice entièrement épreuve du feu. 788 Est, Boul. Charest (Mgr Gauvreau), conviendrait à tout genre de commerce. Signalez 523-9194 ou 523-0516. quo-28

LOCAL pouvant servir de boutique ou de remise, $15 par mois. Tél. 524-3215. quo-1

LOCAL, situé Boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg. 527-5915. quo-1

GRAND magasin avec sous-sol meublé, chauffé, 4,300 pieds de plancher, rue du Carnaval, face au Centre Durocher, prix très raisonnable, 317 Ste-Thérèse, 524-8048, 872-7454. quo-28

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

MEUBLES neufs, tapis mur à mur, 2 1-2 pièces, près Académie, face Université. 653-4774. quo-27

REDUITS 3-4-5 grandes pièces, modernes, ameublement neuf, tapis complet, stationnement. 746 Myrand. 681-4298. quo-31

ST-CYRILLE, des Erables, 3 pièces, meublé, entrée privée, $95. 529-4769. quo-27

ST-GABRIEL, 1 1-2, 2 1-2, 3 pièces, meublé, ultra-moderne service concierge, buanderie, incinérateur, électricité incluse. $80 et plus. 529-9077, 681-2580. quo-30

AVENUE du Colisée, 4 pièces, chauffé. Après 6 hres. 623-0306. quo-30

REDUITS 3, 4, 5 grandes pièces, modernes, stationnement. 675 Calixa-Lavallée, meublés neufs désiré. 681-2318. quo-31

2315 BOULEVARD Bourassa, 3 pièces, ameublement neuf, tapis complet, $95, face hôpital Enfant-Jésus. 525-8343. quo-1

STE-FOY, 3156 Neilson, 2 1-2, $85; 3 1-2, $95, neufs, chauffés. 653-8963. quo-31

ST-JEAN-BAPTISTE, 2 1-2, moderne, buanderie, concierge, terrasse. Tél. 522-8638, 681-5654. quo-1

SILLERY, 3 meublé, entrée privée, parterre, stationnement, adultes, libre. 527-4496. quo-2

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-7

QUARTIER Belvédère (flat), 1er plancher, entièrement meublé, et équipé, (bachelor), tapis mur à mur, chauffage contrôlé par locataire. 525-4637. quo-3

40 DESJARDINS 2 1-2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, concierge, prix $75 par mois. Baillargeon & Carrier, notaires. 38 Desjardins, Qué. 4. Demander André Lepage. Tél. 525-4637. quo-3

3 PIECES et 1 1-2 pièce, tapis mur à mur, stationnement, etc., près Cité Universitaire, arrière centre d'achats Ste-Foy. 653-4369. quo-8

PRES hôpital St-François d'Assise, 3 pièces, meublé, $92 mois. 523-2140. quo-9

1740 BARDY, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule. Tél. 529-9221. quo-14

ST-THOMAS d'Aquin, Pierre Maufay, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, location. 683-4780. quo-11

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur. S'adresser à 469 Napoléon. quo-28

ST-PIE X, 1 1-2 pièce, meublé, neuf, entrée seule, stationnement. 661-4452. quo-31

20 LOCKWELL, 1 1-2 pièce, meublé, très moderne, salle bains, chauffé, eau chaude. 653-2000, 849-4057. quo-16

LE METROPOLITAIN

APPARTEMENTS neufs, meublés, 1 1-2 et 2 1-2 pièces, piscine intérieure, chauffés, incinérateur, buanderie, stationnement, tapis mur à mur, etc., occupation immédiate. $80 et plus. 4465, 1ère Avenue. Tél. 623-1931. quo-17

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

120, 56e Rue Est, 2 1-2 pièces, libre immédiatement. 623-4588. quo-1

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé. 480 St-François Est. S'adresser au sous-sol. Visible 9 a.m. 9 p.m. 522-2277. quo-18

CARTIER 2 1-2 pièces, meublé, balcon, 220, 1er septembre. Soir, 529-4067. quo-28

PRES Hôtel-Dieu, flats refaits à neuf, meublés, cuisinette, etc., $65 mois. 17 Ste-Ursule. quo-7

PRES Parlement, flats meublés, avec cuisinette, réfrigérateur, etc. 17 Ste-Ursule. quo-7

2015, 1ère AVENUE, 3, 6 pièces, meublés ou non. 875-3564. quo-17

ST-SACREMENT, 1 1-2 pièce, neuf, chauffé, eau chaude, 1er. 681-4778. 529-4982. quo-27

2015, 1ère AVENUE, 3-6 pièces, meublé, ou non. 875-3565. quo-10

FLAT meublé, moderne, prix modique, près hôpital Enfant-Jésus. 523-4552. quo-27

3 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude. 35 L'Espinay. quo-27

2, 3 PIECES, Cité Universitaire, autobus, stationnement, entrée privée. 681-1182. quo-27

STE-FOY, 3, 4 pièces, ameublement neuf, tapis, buanderie, concierge, stationnement, près centre d'achats, Université. 527-1993. quo-18

DAUVILLE, luxueux 3 pièces, épreuve du feu, ascenseur, buanderie, concierge, stationnement, ameublement neuf, tapis complet, $125. 1025 Chemin Ste-Foy, 681-6744. quo-18

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée, propre. 523-0634. quo-27

AVENUE Bergemont, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre. 525-7423. quo-27

ST-PASCAL, rue Maufils, 4 grandes pièces, chauffé, moderne. 681-8271. quo-27

APPARTEMENTS modernes, nouvellement construits, chambre à coucher, salon, cuisine et salle bains, meublés, 1 ou 2 personnes, tapis mur à mur, ascenseur, laveuse et sécheuse, garage, service de concierge, patio sur toit, pour bain de soleil, quartier résidentiel, très central, autobus à la porte. 1080 Ave des Erables ou 1110 des Erables. Tél. 527-9745. quo-27

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, $16 et $20 semaine. 661-1495. quo-27

RUE St-Jean, bachelors, construction nouvelle meublés, chauffés, éclairés, service concierge, $80, $90. 529-9077; soir : 681-2580. quo-18

3 PIECES, salle de bains, chauffé, meublé. 829-2831. quo-28

FLAT 2 pièces, chauffé, meublé, entrée seule. 546 Abraham, 524-4484. quo-27

ST-THOMAS d'Aquin, flat entièrement meublé, piscine intérieure gratuite, stationnement. 815 Pierre Maufay. quo-20

ST-SACREMENT, 2 pièces, salle bains, chauffé, entrée privée. 527-0328, 683-4790. quo-8

2, 3 GRANDES pièces, meublé, moderne, eau chaude, réfrigérateur. 524-3656. quo-27

2 GRANDES pièces, meublé, balcon, toilette, entrée privée. 1495 Champfleury. quo-28

ST-PAUL Apôtre, flat 2 pièces, entièrement meublé, chauffé, éclairé, stationnement. 523-5408. quo-18

RUE Lockwell, près Parlement, flat meublé, chauffé. Visible entre 5h. 30 et 8 heures. 661-8313, 828-2524. quo-30

543 BOUL. Langelier, chauffé, entrée seule, 2-3 pièces. 522-7541. quo-30

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude. 129 Lockwell. 525-6312. quo-30

BOULEVARD l'Entente, flat entièrement meublé, pour 1 ou 2 personnes, cuisinette toute équipée, salle de bains. Téléphonez ou venir entre 8 et 3 heures p.m. tout les jours, 681-3170. quo-30

BACHELOR, 2, 3 personnes, poêle, réfrigérateur, téléphone, libre immédiatement 681-6968. quo-30

STE-CLAIRE d'Assise, près Colisée, Jato, boudoir, cuisine, douche, chauffé, éclairé, réfrigérateur, télévision, tranquille, couple. 38 Boul. des Alliés. Tél. 522-6518. quo-21

ST-MALO, flat 2 pièces, meublé complet, réfrigérateur, douche, chauffé, éclairé, entrée seule. 524-8743. 589 St-Ignace. quo-30

2 1-2 PIECES, salle bains, entrée seule, neuf, meublé, libre. 663-9588. quo-30

2 LOGEMENTS, 2 pièces, meublés, modernes, télévision, bain. Soir, 663-4846. quo-30

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, toilette, entrée seule, libre. 523-4124, 849-4120. quo-28

PLACE STE-ANNE

1er SEPTEMBRE, appartements modernes, 3, 4, 5 pièces, à partir de $75, meublés, ou non, piscine, stationnement, chauffés, Boul. Ste-Anne, près motel Le Voyageur, face centre d'achats la Canardière. Tél. 527-5126 ou 527-9088. quo-2

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

ST-THOMAS d'Aquin, 2 pièces, meublé, près Cité Universitaire, sous-sol, $70. Tél. 681-3149. quo-28

2 PIECES, refait à neuf, chauffé, meublé, St-Sauveur, $15 semaine, 430 Ouest St-Vallier. 529-3522, 522-5020. quo-22

FLAT, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 1304 Ave Conway, coin Canardière 524-3333. quo-28

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2, 1 1-2, meublés, piscine, salle réception, grand parc, stationnement, intérieur, extérieur, service concierge. 653-5291. quo-22

770 BOUL. St-Cyrille Ouest, 3 pièces, chauffé, meublé, libre immédiatement. Société de Fiducie du Québec, 42 rue Ste-Anne, 529-0557; domicile, 681-0794. quo-31

3 PIECES, meublé, chauffé, édifice luxe. 1105 Belvédère, 527-9088. quo-31

JACQUES-CARTIER, meublé, moderne, chauffé, cuisine, salle bains, 522-6455, 529-2764. quo-22

COUPLES, étudiant, marié, 3 pièces, meublé, chauffé, entrée privée. 653-7012. quo-31

2 PIECES, meublé, chauffé, entrée seule, réfrigérateur. 610 D'Aiguillon. 522-8581. quo-31

FLAT neuf, entièrement meublé, 2 pièces. Tél. 663-4005. quo-11

2 PIECES, meublé, réfrigérateur, entrée seule. 235 Ouest Christophe-Colomb. quo-28

ST-CYRILLE, 4 pièces, chauffé, tapis, tranquille, couple, infirmières, $100. 527-8058. quo-27

FLAT meublé, 2 pièces, plus salle bains, cuisinette, réfrigérateur, poêle électrique, 1er étage, entrée seule. 433 Ste-Thérèse. 525-7054. quo-27

FLAT, 2 pièces, meublé, ou non. 13 rue Ste-Angèle. quo-31

8 COLLINS, 2-3 pièces, meublés, eau chaude fournie, ascenseur, concierge. S'adresser sur les lieux. quo-31

3 PIECES, meublé, chauffé, entrée 220, bain. 387 Ouest, St-Cyrille. quo-31

PETIT logement, 2 pièces, privé, bain, literie fournie. Tél. 525-7297. quo-27

LOGEMENT meublé, 4 pièces, Giffard, près Centre d'Achats Canardière, stationnement. Tél. 661-4325, matin ou soir. quo-31

STE-FOY, 4 pièces, meublé, conviendrait étudiants, professeur, infirmière. 653-1294. quo-28

2 3 PIECES, chauffés, eau chaude, gaz, réfrigérateur. 9 St-Flavien. quo-31

1170 MARGUERITE-BOURGEOIS, flat entièrement meublé, bien confortable. 681-9044. quo-28

BOUL. Benoit XV, 3 grandes pièces, modernes, meublé, chauffé, rénové à neuf, facilité de stationnement, $25 par semaine. 529-2575. quo-23

2508 CHEMIN St-Louis, 3 pièces, chauffé, meublé, éclairé, près centre d'achats, toutes commodités, $75 et plus. Tél. 527-2997. quo-23

2 ET 3 PIECES, $45 et $60, meublé. 605 St-Gabriel. quo-1

BOUL. Benoit XV, 4 pièces, meublé, libre 1er octobre. 522-4850. quo-30

PRES St-Michel Archange, 1 1-2 pièce. Tél. 661-3001. quo-28

[illegible]EDERE, 1 1-2, 3 pièces, convenant 3 personnes, stationnement. Tél. 656-6631. quo-1

AVENUE Royale, Courville, 3 pièces, $60, clair de tout. 663-6748. quo-1

ST-PIE X, 1 et 3 pièces, meublés, chauffés, toilette, entrée privée, stationnement, douche, poêle, réfrigérateur. 525-6582. quo-27

1 ET 2 pièces, meublées, réfrigérateur. 9, Des Remparts. 522-7891. quo-1

FLAT meublé, fille ou femme. 653-3285. S'adresser 2830, Chemin Ste-Foy. quo-1

2 PIECES, meublé, eau chaude, propre. 558 Est St-Vallier, 525-9948. quo-1

NOTRE-DAME du Chemin, petit appartement meublé, personne sérieuse. 523-3325. quo-1

ST-ROCH, beaux flats meublés, chauffés. 656 Est St-Vallier, 529-7468. quo-30

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée, propre. 523-0634. quo-2

APPARTEMENT (flat), meublé, poêle électrique, réfrigérateur, douche privée, proximité autobus 7 et 8. 2008 Chemin Ste-Foy, 683-3730. quo-2

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, Boul. Langelier, $16 semaine. 626-1395. quo-28

BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, salle bains, stationnement. 661-2933. quo-8

4 PIECES, chauffé, éclairé, $18 semaine, St-Laurent, I.O. 522-2977. quo-28

972 DES ERABLES, bachelor, tout équipé, propre, près église. 527-1782. quo-30

1695 CANARDIERE, 3 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé. 661-9023. quo-31

APPARTEMENTS de luxe, 3 pièces, salle bains, octobre. 522-6760, 524-2659. quo-24

2 ET 4 PIECES, meublés ou non, chauffés, éclairés, entrée privée. 1365 Villebon. quo-2

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, propre, fille, $78, clair tout. 663-3084. quo-3

RUE St-Jean et St-Eustache, près Parlement et Carré d'Youville, 1 1-2 à 4 pièces, salle bains, finis et meublés confortablement, service de concierge, stationnement, $15 à $24 par semaine. Midi, soir, 527-9642. quo-24

FLAT 3 pièces, meublé, électricité, eau chaude, entrée privée. 1113 Claire-Fontaine. 522-7324. quo-28

CHAMBRE-BOUDOIR, cuisine et salle de bains, vaisselle et lingerie fournies, pour 2 adultes. 527-6764. quo-28

2 PIECES, plus salle bains. Tél. entre 10 et 1 hre, 661-1821. Visible soir après 8 hres. quo-27

ST-SAUVEUR, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude. Tél. 527-2267. quo-28

915 RUE St-Jean, 2 pièces, meublé, plus salle bains. 523-2687. quo-2

29 AVENUE Ste-Geneviève, flat meublé, 3 pièces, salle bains. 523-2687. quo-2

ST-PASCAL, meublé, chauffé, cuisine, boudoir, bain. 2290, 18e Rue. 663-6218. quo-30

2 PIECES, stationnement, entrée seule. Notre-Dame de Pitié. 683-7300. quo-30

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, libre. 623-2650. quo-31

3 GRANDES pièces, meublé, chauffé, entrée privée. 2040 Bardy. 661-6620. quo-30

FLAT 3 1-2 appartements, meublés, chauffage électrique. 1950 Jeanne-Mance. 828-2728. quo-2

AVE Monk, 3 pièces, chauffé, bain, stationnement, $70 mois. Visible après 5.30 heures, samedi toute la journée. 681-1028, 525-8073, 828-2337. quo-28

3 PIECES, meublé, chauffé, commodités, très propre, $70 mois, libre. Rue Jeanne D'Arc. 626-0252. quo-30

2 1-2, 3, 4 PIECES, près écoles, hôpitaux, université, centre d'achats, aussi près Belvédère. 681-4426. quo-2

ULTRA-MODERNE, meublé, éclairé, comprenant boudoir, cuisinette, douche, St-Pascal. 663-6563. quo-30

CREMAZIE, 3 pièces, meublé, chauffé, salle bains, libre. 525-5324. quo-2

QUARTIER CHAMPLAIN

444 CHAMPLAIN, 4 pièces, meublé, pas chauffé. $35 mensuellement. 875-3564. quo-18

RUE Ste-Anne, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude. 522-4962. quo-3

CARRE Parent, 3, 4 pièces, $26, $36. Tél. 523-8083, 692-1683. quo-30

QUARTIER Latin, 3 pièces, entièrement meublé. Compagnie Fiducie Prêt Revenu, François Pigeon, 529-6821, 681-8695. quo-30

4 PIECES, chauffé, libre 1er septembre, $65. Tél., après 5 heures, 522-5512 ou 524-1681. quo-27

APPARTEMENT meublé. S'adresser à 523-4442. quo-27

LOGEMENT et poste de commerce. 77 Sault au Matelot, $50 par mois. Tél. 681-1260. quo-28

1077 RUE St-Jean, 2 1-2 pièces, meublé de luxe, service ascenseur. 524-2358; soir, 527-1860. quo-4

APPTS DESJARDINS

BACHELORS refaits à neuf, poêle, réfrigérateur non meublés, libres immédiatement $50, $55, $60 mois. 42 1-2 Desjardins. Soir. 7 à 9 hres, concierge. 524-7071. quo-31

CYRIL-ANNE

1 1-2 ET 3 PIECES, 5 logements neufs, près du Parlement, comprenant: tapis, poêle, réfrigérateur, buanderie, ascenseur, stationnement, concierge, électricité, inclus dans le loyer, $105 et plus, meublé ou non. Trust Royal, 529-0171. Soir, Mme Byrne, 527-7001. quo-2

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

HAUTE-VILLE, 6 pièces, chauffé, $50, libre immédiatement. 523-2824. quo-28

RUE St-Jean, bachelor, construction nouvelle, édifice en béton, chauffé, éclairé, service concierge, $70. 529-9077; soir, 681-2580. quo-24

RUE St-Jean, logements, 3, 4 pièces, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur. 523-2342. quo-2

QUARTIER LIMOILOU

3 PIECES, 220, bain, eau chaude, près Canardière, stationnement. 663-0433. quo-27

DES Lilas Ouest, 4 pièces, moderne, chauffé, stationnement. 623-1972. quo-27

STE-ODILE, 4, 5 pièces, neufs, très modernes, près église. 623-3948. quo-31

4 PIECES, chauffé, moderne, près tous services, balcon, stationnement. 626-0284. quo-30

ST-ALBERT, 5 grandes pièces, neuf, 2 1-2 pièces, meublé. 2675 Bergemont, coin Bouleaux Est. $105. 626-4204. quo-30

STE-ODILE, beaux 3, 4, 5 pièces, modernes, chauffés, stationnement, $63 à $100. Tél. 524-6710, 626-3318. quo-31

COLOMBIERE Ouest, 4 pièces, moderne, chauffé, stationnement, près autobus. 626-1350. quo-31

RUE Champfleury, 6 pièces, moderne, 3 chambres coucher, casier sous-sol. Tél. 661-7277, 653-4103. quo-31

BERGEMONT et des Bouleaux, un mois gratuit, $70 à $100, logements neufs, 3, 4, 5 pièces, chauffés, thermostat individuel, buanderie, prise d'auto, entrée laveuse, sécheuse, meublés si désiré, libre immédiatement ou désiré. 661-8458, 683-4770. quo-2

ST-PIE X, 4 pièces, moderne, 1er, thermostat, stationnement. 681-4229. 661-3690. quo-4

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, moderne, balcons, insonorisé, neuf. 523-0874, 626-0397. quo-7

ST-ALBERT, 5 grandes pièces, chauffé, neuf, insonorisé, stationnement. 523-0874, 626-0397. quo-7

365, 26e Rue, 5 pièces, moderne, 1er. 523-5612, 683-7931, 522-2059. quo-8

LIMOILOU, 4e Rue, logements, 4-5 pièces, près église, pas eau chaude, ni bain. 523-5053. quo-8

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, neuf, près autobus, semi meublé, ou meublé, insonorisé, stationnement. 523-0874. 626-0397. quo-7

4 PIECES, chauffé, $80 mois. 813 Lilas Est. 681-3423. quo-8

NEUF, 5, 4, 3, 2 pièces, près centre commercial. 681-8480. quo-8

ST-PIE X, 4-3 pièces, chauffés, neufs, entrée laveuse. 522-1811. quo-9

ST-ALBERT, 2675 Ave Bergemont, coin des Bouleaux, 4 et 5 pièces, neufs, 2 1-2, meublé. 626-4204. quo-9

STE-ODILE, logements 4 et 5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, laveuse, sécheuse. $85 et $95 par mois. 626-3253. quo-10

RABAIS, conciergerie, 4 grandes pièces, neuf, septembre. 210 Ouest Lilas. quo-11

ATTENTION, rabais, conciergerie, 5 grandes pièces, neuf, octobre. 3325 Duval. quo-11

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie. Tél. 626-2060. quo-30

STE-ODILE, 255 des Bouleaux, 4 pièces, bas. Tél. 623-0630. quo-14

$66 - $76, 3, 4 PIECES, modernes, chauffés, stationnement, buanderie, meublés si désiré, face hôpital Enfant-Jésus, 2315 Henri-Bourassa. 525-8343. quo-15

4 PIECES, eau chaude fournie, stationnement. St-Pie X. 525-7249, 626-1143. quo-15

APPARTEMENTS neufs, modernes, chauffés, stationnement: rue Bergemont, 5 1-2 pièces, remise, $110. 22e Rue, 3 pièces, $55, aussi 2 1-2 pièces, meublé, éclairé, $18 semaine. 524-2239, 623-2983. quo-16

ST-ALBERT, 4 pièces, salle bains, chauffé, moderne, 1er plancher. 623-3836. quo-28

2015, 1ère AVENUE, 3, 6 pièces, meublés, ou non. 875-3564. quo-17

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, $82 net, 1er septembre. 663-0918. quo-18

2015, 1ère AVENUE, 3-6 pièces, meublé ou non. 875-3564. quo-18

2 PIECES, salle bains, meublé, chauffé, neuf, entrée privée, dame, couple. 353, 24e Rue, 523-2589. quo-27

AVENUE du Colisée, 2 1-2 pièces, 3-4 pièces, chauffés. 623-0306. quo-18

ST-FIDELE, 4 pièces, moderne, propre, chauffé, $80. 575, 15e Rue. quo-18

3 PIECES, salle bains, chauffé, eau chaude, septembre. 35 L'Espinay. quo-27

4 PIECES, chauffé, 1er étage, $80, moderne. 623-9296, 524-5341. 65 Ave Lamontagne. quo-28

RUE d'Assise, 4 pièces, chauffé, eau chaude, balcon. 524-8186, 523-7144. quo-3

2485, 2495 CHAMPFLEURY, 5 pièces, plus salle de bains, chauffé, aucune taxe, $88. 529-5972, 661-4204. quo-27

ST-ALBERT, 4 pièces, près autobus, stationnement, 1er plancher. 626-2923. quo-27

4 PIECES, chauffé, eau chaude année, neige, vidanges. $85. 661-6333. quo-27

3 PIECES, moderne, chauffé, plus salle bains. Tél. 623-4625. quo-27

4 PIECES, remis à neuf, $45, 220. Tél. 527-8833. quo-27

ST-PIE X, 5 grandes pièces, moderne, chauffé, repeint, stationnement, prix raisonnable. 522-1942. quo-30

3 GRANDES pièces, moderne, très propre, plus salle bains, chauffé, libre 1er septembre. 529-7812. quo-28

5 GRANDES pièces, neuf, 175, 26e Rue, 623-1608, 623-5865, 623-7377. quo-21

4 PIECES, moderne, bain, chauffé, près hôpital Enfant-Jésus. 523-0887. quo-28

RUE de la Ronde, 4 pièces, chauffé, moderne, $75 par mois, libre 1er octobre. Tél. 523-8536. quo-30

1975 DE Grandville, 5 grandes pièces, moderne, bain, chauffé, repeint, stationnement, $85 mois. 522-6484, 661-3353. quo-15

ULTRA-MODERNE, 4 1-2 pièces, près centre d'achats Canardière. 1610 Niverville. quo-21

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces, chauffage individuel, installation lavuse, sécheuse, stationnement, compartiment de débarras, $85. 529-2575. quo-30

ST-PASCAL, 2 pièces, meublé, permis de cuisine. 523-1384. quo-31

1435 RUE François 1er, 4 pièces, non chauffé, 220, eau chaude, face église, près de tout, $50. quo-28

2 PIECES, meublé, poêle, réfrigérateur, eau chaude, entrée seule, près autobus. 1815 rue Maufils, 661-1422. quo-28

6 PIECES, semi-chauffé, 220, 826 St-Honoré. Tél. 524-5876. quo-27

ST-PASCAL, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, $60 mois. La Cie d'Immeubles Courville Ltée, 663-0842. quo-31

4 1-2 PIECES, chauffé. Tél. 661-9350. quo-31

LIBRE, 5 pièces, chauffé, eau chaude, près église, $70. 523-8605. quo-31

4 PIECES, chauffé, 2e Avenue, près centre d'achats. 623-0408, 663-0321. quo-31

STE-ODILE, 4 pièces, plus salle bains, chauffé. S'adresser à 260 Ouest Colombières. Tél. 529-1821. quo-28

RUE des Lilas, 4 et 5 pièces, neufs, $85 et $105, chauffés, très modernes. 661-2072. quo-28

STE-ODILE, 2 pièces, meublé, plus salle bains. Tél. 623-3143. quo-27

PRES hôpital Enfant-Jésus, 4 pièces, chauffé, balcon, libre. 522-4246. quo-30

STE-ODILE, fin septembre, luxueux 4, 5 pièces, neufs, insonorisés, stationnements, près église, écoles, centre d'achats. 124 Ouest des Pins. 623-3449. quo-31

4 1-2 PIECES, non chauffé, salle bains, 220, 1er octobre. 522-5108. quo-27

MODERNE, chauffés, 5, 6 pièces, salle bains. Limoilou. Jour, 623-1536; soir, 681-2029. quo-31

5 PIECES, salle bains, non chauffé, $57, couple seulement. 275 De la Naudière. 523-3889. quo-31

LOGEMENT 5 pièces, face Centre d'Achats Charlesbourg. Tél. 522-2471. quo-31

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 pièces, chauffé. S'adresser à 1297 d'Aiguebelle. quo-31

4 GRANDES pièces, plus bain, ensoleillé, $65. 1 D, 4e Avenue. quo-28

ST-PAUL Apôtre, 5 pièces, neuf, salle bains, moderne, chambre débarras, stationnement. 110, 25e Rue. 524-4919. 456-4

ST-ALBERT, 4 pièces, demi sous-sol, chauffé, prix spécial, cause transfert. 626-3660, 623-1440. 6456-4

STE-ODILE, rue Duval, et Deschesnes, logement 5 pièces, $100 par mois, neuf, chauffé, près de tous services. Tél. 524-7868, 529-3346. quo-28

STADACONA, 3 pièces, chauffé. Tél. 524-6270, avant 5.30 hres. quo-28

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT, 4 pièces, demi sous-sol chauffé, $75, libre 1er septembre, cause transfert. 626-3660, 623-1440. 456-4

DES SABLES, grand logement, chauffé, 4 chambres à coucher, stationnement, commodités. Jour, 522-8135. Soir, 522-6194. quo-28

ST-PASCAL, 2 pièces, chauffé, éclairé, près hôpital, $50 mois. 661-2101. quo-28

ST-PASCAL, 3 pièces, semi-chauffé, $50, libre immédiatement. 828-9172. quo-28

STADACONA, 4 pièces, salle bains, libre 1er septembre, adultes. 523-9577. quo-28

4 PIECES, moderne, très propre. 1250 de la Ronde, 661-1461. quo-28

LOGEMENT, 3 pièces, salle bains, chauffé. S'adresser par téléphone, 524-1489. quo-27

8e RUE, 4 pièces, salle bains, eau chaude, 220. 529-1159. quo-28

UN logement, 4 pièces, plus salle bains, 3496, 2e Avenue, Québec, (appt. 5), paroisse St-Albert le Grand, près de l'école et de l'église et face au centre d'achats Charlesbourg, $76 par mois, libre immédiatement. Appeler le soir, 623-1045. quo-28

3 PIECES, chauffé, $60 par mois. 1025 La Ronde, 681-1451. quo-28

ST-PAUL Apôtre, 365, 24e Rue, 3 pièces, chauffé, salle bains, 1er septembre, très propre. 529-7456. quo-28

4 GRANDES pièces, salle bains, très propre, 220, $45 mois. 382, 6e Rue, 529-4090. quo-28

ST-ALBERT, 3 pièces, moderne, salle bains, libre immédiatement. $50. 623-9736. quo-28

5 GRANDES pièces, $85, libre octobre, novembre. 2682 Maufils. 661-7965. quo-28

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, thermostat. 626-4972. quo-28

380, 26e RUE, 4 pièces, moderne, chauffé. 522-3060; soir, 524-5443. quo-28

2 1-2 PIECES, meublé, 1er étage, balcon, chauffé, éclairé, eau chaude, $60 mois. 529-3676. quo-28

ST-PASCAL, flat meublé, $65 par mois, libre 6 septembre. 661-3602. 2285 Maufils. quo-4

260 BOULEAUX, appt. 4, 4 pièces, chauffé, stationnement avec prises courant. Libre octobre. 626-9429, 683-9061. quo-28

LOGEMENT, 3 pièces, chauffé, meublé. 1225 La Canardière, 522-7384. quo-28

ST-PASCAL, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, $50. 661-4667, 661-1142. quo-28

FLAT meublé, à neuf, éclairé, chauffé, près hôpital St-François d'Assise. 65, Ave Lamontagne, 623-9296. quo-28

A LOUER, à 2 Boulevard Des Alliés, logement, 2e étage, non chauffé, 4 pièces, plus salle de bains, $40 mois. quo-30

CHAMBRE-BOUDOIR, cuisinette, poêle, réfrigérateur, toilette, douche, 523-9019, 2595 Vitré. quo-30

3 PIECES, $35 mois. S'adr. 365 des Sables. quo-30

3 PIECES, salle bains, eau chaude, 220. Tél. 849-8590. quo-28

ST-PASCAL, 4, 7 pièces, très propres, chauffés, libres. 523-9578, 828-2248. quo-28

STE-ODILE, logement neuf, 3 pièces, sur 1er plancher, fini moderne, cuisine avec comptoir, entrée laveuse et sécheuse, près de l'église, convient très bien pour couple ou personne âgée. Tél. 626-3613. quo-28

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

ST-FIDELE, 3 1-2 pièces, plus bain, chauffé, eau chaude, $65. 522-7308. quo-30

ST-ALBERT, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, électricité fournies. 623-3071. quo-28

1490 CHAMPFLEURY, 3 pièces, eau chaude, bain, 220. 661-4022. quo-28

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, tuile, stationnement, conciergerie. 623-3147. quo-30

ST-PIE X, beau 5 pièces, chauffé, propre, stationnement, 2e. 663-3084. quo-3

LOGEMENT, 5 pièces, salle de bains, eau chaude, 1560 Cadillac, appt. 6. 523-9360. quo-30

4 PIECES, chauffé année, sécheuse fournie, $75 par mois. 663-7914. quo-24

RUE LaVerendrye, logement chauffé, 6 pièces, salle bains, 2e étage, $80 par mois. 872-7736. quo-2

5 GRANDES pièces, plus salle bains, demi sous-sol, 220, stationnement, $58. Tél. 524-4468. quo-2

ST-ALBERT, 4 pièces, salle bains, passage installation laveuse, chauffé. 626-0719. quo-4

LUXUEUX 4 pièces, neuf, 1er plancher, connexion laveuse, sécheuse, stationnement, prise de courant, libre immédiatement. 653-2088 ou 524-2806. quo-24

375, 25e RUE, 4 pièces, plus salle de bains, chauffé, libre, $72 mois. 529-5972. quo-28

4 PIECES, très propre, face autobus, stationnement, connection pour automobile, près centre d'achats. 626-1107. quo-30

FLAT neuf, meublé, entrée seule, près hôpital Enfant-Jésus. 525-7393. quo-30

PRES de l'hôpital l'Enfant-Jésus, occupez maintenant et payez le 1er novembre seulement, magnifique 2 1-2, poêle et réfrigérateur, concierge et buanderie, $65 par mois. Trust Royal, 529-0171. Soir, A. Feriand, 626-0790. quo-2

ST-ALBERT, flat 2 pièces, plus salle bains, entièrement meublé, télévision, très propre, entrée seule. 623-9360. quo-28

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, 1er plancher, chauffé, $85. 623-2748. quo-28

ST-CHARLES, Limoilou, 4 pièces, libre immédiatement. Tél. 525-9566. quo-30

3 PIECES, plus salle bains, éclairé, chauffé, meublé, neuf. 653-1838. quo-28

STE-ODILE, 4 pièces, à louer. Tél. 626-1288. quo-2

ST-PIE X, logement 4 pièces, libre immédiatement. 661-9173, 661-5291. quo-30

QUARTIER MONTCALM

795 AVE MONK, 4 pièces, chauffé, eau chaude, repeint. 529-7432, 527-2122. quo-4

280 SAUNDERS, 3-4 pièces, chauffés, eau chaude, $100, $110. 525-5427. quo-27

LOGEMENTS 2-2 pièces, plus salle bains, chauffés. 630 Fraser 683-9555. quo-30

ST-DOMINIQUE, 144 Saunders, 2 et 2 1-2 pièces, plus salle bains, non meublés, chauffés, $75 par mois. Baillargeon & Carrier, notaires demandez André Lepage, 525-4637. quo-30

REDUITS 3-4-5 grandes pièces, modernes, meublés, neufs désiré, stationnement. 675 Calixa-Lavallée. 681-2318. quo-31

ST-CYRILLE Ouest, 6 pièces, chauffé, 3e, $85. 527-2185, 527-8792. quo-1

2 PIECES, eau chaude fournie, chauffé, $50 mois. Tél. 681-2976. quo-28

Le bridge contrat

par Noël Duchesne

4791 B-2865

AVEC DETERMINATION

Si alors que vous avez à établir un choix sur la façon de procéder il se peut que votre décision ne soit pas toujours heureuse, ce qui tout simplement est naturel, mais alors que vous vous êtes arrêté sur une façon de procéder, poursuivez votre plan avec détermination.

Donneur : Nord
Tous vulnérables

NORD
♠ A 8
♥ D V 10 7 3
♦ A V
♣ D 6 3 2

OUEST
♠ D 6 2
♥ A 8 4
♦ 10 6 4 3
♣ R 9 7

EST
♠ 4
♦ R 9 8 5
♦ 9 9 8 5
♣ V 8 5 4

SUD
♠ R V 10 9 7 5 3
♥ 5
♦ D 7 2
♣ A 10

Nord	Est	Sud	Ouest
1 ♥	passe	1 ♠	passe
2 ♥	passe	4 ♠	passe
passe	passe		

Entame : — six de carreau

Une entame d'une suite semblable, 10-6-4-3, peut assez facilement prêter à confusion alors que le contrat est à l'atout. Le choix du trois de carreau laisse supposer la présence d'un honneur et bien souvent le partenaire est déçu alors qu'il constate que cette carte d'honneur est simplement le dix. Egalement le dix est une carte qui ne peut être sacrifiée inutilement. Voilà pourquoi autant que possible il faut éviter d'entamer à une telle suite et quelques joueurs choisiront la carte suivant le dix, s'ils ne détiennent pas le neuf.

Alors qu'au cours d'une séance hebdomadaire le même contrat était recherché à la plupart des tables, rares furent les joueurs qui réussirent le contrat après l'entame d'un carreau. Plusieurs acceptèrent le risque de l'impasse et aussitôt Est changeait à trèfle. Ignorant la distribution des atouts le déclarant perdait donc une levée à chacune des suites et chutait d'une levée.

Un déclarant se dit que selon les apparences le roi de carreau se trouvait chez Est et qu'il fallait plutôt tenter d'éviter la perte d'un trèfle en prenant pour acquis qu'un honneur de coeur se trouve chez Est. (Le plan présente plus d'assurance si les deux honneurs se trouvent chez Est et échoue si c'est l'inverse.) Aussi poursuivant son idée avec détermination le déclarant gagne immédiatement de l'as de carreau et le Mort change au dix de coeur qui se rend à l'as. Le retour d'un carreau permet à Est de prendre la main de son roi et celui-ci s'attaque aux trèfles. Toujours persévérant le déclarant refuse l'impasse et prend de son as. Un atout est joué vers l'as du Mort et celui-ci continue l'attaque à coeur, le roi étant victime d'une coupe (De toutes façons le déclarant aurait disposé de son dix de trèfle si Est n'avait fourni que petit coeur). C'est en faisant couper sa BONNE dame de carreau que le déclarant retourne au Mort et voici qu'il dispose de son dernier trèfle sur le coeur affranchi. Si par la suite une levée devra être cédée à la dame de pique, le déclarant a cependant limité ses pertes à trois levées.

Evidemment le plan du déclarant aurait échoué si immédiatement Est avait chargé de son roi de coeur, mais de nombreux joueurs auraient agi de la même façon.

AU SAGUENAY

Comme par les années passées la nouvelle saison des tournois de bridge s'ouvrira par les championnats du Saguenay. C'est les 18 et 19 septembre que les bridgeurs de la région du Saguenay tiendront dans la salle de l'hôtel Jonquière leur douzième tournoi annuel. Chaque année cette compétition attire un grand nombre de bridgeurs et donne lieu à une très intéressante compétition. Si toujours une randonnée dans la région du Saguenay est une agréable détente, les derniers jours de l'été promettent des conditions idéales.

Le tournoi s'ouvrira samedi après-midi par le championnat des paires mixtes. Au cours de la soirée simultanément seront disputés les championnats des dames et des messieurs. Dimanche aura lieu l'événement principal soit le championnat des paires libres, comprenant séance de qualification à 1 heure 30 et finale à 7 heures 30. Egalement au cours de la soirée il y aura séance spéciale pour tous les joueurs ne pouvant participer à la finale des paires libres.

Tous les fervents du bridge sont invités à participer à ces tournois et sont assurés d'un accueil chaleureux.

A L'UNION COMMERCIALE

Séance du 23 août

1ers, MM. André Laliberté et Jacques Laliberté.

2ièmes, Mme L. Arsenault et M. Philippe Savard.

3ièmes, MM. Ed. Garneau et Sylvio Martel.

4ièmes, Mme J. Hazel et M. N. Duchesne.

5ièmes, Mesdames Emile Caron et Paul Brochu.

Félicitations aux gagnants.

Noël DUCHESNE

Les annonces classées du Soleil, le meilleur petit vendeur en ville!

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

630 CHOUINARD, appartements meublés ou non meublés, service de concierge, laveuse, sécheuse, 527-7634. quo-9

ST-SACREMENT, 3 pièces, meublé, conviendrait étudiants. 1405 de Longueuil, 653-8593. quo-4

AVENUE des Erables, sous-sol meublé, chauffé, électricité compris. 683-8043. quo-10

5 GRANDES pièces, modernes, eau chaude, repeint, stationnement, prix raisonnable. 855 des Jésuites. 522-6484, 681-2986. quo-15

DAUVILLE, luxueux 2-3-4 pièces, épreuve feu, poêle, réfrigérateur, tapis, ascenseur, buanderie, concierge, stationnement gratuit, ameublement neuf désiré, prix raisonnable. 1025 Chemin Ste-Foy, 681-6744. quo-15

4 PIECES, non chauffé, 1er septembre. 196 Ouest Crémazie, 524-6710, 626-3318. quo-2

ST-DOMINIQUE, 3 pièces, chauffé, ensoleillé, conviendrait 2 filles ou autres. 563 Ouest St-Cyrille, après 2 heures. quo-27

195 DES FRANCISCAINS, 5 pièces S'adresser 193 Franciscains, 524-2708, 626-1164. quo-28

ST-SACREMENT, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $85. Entre 4 et 6 heures, 1660 Hocquart. quo-30

RAYMOND Casgrain, 4 pièces, eau chaude fournie, $90. Visible l'avant-midi et entre 6 et 8 heures le soir, 683-0774. quo-28

ST-SACREMENT, Le Jardin de Versailles, garçonnières, 1 1-2 et 2 1-2 pièces, 755 rue Marguerite-Bourgeois, suites de luxe, prix raisonnable. Informations, 683-9061, 527-1687. quo-21

1191 DES ERABLES, sous-sol, 3 pièces, chauffé, $75. 525-5427. quo-21

3 1-2 PIECES, moderne chauffé, libre 1er septembre. 630 Belvédère, appt 3. 683-3750. quo-27

5 PIECES, plus bains, chauffé, eau chaude, 3e propre, $80. Tél. 656-1307. quo-27

975 CALIXA-LAVALLEE, 725 Chemin Ste-Foy, 371 Père Marquette, 6 pièces, modernes. 681-7949, 522-3546, 527-1919. quo-31

ST-SACREMENT, 4 pièces, bien éclairé, chauffé, eau chaude, près de tout. 681-6961. quo-27

ST-CYRILLE, moderne, 2 pièces, entrée seule, salle bains. 524-6710, 656-1679. quo-22

1074 AVE CARTIER, 4 pièces, rénové, 3e étage. 522-2331. quo-28

MODERNE chauffé, St-Sacrement, 6 pièces, salle bains. 623-1530; soir, 681-2029. quo-31

5 GRANDES pièces, eau chaude, 3e étage, pas d'enfants, $135. Tél. 523-8204. quo-8

$45 PAR mois, sous-sol, 3 pièces, bain, chauffé. 683-4633. quo-1

ST-SACREMENT, demi sous-sol, meublé, 3 chambres et cuisinette, stationnement, entrée privée, libre immédiatement. 683-8956. quo-28

6 PIECES, chauffé, 2e étage, rue des Franciscains. Tél. 527-4676. quo-28

4 PIECES, stationnement, $90. 840 Calixa-Lavallée, appt 3. 683-0429. quo-28

ST-SACREMENT, 4 pièces, chauffé, 1er étage, libre 1er octobre. 683-7336. quo-1

LOGEMENTS modernes, 4, 5 pièces, chauffés, service de concierge. S'adresser à 1155 Belvédère, 681-3929. quo-28

ST-SACREMENT, sous-sol, 3 1-2 pièces, moderne, meublé, chauffé. 522-3265, 527-0293 quo-31

1249 OUEST, rue St-Cyrille, 4, 5, 6 pièces, modernes. 681-5604. quo-1

3, 4 PIECES, meublés ou non, ascenseur, concierge, buanderie, galerie, casier, stationnement, terrasse. 775 Calixa-Lavallée, près Chemin Ste-Foy, 681-4716, 681-1261. quo-1

4 PIECES, salle bains, 1er plancher, chauffé, eau chaude. 525-9636. quo-28

MAGNIFIQUE 2 PIECES

NEUF, 680 Joffre, épreuve bruit, feu, buanderie, balcon, stationnement. 527-6931. quo-18

PISCINE

STS-MARTYRS, 1050, 1060 Raymond-Casgrain, coin Bégin, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 et 6 pièces avec 1 1-2 salle de bains, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, buanderie, grande piscine, garage chauffé, service de concierge, $80 et plus. Tél. jour : 681-6101; soir et fin de semaine, 681-3815. quo-14

LES APPARTEMENTS LAVALETTE

874 AVE Dessane, 863 Cardinal Rouleau. Situation des plus avantageuses, au centre du quartier Montcalm, à mi-chemin entre le Chemin Ste-Foy et le Boulevard St-Cyrille, 24 splendides logements de 4, 5 ou 6 pièces, dans une bâtisse de cinq étages, à l'épreuve du feu et du bruit, service d'ascenseur, chauffage individuel, laveuses, sécheuses, stationnement intérieur ou extérieur, prix à partir de $115. S'adresser sur les lieux, de 2 p.m. à 9 p.m., concierge, 681-2422. 5-27

QUARTIER MONTCALM

AVENUE des Erables, coin Fraser, 1er étage, 5 pièces, convenable pour logement ou bureau. 681-8418. quo-28

COIN Bourlamaque, St-Cyrille, 5 pièces, chauffé, $90. Tél. 653-5632, 523-4708. quo-24

916 AVENUE Cartier, 6 pièces, système de chauffage et 220, $73 par mois, pour adultes. Visible de 2 à 4 p.m. quo-28

5 PIECES, chauffé, libre 1er septembre. 1186 Ouest St-Cyrille. 681-2956. quo-28

3 PIECES, chauffé, moderne. 705 Chouinard, libre 1er septembre. 527-9176. quo-28

A LOUER, logement, 7 pièces, eau chaude, chauffé, $95 par mois. Téléphone, 525-6616. quo-27

AVE Monk, 3 pièces, chauffé, bain, stationnement, $56 mois. Visible après 5.30 heures, samedi toute la journée, 681-1028, 525-8073, 828-2337. quo-28

AVENUE des Erables, sous-sol, 3 pièces, chauffé, eau chaude, meublé si désiré. 681-5882. quo-30

CHATEAU St-Louis, magnifiques 2 1-2, 3 et 6 pièces, avec poêle et réfrigérateur, redécorés à neuf, disponibles immédiatement. Trust Royal, 529-0171. Soir, A. Ferland, 626-0790. quo-2

715 BELVEDERE, appt. 7, 3e étage, 5 pièces, bain, chauffé, eau chaude, garage si désiré. Inf. Jos. Jobin, 683-8121, 522-5593. quo-2

ST-SACREMENT, 1er plancher, libre immédiatement, $80 mois, 5 pièces. 527-9966. quo-30

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

2 PIECES, salle bains, 3e, non meublé. 154 Richelieu, 523-8840 quo-1

2 1-2 MODERNE, buanderie, concierge, terrasse, $66 et plus. 522-8638, 681-3654. quo-1

1120 LACHEVROTIERE, 3e étage, 5 pièces, chauffé, eau chaude, $75 par mois. 529-9077. quo-7

RUE St-Jean, flat neuf, meublé, entrée privée, buanderie. 525-8278, 623-5115. quo-9

APPARTEMENT Turnbull coin St-Jean, 1 pièce, plus salle bains, chauffé, thermostat individuel, eau chaude, ascenseur, $55. Tél. 529-9261, 849-4057. quo-15

FLATS neufs meublés, 3 pièces, situés 629 Côte D'Abraham. S'adresser au bureau Electrolux. quo-27

LOGEMENT, 3 pièces, neuf, $85. S'adresser 530 St-Jean, 524-8220. quo-27

FLATS meublés, situés 915, rue St-Jean. 523-2687. quo-27

3 PIECES, non chauffé, 3e étage, visite de 3 à 5 heures et 7 à 8.30, à 521 St-Patrice. quo-27

RUE St-Gabriel, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur si désirés. 523-6135. quo-28

3 1-2 PIECES, chauffé, repeint à neuf. 529-1862. quo-28

SUITE 4 pièces, chauffé, rue St-Jean. Après 6 p.m. 523-1482. quo-30

3 PIECES, repeint à neuf, 220, ensoleillé, bain, non chauffé, 3e étage, $40. Tél. 626-2137 ou 656-6567. quo-30

589 ST-JEAN, 1er étage, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude fournie, $85 par mois. Tél. 522-2919. quo-28

GRANDE-ALLEE Est, 5 pièces, chauffé, refait à neuf, 15 Est Grande-Allée, 525-8453, 681-5568. quo-31

RUE St-Jean, 7 pièces, chauffé, dont 3 chambres de louer, ménage vendre si désiré. 529-4351. quo-28

4 PIECES, chauffé, $75. 855, Côte d'Abraham. 525-5427. quo-22

3 PIECES, rez-de-chaussée, pas chauffé, Lachevrotière, $25. 522-1743. quo-31

4 PIECES, chauffé, moderne, salle bains, repeint, $65, meublé si désiré. 142 Richelieu, 523-7166, 527-1577. quo-23

LIBRE IMMEDIATEMENT

8 PIECES, très propre, chauffé, passage au centre, appartement fermé, garde-robes dans chaque chambre. 523-3770, 529-5972. quo-27

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration, location Georges-H. Couillard Inc., M. Bertrand, 522-5681; soir : 681-1994. quo-18

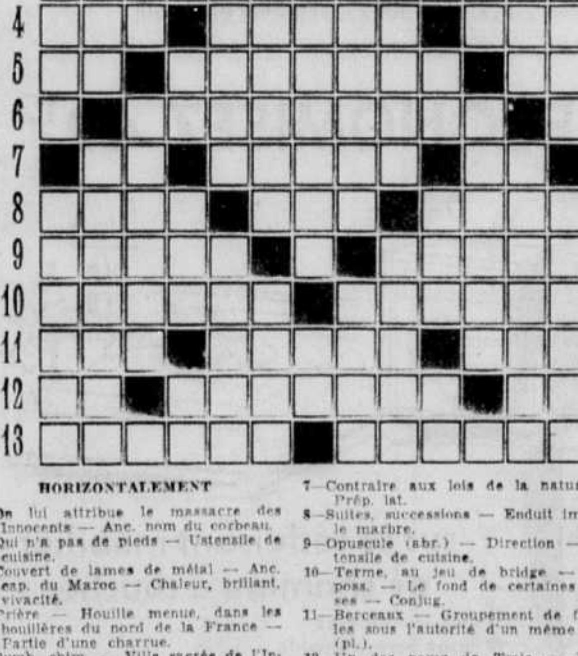
LE SEJOUR

315 RUE St-Jean, 370 rue Lockwell, appartements 1 1-2 pièce, $75 et plus; 2 1-2 pièces, $95 et plus, comprenant électricité, réfrigérateur, cuisinière, eau chaude, enlèvement des vidanges et neige. Meublés si désiré. Visibles tous les jours, midi à 9 hres p.m. Tél. 524-1836, Le Séjour. quo-11

EDIFICE LINDSAY

895 ST-JEAN, coin St-Eustache, 300 pds du Carré d'Youville, 1, 2 pièces, complètement neuf, meublé, style canadien, tapis mur à mur, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Informations sur place ou Tél. 524-5344 et 653-9301. quo-21

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—On lui attribue le massacre des Innocents — Anc. nom du corbeau.
2—Qui n'a pas de pieds — Ustensile de cuisine.
3—Couvert de lames de métal — Anc. esp. du Maroc — Chaleur, brillant, vivacité.
4—Prière — Houille menue, dans les houillères du nord de la France — Partie d'une charrue.
5—Symb. chim. — Ville sacrée de l'Inde — Numéro.
6—Ancienne province polonaise.
7—Pennsylvania (abrév.) — Prédestinées — Dans la gamme.
8—Epouse d'Abraham — Légumineuses — Dieu indou.
9—Plante voisine de la gesse — Partie antérieure des os iliaques.
10—Syn. de nolis — Corps dissous.
11—Gendre de Mahomet — Etonné — Sexe (phonétique).
12—Pron. pers. — Petit édifice — D'avoir.
13—Espèce d'euphorbe (pl.) — Petit fruit délicieux.

VERTICALEMENT

1—Action de haler un bateau — Composition musicale.
2—Chose égarée dont on ne connaît pas le propriétaire — Sentences.
3—Ville d'Italie — Au jeu, action de doubler sa mise quand on vient de gagner.
4—Petit poème — Symb. chim. — Roi de Hongrie — Art. esp.
5—Prép. — Canne creuse pour souffler le verre en fusion — Missionnaire norvégien. Il évangélisa le Groenland (1686-1758).
6—Qui finit, termine — Tête d'une tige de blé (pl.).
7—Contraire aux lois de la nature — Prép. lat.
8—Suites, successions — Enduit imitant le marbre.
9—Opuscule (abr.) — Direction — Ustensile de cuisine.
10—Terme, au jeu de bridge — Adj. poss. — Le fond de certaines choses — Conjug.
11—Berceaux — Groupement de familles sous l'autorité d'un même chef (pl.).
12—Un des noms de Troie — Epargnées, délivrées.
13—Sorte de cornet alto à pistons — Qui n'a pas de sexe.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	B	E	R	C	E	L	O	N	N	E	T	T	E
2	R	U	E	■	M	U	R	I	E	■	R	A	U
3	E	G	A	L	■	T	I	C	■	G	O	U	M
4	T	E	L	■	B	I	G	O	T	■	P	R	E
5	O	N	■	G	E	N	I	T	A	L	■	I	N
6	N	I	O	■	C	E	N	I	S	■	I	D	E
7	■	E	R	G	■	R	A	N	■	N	O	E	■
8	E	■	V	A	■	A	L	E	■	E	U	■	B
9	C	R	E	P	U	■	E	■	G	E	L	E	R
10	R	O	T	■	L	I	M	E	R	■	E	M	U
11	A	B	■	D	E	C	E	L	E	R	S	■	N
12	S	■	N	O	M	I	N	A	L	E	S	■	I
13	E	L	I	M	A	■	T	■	E	A	U	Z	E

27—8—65

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

142 EST, Crémazie, près Turnbull, logement 7 pièces, salle de bains, chauffé, eau chaude, libre. quo-27

6 PIECES, non chauffé, pas d'enfant. 960 Scott, visible entre 6 hres et 9 hres. quo-30

6 PIECES, plus salle bains, très propre. Entre 5 et 7 heures, 523-1897. quo-30

5 PIECES, chauffé, 3e étage, très propre, rue Lockwell, $85. Tél. 523-2707. quo-27

2 PIECES, non meublé, chauffé, face église St-Jean-Baptiste. 527-6525. quo-28

LOGEMENT, 3 pièces, chauffé, bien éclairé. 681-4547. quo-30

QUARTIER ST-ROCH

871 EST rue St-Joseph, 2 pièces, plus salle de bains, chauffé, meublé ou non, eau chaude à l'année. Tél. 523-6746. quo-11

RUE de la Salle, $30 mois, non chauffé. 524-5226. quo-10

FLATS, 2 et 3 pièces, meublés, 220. S'adresser 360 Caron. quo-16

FLAT à louer, très propre. 460 rue de l'Eglise. 524-8800. quo-2

FLAT, 2 pièces, réfrigérateur, entrée seule, non meublé, $12.75. 524-4484. quo-2

4 PIECES, $55. S'adresser P.-E. Belleau, 525-6077. quo-30

3 PIECES, repeint, 220, $35. 396 la Reine, 522-6484, 523-7494. quo-15

882 EST St-Joseph, 2 pièces, meublé, chauffé, plus salle bains. 524-0424. quo-31

PRES Gare Centrale Autobus, 1, 2 et 3 pièces, modernes, meublés, 525-9426. quo-22

3 PIECES, moderne, pas chauffé, $50. Jacques-Cartier. 529-7594. quo-27

5 PIECES, très chaud, éclairé, adulte. Tél. 829-2464. quo-23

ST-ROCH, flat meublé, chauffé. Tél. 524-4998. quo-28

LOGEMENT, 4 pièces, chauffé, eau chaude à l'année. Tél. 524-6175. quo-28

2, 3 PIECES, meublés, chauffés, réfrigérateur, poêle. 529-5550. 554 Fleurie. quo-28

BEAU flat, tout meublé, refait à neuf, poêle, réfrigérateur, avec salle de bains, centre St-Roch. 671 St-François Est. quo-28

RUE Dorchester, 2 pièces, salle bains, meublé, chauffé, éclairé. 663-4701. quo-2

LOGEMENT chauffé, 2 pièces, plus salle de bains, douche, passage, eau chaude à l'année. Visible de 2 à 5 heures, lundi au vendredi. S'adresser 301 Est Boulevard Charest. quo-30

415 RUE St-Dominique, logement 4 pièces, chauffé. 859 Est St-Joseph. quo-28

3 PIECES, salle bains, avec réfrigérateur, et poêle à vendre. 773, de la Reine. 523-1165. quo-27

APPTS DE LA VERENDRYE

ENTIEREMENT à l'épreuve du feu. 786 Est Boul. Charest, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 meublés ou non meublés, ascenseur, balcon, poêle, réfrigérateur, incinérateur, concierge, buanderie, tapis dans les passages, antenne de T.V., garage, occupation immédiate. Visible tous les jours, 2h., 5h., 7h., 9h. p.m. 523-9194. quo-28

QUARTIER ST-SAUVEUR

92 OUEST, St-Joseph, 3-4-5 pièces, chauffés. 523-0162. quo-10

MODERNE, 2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé. 523-6546, 524-8277. quo-4

3 PIECES, neuf, salle bains, 220, libre immédiatement. 683-8950, 681-3623. quo-27

5 PIECES, salle bains, chauffé. 683-0781, après 6 heures: 849-8633. quo-27

4 PIECES, salle bains, chauffé à l'électricité. 683-0781, après 6 heures, 849-8633. quo-27

319 AVE St-Sacrement, 4 pièces, non chauffé, $50. Tél. 525-5427. quo-21

3 PIECES, libre 1er septembre, $35. Tél. 523-2023. quo-27

LOGEMENT à louer, 4 pièces, salle bains. Tél. 522-4456. quo-31

3 PIECES, bain, balcon, près centre industriel St-Malo, $48. 523-3682. quo-27

LOGEMENTS, 4 pièces, plus salle bains, 220, chauffé. 681-7040. quo-28

LOGEMENT, 4 pièces, salle bains, $65 par mois. 523-1935. quo-22

MAZENOD, près presbytère, 5 pièces, chauffé, 220, 3e, $65. 828-9113. quo-28

3 PIECES, salle bains, neuf, 220, chauffé, 2 entrées seules, sous-sol. S'adresser 288 rue Bayard, appt. 1. Tél. 523-5094. quo-28

5 PIECES, non chauffé, 3 chauffé, garage, St-Sauveur. 522-6148, 844-3381. quo-1

391, RUE Aqueduc, 3 pièces, refait à neuf, 220, $37 mois. 653-5519. quo-27

FLAT 3 pièces, fini neuf, conviendrait couple ou maîtresses d'école. Jour : 525-8601; soir : 872-7387. quo-28

SACRE-COEUR, 4 pièces, 2e étage. 381 Boul. Langelier, 522-8698. quo-28

LOGEMENT à louer, 5 pièces, salle de bains, $45 par mois. S'adresser 518 Ouest St-Vallier. quo-27

PRES centre industriel St-Malo, 15 septembre, 3 pièces, salle bains, moderne, plancher bois franc, très propre, pour couple sans enfants. Tél. 681-2671. quo-28

3 1-2 PIECES, à louer. Tél. 683-0127. quo-28

4 PIECES, 2e, 220, libre, $43, enfants acceptés. 645 Kirouac. quo-28

COIN des Oblats, Montmagny, 6 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, bain, 1er étage, $85. 524-2095. quo-28

3 PIECES, 2e étage, refait à neuf, 220, eau chaude. 609 Kirouac, 681-4744 ou 681-1190. quo-27

7 PIECES, chauffé, libre 1er novembre ou décembre. Tél. 525-9881. quo-28

ST-SAUVEUR, 4 pièces, non chauffé, $50 mois. Pour informations, 522-0402. quo-2

3 PIECES, 220, libre. Tél. 529-1255. quo-28

2 LOGEMENTS, 3 pièces, 220. 626 rue Dollard. quo-28

RUE St-Félix, 7 pièces, plus salle de bains, pas chauffé, entrée 220, prix modique, libre 1er octobre. Tél. 527-7130. quo-2

4 PIECES, non chauffé, $45 par mois, garage, 711 St-Bernard, très propre, 220 volts, disponible immédiatement. Trust Royal, 529-0171. Soir, A. Ferland, 626-0790. quo-2

LOGEMENT 3 pièces. 389 St-Agnès. S'adresser par Tél. 523-7342. quo-28

CHARLESBOURG

4 PIECES, salle bains, eau chaude, libre 1er septembre. 623-3102. quo-30

ST-RODRIGUE, 4 pièces, salle bains, 2e étage, 220, $59. 623-1919. quo-31

CHARLESBOURG, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 626-6481. quo-2

ST-RODRIGUE, 5090, 5e Avenue Est, 4 1-2 pièces, chauffé, stationnement, $80 par mois. 656-6864, 683-7905. quo-31

ST-RODRIGUE, 5 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, $100. 623-1931. quo-10

ST-RODRIGUE, logement neuf, 3 pièces, chauffé. Tél. 623-7564. quo-10

ST-RODRIGUE, logement neuf, 4 pièces, chauffé, situé 5080 Est, 5e Avenue, $80. 653-5936 ou 653-7925. quo-18

LIBRE 1er octobre, 4 pièces, chauffé, salle bains, entrée laveuse, sécheuse, propre, $70, sous-sol. 626-1010. quo-30

4 PIECES, salle bains, non chauffé. Tél. 623-2241. quo-28

ST-RODRIGUE, 1 mois gratuit, 3, 4 pièces, neufs, chauffés, meublés ou non, libres immédiatement. 623-1561. quo-22

LOGEMENT, pas chauffé, entrée 220, possession immédiate. Curé Hoffman, 623-9559. quo-31

5 PIECES, 2e étage, cause départ. Tél. 623-4592, 623-3870, 623-2627. quo-28

5465, 3e AVENUE Ouest, appt. 1, 4 pièces, chauffé, entrée passage, stationnement, piscine, concierge, $85, libre septembre. 837-9851. quo-7

ST-RODRIGUE, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, $68 par mois. 469, 47e Rue Est. 849-3296. quo-28

46e RUE Ouest, St-Rodrigue, 3 pièces, plus salle bains. 626-3380. quo-28

PLACE DES SEIGNEURS

PAS plus cher, mais tellement plus! 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, vastes piscines, golfs miniature, croquets, bains saunas, salles de jeux et de réceptions, tabagie, salon de coiffure. Insonorisation 100 p.c. Tous les services électriques inclus dans le prix du loyer. Couillard Entreprise Inc., 626-3513, 4e Avenue. quo-20

CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, 2 pièces, salle de bains, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, meublé. 42e Rue Ouest, 875-2736. quo-28

PETIT 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, près école. 47e Rue, St-Rodrigue, 524-2357. quo-28

ST-RODRIGUE, 5 pièces, chauffé, 1er octobre. Tél. 623-1932. quo-2

4 PIECES, chauffé, très propre. Tél. 623-2312. quo-2

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, 1er plancher, moderne, stationnement, balcon. 626-0613. quo-30

$45 MOIS, 4 pièces, plain-pied, 7745, 1ère Avenue, Charlesbourg. quo-28

BEAU 4 pièces, salle bains, eau chaude, très propre, libre 1er octobre. 653-0865. quo-27

SILLERY

A SILLERY, endroit reposant et agréable, 1, 2, 3 chambres à coucher, piscine, portier, concierge. Après-midi et soir, 681-3023. quo-30

SHEPPARD, 2 pièces, meublé, neuf, chauffé, eau chaude, balcon. 527-1969. quo-31

RUE Sheppard, 4-6 pièces, chauffé, eau chaude, balcon. 527-1969. quo-31

PLACE Monceau, 2, 3, 4 pièces, modernes, $75 en montant, concierge, buanderie, stationnement. 527-1993. quo-18

LOGEMENT 4 pièces, plus salle bains. Tél. 832-3242. quo-27

1296 CHANOINE Morel, 3 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude, poêle électrique, réfrigérateur, $75. 527-3108. quo-17

RUE St-Michel, grand 6 pièces, chauffé, eau chaude, près école, autobus, église. 681-1032. quo-27

ROUSSEAU, 6 pièces, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, $110, libre 1er septembre. 681-8200. quo-28

LOGEMENT neuf, 5 pièces, entrée laveuse, sécheuse, près école, église, autobus, $120, 681-4368. quo-28

6 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, cour, stationnement, balcon, duplex, Ave Preston, $120, octobre. 683-9621. quo-30

CLAIRE-VUE, 5 pièces, moderne, chauffé, peinture neuve. 527-2877. quo-2

4 PIECES, bains, chauffé, eau chaude, bien situé. 1315 William. quo-28

STE-FOY

PLACE Philippe, 5 1-2 pièces, maison neuve, occupation immédiate. 681-6526, 525-9771. quo-27

APPARTEMENT de la Forest, paroisse St-Louis de France, magnifiques logements de 4 et 5 pièces, dans nouvelle construction avec chauffage par contrôle individuel, dispositifs pour laveuse et sécheuse, stationnement avec prise de courant, piscine et barbotière, service de concierge proximité d'un centre d'achats. Nadeau & Dumont Inc., 681-0818; soir, 832-4019. quo-30

PLACE Philippe, cinq grandes pièces, moderne peinture neuve à la grandeur, stationnement, service de concierge. Téléphone, 681-4281. quo-7

4, 5, 6 PIECES, mois gratuit, prix modique. S'adresser à 656-6200. 656-1925. quo-30

2 1-2, 1 1-2, modernes, meublés, près centre d'achats, prix raisonable. 623-1306. quo-31

MAGNIFIQUES, 4,5,6 pièces, construction neuve, moderne, thermostat individuel, place stationnement gratis avec prise, terrasse. 2 mois gratuits. 683-0911. quo-31

PARC Neilson, 4 1-2, $95, neuf, septembre, autobus, stationnement. 653-8963, 525-8787. quo-31

LE LONGCHAMP, voisin Cité Universitaire, rue Place Prével, 3-4 et 5 pièces, avec poêle et réfrigérateur, stationnement, concierge. Téléphone, 681-8820. quo-7

LUXUEUX appartements 3, 4 pièces, modernes, épreuve feu, tapis mur à mur, tuile vinyle, poêle, réfrigérateur, buanderie, incinérateur, stationnement, prix raisonnable. 909 Mgr Grandin, 653-4451. quo-2

LE BEAUVOIR, bâtisse neuve, 2592 Chemin Ste-Foy, près Centre Paroissial, centre d'achats, Académie, hôpital Laval, Université, 2-3-5 pièces, occupation immédiate, prix raisonnable, 656-1347, 527-0519. quo-4

2 1-2 PIECES, meublé ou non, près autobus, centre d'achats, Académie, Université. 653-4774. quo-9

2 1-2 PIECES, meublé ou non, près Holiday Inn, rue Hochelaga. 653-4774. quo-9

2 GRANDES pièces, meublé, eau chaude. S'adresser M. Antonio Lortie, 2671 Chemin St-Louis. Soir, 527-3894; jour, 527-4980. quo-27

TRES beau logement, 5 pièces, 1er plancher, aussi 2 1-2 pièces, entièrement meublé, stationnement gratuit, buanderie. 653-9740; concierge, 656-6441. quo-10

QUATRE grandes pièces, chauffées, Ste-Foy. Tél. 653-1383. quo-14

REDUIT de $66, 3-4-5 grandes pièces, modernes, stationnement, désiré meublés. 746 Myrand, 681-4298. quo-15

LOGEMENT de luxe à louer, 5 1-2 pièces, avec piscine, terrasse, service de concierge, $155, près Université, meublés, moquette, garage, chauffé, en plus si désiré. 681-2413. quo-31

4 PIECES, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, avec prises de courant, $100 par mois. 837-1429. 653-2741. quo-16

APPARTEMENTS des Pins, attention célibataires, jeunes mariés. 3045 La Forêt, appt. 11. 3, 4 1-2, 5 1-2 pièces, buanderie, sous-sol, piscine, stationnement avec prises. 656-1851, 653-8483. quo-16

3015 BOULEVARD Neilson, 2-3-4-5 pièces, construction récente, moderne, thermostat individuel, stationnement avec prises, jardin et terrasse, autobus à la porte, école, église et magasins, occupation immédiate. 653-7279. quo-16

LOGEMENT pour concierge, meublé ou non, couple sans enfant, près centre d'achats et Université, 653-2088. quo-16

BIEN situé, 4 1-2 pièces, près centre d'achats, Cité Universitaire. 656-1602. quo-28

762 MYRAND, 5 pièces, moderne, chauffé, $95, août gratuit. 681-4856. quo-2

REDUITS $70, 3, 4, 5 pièces, si désirés meublés modernes, stationnement, balcon, peinture neuve. 910 Place Beloeil, appt. 5. 653-1940. quo-2

PLACE Beloeil, 4, 5 pièces, chauffés, modernes, vue splendide, près Boulevard Henri IV, prise stationnement, buanderie sous-sol, sortie laveuse, sécheuse, concierge, $95, $105. 653-2176. quo-10

GRAND 5½ PIECES

BEAU logement moderne, avec cave, construction neuve, 1er plancher, adultes sur logement supérieur, tranquille, connections laveuse, sécheuse, stationnement. 653-1046. quo-11

LA REGENCE

2, 3, 4, 5 PIECES, luxueuses, près Cité Universitaire, centre d'achats, service ascenseur, stationnement, laveuse, concierge, meublé ou non, à partir $60 et plus. 2470 Quatre-Bourgeois, appt. 32, 527-9032. quo-30

IMMEUBLES BEAU-LIEU

LE FONTAINEBLEAU, 2415, 2425 Chemin Ste-Foy, face à l'Académie de Québec, concierge 681-5943; Le Prevel et le Beau-Lieu, face au terrain de l'Université Laval, 2416-2426, Chemin des Quatre-Bourgeois, concierge, 681-8936. (Piscine extérieure), pour locataires. Logements modernes, et très éclairés de 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 et 4 1-2 pièces. Durant le jour, appelez, 681-6421. quo-10

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-modernes, 3 1-2 pièces, $100, 5 1-2 pièces, $145 et plus ascenseurs, terrasse, piscine, garage à 925 Myrand. 525-5427, 683-7474. quo-15

1½ PIECE, $60.00

APPARTEMENT moderne, vivoir-dinette, cuisinette avec poêle et réfrigérateur fournis, salle bains en céramique, stationnement, autobus à la porte. Situé à 3184, appt 5, Quatre-Bourgeois, près de la Route de l'Eglise Wilfrid Légaré Inc. Informations Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-30

APPTS MONTCALM

4 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, eau chaude, service concierge, incinérateur, sécheuse, laveuse au sous-sol, peinture neuve. 527-7668. quo-31

JARDINS DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, piscine, tennis, parc boisé, salles jeux, et réception, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service concierge. Couillard Ent. Inc., 1190 LaVigerie, 653-5291. quo-22

STE-FOY

APPARTEMENTS LeChasseur, 5 1-2 pièces, 1er plancher, 2 1-2, meublé, au mois ou année. 527-3430. Concierge, 653-8585. quo-17

GARCONNIERE à louer, 1 1-2 pièce, rue Hochelaga. quo-18

3-4 PIECES, entièrement meublés, près hôpital Laval. Compagnie Fiducie Prêt Revenu, François Pigeon, 529-6821, 681-8695 quo-30

4 PIECES, meublé, chauffé, près St. Lawrence College. Tél. 653-5481. quo-30

BACHELOR, 1 pièce, meublé, chauffé, près du poste télévision. 653-0622. quo-28

DES Quatre-Bourgeois, 4 pièces, chauffé, balcon. Tél. 653-4368. quo-27

5 1-2 PIECES, neuf, 3 chambres, cuisinette, tapis, entrée laveuse, sécheuse, libre. 653-7329. quo-28

BEAUX grand 4, 5 pièces, modernes, thermostat, stationnement, balcon, réduction pour concierge. Tél. 524-6710, 656-1679. quo-22

5½ PIECES, chauffé, 3 chambres, salon avec tapis, cuisinette, salle manger espace pour laveuse, sécheuse, coin Boulevard Duplessis, Chemin Ste-Foy, libre, 683-7847, 527-5936, 656-1455. quo-31

PLACE Philippe, 5 grandes pièces, plus salle bains, moderne, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 663-4844, 681-2772. quo-1

735 MYRAND, 4 pièces, chauffé, près église, école. 656-1381. quo-1

3 PIECES, Route de l'Eglise, demi sous-sol, $75 mois, sous-louer, cause départ. 656-6349. quo-28

4 GRANDES pièces, bain, non chauffé. 3600 Chemin St-Louis, 653-5586. quo-28

ROUTE de l'Eglise, sous-sol 2 1-2 pièces, $50. 653-1702. quo-28

726 MYRAND, 4, 5 pièces, chauffé, libres immédiatement, $85 mois. S'adresser appt. 4. 681-1686. quo-23

3 PIECES, plus bain, meublé, thermostat dans chaque pièce, entrée seule, stationnement, près Université, hôpital Laval, libre 1er octobre. Après 6 hres, 653-5020. quo-28

PLACE Beloeil, 5 pièces, chauffé, 1 mois gratuit. 653-2482. quo-28

790 RUE Myrand, 4 pièces, chauffé, thermostat individuel, stationnement, pour septembre. 527-3341. quo-28

3 PIECES, plus salle bains, libre immédiatement. Tél. 683-3317. quo-28

AVENUE Villeray, 4 pièces, meublé ou non, balcon, stationnement. 653-4756 56-28

LOGEMENTS 5 pièces, modernes. 875 Delage, près école, église, 1er, $115, $100. Tél. 653-1387. 56-4

4 PIECES, près centre d'achats et Université, meublé si désiré, libre immédiatement. 653-1042. quo-2

900 PLACE Beloeil, 4 1-2 pièces, chauffé, sortie laveuse, vue Laurentides, $90. Tél. 653-2664. quo-30

5 PIECES, chauffé, $95. 875 Place Beloeil, appt. 2. 653-7493. quo-30

5 PIECES, plus salle bains, remis à neuf, non chauffé, près Chemin Ste-Foy, adultes, 653-5708. quo-30

BANLIEUE

RUE l'Assomption, situé près St-Michel Archange, logement neuf, 4 pièces, très moderne, prêt 15 août. Pour informations, tél. 623-9776. quo-27

VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, chauffé, laveuse, sécheuse, thermostat, stationnement, eau chaude fournie. 661-4762. quo-10

BEAUPORT central, 1er étage, 4 pièces, moderne, chauffé, stationnement. 12 Place Orléans. 656 6438. quo-30

BEAUPORT, Place Orléans, 4 pièces, chauffé, thermostat individuel, stationnement entretenu l'hiver, un mois gratuit, $78. 663-3032, 661-5138. quo-2

BEAUPORT, maison neuve, 3 pièces, salle bains, chauffé. Tél. 661-2329. quo-31

GIFFARD, Appartements Bellevue, $65, $90, logements neufs, 3, 4, 5 pièces, chauffés, thermostat individuel, buanderie, prise d'auto, entrée laveuse, sécheuse, près église, écoles, piscine publique, vue sur fleuve, montagne, meublés si désiré, libre immédiatement ou désiré. 661-8458, 683-4770. quo-2

BEAUPORT, résidentiel, central, près collège, 4 pièces, neuf, chauffé. 661-4043. quo-8

LOGEMENTS neufs, 4 pièces, chauffés. 63 rue Langevin, Beauport, 829-2762. quo-27

CENTRE de Giffard, 5 pièces, propre, plus bain, non chauffé, $60. libre. 663-4164. quo-7

BEAUPORT, 29 Tremblay, centre, 3, 4 pièces, neufs, chauffés. 663-9556. quo-31

3 1-2 PIECES, chauffé, meublé, près centre d'achats Canardière, libre immédiatement, $90. 663-6496. quo-2

4 1-2 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, près centre d'achats Canardière, libres. $75. $80. 663-6496. quo-2

MEUBLE, 3 pièces, central. 529-0557, demander M. Matte, jour seulement. quo-27

5 PIECES, chauffé, dans maison jumelée, garage, électricité, eau chaude fournie, $135. 2956, rue Montréal appt 1. Tél. 653-8856. quo-27

3-5-6 PIECES disponibles immédiatement. 1520 Père Lelièvre. 681-5829. quo-16

STE-THERESE de Lisieux, 4 pièces, neuf, salle bains, chauffé. 661-6775. quo-28

ORSAINVILLE, 5 grandes pièces, neuf, moderne, chauffé, libre, $90. S'adresser 7241 des Pécans, appt. 6. 623-1248 quo-28

RUE Verret, Loretteville, 6 pièces, non chauffé, $65. 525-5169, 842-3429. quo-27

LES SAULES, 3 pièces plus salle bains pas chauffé. 527-6570. quo-27

QUEBEC-OUEST, 4 pièces, moderne, 220, galeries, 2e. 681-2373, 661-3954. quo-28

ANCIENNE-LORETTE, 8 pièces, près école, prix raisonnable. 623-3986 quo-30

AUX SAULES, 4, 5 pièces, pas chauffé, 2e. 527-5085, 527-5096. quo-28

LES SAULES, 4 pièces, libre immédiatement. 527-5292. quo-30

4 GRANDES pièces, chauffé, eau chaude, refait neuf, Champigny, route nationale. 872-9464. quo-30

GIFFARD, deuxième, 5 pièces, neuf, chauffé, près école régionale, cours universitaire, voisin épicerie, $95. 661-8828. quo-30

3 ET 4 PIECES, 915 Boul. Hamel, Ville Duberger, 681-3895. quo-30

GIFFARD, 5 pièces, 1er plancher, non chauffé, $65. septembre. 683-7990. quo-30

ANCIENNE-LORETTE, logement 5 pièces, avec système de chauffage. 872-2621. quo-28

3 PIECES, salle bains couleurs, chauffé, 220, tuile, $50. 872-7122. 3456-28

PETIT Village, 3 pièces, chauffé, septembre. Soir, 3019 St-Siméon, 663-6881. quo-28

4 1-2 PIECES, pas chauffé, $55 mois, plus bain, libre. 626-2279. quo-28

COURVILLE, 4 pièces, salle bains, chauffé, $60 mois. 663-9146, 663-0842. quo-31

3 PIECES, chauffé, $60. 3371 Cantin, Giffard, 663-9596. quo-28

VALCARTIER, 4 pièces, chauffé, moderne, 3 pièces, meublé, 844-3425. quo-27

LES SAULES, 4 pièces, neuf, $80, chauffé, 1er octobre. 527-5401. quo-4

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, plus salle bains, moderne, propre. 663-9745. quo-27

BEAUPORT, logement neuf, 4 pièces, chauffé, salle de bains. 661-6462. quo-22

2 LOGEMENTS, chauffés, 1er, St-Albert, 2e Notre-Dame Laurentides. 623-5700. quo-28

GIFFARD, près école Samuel de Champlain, 2 1-2 pièces, meublé. 661-8806 quo-31

4 PIECES, plus salle bains, chauffé, $65. 1883 Poulin, Giffard. quo-31

BEAUPORT, 2 1-2 pièces, très central, conviendrait nouveaux mariés. 663-7818. 456-28

GIFFARD, 5 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 661-7292, 663-9262. 645-28

QUEBEC-OUEST, 3 grandes pièces, libre. 186 Gauvin, 683-3723. quo-1

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, salle bains. Tél. 663-4606 ou 663-9969. quo-28

LOGEMENT 5 pièces, libre 1er septembre, stationnement. 527-4736, 681-2385. quo-28

Cap Rouge

2 LOGEMENTS. S'adresser : 35 et 37, Le Domaine. Tél. 653-7434. quo-31

FUTURS MARIES

GIFFARD, 4 pièces, neuf, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 663-0627, 663-8670. quo-22

BANLIEUE

GIFFARD, Boul. Mgr Gauthier, 4 pièces, salle bains. Tél. 661-4372. quo-28

LORETTEVILLE, 6 pièces, pas chauffé, 2e étage, près église, école, $52 mois, poêle, prélart de cuisine fourni si désiré. Enfants acceptés. S'adr. 109 Morissette. quo-30

CAP-ROUGE, 3 pièces, meublé, lit, poêle, table, $35. 524-4484. quo-1

LES SAULES, 5 pièces, moderne, neuf, près église, école. 527-4334. quo-28

ORSAINVILLE, 4 pièces, plus salle bains, $60, non chauffé, libre immédiatement. Tél. 623-3905. quo-28

CHATEAU d'Eau, 4 pièces, salle bains, libre immédiatement. 842-7359. quo-28

BEAUPORT, logement neuf, chauffé, 3 pièces, plus salle bains. 663-4433. quo-1

4 PIECES, chauffé, thermostat individuel, 220, prix modique. 661-8382. quo-28

LES SAULES, 4 pièces, salle bains, 220, eau chaude, 681-8389, avant 10 heures p.m. quo-28

LORETTEVILLE, 4 pièces, chauffage électrique, neuf, 9 à 6. 842-2938. quo-31

LORETTEVILLE, 2e étage, bien propre, 5 pièces, salle bains. 842-2436. quo-27

BEAUPORT-OUEST, modernes, 5, 6 pièces, chauffés, 1er septembre. 661-7692. quo-28

BOISCHATEL, 4 pièces, entrée laveuse, sécheuse, 220, moderne. 822-1439, 822-1452. 456-11

GIFFARD, 2270 Bourg-Royal, 4 1-2 pièces, 220, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement. 663-0284. quo-28

420 BOULEVARD Pierre-Bertrand, 5 1-2 pièces, moderne, chauffé, libre. 681-8480. quo-23

LORETTEVILLE, 119 de l'Hôpital, autobus à porte, 4 pièces, bain, eau chaude, 220. 842-1451. quo-28

BEAUPORT, 5 pièces, plus salle bains, chauffé, $75 mois, libre. 663-3707. quo-27

LORETTEVILLE, rue Verret, 5 pièces, plus salle de bains, lieu tranquille, pour adultes. 842-3447. quo-28

1er SEPTEMBRE, 4 pièces, louer. 104 Turcotte, Québec-Ouest, 681-0434. quo-28

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, meublé, 220, près école, professeur, couple, $16 semaine. Tél. 663-7333. quo-30

ANCIENNE-LORETTE village, près église, logement, 3 pièces, salle bains, chauffé, libre immédiatement. 872-2450. quo-30

ANGE-GARDIEN, 3 pièces, avec eau chaude, $26 mois. 822-1304. quo-28

GIFFARD, 4 pièces, non chauffé, 220, 1er plancher. 661-4456. quo-30

3 PIECES, plus salle bains, eau chaude, 220, 1er plancher, entrée seule, cour. Tél. 872-2710. quo-28

LES SAULES, 4 pièces, plus salle bains, maison neuve, libre immédiatement. 1362 Ave Chatrian. 681-1101. quo-28

BEAUPORT, logement 5 grandes pièces, semi moderne, à 1 rue Vallée, Beauport. 663-7059. quo-2

GIFFARD, 3 pièces, salle bains, moderne, libre 1er septembre, $50 par mois. 663-6167. quo-28

LORETTEVILLE, 4 pièces, salle de bains, rue des Erables, occupation immédiate, $45. 842-1715. quo-28

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, salle de bains, dans maison neuve, libre immédiatement, pour nouveaux mariés ou personnes âgées. Tél. 663-0278. quo-28

BEAUPORT, 5 pièces, neuf, moderne, près école, épicerie. 661-5613. quo-28

RUE Beaucage, 4 pièces, salle bains, neuf, 220. 681-8807. quo-28

LIBRE, 4 grandes pièces, plus salle bains, maison neuve. 842-4819. quo-28

LOGEMENT, 4 pièces, plus salle de bains, non chauffé, rue Assomption, $55. 661-4246. quo-28

3 PIECES, salle bains. 218 Bélanger, Québec-Ouest. Tél. 681-6808. quo-28

1138 ROYALE, soubassement, 4 pièces, salle bains, 220 volts. 663-9100. quo-28

NOTRE-DAME des Laurentides, 4 pièces, 220, chauffé, eau chaude fournie, près de l'église et du Boul. Laurentien. Tél. 849-4234. quo-28

ANCIENNE-LORETTE, 6 pièces, salle bains, libre, neuf. 872-7139. quo-28

BEAUPORT, 3 pièces, plus salle bains, 220, tank électrique 426 Ave Royale. Tél. 524-3057. quo-28

LORETTEVILLE, maison récente, 5 pièces, 3 rue Parc Boivin, 1er septembre, $90 non chauffée. Trust Royal, 529-0171. Soir, A. Ferland, 626-0790. quo-2

VILLE Duberger, 2226, Boul. Père-Lelièvre, logement neuf, 5 pièces, $70, chauffé. Tél. 681-5666. quo-28

RIVE SUD

CHARNY, 4 et 5 grandes pièces, maison neuve, très modernes, stationnement avec prise, libre. 832-4854. quo-27

ST-ROMUALD, sous-sol, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, idéal couple. 839-7101. quo-30

LAUZON, grand terrain, 5 pièces, 220, eau chaude, salle bains, douche, $60 non chauffé, libre 1er septembre. 837-9515 quo-30

ST-ROMUALD, 4 pièces, adultes préférence. Tél. 839-9202. quo-31

LOGEMENT neuf, 5 pièces. S'adresser à Alfred Ouellet. Tél. 837-0683. quo-8

ST-NICOLAS, logements modernes, 4 et 5 pièces chauffés. Tél.: 832-4556. 4-5-3

LAUZON, logements modernes, 3 1-2, 4 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse. 837-3190. quo-2

LAUZON, Ste-Bernadette, 3 pièces, moderne, chauffé, meublé, bain. 837-5766. quo-30

ST-REDEMPTEUR, 5 pièces, chauffé, eau comprise. 832-3790. quo-28

3 PIECES, salle bains, 24 rue Létourneau, Lauzon. 837-8605. quo-30

ST-ROMUALD, 5 pièces, plus salle bains, 220, très propre. 839-8570. quo-28

108 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

4 PIECES, chauffé, 2e, Haute-Ville, Jacques-Cartier, octobre. 529-3996. quo-28

PERSONNE seule, demande 3 pièces, non chauffé. St-Albert. 661-7379. quo-27

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

J'AURAIS partager, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, prix minime. 523-7660. quo-28

110 MACHINERIES A VENDRE

RUE St-Joseph-Est, centre des affaires, bâtisse ultra-moderne, voisine d'une compagnie de finance, 1,500 à 3,000 pieds plancher, peut être divisée. 842 St-Joseph-Est. 522-6458. quo-8

MOTEUR G.M. Diesel, 471, et plusieurs têtes de moteur Diesel de différentes marques 839-8912. quo-28

BULLDOZER D-8, aussi monte-charge (hoist), bonne condition, accepterais terrain en paiement. 653-1383, Québec. quo-22

[illegible] pelles Dominion 1-2 et 5-8 verge cube, 3 tracteurs, un Loader, 2 clamshells, 1-2 et 3-4 verge cube. 653-7394. 351-30

LOADER T.D. 5, camion 5 tonnes, avec dompeuse, bon ordre, $1,000. Gaston Bélanger, 849-4166. quo-28

112 MACHINERIES A LOUER

CRANE mobile, 25 tonnes, 85 pieds de boom, au moins ou l'heure. Tél. 523-3155. quo-3

120 MAISONS A LOUER

9 PIECES, meubles luxueux, équipée sur un cap, retiré. 875-3463. quo-1

MAISONS jumelées à louer. 3468 CHEMIN Ste-Foy, neuves, salle de jeux, foyers, buanderies, balcons, grande cour, vue panoramique, près écoles, université, $130, $145, chauffées, eau chaude comprise. Wilfrid Légaré Inc. Informations, visites Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. Ouvert tous les soirs. quo-8

BEAUPORT-OUEST, maison seule, 5 pièces, salle de bains, 681-9942. quo-31

3 CHAMBRES coucher, près de tout, propre, tapis, clôturé. 681-8072. quo-27

BUNGALOW à louer, 6 pièces, sous-sol terminé, $135 par mois, 3261, de la Paix, Ste-Foy, 525-9137; soir : 653-3957, 656-1828. quo-27

27e RUE, Champfleury, plain-pied, neuf, 8, 4 et 3 pièces. 683-3900. quo-20

TERRASSE Laurentienne et Richer, plain-pied, 9 pièces. 815 Pierre-Maufay. quo-20

LOGEMENT 5 pièces, plus salle bain, maison seule, garage. 623-7945. quo-27

OCCASION, St-Nicolas, maison 2 ans, à sous-louer, cause transfert, 6 grandes pièces, terrain 150 x 75, fenêtres panoramiques, $70. 681-8640. quo-28

VAL St-Michel, maison seule, 6 pièces. 28e Rue, 525-5094. quo-28

OCCASION, St-Nicholas, maison 2 ans à sous-louer, cause transfert, 6 grandes pièces, terrain 150 x 75, fenêtres panoramiques, gens responsables seulement. 681-8640. quo-28

MAISONS seules à louer à Ste-Foy, neuves, chauffées, Wilfrid Légaré Inc. Informations et visites, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-23

RUE D'Amours, maison seule, 5 pièces, salle bains, $110. 849-3852. quo-28

MAISON à louer, dans la rue du Couvent, Laval, 7 pièces. 663-4166. quo-28

ST-EMILE, maison neuve, 5 pièces, système chauffage, 527-6666. quo-28

CHATEAU-RICHER, maison neuve, 4 pièces, bain, 220, $35. 822-1305. quo-30

MAISON seule à louer, Ste-Pétronille, Ile d'Orléans, chauffage central, 7 pièces. Tél. 828-2811, ou 524-1428. quo-28

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

MAISON pouvant convertir 2 logements. S'adresser notaire Pérusse, à St-Pascal de Kamouraska. quo-15

QUARTIER LIMOILOU

OCCASION, 4, 3 pièces, 220, garage, eau chaude, $19,500. 663-0433. quo-27

ST-PIE X, aubaine du propriétaire, valeur $19,000 pour $16,900, joli bungalow, 6 pièces, foyer, acheteur sérieux seulement, acompte discutable. 523-5394. quo-30

355, 365 OUEST des Frênes, 5 et 6 pièces, avec abri d'auto, capital requis à partir de $3,600, 1ère qualité. Gilbert & Gilbert Ltée. Tél. 623-4483. quo-1

MAISON avec 1 revenu, bien située, en bonne condition, sous-sol fini. 661-1776. quo-27

3e AVENUE, 4 logements, avec grand poste de commerce. Georges Paquet Enr., courtiers, 524-4517. quo-18

ST-PASCAL, 6 revenus, 5 logements, commerce, acompte $10,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ST-PAUL Apôtre, cottage, 7 pièces, garage, propre, $15,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

STE-CLAIRE d'Assise, 3 logements, 6-4 pièces, chauffés. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ST-ALBERT, 4 logements, 5-3 pièces, chauffés, $27,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

RUE Bardy, 5 logements, $30,000, acompte $4,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-30

RUE des Lilas, 2 logements, 5 pièces, salle de jeux. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-30

LIQUIDATION de faillite, maison seule, 7 pièces, $10,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-30

ST-PAUL Apôtre, 1 1-2 étage, 6 pièces, eau chaude, finie plâtre, tapis mur à mur. 524-5471. quo-31

MAISON appartement, 12 chambres, plus logement moderne, 7 pièces, construction 1 an, pierre, $50,000, acompte $20,000. Léo. Bernier, courtier, 523-6066. quo-31

2500 PIERRE-BOUCHER, propriété 7 pièces, plus revenu 4 pièces, garage, prix demandé $30,000, acompte $15,000. Léo. Bernier, courtier, 523-6066. quo-31

ST-PAUL Apôtre, cottage 6 pièces, chauffé, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-22

VERITABLE aubaine, directement propriétaire, St-Pascal, 6 logements, bons revenus. Ecrire Casier Postal, 308 Joliette. 456-28

ST-PASCAL, 2 beaux terrains, aussi maison 6 logements, coin rues, endroit magnifique pour bloc appartements, pas d'agent, propriétaire. Tél. 525-6822. quo-1

STE-ODILE, 2 logements, 4 et 5 pièces, près église. 623-3686. quo-27

DIRECTEMENT propriétaire, 3 logis, 5 pièces, chauffé, construction 5 ans, situé Ste-Claire d'Assise, rue de Gaspé. Tél. 626-0317. 56-11

MAISON neuve, 4 logements, rue Vézina. Tél. 837-6539. quo-30

DE LA BASTILLE, 2 logements, 5 pièces, plus grande salle jeux au sous-sol, grand terrain, entrée cour asphalte. Trust Royal, courtier, Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-30

MAISON, 6 revenus, non chauffée, directement du propriétaire. 683-4565. quo-28

RUE Vitré, 2 grands 5 pièces, extérieur brique, garage, grand terrain, sacrifier $16,000, revenu actuel $152 mois. Trust Royal, courtier, Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-30

OCCASION UNIQUE

1810, 4e AVENUE, coin rue, 10 pièces, 2 salles bains, grande salle séjour, professionnels, bureaux, clinique, pouponnière maternelle ou autres. Tél. 524-1254. quo-29

OCCASION UNIQUE

AVEC $4,200 comptant, devenez co-propriétaire de 32 logements neufs. Renseignements, 626-1842, 623-2080, demander Baillargeon. quo-31

JAMAIS VU

ST-PAUL Apôtre, nous avons actuellement 3 propriétés qu'il nous faut vendre à tout prix, propriétés rénovées à neuf, grand terrain, garage, salle de jeux. A partir de $16,000, premier rendu, premier servi. Infromation Royal Trust, courtier, demandez Robert Blais, 529-0171, soir, 656-1524. quo-28

RENDEMENT 20%

ST-ALBERT, magnifique propriété, 6 logements de 5 pièces, rendement moyen de 20 p.c., acompte $12,500, toute la finance est organisée. Information Trust Royal, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-28

ULTRA MODERNE

TRES belle propriété sur 20e Rue, St-Paul Apôtre, modernisée, grand terrain, garage, près église, école. Trust Royal, courtier, Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-30

QUARTIER MONTCALM

TROIS logements, un libre, chauffée, beau terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

ST-CYRILLE Ouest, St-Sacrement, 3 logements, 5-6 pièces. Immeubles Bois-Joli Inc., courtier, 527-4220, 832-3112. quo-27

ST-SACREMENT, 10 ans, première annonce, 2 logements, direct propriétaire. 683-8566. quo-15

ST-CYRILLE Ouest, cottage 8 pièces, sous-sol fini, garage, près collège des Jésuites, possession immédiate. Immeubles Bois-Joli Inc., courtier, 527-4220, 832-3112. quo-27

MONCTON, six logements, 10 pièces, libres, 2 garages. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-21

ST-SACREMENT, maisons jumelées, 4 logements, grand terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-21

ST-SACREMENT, 2 logements, 5-3 pièces, possibilité plain-pied, grand terrain, acompte $5,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

RUE Murray, maison seule, 6 pièces, $18,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-30

STS-MARTYRS, 8 logements, revenus $9,200. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-30

BELLE maison, 8 pièces, grand terrain, bien située. S'adresser à 940 Avenue Louis Fréchette, 527-2129. quo-28

RUE Dessane, 7 pièces, près Chemin Ste-Foy, prix $24,000, acompte $5,000. Jacques Cantin, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir : 839-8647. quo-28

CHEMIN Ste-Foy, centre commercial, terrain, bâtisses. Morel, courtier, 527-1732. quo-23

BONNE propriété de 5 chambres à coucher, grand salon avec foyer, salle à dîner séparée. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Guy Marmette), 529-8456. Soir, 623-7704. 453-1

ADOLPHE-ROUTHIER, cottage 7 pièces, sous-sol fini, piscine. Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389; soir, Grenier, 681-1482. quo-2

ST-SACREMENT, maison familiale, 13 grandes pièces, 5 chambres à coucher, salle bains, 3 toilettes, salon, salle dîner, salle familiale, sous-sol fini avec douche et toilette, près collège des Jésuites et couvent Bellevue, direct propriétaire, $38,000. Pour informations, 527-6847. quo-28

AVE Brown, 3 logements, 8 pièces, sous-sol fini, en parfaite condition, cause départ. Jerry St-Arnault, courtier, 683-0911. quo-30

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

RUE St-Olivier, 3 logements, occasion. Cimon, courtier, 525-5169, 842-4734. quo-18

MAISON 3 logements, bons revenus, aucune offre raisonnable sera refusée. Ecrire Dépt. 110 Le Soleil. quo-31

1065 DE LA TOUR, grand cottage, 12 pièces, occupation immédiate. Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-28

QUARTIER ST-ROCH

MAISON à vendre, 22 pièces, avec flats et chambres, meublés avec terrain vacant. 524-6175. quo-31

QUARTIER ST-SAUVEUR

6 LOGEMENTS, coin Hermine et St-Sauveur. Tél. 653-4142, 661-2327. quo-8

ST-SAUVEUR, 3 logements, 4-3 pièces, non chauffé. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

AUBAINE, 2 logements, 5 pièces, hangar neuf. Leclerc, courtier, 523-3174. quo-27

CHARLESBOURG

DIRECT propriétaire, magnifique 7 pièces, pierre, garage, grand terrain. 626-4626. quo-31

DIRECTEMENT propriétaire, 7 pièces, plus salle jeux, chambre lavage. 623-7216. quo-8

AUBAINE Charlesbourg, 2 logements, 5 pièces, modernes, chauffés, acompte $3,500. Raymond Bélanger, notaire, 523-5352. quo-7

MAISON à vendre, cause mortalité, 6 pièces, avec garage. 250 Est, 68e Rue. Tél. jour, 623-9119; soir, 522-5770. quo-14

VILLE Duberger, 7 pièces, salle jeux, garage, acompte $3,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

CHARLESBOURG, propriété 6 pièces, grand terrain, clôturé, foyer, garage, 2 chambres bain, acompte $5,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

AUBAINE, direct propriétaire, cause départ, 5 pièces, libre immédiatement. 626-3137. 456-18

CHARLESBOURG, rue Chomedy, près école, église, 46 x 26 pieds, abri d'auto, grand terrain gazonné, $16,800, conditions faciles. 681-3527, 527-6823. quo-1

2 LOGEMENTS, ouverts au public, 2 à 4 hres, samedi et dimanche. 140 Ouest, 17e Rue, Charlesbourg. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. quo-28

AUBAINE EXTRAORDINAIRE

5 PIECES, neuf, direct entrepreneur, abri d'auto, pierre thermostat, $13,500 dont $1,000 comptant ou sans comptant si désiré. 661-5764. quo-30

EXTRA SPECIAL

MAISONS neuves, Place Galarneau, 6 pièces, carport, brique, aucun comptant si désiré, aussi maisons à Ste-Foy. Louis Dion, 529-4702, 626-4013. quo-30

DECES ET TRANSPORT

NOUS avons en main 3 propriétés qu'il faut liquider, 2 pour cause de décès, une pour cause déménagement, acompte minime. Information. Trust Royal, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-28

FAUT VENDRE

ST-RODRIGUE, 52e Rue Ouest, magnifique, 6 pièces, 4 chambres coucher, brique américaine, intérieur fini plâtre, chauffage eau chaude, près école, église, autobus, léger comptant. Trust Royal, courtier, demander André Thibeault, 529-0171; soir, 623-2436. quo-31

SILLERY

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité. Considérons échange. Eug. Chalifour, constructeur, 681-6389. quo-7

DES PINS, 10 pièces, garage, 2 salles bains, salle jeux. Appelez Alphonse Gourdeau, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir, 683-0481. quo-27

CHEMIN St-Louis, 7 pièces, garage, foyer, sous-sol fini. Appelez Alphonse Gourdeau, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir, 683-0481. quo-27

ST-CYRILLE, 8 pièces, 2 salles bains, salle jeux. Appelez Alphonse Gourdeau, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir, 683-0481. quo-27

PRES de l'église Sillery, 2 logements, 5 pièces, garage. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-30

DES Gouverneurs, plain-pied, 10 pièces, terrain paysagé, acompte $10,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Mme Cécile Sirois, 527-7602. quo-27

MAISON située rue Holland, Sillery, 6 chambres coucher, plus 3 salles bains, salon, boudoir, solarium, salle dîner, cuisine, salle jeux, buanderie, etc. 2 garages chauffés. Tél. jour : 522-7087; soir : 849-3159. quo-28

RUE Paquereau, 7 grandes pièces, plus sous-sol fini, maison 30 x 34, magnifique résidence, prix $36,400, acompte $8,0000. Jacques Cantin, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir : 839-8674. quo-28

TERRASSE Stuart, joli 8 pièces, foyer, garage, piscine, terrain boisé, près écoles, commodités. Jack Ouellet, 527-1706, Davis-Morin, courtiers. quo-28

HOLLAND, 9 pièces, terrain 11,200 pieds. Cartier Immeubles, courtier; Jalbert, 527-6760. quo-30

SILLERY GARDEN

MAGNIFIQUE, spacieux bungalow, 7 pièces, 3 1-2 salles bains, foyer, garage, sous-sol fini. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-28

STE-FOY

ACHETEZ de votre constructeur. Ouvert pour visiter 3368-3362 rue Hertel, 6 grandes pièces, finis très modernes. Arthur Boucher, 681-1594. quo-31

STYLE moderne, différent, 6 pièces, terrain boisé, $1,000 comptant. 653-2165. quo-7

PARC Horizon, 6 pièces, moderne, propriétaire constructeur, prix raisonnable. 653-9176. quo-7

D'AMOURS, bungalow, 5 pièces, près école, $14,000. Mlle Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-18

ST-THOMAS d'Aquin, 8 pièces, garage, aubaine $14,200. Morel, courtier, 527-1732. quo-30

1289 DE LA Visitation, en arrière de l'hôpital militaire Ste-Foy, face centre d'achats Laurier, attrayant bungalow avec garage, $18,900. Wilfrid Légaré Inc., Informations et visites Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-8

COURCHESNE, 6 pièces, sous-sol fini, près St. Lawrence Collège. Georges Paquet Enr., courtiers. 524-4517. quo-8

AVENUE Moreau-Nord, près Académie de Québec, Université, maisons neuves, 1 et 1 1-2 étages. Aussi plusieurs terrains constructions à votre choix. Wilfrid Légaré Inc., Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-11

AVE Gaspereau, Bois de Vincennes, magnifiques maisons neuves, prix raisonnable. Wilfrid Légaré Inc. Informations et visites, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-23

OAK, 10 pièces, foyer, garage, immense terrain, Mlle Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-18

URGENT

STE-FOY, nous avons actuellement en main 3 propriétés qu'il faut liquider, 2 sont libres actuellement, 1 avec 15 jours d'avis, à partir de $13,500, acompte minime. Information Royal Trust, courtier, demandé Robert, 529-0171; soir, 656-1524. quo-28

STYLE CANADIEN

3 CHAMBRES coucher, bijou de cuisine, poêle-fourneau encastrés, avenue Colonel Jones, $19,500. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-28

PRES COLLEGE BELLEVUE

5 CHAMBRES coucher, très propres, avec un revenu. 917 Bon-Air. Informations Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-28

BOIS DE BOULOGNE

DIRECTEMENT du constructeur, 7 pièces, extérieur pierre naturelle, terrain boisé, et léger comptant exigé. Nadeau & Dumont Inc., 681-0818, 832-4019. 56-28

URGENT

CAUSE départ, maison 10 pièces, grand terrain boisé, vue sur fleuve. 2760 Silencieuse. 681-3057. quo-28

LIQUIDATION IMMEDIATE

PLAIN-PIED, 6 pièces, salle jeux au sous-sol, 23 x 20. Jerry St-Arnault, courtier, 683-0911. quo-30

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

PLACE Général Vanier et Bois de Vincennes, près école et centre d'achats, plain-pied, et 1 1-2 étage, 6 et 7 pièces, différents styles, conditions faciles. Robar Construction, 681-9155, 653-1009, 653-4041. quo-14

MOREAU-SUD, 843, plain-pied, 8 pièces, 3 chambres, magnifique sous-sol, terrain paysagé, près école, Université, Académie, libre immédiatement, arrangements faciles, propriétaire, G. Grenier, 529-8961. quo-27

DIRECT propriétaire, (contracteur), style canadien 9 pièces, construction soignée, prêt début septembre. Bois Boulogne, 527-0220. quo-27

AVENUE Teillet, 1 1-2 étage, 10 pièces, planchers chêne, foyer, pelouse, aubaine pour prompt acheteur. Tél. 653-1009 ou 653-7077. quo-27

ATTRAYANT bungalow, 4 chambres à coucher, près écoles et centre d'achats, doit être vu pour être apprécié. 653-5818 quo-30

STE-FOY, 6 pièces, modernes, salle jeux, acompte $4,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

STE-FOY, 3 logements, 5 pièces, chauffés, acompte $5,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

PLACE Taron, très beau 6 pièces, neuf, terrain 10,000 pieds. M.L.S. Prix $19,900. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-31

RUE Larochelle, bungalow, 6 pièces, garage, $23,500. Mme Bewick, 653-2118, Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-31

3007 LAROCHELLE, bungalow, 6 pièces, plus 3 sous-sol, garage, $21,000. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-31

JEAN-NOEL, direct propriétaire, bungalow, 3 chambres, pierre, foyer, sous-sol isolé, grand terrain. 653-0559. quo-27

DU propriétaire, grand bungalow 6 pièces, sous-sol fini. 653-3337. quo-27

ROUTE de l'Eglise, près Boulevard Laurier, 3 logements, deux 5 pièces, un 3 pièces, grand terrain, prix $21,000, acompte $5,000. Jacques Cantin, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir : 839-8647. quo-28

DIRECTEMENT du propriétaire, beau plain-pied en pierre de l'Ohio, brique et bois, fenêtres avec verres thermos, six pièces, plus garage, grand terrain avec patio isolé par une très belle haie. Informations et visites sur les lieux, 2971 Larochelle, par St-Louis de France, tél. 653-5890. quo-28

ST-LOUIS France, 9 pièces, terrain aménagé, $4,500 comptant. 1292 Carswell. quo-23

DIRECT propriétaire, 6 pièces, près hôpital Laval, église, écoles. 845 Chanoine Scott, libre. 653-1172. quo-27

LUXUEUX plain-pied 66 x 32, pierre, foyer, marbre, garage double, 2 salles bains. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-28

$16,000 ATTRAYANT plain-pied, 6 pièces, salle familiale, moderne, près Blvd. Laurier. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-28

ST-LOUIS France, 9 pièces, salle jeux, joli terrain, près école, $25,000. Jack Ouellet, 527-1706, Davis-Morin, courtiers. quo-28

BOUL. Laurier, 12 pièces, 6 chambres coucher, salon 33 x 13, cuisine 14 x 18, foyer, sous-sol fini, buanderie, 2 1-2 salles bains, tapis, doit être visiter. Jerry St-Arnault, courtier, 683-0911; soir, P. Paquin, 523-1224. quo-28

ST-LOUIS France, plain-pied, très propre, 6 pièces, tapis mur à mur, laveuse vaisselle, 1 chambre meublée, terrain exceptionnel, garage, $21,000, hypothèque 5 3-4 p.c. Jerry St-Arnault, courtier, 683-0911; soir, P. Paquin, 523-1224. quo-28

8 GRANDES pièces, 1 1-2 salle bains, près Université et centres d'achats et Radio-Canada. 683-7900. 56-28

3046 RUE Roudot, maison à vendre. Tél. 656-1556. 56-28

ST-LOUIS de France, maison 5 pièces, sous-sol fini, artistiquement décorée, tapis mur à mur, terrain clôturé. Prix $17,500. (M.L.S.) J.-R. Pélissier, courtier, 683-7673; soir, 653-7103. quo-28

STE-FOY, maison 5 pièces, bien située, près des écoles, prix $16,000. (M.L.S.). J.-R. Pélissier, courtier, 683-7673; soir, 653-2301. quo-28

BEAUVOIR, 6 pièces, garage, vente immédiate, cause départ. Cartier Immeubles, courtier, 681-6389; soir, Jalbert, 527-6760. quo-28

DESCHAMBAULT, 7 pièces, soubassement fini, carport, près centre d'achats. Immeubles Cartier, courtier, 681-6389; Jalbert, 527-6760. quo-30

BANLIEUE

MAISON à vendre, Ste-Brigitte de Laval. Tél. 661-2327. quo-31

BEAUPORT, 5 1-2 et 6 12- pièces, vue sur le fleuve, léger comptant, remboursement facile. Inf. bur., 661-6414; rés., 623-4168. quo-27

L'ANGE-GARDIEN, 7 pièces, $8,900, comptant $1,900. Tél. 623-4196. quo-18

MAISON 6 pièces, Ange-Gardien, $6,000. 822-1896. quo-30

6 PIECES, chauffé, 1 1-2 étage, terrains 100 x 100, $8,200. 623-4568. quo-10

LAC St-Charles, village, maisons jumelées, grand terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-21

STYLE canadien, construite à votre goût, service d'ingénieur et décorateur gratuit, 5 pièces, terrain vue sur Québec, $13,000. 626-0492, 681-7972. quo-30

BEAUPORT, aubaine, cause transfert, près école, 6 pièces, grand terrain, magnifique vue du fleuve. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

GIFFARD, 6 logements, 5, 4 pièces, chauffé, moderne, $41,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

LORETTEVILLE, cottage 5 pièces, plus salle jeux, acompte $2,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ORSAINVILLE, 5 pièces, propre, près église, école, prix $13,200. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ORSAINVILLE, bungalow, 5 pièces, aubaine $12,500, remboursement complet $91 par mois. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-31

ANCIENNE-LORETTE, bungalow, 5 pièces, $11,500. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-31

CHAUDIERE Bassin, maison 3 étages, 1 revenu, terrain 31,000 pieds, vue fleuve, $27,500. Mme Bewick, 653-2118, Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-31

CHARNY, bungalow, 5 pièces, abri d'auto, $12,900. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-31

BUNGALOW 10 pièces, libre immédiatement, moderne, tapis mur à mur, à prix d'aubaine. 872-7015 quo-27

GIFFARD, 9 logements, modernes, 6-4 pièces, 3 flats meublés, tous occupés, bon revenu. 661-2072. quo-31

ILE Enchanteresse, Laval, 6 pièces, salle bains, fini déclin aluminium, sous-sol fini, garage 61 x 31, $8,200. Tél. 661-1779, 663-3243. quo-31

NEUFCHATEL, construction 1964, 5 pièces, pierre et brique, 26 x 41, abri d'auto, cause transfert. 842-1545. quo-31

AUBAINE, Ancienne-Lorette, près église, école, 5 logements, $17,000. 872-7194. quo-28

DUPLEX, 42 pieds de façade, avec 3 salles de bains, salle de jeux finie, prix discutable, $2,500. 681-7183. quo-30

VILLE Les Saules, 3 magnifiques maisons, 6 logements, 5 pièces, pierre et brique, neuf, prix $45,000, terrain 100 x 100, acompte $10,000. Jacques Cantin, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir, 839-8647. quo-28

QUEBEC-OUEST, 5 logements, chauffés, 254, Ave Pruneau. quo-28

LORETTEVILLE, bungalow 7 pièces, cause départ. 93 la Falaise. 842-7149. quo-28

VAL St-Michel, 4 pièces, salle de bains, garage, grand terrain, gazon, arbres. Tél. 842-3475. quo-28

[illegible] - LORETTE, propriété à échanger pour maison, 2, 3 logements, dans Montcalm et alentours. 872-2545. quo-30

BEAUPORT, maison seule, 5 pièces, trois-quarts sous-sol fini, direct du propriétaire. Tél. 661-1412. quo-1

STYLE Canadien, construit à votre goût, service d'ingénieur et décorateur gratuit, 5 pièces, terrain vue sur Québec, $13,000. 626-0492, 681-7972. quo-1

LAURENTIDES, Domaine, maison 2 logements, aubaine, $16,800. Morel, courtier, 527-1732. quo-23

LORETTEVILLE, cottage 9 pièces, rénové, chauffage huile, terrain 140 x 200, arbres fruitiers, rocaille, prix $17,000. Jerry St-Arnault, courtier, 683-0911; soir, P. Paquin, 523-1224. quo-28

LAVAL, maison 2 logements, $7,000. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Jean Bergeron), 529-8456. Soir, 523-9074 quo-28

CAUSE DEPART

VILLE Duberger, rue Archambault, magnifique 5 pièces, 3 grandes chambres coucher, peinture à neuf, intérieur, extérieur, terrain fini, clôturé (frost), entrée laveuse, sécheuse. Trust Royal, demander André Thibault, 529-0171; soir, 623-2436. quo-31

CAUSE TRANSFERT

VILLENEUVE, rue Bellerive, grand terrain, 8 pièces, 5 chambres coucher, sous-sol fini, tapis mur à mur, laveuse, sécheuse, fenêtres métalliques, construction brique, pierre, acompte $2,000. Trust Royal, courtier, demander André Thibault, 529-0171; soir, 623-2436. quo-31

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

2 ETAGES, 8 pièces, 2 salles bains, 2 garages. 661-1216. quo-28

PONT-ROUGE, maison neuve, 2 logements de 7 pièces, centre village. 48 Route du Collège. 5-10

LORETTEVILLE, 5 pièces, abri d'auto, pierre, brique, parterre fini asphalte, conditions discutables, direct propriétaire, 842-5665. quo-2

MAISON 4 logements en construction, prix coûtant, cause d'accident. 872-2329. quo-2

VILLENEUVE, près Falaise, vue sur fleuve, magnifique 5 pièces, neuf, moderne, possession immédiatement, aubaine, aucun comptant. G. Roussel, 661-4384 quo-30

2 LOGEMENTS, système chauffage, 220, $7,900, hypothèque $4,500, garage. 842-5070. quo-2

BEAUPORT, Ste-Anne, jolie maisonnette, 7 pièces, terrain exceptionnel, 118 x 253, prix $15,000. Jerry St-Arnault, courtier, 683-0911. quo-30

PRES du centre d'achats La Canardière, propriété de 27 logements, construction 1963, placement recommandé. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (André Ferland), 529-8456. Soir, 661-1546. quo-30

ORSAINVILLE, 8 pièces, 1 1-2 étage, refait à neuf, $9,800. 623-3407. quo-30

MAISON neuve, il faut vendre d'ici la fin du mois, 25 x 39, tuiles céramiques, carport, brique, ou vous construire une maison de qualité. 522-1431. quo-2

PETIT entrepreneur peut vous construire une maison de qualité à un prix sans compétition, $57 par mois, capital, intérêt. 522-1431. quo-2

VILLENEUVE, bungalow 1964, 4 chambres à coucher, logement de 5 pièces au soubassement, propriété de 1ère valeur. (M.L.S.) Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Rodrigue Blouin), 529-8456. Soir, 661-4728. quo-28

RIVE SUD

PROPRIETE, 5 logements, face traverse Lévis. S'adresser Manseau, Co. Nicolet. Tél. 41, E. Frenette. quo-27

MAISON neuve, extérieur pierre, brique, 8 pièces, sous-sol fini. 11, rue Garant, St-David, 837-5412 456-4

BELLE maison, plain-pied, 5 pièces, magnifique terrain, beau grand jardin, quartier résidentiel, près route Trans-Canada, 10 milles de Québec, prix modeste. S'adresser 832-4184. quo-28

ST-ROMUALD, maison 8 pièces, grand terrain, libre immédiatement. 839-9226. quo-28

122 MAISONS DEMANDEES

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-8

Vous voulez vendre

POURQUOI confier votre propriété à n'importe qui ? Chez nous, nous avons de la demande en quantité et surtout l'argent pour les financer. A ce moment-là, vous touchez le plein montant de votre vente, sans être obligé de garder d'hypothèques. N'hésitez pas à me téléphoner. Trust Royal, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir : 656-1524. quo-27

129 MATERIAUX de construction

ATTENTION, centre matériaux usagés le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes, à prix d'aubaine. Tél. 842-1969. quo-13

FAUT vendre, prix de sacrifice, matériaux de construction usagés, bois de toutes sortes, panneaux veneer, outillage mélangeur à ciment 2-3 sacs, monte-charge, capacité 5,000 livres et autres, cause abandon des affaires. 529-3394. quo-17

127 MARCHANDISE—NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est, St-Joseph, Québec, P.Q. quo-8

132 OCCASIONS D'AFFAIRES

INCROYABLE

POSSEDER votre propre commerce, nous vous finançons à 80 p.c. Buanderie commerciale Maytag, lave-auto automatique à $0.25. Territoire à protéger et prix réduits. Distributeur Laurier Inc., 904 Madeleine de Verchères, Québec 6. Tél. 527-6332. quo-16

138 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfants en pension, très bons soins, avec expérience. 661-1304. quo-27

PRENDRAIS enfants pension, 5 à 10 ans. Tél. 527-6074. quo-28

GARDERAIS enfant 1 mois à 2 ans le jour. 653-8811. quo-1

ENFANTS en pension, du lundi au samedi. Tél. 524-3827. quo-28

PRENDRAIS enfant en pension, 1 à 6 ans. Tél. 683-7616. quo-28

PRENDRAIS enfants en pension, bons soins avec expérience, 2 à 6 ans. 623-4964. quo-30

139 PERSONNELS

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458, 523-5547. quo-13

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case Postale 1861, Québec. Tél. 524-6108. quo-21

144 PIANOS — ORGUES

PIANO à vendre, $75, Lauzon, P.Q. Tél. 837-2342. quo-28

PIANO à vendre à très bas prix. Tél. 523-6101 ou s'adresser 382 de la Reine. quo-28

150 PROPRIETES COMMERCIALES

CENTRE St-Roch, coin rues, édifice moderne, épreuve du feu. 524-2481. quo-31

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64 CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE" DIVERS A LOUER — DIVERS A VENDRE

A LOUER, télévisions. Argent donné réduit si désireux acheter. 529-3522. quo-11

RADIO, pick-up, location, semaine, mois, chambre, hôtel, hôpitaux. 681-1630. quo-16

T.V. reconditionnées, garanties neuves, $29 à $59, grandeur assortie. 522-6682. quo-17

TELEVISIONS reconditionnées, garantie écrite. De $29 à $69. Finançons nous-même. 430 Ouest St-Vallier. 529-3522. quo-18

TELEVISION, louer ou vendre, aussi réparations. Coulombe T.V. Service. 683-3971. quo-21

TELEVISION, à louer, 17-24 pouces. Universel T.V. Service, 522-8676. quo-22

TELEVISIONS $24.50 et plus avec garantie. Tél. 524-6487, 525-6878. 456-28

INCROYABLE! Seul atelier! Reconditionnons votre télévision, trouble de châssis (jober), $12, garantie. Lampes neuves 17", 21", 24" pouces, $18.95, garanties 12 mois. Télévisions $30 à $190, garanties 1 an. Location $10 par mois, montant versé crédité si désireux d'acheter. Plante & Gagnon, 773 Ouest St-Vallier, 681-5496. 456-11

TELEVISION, tourne-disque, louer hôpital, maisons privées, vente, échange. Jacques Bédard, 261 Chênes Est, 623-0704. quo-23

155 ROULOTTES

ROULOTTES neuves L'Islet, garanties à prix imbattables. Jos. Lahoud Automobiles Limitée, 34 Dorchester, 529-9051 quo-25

DESIRE louer roulotte, 17 x 20, entièrement équipée, accommodation pour 2 personnes, pour la durée de l'Exposition de Québec. Appelez 656-6796. quo-27

ROULOTTE 16 pds, très propre, équipée. 822-0411. quo-30

ROULOTTE louer 10 x 41, en permanence Sorosto Lévis, meublée, chauffée, aussi terrain louer pour roulotte. Tél. 626-0420. quo-28

ACHETERAIS tente-roulotte, usagée. Tél. 626-0521. quo-28

ROULOTTE à louer, 19 pieds, équipée complet. 626-2737. quo-30

ROULOTTE McGinness 1960, 17 pieds, $1,150. S'adresser 999 Boul. Charest Ouest. quo-27

VENDRE ou échanger, roulotte 1965, 18 pieds, équipée au complet, occasion. 2690 Boulevard Liégeois, Ste-Foy. quo-28

ROULOTTE 16 pieds, à vendre, Glenelle. Visible à Station Maurice Bédard, 279 Dorchester. quo-28

ROULOTTE de voyage, 16 pieds, à vendre. 661-2048 quo-30

ROULOTTE 14 pds, meublée, à louer pour durée de l'Exposition. quo-30

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES 72 FEMMES, FILLES DEMANDEES 73 FEMMES FILLES DESIRENT EMPLOI

FILLE demandée, avec expérience, ouvrage général, 4 enfants. Tél. 527-2061. quo-27

SILLERY, bonne demandée, avec expérience, propre, honnête, références exigées. Tél. 875-3390, après 6 hres. quo-27

MAISON privée, ouvrage général, références, fille de la campagne, $25 ou $30, 3 enfants. 527-6372. quo-27

BONNE demandée pour famille 2 enfants, références exigées. Tél. 523-4820. quo-30

FEMME ou fille âgée de préférence, pour prendre charge maison, sachant cuisiner, enfants d'âge scolaire, bonnes conditions travail. Soir, 527-4150. quo-28

BONNE demandée avec expérience dans Ste-Foy. Tél. 683-9857. quo-30

AIDE maternelle demandée, Sillery, fin septembre, lavage en dehors, laveuse vaisselle, chambre seule, 3 enfants au collège 2 petites, très bon salaire pour personne aimant enfants, références exigées. Ecrire Mme Langlois, 1340 Patenaude, Sillery, Québec. quo-28

AIDE pour ouvrage général de maison, 1 enfant, fins de semaines libres. 626-0968. quo-31

JEUNE fille demandée, pour ouvrage général, maison 1 enfant. 663-9581. quo-27

JEUNE fille sérieuse, 3 enfants, d'âge scolaire, Ste-Foy. Tél. 656-6631. quo-27

JEUNE fille ou femme sérieuse pour prendre soin (2) deux enfants et entretien logement 4 pièces, chambre seule, soirées, samedis, dimanches libres. Inf. soir après 8 hres. 623-1720. quo-27

BONNE pour 2 personnes, coucher chez elle, références exigées. Tél., après 6 p.m., 527-9038. quo-27

FILLE avec expérience pour diriger maison privée, sachant faire la cuisine, adultes seulement, chambre seule avec télévision, soirées libres, congés, excellent salaire, bonne éducation, références exigées. 653-1009, 626-0055, 653-7077. quo-28

AIDE familiale demandée dans Jouvence, Ancienne - Lorette, du lundi au vendredi. 872-5862. quo-28

BONNE demandée, accepterais mère célibataire, 1 enfant 10 mois, résidence campagne pour fin vacances Ste-Foy par la suite, $15 semaine. 523-2596. quo-28

BONNE demandée, service général, famille 3 enfants, Sillery, près autobus, bonnes conditions, références exigées. 683-9110. quo-1

FILLE demandée, ouvrage général, 5 enfants 4 à l'école, chambre seule, télévision, Ste-Foy. Tél. 653-9509. quo-28

MENAGERE avec expérience, 25, 50 ans, pour maison à Sillery, 3 enfants, âge scolaire, excellentes conditions, salle bains, télévision. 527-9387. quo-1

AIDE familiale, 5 enfants, chambre seule. $25, références, 681-5018. quo-28

MAMAN 2 enfants, cherche aide Ste-Foy. Tél. 656-1358. 35-27

MENAGERE, célibataire ou veuve, connaissant cuisine, 3 adultes, références, chambre seule avec T.V. 683-7419. quo-28

FILLES demandées, expérience, références, bon salaire. 2420, Chemin Ste-Foy. 683-0986. quo-28

3 ENFANTS, petite maison, appareils électriques, chambre seule. 681-2868. quo-2

AIDE familiale, 3 enfants, Cap-Rouge, chambre seule. Tél. 653-1636. quo-28

FILLE-MERE, demandée, 1 enfant. Tél. 522-6755. quo-2

FILLE sérieuse, bon chez-soi, salle de bains, télévision, radio, pour couple âgé. 744 Père-Marquette, 683-0995. quo-30

STE-FOY, près Cap-Rouge, personne d'un certain âge, sachant faire la cuisine, légers travaux, temps partiel. Entre 7 et 8 heures p.m. 653-1365. quo-28

BONNE demandée, 4 enfants. S'adresser Mme Blondeau. Tél. 623-9912, Charlesbourg. quo-28

FILLE demandée pour ouvrage général, 3 enfants, bon chez-soi. Tél. après 6 heures p.m. 872-9729. quo-30

FILLE distinguée, bonne apparence, ayant 9e année, ouvrage général, sachant faire cuisine, 2 personnes, lavage en dehors, soirs libres. De la campagne préférée. Bon chez-soi. S'adresser 825 St-Jean. quo-28

MENAGERE pour presbytère, 1-2 heure Québec, 2 prêtres, bon salaire. Ecrire Dépt 121, Le Soleil. quo-28

161 TERRAINS A LOUER

60,000 PIEDS de terrains, accès sur 2 rues. Tél. 522-6825. quo-24

162 TERRAINS A VENDRE

LAUZON, Ste-Bernadette, près église, centre domiciliaire, $1,100. Tél. 839-9196, 837-5766. quo-31

TERRAIN résidentiel, près Château Bonne-Entente, $0.35 pied. 527-6332. quo-2

LAC BEAUPORT, magnifiques terrains avec vue sur le lac et les Laurentides, accès au lac. Louis Laguëux Ltée, 527-1528, 849-3849. quo-10

TERRAINS boisés, différentes grandeurs, Place Général Vanier. Robar Construction Inc., 681-9155, 653-1009, 653-4041. quo-14

CHARLESBOURG, grand terrain, convenant professionnel, vue et entourage magnifique, près église, école. Tél. 623-7216. quo-15

LES SAULES, coin rues, site exceptionnel, 96 x 106. Tél. 626-4403. quo-15

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs, 10 p.c. comptant, 1 p.c. mois. Odilon Hamel, 623-2767 quo-17

STE-FOY. Terrains résidentiels, commerciaux, industriels. W. Légaré, Inc., 653-4945, 653-3183. quo-18

RUE Mont-Joli, Ste-Foy, largeur 86 pieds, comptant à discuter. 681-8575. quo-28

LIMITE St-Albert, St-Pascal, terrain pour bloc appartement, commerce et autre. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Roy, 529-8121. quo-18

BOIS de Vincennes, magnifiques lots boisés, construction de résidence, près école, église, autobus. R. DeRosa, courtier. 653-7279. quo-20

BOULEVARD Laurier, Sasseville, emplacement commercial, superficie 38,000. Morel, courtier. 527-1732. quo-20

BOULEVARD Neilson, terrains pour bloc appartements. R. DeRosa, courtier. 653-7279. quo-20

CHARLESBOURG, terrain commercial, angle 3e Avenue, nouveau Boulevard Métropolitain, 683-3491. quo-3

HUIT milles de Québec, pour habitations à l'année ou chalets, parc et lac. 683-3491. quo-3

LORETTEVILLE, terrains différentes grandeurs, prix raisonnable. 872-2582. quo-30

TERRAINS boisés, pour chalets ou résidence, 5 milles Québec. 523-3950. quo-28

PLAZA Bellevue, Rive-Sud, Boulevard Chaudière, projet opération, grandeurs choix, aucun comptant, construisons. 832-4170. quo-21

BEAUMONT, 1 million pieds carrés, bornés route Trans-Canada, au fleuve, grève privée $0.2 1-2 pied carré, idéal développement, placement. 837-4839. quo-31

ORSAINVILLE, terrain 100 x 100. Tél. 623-4625. quo-28

ORSAINVILLE, 75 x 80, prêt à bâtir, près écoles. 626-1143, jour. quo-22

SABLIERE, située sur Route de Laval à Ste-Thérèse de Lisieux, 500,000 pieds carrés. S'adresser 14 rue Duchesnay, Beauport. quo-30

VOYEZ le terrain de C.-H. Robitaille, à Champigny. Tél. 872-2569. quo-1

CHARLESBOURG, rue Binet, près 71e Ouest, 0.40 pied carré. 661-3137. quo-1

GRANDS terrains boisés, dans le Bois de Boulogne. Aimé Turgeon, 527-1257. Davis-Morin, courtiers. 529-8578. quo-28

CHARLESBOURG, terrain 67 x 90, rue Binet Ouest. Tél. 683-7445. quo-28

VALCARTIER, 3 terrains, 50 x 100 p.c., eau, drainage. 524-3052. quo-28

ST-NICOLAS, magnifique terrain, avec vue panoramique sur le fleuve. 832-3367. quo-28

TERRAIN commercial pour appartement ou autres, 22,450 p.c. à $0.29. Boul. Bastien, Neufchâtel, près école, église, St-André, vue magnifique sur tout Québec. 626-0492, 527-3554. quo-30

CHARLESBOURG, côté Ouest, rue Chambéry, Jardins Laurentiens, près école et service d'autobus, magnifique vue sur tout Québec, 93 x 100 pieds à $0.39. 527-6832, 527-3554. quo-30

BEAUPORT-OUEST, terrain 80 x 85, 524-3711. quo-30

VUE SUR LE FLEUVE

TERRAIN Ste-Foy, site haut de la falaise, superficie environ 200 x 100. Conditions à discuter. 527-5234. quo-10

OCCASION

MAGNIFIQUE terrain, Ste-Foy, près Chemin St-Louis, $3,500. Information Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-28

A LIQUIDER

LORETTEVILLE, lots magnifiquement boisés, $0.15 pied carré, $200 comptant, balance mensuelle. Doyon, 653-9361; soir, 827-6460. quo-3

162 TERRAINS A VENDRE

BEAUPORT-OUEST, magnifiques terrains résidentiels, près Seigneuriale, 80 x 80. 527-2877. quo-1

LAC Beauport, Avenue Montclair, plan d'ensemble, lacs, $0.10 à $0.12. Lac St-Charles, route Bédard, plan d'ensemble, aqueduc, $0.06 à $0.10. Tél. 626-2187, 849-4918. 561-13

CHAMPIGNY, magnifique terrain, pour chalet, près rivière, autres endroits, grandeur désirée, prix raisonnable. Tél. 872-2541. 56-28

CHARLESBOURG, 62 x 100, résidentiel, 70e Rue. Tél. 842-4314. quo-28

TERRAINS pour chalet, 18 milles de Québec, 10,000 pds et plus, $350 dont $25 comptant, $10 par mois. 527-7183. quo-30

10,125 pieds de terrain avec rivière, Orsainville. Tél. 623-1740. quo-30

ORSAINVILLE, terrain $0.20 p.c., dimensions 6,000 p.c. Tél. 623-3407. quo-30

211 TERRAINS, termes faciles, chalets résidentiels. 663-4173, Ste-Thérèse Lisieux. quo-24

TERRAIN pour chalet, à vendre, bonne condition. Tél. 663-6874. quo-30

163 TERRAINS DEMANDES

TERRAINS demandés pour bloc, commercial et industriel. Lacroix Immeubles. 681-0023 quo-30

TERRAIN pour chalet sur bord lac ou droit de passage, n'excédant pas 35 milles de Québec. 522-7934. quo-28

165 TERRES A VENDRE

PAS très loin de Québec, 100 arpents carrés avec ou sans immeuble ou roulant. Inf. Dolbec, courtier. 683-4795 quo-13

TERRE à vendre, 135 arpents en culture, 2 tracteurs avec roulant, bâtiment et animaux. S'adresser Lauréat Denault, R.R. No 2, Montmagny. Tél. 248-2423. quo-1

TERRES boisées, pour tout genre d'entreprise, 5 milles Québec. 523-3950. quo-28

TERRE, près centre ville. Gérard Boucher, St-Joseph de Lévis. 837-6892. quo-23

TERRE 60 arpents, 11 bêtes à cornes, près église, autobus. Alphonse Gingras, Pont-Rouge, Rang Capsa, route No 2. 5-10

TERRE, avec ou sans roulant, endroit idéal pour développement de chalet, rivière, canotable, bonne pour la pêche, près du Mont Ste-Anne, direct du propriétaire. Alphonse Lachance, 296, Ave Royale, Rivière des Roches, St-Ferréol, Co. Montmorency. quo-28

PRIX débarras, $800, terre 200 x 1100, St-Gérard Magella, 626-0813. quo-28

166 TERRES DEMANDEES

ACHETERAIT terre, près de Québec, paierait comptant. 626-0813. quo-15

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

LE FENNEC, voilier, rapide, sportif, fibre verre, aussi chaloupe. 683-3264. quo-14

BATEAU à voile, 13 pds, complet, chaloupe 12 pds, fibre de verre. 529-1289. quo-14

CHALOUPE hors-bord, 14 1-2', belle valeur, bon ordre, $200. 623-9231. quo-27

PETERBOROUGH Royal, décapotable, 16 pieds, moteur 18 forces, aubaine. 822-0555. quo-28

YACHT, 17' moteur 100 forces, trailer, bas prix. 527-8828, 832-3260. quo-28

CRUISERS et voiliers, équipement complet, bon choix à partir de $4,500. Visible Bassin Brown. 525-4664. quo-1

YACHT, fibre de verre, 15 pieds, moteur Evinrude, 40 forces, équipé, avec volant, commandes à l'avant, démarreur électrique, etc., avec trailer. Valeur de $2,600, à vendre $1,575, termes si désirés. 837-0291. quo-28

YACHT Owens, 1963, moteur 17 pouces, Evinrude, 75 C.V., toit de toile, équipement complet. 653-1288, de 9 a.m. à 4 p.m. quo-28

ALUMINIUM Grumman, sport-boat, longueur 15 pieds 3 pouces, largeur 43 pouces, 112 livres, neuf, aubaine. 849-3000. quo-30

MOTEUR DIESEL

HERCULE, reconditionné à neuf, facture $1,329, à vendre pour réparation. Arthur Racine, 31 Bourdon, 523-3634. quo-28

Blessé transporté à Québec par avion

Deux blessés ont été transportés dans des hôpitaux québécois, hier. M. Gaston Chevalier, 21 ans, du 1600, 3e avenue, Québec, a fait une chute dans la cale d'un bateau amarré dans le port. M. Jean-Noël Plante, 39 ans, de Ville de Gagnon, a également fait une chute, mais du deuxième étage d'une maison. L'ambulance J. Bouchard et Fils a effectué leur transport. Un avion avait conduit M. Plante à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette.

Le Canada doit être uni

Diefenbaker

KNOWLTON, Qué. (PC) — Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, a déclaré hier soir que tous les Canadiens doivent s'efforcer de conserver au Canada la puissance, l'unité et la concorde.

Le chef du parti progressiste-conservateur, qui portait la parole en public à la fin d'une visite de cinq jours dans les Cantons de l'Est, a déclaré qu'en deux ans le gouvernement libéral a porté la division, la suspicion et l'incertitude à un degré jamais encore égalé.

M. Diefenbaker a réclamé une diminution substantielle de l'impôt sur le revenu des particuliers et des sociétés.

Il a également déclaré, au cours d'une conférence de presse, que les taxes municipales devraient être déductibles par les propriétaires, lorsqu'ils calculent ce qu'ils doivent au fisc fédéral.

HOMME DEMANDE

TOLEDO SCALE CO. OF CANADA DEMANDE

Un homme âgé de 20 à 25 ans, bilingue avec connaissances en mécanique et électricité, pour travailler dans le département de service. Automobile non essentielle mais utile. Le candidat devra accepter d'aller suivre des cours de perfectionnement à notre manufacture. Avantages sociaux. Pour rendez-vous, appelez:

681-0201

Demander le gérant du service.

Au Palais de Justice

Peu souvent en liberté

Trois ans de pénitencier à un jeune de 21 ans qui s'avoue coupable à 14 chefs d'accusation, dont quatre ont trait à des vols d'automobiles: "L'avenir s'annonce mal pour vous". C'est la sentence imposée hier à Serge Poulin, après que le juge Dumontier eut fait remarquer que ces vols et effractions avaient été commis pour la plupart en un très court laps de temps, soit depuis que le jeune Poulin a été libéré de prison, au printemps. Poulin se dit machiniste de métier.

Accusée de fraude

Une brunette de 18 ans, esthéticienne, a comparu hier sous l'accusation d'avoir, entre le 15 juillet et le 24 août 1965, fraudé le public d'une somme ou de biens d'une valeur de $12,000 environ. La prévenue a choisi un procès devant juge et jury, tout comme celui qui est soupçonné d'être son complice dans cette affaire de fraude. L'enquête préliminaire sera faite le 2 septembre; l'accusé peut recouvrer sa liberté sur dépôt de $300 en argent ou avec $950 par personne solvable.

Délails à omettre

Alors qu'il lisait la plainte portée contre un accusé que l'on soupçonne d'avoir causé des lésions corporelles à un citoyen, le juge Dumontier s'est étonné de voir énumérées au dossier des plaintes qui avaient été renvoyées, après enquête. Le procureur de la Couronne enchaîne tout de suite qu'ordre est donné de rayer ces détails, tout comme il est fait pour les "alias" ou lorsque les accusés n'ont pas de domicile.

Tentative de meurtre

Le juge Thomas Tremblay a déclaré hier qu'il y avait matière à procès dans la cause de Fernand Villeneuve, accusé de tentative de meurtre. Villeneuve a témoigné, sous protection de la Cour, et son procureur devra se préparer au procès qui se déroulera en octobre devant la Cour du Banc de la Reine.

Jugement maintenu en appel

Un accident survenu dans le comté de Laviolette en juillet 1961 a fait l'objet hier d'un jugement de la Cour du Banc de la Reine, qui a décidé de ne pas reviser le montant des dommages à verser à l'accidenté, Gilles Langlois, soit $10,300.

L'appelant, Claude Gélinas, ne mettait pas tant en doute la décision même de la Cour Supérieure de Trois - Rivières (mars 1963), mais estimait que le montant des dommages pouvait être amoindri. Les juges de la Cour du Banc de la Reine ont décidé de ne rien changer au premier jugement et Langlois devra recevoir de Gélinas les $10,300 pour cet accident où la voiture de Langlois avait été heurtée violemment par l'arrière, sur la route 19b.

Accusé d'avoir enlevé 2 citoyens, il subira son procès à l'automne

Robert Goulet, électricien de 24 ans, a été acquitté hier par le juge Dumontier d'accusations de voies de faits simples; Goulet, qui est sorti des cellules vers trois heures de l'après - midi, après versement d'un cautionnement de $1,000 en argent, devra subir son procès à l'automne sur l'accusation d'avoir enlevé, dans le but de les faire séquestrer, deux citoyens de Château - Richer qui travaillaient à Saint - Joachim, le 28 juillet 1965.

Goulet est l'un des trois électriciens arrêtés le 11 août, au cours de la grève des plombiers - électriciens, maintenant terminée; il était en prison depuis ce temps. Hier encore, la Couronne s'opposait à tout cautionnement mais le juge Dumontier, après la preuve "prima facie" faite à l'enquête préliminaire, a estimé qu'il n'y a pas lieu de douter que Goulet se présentera à son procès, lors des Assises d'automne.

Le juge Dumontier a rejeté la motion de la défense qui demandait la réouverture de l'enquête. Goulet a le même emploi depuis six ans et son procureur a fait valoir qu'il n'avait aucun dossier et qu'il était d'une "excellente famille".

Rien dans la preuve, au stade de l'enquête préliminaire, selon le juge, ne reliait Goulet à des voies de faits et l'on ne saurait appliquer dans son cas l'article 21 du code criminel pour faire de Goulet un complice. Un gréviste a déjà dit sa culpabilité pour avoir badigeonné deux non - grévistes.

COMMIS VENDEUSE

demandée

Magasin de pâtisserie et confiserie. Emploi à l'année, bonnes conditions.

kerhulu place de l'hôtel de ville tél.: 522-6401 demander Mlle Martineau.

A VENDRE

M. V. "GRAND MANAN III"

579 tonnes brutes, hélices jumelées, 185' x 27' x 15', actionnées par deux moteurs Diesel 12-567 G.M. En excellente condition. Disponible le 1er octobre 1965.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Saint-John Marine Transports Ltd., Case Postale 936, Saint-Jean, Nouveau-Brunswick. Tél.: 693-6511, code régional: 506.

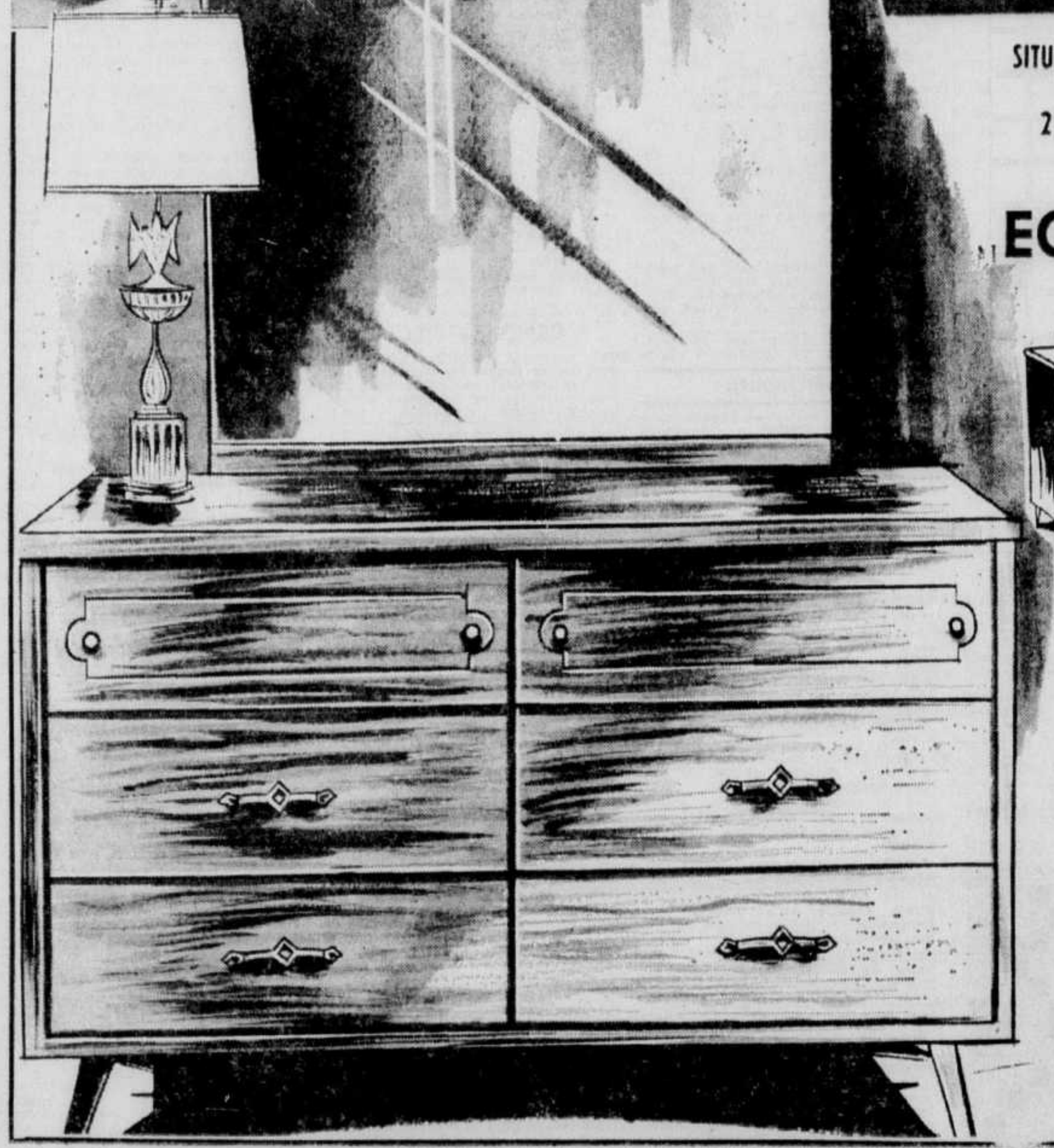
A VENDRE

M. V. "MOHAWK II"

Hélices jumelées actionnées par deux moteurs Cummins de 6 cylindres, 178 CV chacuns à 800 R.P.M. Très bon ordre d'après l'inspection de la C.S.I. en avril 1965.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Saint-John Marine Transports Ltd., Case Postale 936, Saint-Jean, Nouveau-Brunswick.

Tél.: 693-6511, code régional 506



SITUE RUE DORCHESTER, POINTE-AUX-LIEVRES.

2 DERNIERS JOURS: vendredi et samedi

ECONOMISEZ 49.12

sur ce séduisant mobilier de chambre à coucher

- Mobilier 3 pièces
- Large Bureau Double
- Solide Construction
- Fini noyer suédois

REG. 129.00

79.88

OU 5.70 PAR MOIS

Pour un repos complet à un prix discret, PAQUET vous offre ce mobilier comprenant un bureau double de 48" avec miroir, une commode de 4 tiroirs et un lit confortable. Disponible dans les grandeurs de 54" ou de 39".

HEURES D'AFFAIRES: 10H.00 A.M. A 10H.00 P.M. EXCEPTE LE SAMEDI JUSQU'A 6H.00 P.M.

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

OOKPIK

Dr BEAUDOC

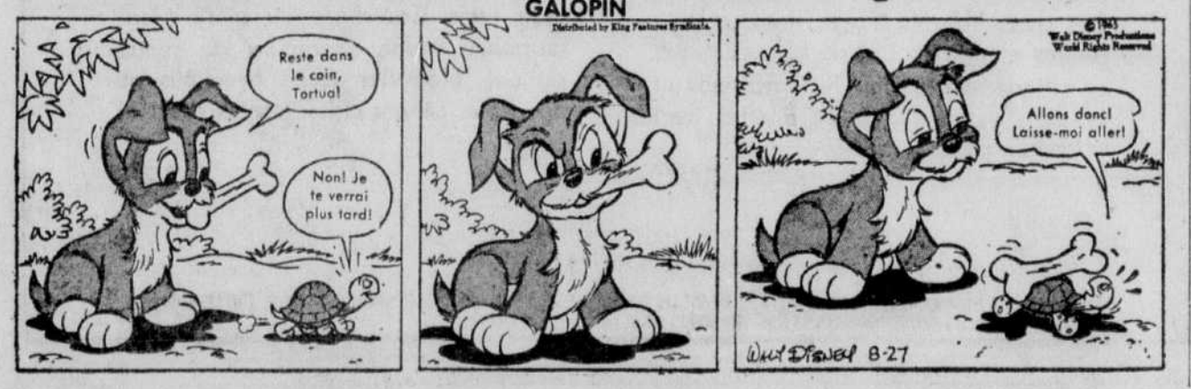
GERALDINE

RIP, LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN



M. Ed. Gendreau

M. Edouard Gendreau, employé de la laiterie Arctic, est décédé à l'âge de 62 ans et 5 mois. Il était l'époux de dame Lucienne Blouin et demeurait au 3101, rue Des Verdiers, Orsainville.

Outre son épouse, il laisse ses fils et filles, ses gendres et sa belle - fille: MM. et Mmes Gérard Trudelle (Monique), Raymond Giguère (Léliane), Lucien Drolet (Louisette), Raymond Gendreau (Yolande Thériault), Mlles Micheline et Nicole Gendreau, M. Claude Gendreau; sa mère, Mme veuve Edouard Gendreau, de Saint-Pierre, I.O.; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles - soeurs, M. et Mme Gérard Côté (Laura), M. Napoléon Gendreau, M. et Mme Edouard Gagnon (Jeanne), la R. M. Saint Joseph - Edouard, (Anna Gendreau), des Soeurs de la Charité de Québec; MM. et Mmes Rodolphe Gendreau (Constance Dupuis), de Hull; Anatole Jalbert (Léontine), Adrien Ferland (Simone), et Gérard Gendreau (Louisette Robitaille), M. Roland Gendreau, MM. et Mmes Joseph Taillon (Noëlla), Ludger Dubois, Albert Breton, Marius Poulin, Eugène Blouin et Maurice Blouin, Mmes veuves Ernest Roy et Alphus Blouin.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église de Saint - Pierre - aux - Liens, Orsainville. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J.-Bouchard et Fils, Ltée, 115, 80e Rue-Est, Charlesbourg.

Mme J.-L. Paquet

Mme Jean-Louis Paquet, née Angèle Provancher, épouse de feu Jean-Louis Paquet, est décédée le 26 août, à Villes - les - Saules, à l'âge de 35 ans. Elle demeurait au 1140, rue Noreau. Elle laisse dans le deuil son fils, Yvan, ses parents et beaux-parents, M. et Mme Arthur Provancher, de St-Célestin, M. et Mme Edgar Paquet, de Ville - les - Saules, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Bertramd Provancher (Madeleine Jutras), M. et Mme Robert Provancher (Monique Lamy), Mlle Jeannette Provancher, M. et Mme René Hébert (Florence), Mlles Isabelle et Violette Provancher, Mlle Mariette Paquet, MM. et Mmes Georges Provancher (Angèle Bureau), Marc-André Paquet (Cécile Perkins), Marcel Paquet (Lise Cloutier), M. Luc Paquet.

La dépouille mortelle est exposée au 1460, Notre-Dame, Anc.-Lorette, et les funérailles auront lieu samedi en l'église de Ste-Monique des Saules. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Sylvio Marceau Inc. de Québec.

L'inhumation suivra au cimetière de l'Ancienne-Lorette.

La République de Mongolie fait partie de l'Union soviétique depuis 1924.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Dr J.-E. RAYMOND

Samedi le 28 août, à 8 heures, en l'église de Courville, sera chanté le service anniversaire de feu le Docteur J.-E. Raymond, m.d., époux de Antoinette St-Pierre. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SERVICES SPECIALISES

MANUFACTURIERS monuments, réparation, nettoyage, lettrage. Villeneuve & Frères, 1050 Canardière, 823-5394. quo-16

Madame Albert Hamel, née Mercédès Sanfaçon, est décédée le 25 août à l'Hôpital Saint-Ambroise de Loretteville. Elle demeurait au 483, des Commissaires, Québec. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la Cie Hubert Moisan, 253 est, rue Saint-Joseph. Les funérailles auront lieu en l'église de Saint-Roch et l'inhumation au cimetière Saint-Charles. —

Mme A. Robitaille

Mme Albert Robitaille, née Herméline Bélanger épouse de M. Albert Robitaille est décédée le 25 août à Québec, à l'âge de 58 ans et 4 mois. Elle demeurait à 129, Ave Parent.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendre et belles filles: MM. et Mmes Laurent Robitaille (Bernadette Malouin), Marcel Robitaille (Marie-Ange Dubois), Charles-Albert Robitaille (Yolande Fournier), Gérard Robitaille (Juliette Gagnon), Laurent Gagné (Murielle) et Yvon

Robitaille (Micheline Gagné), MM. Laval, Jean-Marc et Jocelyn Robitaille, Mlle Claudette Robitaille; ses soeurs et son beau-frère: Mme veuve Delphis Bolduc (Marie-Louise Bélanger), M. et Mme Wilfrid Lachance (Evana Bélanger).

La dépouille mortelle est exposée au 270, Marie-de-l'Incarnation et les funérailles auront lieu lundi en l'église Sacré-Coeur de Hésus. L'inhumation suivra au cimetière Saint-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc.

MORT D'UNE MILLIARDAIRE

STRAUBING, ALLEMAGNE, (PA) — L'une des femmes les plus riches du monde, Mme Amelie Thyssen, directrice de l'empire sidérurgique allemand qui porte son nom de famille est décédée hier à son domaine à l'âge de 88 ans. Elle était la veuve de Fritz Thyssen, qui contribua à édifier la réputation industrielle de la vallée de la Rhur, en Allemagne.

L'actif industriel dirigé par elle et sa fille, la comtesse Anita de Zichy, le Buenos Aires est évalué à près de $1 milliard.

JEUDI SOIR — SEMAINE PROCHAINE
Commencera la 54e
EXPOSITION PROVINCIALE
DE QUEBEC
(du 2 au 12 sept. inclus)

INAUGURATION OFFICIELLE
8h.30 p.m. le 3 sept.
Salle de Banquets
au PALAIS CENTRAL

COLISEE - 9h. P.M.
VENDREDI, le 3 sept.
Première représentation
Revue Nouvelle et Fantaisiste
- Spectacle de Grande Classe
"FANTAISIES '65"
(Autres soirs à 8h.15 — En Matinée 5, 6, 11 et 12 sept.)
Rés: $2.50 - 2.25 - 2.00 - 1.75

— PRIX D'ENTREE —
A compter de VENDREDI MIDI, 3 sept., jusqu'au 12 inclus
Adultes $0.50
Enfants (12 à 16 ans) $0.25
Véhicules $0.50

ESTRADE
le grand MEETING de COURSES sous HARNAIS
commencera
VENDREDI SOIR 3 sept.
Programmes en Soirée, à 8h. les 3, 4, 7, 8, 9 et 11 sept.
En matinée à 2h. les 5, 6, et 12 sept.

Sur la Piste
* Feu d'artifice, Dim. 5 sept.
* Matinées et Soirées — Sur la Plaza — Démonstration des Forces Armées — Musique Militaire.

A VISITER et à GAGNER: MAISON DOMICILIAIRE des "Kinsmen", meublée, avec terrain, valeur de $35,000.

Ne manquez pas JEUDI SOIR le 2 sept. AU COLISEE
Un COLOSSAL BINGO de 15 TOURS $15,000.00 EN PRIX

Décès

ALAIN — A Québec, le 25 août 1965, à l'âge de 69 ans, 3 mois, est décédé Joseph-Edgar Alain, époux de feu dame Anna Falardeau, demeurant autrefois à Toronto.
Les funérailles auront lieu samedi à 8.45 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1ère Avenue, à 8.30 heures, pour l'église Saint-Albert-le-Grand et de là au cimetière Saint-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

ALLAIN — A Québec, le 25 août 1965, à l'âge de 54 ans et 6 mois, est décédée subitement dame Délia Chantal, épouse de M. Rosaire Allain, demeurant à 176, Du Boulevard, Saint-Basile, comté Portneuf.
Les funérailles auront lieu samedi, à 4 heures.
Départ des foyers funéraires Laurent Leclerc, No 18, avenue Du Parc, à Saint-Basile, à 3.45 heures, pour l'église Saint-Basile et de là au cimetière paroissial.

BARESSE — A Montmagny, le 26 août 1965, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Joseph Baresse, époux de dame Marie-Louise Guillemette.
Les funérailles auront lieu mardi à 11 heures.
Départ du salon mortuaire Laurent Normand, No 26, rue St-Louis, Montmagny à 10h. 45 pour l'église St-Mathieu et de là au cimetière paroissial.

BUREAU — A l'hôpital Enfant-Jésus, le 25 août 1965, à l'âge de 55 ans, 9 mois, est décédé M. Charles Bureau, époux de dame Cécile Genois, de St-Raymond.
Les funérailles auront lieu lundi à 9h. 30
Départ de la résidence funéraire Raoul Alain, No 101, rue St-Joseph, St-Raymond à 9h. 15 pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial.

CHAPUT — A L'Hôtel-Dieu de Québec, le 25 août 1965, est décédé monsieur Mathias Chaput, époux de dame Marie-Blanche Ménard, demeurant à 46 rue Vachon, Courville.
Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures.
Départ des salons funéraires F.-X. Bouchard Enr., 2290 avenue Royale à 10.30 heures pour l'église de Courville et de là au cimetière paroissial.

CHOUINARD — A Québec, le 24 août 1965, à l'âge de 70 ans, est décédé M. le chanoine Edgard Chouinard, membre du Chapitre Métropolitain.
Le chanoine Chouinard repose en chapelle ardente dans la salle du Chapitre Métropolitain à l'Archevêché de Québec.
La translation des restes aura lieu vendredi à 4 heures. Son service funéraire sera chanté samedi, à 9.30 heures, en la basilique de Québec et l'inhumation aura lieu dans la cripte de la basilique de Québec.

CLOUTIER — Au Bon Pasteur, le 26 août 1965, à l'âge de 60 ans 8 mois, est décédé M. Alfred Cloutier, époux en 1ères noces de feu dame Gustavina Goulet et en 2èmes noces de dame Georgiana Plante, demeurant à 8 Boul. du Lac.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 hres.
Départ des salons funéraires J. Asselin Enr. No. 492 Avenue Notre-Dame à 9.30 hres pour l'église du Bon-Pasteur et de là au cimetière de Notre-Dame des Laurentides.

CORRIVEAU — A Sainte-Marie-de-Beauce, le 25 août 1965, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Eugénie Ferland, épouse en premières noces de feu Louis Fauché, et en secondes noces de feu Joseph Corriveau.
Les funérailles auront lieu samedi, à 2.30 heures.
Départ du funérarium Edgar Mercier & Fils, à 2.15 heures, pour l'église Sainte-Marie-de-Beauce et de là au cimetière paroissial.

COULOMBE — A Saint-Edouard-de-Lotbinière, le 25 août 1965, à l'âge de 80 ans, est décédée dame Marie-Anne de la Chevrotière, épouse de feu Apollinaire Coulombe.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la maison funéraire chez son fils, M. Ferdinand Coulombe, à 9.55 heures, pour l'église Saint-Edouard et de là au cimetière paroissial.

Fermes non rentables

Par Paul-Henri DROUIN

SAINT-ISIDORE — "Actuellement, il y a plus de 42,000 fermes qui ne sont pas rentables pour les cultivateurs dans la province de Québec" a déclaré hier, M. Albert Alain, dirigeant de la Confédération de l'U.C.C. du diocèse d'Amos.

M. Alain qui participait au congrès de la Fédération de l'U.C.C. de Québec-Est, tenu à Saint-Isidore, Dorchester, a dit que sur une possibilité de 70,000 fermes dans la province de Québec, environ 15,000 sont considérées des fermes commerciales".

"En ce qui concerne les 42,000 fermes non rentables elles peuvent si les conditions requises sont mises à leur disposition, devenir des fermes commerciales" a ajouté M. Alain.

Le représentant de la Confédération de l'U.C.C.a déploré la baisse des prix des produits de la ferme à un moment où sur le plan de l'économie générale tout va de l'avant. "Les agriculteurs se doivent de faire face à une situation urgente devant un investissement énorme dans tous les secteurs de l'économie. Mais devant toute cette vague d'investissement, l'agriculture fait encore figure d'enfant pauvre".

Au dire de M. Alain, le cultivateur ne doit pas abandonner la lutte. "La meilleure et la seul formule à notre disposition c'est le syndicalisme. Les 52,000 membres se doivent d'être tous des membres actifs, car c'est le seul moyen, à mon point de vue, pour passer à travers les problèmes auxquels nous devons faire face".

"Le cultivateur a le droit d'exiger des gouvernements des conditions lui permettant de vivre convenablement comme tous les autres membres de la société."

D'après M. Alain les dirigeants de l'U.C.C. doivent réclamer des gouvernements un programme de prix des produits agricoles tels que l'établissement d'un système de mise en marché des produits de la ferme, l'aide financière nécessaire prévue par une loi plus extensible des crédits agricoles, et la formation professionnelle par la vulgarisation de la science agricole, dans le milieu rural".

Dans un bref exposé M. Maxime-L. Plamondon a soulevé le problème d'une campagne en vue de l'établissement d'un fonds de défense professionnel pour les cultivateurs.

Au dire de M. Plamondon, la Confédération de l'U.C.C. qui compte 52,000 membres doit atteindre un objectif de $1,000,000 qui sera une arme excellente pour les cultivateurs afin d'obtenir leurs revendications.

DESGAGNES — A Québec, le 25 août 1965, à l'âge de 77 ans et 6 mois, est décédé dame Albertine Lessard, épouse de feu M. Adélard Desgagnés, demeurant à 1510, rue Cadillac.
Les funérailles auront lieu samedi, à heures.
Départ du salon mortuaire Wilbrod Robert, No 3221, avenue Royale, à 7.45 heures, pour l'église de Giffard et de là au cimetière Saint-Charles.

DORION— A Québec, le 25 août 1965 à l'âge de 73 ans et 5 mois, est décédé monsieur Wilfrid Dorion, époux de feu dame Clotilde Légaré, demeurant au No 4125, 1ère avenue, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu samedi à 8 heures.
Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Ltée, 1290 1ère avenue à 7 heures 45 pour l'église St-Rodrigue et de là au cimetière de Charlesbourg.
Le trajet se fera en automobile.

FERLAND — A l'hôpital St-Sacrement, le 24 août 1965, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Rosaire Ferland époux de dame Marie-Aurore Napperi demeurant, 1715, rue Sheppard, Illery.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ du funérarium G. Lépine Ltée, 1584, Chemin Saint-Louis, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Charles Garnier et de là au cimetière Saint-Sylvestre.
Le trajet se fera en automobile.

GARNEAU — A Québec, le 25 août 1965, à l'âge de 77 ans et 8 mois, est décédé M. Séraphin Garneau, époux de dame Alma Bell, demeurant à 35, Churchill.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 27 rue Marie-de-l'Incarnation, à 8.45 heures, pour l'église Notre-Dame-de-la-Pitié et de là au cimetière Saint-Charles.

GENDREAU — A Québec, le 25 août 1965, à l'âge de 62 ans et 5 mois, est décédé M. Edouard Gendreau, employé à la Laiterie Arctic, époux de dame Lucienne Blouin, demeurant à 3101, rue des Verdiers, Orsainville.
Les funérailles auront lieu samedi, à midi.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 115, 80e Rue Est, Charlesbourg, à 11.45 heures, pour l'église de Saint-Pierre-aux-Liens et de là au cimetière paroissial.
Le trajet se fera en automobile.

HAMEL — A Loretteville, le 25 août 1965, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Mercedès Sansfaçon, épouse de feu M. Albert Hamel, demeurant à 483 est, Des Commissaires.
Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures p.m.
Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, No No 253 est, rue Saint-Joseph, à 1.45 heure, pour l'église Saint-Roch et de là au cimetière Saint-Charles.

MARCOUX — A Québec le 27 août 1965, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Yvonne Lortie, épouse de feu Philippe Marcoux, demeurant au numéro 231 rue Bagot.
Les funérailles auront lieu lundi à 8.30 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 270 Marie de l'Incarnation à 8.15 heures pour l'église Saint-Sauveur et de là au cimetière Saint-Charles.

MARINEAU — A Québec, le 24 août 1965 à l'âge de 78 ans est décédé Monsieur J.-N.-Emile Marineau, ex-employé au ministère des Postes, époux de feu dame Yvonne Vocelle, demeurant au 70 rue Ste-Ursule.
Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée no 46 Ouest St-Cyrille à 10.45 heures pour la Basilique Notre-Dame de Québec et l'inhumation au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

PAGE — A Donnacona, le 25 août 1965, à l'âge de 43 ans, est décédé M. Paul-Emile Pagé, époux de dame Jacqueline Lavoie, demeurant à 108, rue Leclerc, Donnacona.
Les funérailles auront lieu vendredi, le 27, à 3 heures p.m.
Départ du funérarium Roger Benoit, No 344, rue Notre-Dame, à 2.45 heures, pour l'église de Donnacona et de là au cimetière paroissial.

PAQUET — A Ville Les Saules, le 26 août 1965, à l'âge de 35 ans, est décédée dame Angèle Provencher épouse de feu Jean-Louis Paquet demeurant au no 1140 rue Noreau.
Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 1460 rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette à 10 h. 45 pour l'église de Ville Les Saules et de là au cimetière Ancienne-Lorette.

PATOINE — A Québec, le 24 août 1965, à l'âge de 85 ans 3 mois, est décédée Dame Eléonore Létourneau, épouse de feu Antonelli Patoine, demeurant 176 Ave Royale, St-Laurent, I.O.
Les funérailles auront lieu samedi 28 août, à 10.30 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290 1ère Avenue à 9.45 heures, pour l'église Saint-Laurent, I.O., et de là au cimetière paroissial.

PROULX — A Montréal, le 24 août 1965, à l'âge de 23 ans, est décédé accidentellement M. Jean-Marc Proulx, fils de M. Armand Proulx et de dame Juliette Boissonnault.
Les funérailles auront lieu samedi, à 4 heures.
Départ du salon mortuaire Laurent Normand, No 26, rue Saint-Louis, Montmagny, à 3.30 heures, pour l'église Saint-Pierre, cté Montmagny, et de là au cimetière paroissial.

ROBITAILLE — A Québec, le 25 août 1965, à l'âge de 58 ans, 4 mois, est décédée dame Herméline Bélanger, épouse de monsieur Albert Robitaille, demeurant 129 avenue Parent.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 270 rue Marie de l'Incarnation, à 9 h. 45, pour l'église Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

ROCHETTE — A Québec, le 24 août 1965, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Jules - A. Rochette, négociant, époux de dame Jeanne d'Arc Bussière, demeurant à 804, avenue Rochette, Sainte - Foy.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 975, avenue Marguerite - Bourgeois, à 8.45 heures, pour l'église Saint - Thomas d'Aquin et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

ROY — A l'hôpital St-Sacrement, le 26 août 1965, à l'âge de 88 ans, est décédée Mlle Stella Roy, demeurant autrefois à St-Romuald.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 hres.
Départ du salon Claude Marcoux Ltée, No 96 rue de la Fabrique à 8.50 hres pour l'église St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

TURCOT — A Québec, le 25 août 1965, à l'âge de 75 ans 6 mois, est décédée dame Yvonne Légaré, épouse de feu le docteur René Turcot, demeurant 420 Learmonth.
Les funérailles auront lieu samedi à 8.30 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 300, Chemin Sainte-Foy, à 8h. 15 pour l'église Saint-Dominique et de là au cimetière Belmont.

Services anniversaires

PATRY — Samedi, le 28 août, à 9 heures, en l'église de Sainte - Bernadette de Lauzon, sera chanté le service anniversaire de madame Joseph Patry, née Eva Decazes.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Rhétos 32-33

Les rhétoriciens 32-33 du Séminaire de Québec sont priés d'assister aux funérailles de Mme René Turcot, mère de leur confrère, Dr Jacques Turcot, qui auront lieu samedi le 28, à 8h.30, à l'église Saint-Dominique de Québec.

Le Secrétaire.

RHETOS 1956-57

Les Rhétoriciens 1956-57 du Séminaire de Québec sont priés d'assister aux funérailles de M. Rosaire Ferland, père de leur confrère Michel, samedi le 28 août, à 9 heures, en l'église St-Charles Garnier de Sillery.

Le Secrétaire.

LA NEUVIEME MAISON FAMILIALE — Le club Kinsmen, de Québec, vient d'ouvrir sa neuvième maison familiale au terrain de l'Exposition provinciale. Le maire Wilfrid Hamel y a fait une visite à l'occasion de l'inauguration. On le voit causant avec le président du club, M. Paul-A. Asselin, et avec le président du comité qui a veillé à la réalisation de cette habitation, M. Gérard Beaudet.

La police paralyse le commerce dans Saint-Roch

(l'échevin Gérard Moisan)

"La police municipale a-t-elle reçu les ordres de tuer le commerce dans le centre des affaires du quartier Saint-Roch" a demandé au maire Hamel l'échevin Gérard Moisan en protestant contre les abus des constables qui multiplient les cartes de stationnement pour une même infraction et abusent du remorquage des véhicules.

Selon M. Moisan, on voudrait tuer le commerce dans la ville de Québec qu'on ne s'y prendrait pas mieux. L'échevin Moisan a produit devant le comité administratif des cartes d'infraction qui avaient été déposées sur la même voiture à moins d'une heure d'intervalle.

Il dit qu'il n'est pas normal par exemple que l'on appose trois billets de stationnement et qu'ensuite on fasse remorquer la même voiture pour une seule infraction.

L'échevin Matte: — Notre avocat a donné une opinion juridique favorable à cela.

Le maire: — La loi, écoutez, je parle avant de réfléchir mais le règlement dit qu'un automobiliste ne peut remettre une seconde fois de l'argent dans un parcomètre, même si ce dernier ne marque pas violation.

L'échevin Matte: — Le règlement ne dit pas une telle chose. Il mentionne que c'est dix sous ou un autre montant pour une heure ou une demi-heure mais il ne dit pas qu'à chaque fois que le temps est écoulé que vous ne pouvez pas remettre de l'argent et devez vous déplacer.

L'échevin Morency: — On a fait enquête et on a dit qu'il fallait que les règlements soient respectés. Les gens venaient chez moi et m'expliquaient leur cas et moi j'allais l'expliquer aux autorités de la Cour. (S'adressant à M. Moisan) Vous faites la même chose, moi j'allais l'expliquer en haut, vous, vous l'expliquer ici.

L'échevin Moisan : — Je regrette mais la situation n'est pas la même. Je ne fais pas arranger les cartes. Cet automobiliste a payé ses infractions. Je proteste ici parce que je trouve cela injuste. J'ai simplement demandé s'il est raisonnable de tuer le commerce.

Le maire a demandé à l'échevin Moisan de déposer les cartes pour enquête. Il y en a déjà eu de déposées sur la table auparavant mais la question n'est jamais revenue sur le tapis par la suite.

La maison familiale Kinsmen sera attribuée le 12 septembre

Cinq des huit gagnants des maisons Kinsmen les habitent encore; les autres en ont disposé après en être devenus des propriétaires à la suite de l'attribution annuelle marquant la fin de l'Exposition provinciale.

Cette information fut donnée hier, lors de l'ouverture de la neuvième maison familiale dont on fera l'attribution le 12 septembre, à 11 heures du soir. La veille, ceux qui auront souscrit aux oeuvres du club Kinsmen, auront pu participer au tirage au sort déterminant le gagnant d'une automobile. Le maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, a présidé la cérémonie d'inauguration hier, en signalant la continuité des oeuvres du club social et l'occasion formidable donnée à la population de s'intéresser à l'idéal des membres.

Le club Kinsmen de Québec est dirigé par M. Paul-A. Asselin, qui a rappelé les besoins immenses du groupement pour soulager la misère. Cette association soutient une maison d'accueil, sur la rue Couillard, foyer réservé aux jeunes filles qui se trouvent momentanément sans logis dans la Capitale provinciale. Des fonds sont également consacrés à l'Institut Jean-Bosco, qui héberge des jeunes délinquants.

Le président du comité de la maison familiale, M. Gérard Beaudet, a précisé par ailleurs que l'habitation de $35,000 sera déménagée à Ville - les -Saules, en bordure du boulevard Fontenelle. La construction fut réalisée par M. Paul-A. Emond, selon les plans de l'architecte Guy Laroche.

"Nous avons la même surface de plancher que par les années passées, ajoutait M. Beaudet, mais une conception différente de l'utilisation des matériaux de chez nous, le bois en particulier. Nous avons voulu concilier le caractère de maison d'exposition aux exigences du climat et de la vie familiale. Parmi les nouveautés, on peut mentionner ce pignon de 28 pieds de hauteur, qui constitue un puits de lumière. La maison sera déménagée en trois sections, ce qui fut prévu par l'architecte".

Ajoutons que le terrain choisi, à Ville - les - Saules forme un emplacement carré de 100 pieds de côté, à l'extrémité d'une rue. Des portes - fenêtres permettent d'avoir accès à deux patios.

Une maison intéressante à visiter... et à convoiter!

Rapport préliminaire sur le filtre accepté en principe

Le Conseil de ville de Québec s'est prononcé en principe en faveur de la construction d'une station de filtrage de l'eau potable, à Québec, en approuvant sans discussion le rapport préliminaire sur cette question soumis par la firme Piette, Audy, Lépinay, Bertrand & Lemieux. L'échevin Jules Morency a dit exprimer l'opinion de ses collègues en se prononçant en faveur du projet.

Cette décision du conseil permet aux ingénieurs de poursuivre les travaux et de préparer pour avril prochain les plans définitifs et les devis en vue des appels d'offres.

Selon le rapport préliminaire des ingénieurs, le coût de l'usine de filtration est évalué à $5,600,000 et le coût annuel de l'entretien serait de l'ordre de $432,000. Ces chiffres se rapprochent beaucoup des estimations faites par les ingénieurs de la ville qui étaient de $6,000,000 pour le filtre et de $435,000 pour l'entretien.

Les études ont été faites pour suffire à une consommation de 48 millions de gallons d'eau par jour ou pour répondre à une population de 300,000 habitants. Cependant les plans seront tracés de façon à prévoir un agrandissement futur capable de répondre à des besoins accrus.

Les ingénieurs ont préconisé le système de stérilisation à l'ozone parce qu'il offre de meilleures garanties d'ordre sanitaire en plus de l'avantage de décoloration, de désodorisation et d'enlèvements des goûts. Il représente une augmentation de .01 cent d'augmentation par cent dollars d'évaluation sur le système de chloration.

Le coût de l'usine se répartit comme suit: chambre de dérivation, $100,000; canalisations extérieures, $75,000; station de pompage $485,000; décanteurs-floculateurs, $900,000; réservoir d'eau filtrée, $407,500; filtres, $1,387,500; système d'eau de lavage et traitement chimique, $170,000; contrôles, $180,000, stérilisation, $600,000; plomberie, électricité et chauffage, $135,000.

La vermine retarde les envois de blé à la Russie

Les autorités du port de Québec s'étaient préparées pour expédier aussi rapidement que possible le million de boisseaux de blé canadien qui doit partir de la Vieille Capitale pour la Russie cette semaine, mais on avait compté sans les charançons qui infestent les cales du "Birte Oldendorff".

Ce navire est arrivé à Québec mercredi après-midi et tout était prêt pour commencer le chargement, lorsqu'on s'est aperçu que des légions de vermine dévoreraient une bonne partie de la cargaison avant qu'elle parvienne à Leningrad, sa destination. Il a fallu le désinfecter par fumigation et l'équipage a dû quitter le bord pendant cette opération qui devait durer toute la journée d'hier.

Pendant ce temps, le "Beltana", qui est arrivé mercredi soir, est resté à l'ancre en attendant son tour d'accoster au quai de la rivière Saint-Charles.

On attend lundi à Québec un pétrolier géant de 30,000 tonneaux, le "Bucharest," battant pavillon soviétique, qui pourra prendre dans ses soutes 1,100,000 boisseaux de grain.

Pour remplir les silos du port, le "McWatters" est arrivé hier soir avec 900,000 boisseaux de blé, et l'on attend également le "Senator of Canada" avec 600,000 boisseaux.

Nomination de six présidents du comité du carnaval d'hiver de Québec

Le président du Carnaval d'hiver de Québec, M. J.-Arthur Bédard, a annoncé la nomination de six autres présidents de comité.

Il s'agit de MM. Maurice Beaudet (Choix des duchesses), Dr Gilles Poulin (Bal de la Régence), Pierre Désy (Tournoi de golf), Charles-H. Blais (Déjeuner des présidents), Me Jean Sirois (Dîner des clubs sociaux), Mme Cécile Labrecque (Revue de mode).

Pour ce qui est du comité du choix des duchesses, la vente de la bougie sera faite le 20 novembre prochain. C'est pourquoi le choix de la duchesse et le concours qui précède ce choix devront être faits suffisamment à l'avance pour permettre de bien préparer la vente dans chaque duché.

Le comité du Bal de la Régence se prépare en vue du bal qui doit se tenir le vendredi 18 février.

Le tournoi de golf du Carnaval se tiendra le 22 septembre prochain au club de Golf de Cap-Rouge.

Injonctions syndicales rejetées en Cour supérieure de Québec

L'Association unie des Compagnons et Apprentis de l'industrie de la plomberie et tuyauterie des Etats-Unis et du Canada et la Fraternité internationale des ouvriers en électricité (F.A.T., C.O.I., C.T.C.), qui avaient présenté des injonctions intérimaires, ont été déboutées, hier, par le juge Warwick Laliberté, de la Cour supérieure de Québec. De même, ce magistrat a rejeté la demande d'injonction interlocutoire présentée par les dits organismes syndicaux.

LOGEMENT
De 5 pièces à louer dans le centre de la ville.
Pour informations:
524-1580

CORDES A LINGE
ainsi que POTEAUX
MATS POUR DRAPEAUX
Vente et installation
Service prompt
QUINCAILLERIE BERTRAND ENR.
1511, 3e avenue — Limoilou
Tél.: 523-2151

A VENDRE
Ameublement et accessoires de l'Hôtel St-Louis. Bonne clientèle. Prolongation du bail. Revenus intéressants.
Pour informations: S'adresser à
M. Ross Garinther
Tél.: 522-2771

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., LL.L.
Jean-Paul Drolet, B.A., LL.L.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0567

Cours de psycho-personnalité
PEU IMPORTE
- votre âge
- votre formation
- votre rang social

la méthode HOMONEO
Auteur: ROGER SIMARD
VOUS PERMETTRA
- d'épanouir votre personnalité
- de REUSSIR votre VIE dans la vie

POURQUOI la méthode HOMONEO diffère-t-elle des autres?
Parce qu'elle est basée
- sur le respect de chaque individu
- sur les valeurs individuelles et humaines

Parce qu'elle
- s'attaque aux causes
- soulage
- aide de l'intérieur

Parce qu'elle
- vise à l'épanouissement intégral de l'individu
- tient compte de la réalité, des besoins et des possibilités de chacun
- analyse le contexte dans lequel évoluent les êtres où la personnalité de chacun joue son rôle.

HOMONEO est la seule méthode qui contribuera vraiment à l'épanouissement de votre personnalité.

SOIREE EXPLICATIVE
Monsieur, madame, mademoiselle, venez assister à une soirée explicative, présentée chaque mardi et mercredi à 8h. p.m. Vous réaliserez comment notre méthode diffère des autres et peut faire de vous un être nouveau.
ENTREE LIBRE
INSTITUT DENYS Inc.
722, COTE STE-GENEVIEVE, QUEBEC 4 — TEL.: 529-3751
La méthode HOMONEO est exclusive à l'Institut Denys.

Paquet
ST-ROCH ET PLACE LAURIER

NOUVEAUTES
Marlette Inc.
COURT POUR COURREGES
Superbe manteau en fin lainage français quadrillé. Vert avec fines rayures rouges et noires. Col de velours piqué et casquette assortie. Plis profonds et ceinture au dos. 7 à 14 fillettes, vert et brun. 39.99
En lainage importé de France, manteau ligne Courrèges au motif pied-de-poule géant. Garniture de suède au col. Nouvelle coupe avec plis au dos. 8 à 14 ans adolescentes. Vert et beige. 39.99
Paquet, salon juvénile, 2e étage.
EGALEMENT EN VENTE A PLACE LAURIER.
HEURES D'AFFAIRES A ST-ROCH: TOUS LES JOURS DE 9H. A 5H. EXCEPTE LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9H.30 P.M. A PLACE LAURIER. TOUS LES JOURS DE 9H.30 A 5H.30 P.M. EXCEPTE LES MARDIS, JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9H.30 P.M.